CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DU CENTRE-EST
Le meilleur conseil qu'on puisse vous donner
FRANCO-OUEST CATHOLIQUE

20 ANS AU COEUR DE LA FRANCOPHONIE DE L'OUEST D'OTTAWA
LeDroit

À lire samedi...

LeDroit



Le prix peut être plus élevé à l'étranger
96¢ + TAXES DU LUNDI AU VENDREDI 6 20818 12345 8

LE FINANCIER DÉCHU QUITTE LA PRISON > 23

LACROIX DÉBUTE SA NOUVELLE VIE

L'ex-président de Norbourg a été libéré, hier, et il a pris le chemin d'une maison de transition.

CHASSE AU PARRAIN 2-3

TRABELSI POURRAIT ÊTRE EXTRADÉ

Le beau-frère du président tunisien déchu Zine El Abidine Ben Ali serait toujours dans la région de Montréal.



LE VOEU D'UN BON SAMARITAIN BLOQUE LA VENTE DES TERRAINS > 5

UNE VIEILLE CLAUSE HANTE LE MAIRE

Les terrains sur lesquels a été construit l'aréna Guertin avaient été cédés par un particulier du nom de François Bilodeau. L'acte de vente ratifié en 1948 comportait une condition. Les terrains devaient servir «exclusivement pour un terrain de jeu».





À LA MAISON DE LA CULTURE > 30

LA MUSIQUE GATINOISE A PRIS LA SCÈNE

C'était presque soirée de gala, hier, alors que Gabriel Bouchard, Antoine Caron et Les Moindres ont démontré tout leur talent devant une salle comblée.

Impreza 2011 SUBARU
à partir de 22 819 $ + taxes

OGILVIE SUBARU
1020 ch. Ogilvie
613 745-9191
ogilvie.subarudealer.ca
2452044


RBQ : 2851 2358-38
condoclimat
819.682.2991
Condo-modèle à visiter sur place
chabitat.com construction
MAGNIFIQUES CONDOS
à partir de 164 000 $*
Frais de condos à moins de 80$/mois
stationnement inclus
*Sujet à changement sans préavis.

2458073

Seul le premier ministre tunisien reste en place, malgré la pression de la rue

Les amis du pouvoir exclus du gouvernement provisoire

TUNIS – Le premier ministre Mohammed Ghannouchi a remanié hier soir à l'issue d'intenses négociations le gouvernement de transition tunisien, contesté quotidiennement dans la rue, qu'il a épuré des principaux ministres ayant servi le président déchu Ben Ali.

L'annonce de la démission des caciques de l'ancien régime a provoqué une explosion de joie parmi les centaines de manifestants de la Kasbah, qui campent depuis quatre nuits sous les fenêtres du premier ministre dans le centre de Tunis, bravant le couvre-feu pour obtenir la démission du gouvernement.

Ils ont toutefois continué de réclamer le départ de Mohammed Ghannouchi lui-même, premier ministre reconduit, qui a été le dernier chef de gouvernement de Zine El Abidine Ben Ali pendant les onze dernières années.

«Ghannouchi doit partir car c'est le chef du gang», a affirmé un jeune manifestant au milieu du tumulte général.

Les postes-clés de l'Intérieur, de la Défense, des Finances et des Affaires étrangères, entre les mains de membres de l'ancienne équipe, sont confiés à des technocrates et des personnalités indépendantes sans couleur politique.



Agence France-Presse

«Tunisie libre, Ghannouchi dehors!»: une explosion de joie accueille jeudi soir l'annonce du départ des principaux caciques de Ben Ali du gouvernement de transition remanié.

Outre M. Ghannouchi, seuls deux ministres du dernier gouvernement Ben Ali sont reconduits à des postes techniques: Mohamed Atif Chelbi à l'Industrie et Mohamed Nouri Jouini à la Planification.

Ce gouvernement a été formé à la suite de «consultations avec tous les partis politiques et les composantes de la société civile qui ont accepté d'y participer», a déclaré M. Ghannouchi avant d'égrener la liste de son nouveau gouvernement en direct à la télévision publique.

«C'est un gouvernement provisoire avec une mission bien définie, permettre au pays le passage à la démocratie. Sa mission sera d'organiser des élections pour que le peuple choisisse en toute liberté», a-t-il ajouté, en appelant les Tunisiens «à retourner au travail».

Le «gouvernement s'engage à ce que les élections soient organisées sous le contrôle d'une commission indépendante en présence d'observateurs internationaux pour en garantir la transparence», a-t-il promis.

Juste avant l'annonce du remaniement ministériel, l'Union générale des travailleurs tunisiens (UGTT) – qui a joué un rôle fondamental dans l'encadrement de la révolte populaire – avait indiqué qu'elle ne participerait pas au prochain gouvernement, mais qu'elle acceptait que M. Ghannouchi en reste le chef et que MM. Chelbi et Jouini en fassent partie.

Cris de joie

À l'annonce des résultats du remaniement ont aussitôt éclaté des cris de joie et des youyous, place du Gouvernement, à la Kasbah, où se trouvent les principaux ministères. Un premier groupe de manifestants, réuni sous les arcades du ministère des Finances, chante avec enthousiasme l'hymne national au milieu des rires.

«Il reste encore à faire dégager Ghannouchi, le plus grand des voleurs. Je vous le dis, il partira», assure Brahim Moataz, un jeune manifestant venu du bassin minier de Gafsa (centre-ouest).

Rare voix discordante parmi les plus irréductibles des manifestants tunisiens, Houssine Boukriaa, originaire de Tataouine (sud) qui se réchauffe autour d'un petit feu de camp en compagnie de ses cousins, se dit satisfait par le changement. «Les gens ne comprennent pas qu'il s'agit seulement d'un gouvernement intérimaire. Personnellement, ça me convient. Ghannouchi a dit qu'il se retirerait de la vie politique dans six mois alors qu'on le laisse travailler», dit-il.

L'UGTT a réuni sa direction jeudi et pesé de tout son poids pour obtenir le départ de l'exécutif des ministres ayant servi sous le régime corrompu et autoritaire de l'ancien chef de l'État. Elle avait convoqué une grève générale à Sidi Bouzid, berceau de la révolution tunisienne dans le centre-ouest rural et déshérité du pays.

«Non au vol de la révolution!» ont scandé des milliers de manifestants dans les rues de cette localité où l'immolation par le feu d'un jeune homme à la mi-décembre a marqué le début des émeutes qui ont balayé le régime de Ben Ali, chef d'État autoritaire et corrompu qui a fui en Arabie Saoudite le 14 janvier.

Associated Press
avec Agence France-Presse

Le prix Nobel de la paix El Baradeï retourne en Égypte

LE CAIRE – À la veille d'une journée qui pourrait voir la contestation s'amplifier, des manifestations hostiles au régime d'Hosni Moubarak ont eu lieu hier en Égypte pour le troisième jour consécutif, faisant un mort. Rentré au pays, le lauréat du prix Nobel de la paix Mohamed el Baradeï a proposé ses services pour diriger une éventuelle transition démocratique, et les Frères musulmans ont également apporté leur soutien aux protestataires.

De nombreux manifestants se sont rassemblés au Caire et dans d'autres villes du pays. Dans la capitale, des protestataires se sont réunis devant les locaux du syndicat des avocats égyptiens, ont constaté des journalistes de l'Associated Press.

À Ismailia, sur le canal de Suez, des affrontements ont opposé des centaines de manifestants à la police, qui a employé gaz lacrymogènes et matraques pour disperser la foule. À Suez, un des foyers de la contestation, une centaine de personnes ont manifesté devant le siège local de la police.

Deux petites manifestations pacifiques conduites par des avocats ont également eu lieu à Alexandrie et à Toukh, une ville du delta du Nil.

À Sheik Zouweid, dans le Sinaï (nord), un jeune de 17 ans a trouvé la mort dans des affrontements entre plusieurs centaines de bédouins et la police, selon les autorités. Depuis le début des manifestations, durement réprimées par la police, sept personnes ont été tuées, des centaines blessées et près de 1000 arrêtées. Les manifestants réclament notamment le départ du président Hosni Moubarak, 82 ans, au poste depuis près de 30 ans.

El Baradeï

Mohamed el Baradeï, lauréat du prix Nobel de la paix – et l'un des opposants les plus en vue au régime Moubarak – a regagné l'Égypte hier soir. Il a proposé ses services pour diriger une éventuelle transition démocratique. «Le régime n'écoute pas», a-t-il dit avant son départ de Vienne. «Si les gens, en particulier les jeunes, veulent que je mène la transition, je ne les décevrai pas. Ma priorité est de voir un nouveau régime et de voir une nouvelle Égypte par le biais d'une transition pacifique». Selon son porte-parole, Abdul-Rahman Samir, M. el Baradeï devrait participer à une manifestation prévue aujourd'hui après la grande prière.

Associated Press

La «Révolution du Jasmin» s'étend à tout le monde arabe

DUBAI – De l'Égypte à la Jordanie en passant par le Yémen, la «Révolution du jasmin» commence à toucher des régimes arabes qui se maintiennent depuis des décennies grâce au carcan de la peur, estiment des analystes.

Après la Tunisie, «la question n'est plus: à qui le tour, mais quel (régime) restera-t-il encore?», affirme Amr Hamzawy, directeur de recherches de la fondation Carnegie au Moyen-Orient, pour qui les manifestations populaires pourraient gagner la plupart des pays arabes, à l'exception des monarchies pétrolières du Golfe.

«Il s'agit d'une véritable tendance régionale, en Egypte, en Algérie, en Jordanie, au Yémen… où les citoyens descendent dans la rue pour réclamer leurs droits sociaux, économiques et politiques», ajoute l'analyste.

Des milliers de Yéménites, inspirés par la Tunisie et l'Egypte, ont manifesté hier à Sanaa à l'appel de l'opposition pour réclamer le départ du président Ali Abdallah Saleh, au pouvoir depuis 32 ans.

Le président tunisien «est parti après 20 ans! 30 ans au Yémen, ça suffit», scandaient les manifestants en référence au mouvement de contestation populaire sans précédent en Tunisie qui a chassé le président Zine El Abidine Ben Ali après 23 ans au pouvoir.

Mais le ministre yéménite de l'Intérieur, Motahar Rachad al-Masri, a exclu toute similitude avec la révolte tunisienne qui a conduit à la chute de Ben Ali. «Le Yémen est un pays démocratique» et les manifestations sont pacifiques, a-t-il rappelé.

«Non au renouvellement du mandat, non à la transmission héréditaire du pouvoir», «l'heure du changement a sonné», répétaient les manifestants yéménites qui s'étaient rassemblés pendant deux heures à l'appel d'une coalition de partis de l'opposition parlementaire.

Les manifestations se sont multipliées ces derniers jours au Yémen, un pays rongé par la pauvreté et le chômage. Le gouvernement a annoncé cette semaine une augmentation des salaires, une mesure destinée à «prévenir des problèmes similaires à ceux de la Tunisie», selon l'analyste yéménite Mustapha Nasr.

Agence France-Presse



Agence France-Presse

Pour «disperser les forces de police», l'opposition a organisé quatre manifestations distinctes à Saana, la capitale yéménite.

Trabelsi n'est plus résident du Canada

MONTRÉAL – Belhassen Trabelsi croyait faire du Canada son refuge après avoir fui un soulèvement populaire en Tunisie, mais son avenir au pays a semblé prendre du plomb dans l'aile, hier.

Le gouvernement canadien a officiellement révoqué le statut de résident permanent du beau-frère du président déchu Zine El Abidine Ben Ali, a indiqué une source anonyme à La Presse Canadienne.

La famille pourrait faire appel de cette décision et effectuer une demande de statut de réfugié, a aussi indiqué la source.

M. Trabelsi est entré au Canada avec une carte de résident permanent. Lorsqu'Immigration Canada a vérifié son statut, les fonctionnaires se sont rendu compte que le Tunisien ne respectait pas les critères imposés par le gouvernement, selon Radio-Canada. Il devait notamment se trouver au pays pendant au moins deux des cinq dernières années, ce qui n'a pas été le cas.

Chasse au *Parrain* à Vaudreuil

En entrevue sur les ondes de Radio-Canada, l'ambassadeur tunisien à Ottawa, Mouldi Sakri, a affirmé qu'il avait demandé au Canada d'émettre un mandat d'arrestation à l'encontre de M. Trabelsi, après avoir reçu des instructions des autorités judiciaires à Tunis.

Toujours selon la société d'État, un bras droit de M. Trabelsi, Hamadi Touil, est arrivé hier à l'aéroport Montréal-Trudeau, selon Radio-Canda. On ne savait pas encore si les autorités douanières canadiennes le laisseront entrer au pays.

Dans la nuit de mercredi à hier, une soixantaine de personnes ont manifesté devant le Château Vaudreuil, où se terrait le beau-frère du dictateur tunisien déchu Ben Ali. Selon Radio-Canada, Belhassen Trabelsi, surnommé «Le Parrain» par le peuple tunisien, aurait quitté l'hôtel mais les autorités policières demeureraient en contact avec son avocat. Les manifestants ont quitté les lieux vers 2 h, a expliqué Joyce Kemp, une porte-parole de la Sûreté du Québec (SQ). Aucun débordement et aucun acte de violence n'a été observé par les forces de l'ordre. La SQ a refusé de confirmer la présence de M. Trabelsi dans l'hôtel, avant de préciser qu'elle était sur place afin d'assurer le maintien de la paix et du bon ordre. Belhassen Trabelsi est sous le coup d'un mandat d'arrêt international lancé mercredi par Interpol et qui vise six membres de la famille de l'ancien président.

Charest exhorté à agir

De son côté, le Parti québécois a pressé le gouvernement Charest d'agir. La députée péquiste Louise Beaudoin a reproché au gouvernement du Québec son silence et son inaction devant la présence de membres de la famille du président tunisien déchu dans la région de Montréal. «Je pense que le gouvernement du Québec devrait s'y intéresser et nous dire exactement comment lui voit les choses», a protesté Mme Beaudoin.

La Presse Canadienne



ARCHIVES Associated Press

L'ancien président tunisien Zine El Abidine Ben Ali et sa femme Leila Trabelsi, sœur de Belhassen, font l'objet de mandats d'arrêt internationaux.



La Presse Canadienne

Après avoir rencontré le roi Mohammed VI, le premier ministre canadien Stephen Harper, en visite commerciale au Maroc, a participé, en compagnie de son homologue marocain Abbas El Fassi, à une revue de la garde d'honneur au moment de quitter le palais royal d'Agadir.

«Ben Ali n'est pas le bienvenu» – Harper

RABAT – Le premier ministre Stephen Harper affirme que le président déchu de la Tunisie et les membres de son régime ne sont pas les bienvenus au Canada.

Des mandats d'arrêt internationaux ont été lancés contre l'ancien président tunisien Zine El Abidine Ben Ali et sa famille. Leur sort suscite un intérêt particulier au Canada, puisque le beau-frère milliardaire de l'ancien président se trouverait dans un hôtel de Vaudreuil, en banlieue de Montréal.

«Les membres de l'ancien régime (tunisien) ne sont pas les bienvenus au Canada, a indiqué M. Harper, qui se trouvait hier à Rabat, la capitale marocaine, pour une visite d'une journée. Nous utiliserons tous les outils à notre disposition pour gérer cette situation et pour coopérer avec la communauté internationale à l'égard de l'ancien régime.»

Le premier ministre a ajouté que le Canada travaillait avec ses alliés internationaux afin de geler les avoirs de l'ancien régime tunisien.

M. Harper a aussi mentionné que le gouvernement du Canada appuyait le développement démocratique non violent. «Le Canada soutient la transition en Tunisie», a déclaré le premier ministre Harper lors d'une conférence de presse avec son homologue marocain, Abbas El Fassi.

En ce qui concerne l'Égypte, le premier ministre a précisé que le Canada «encourageait le respect et le développement de la démocratie là-bas, le tout d'une façon pacifique et non violente».

M. Harper s'est ensuite rendu à Agadir pour une audience avec le roi du Maroc, Mohammed VI.

La Presse Canadienne

RASSEMBLEMENT À OTTAWA EN SOUTIEN À L'ÉGYPTE

TORONTO – Des partisans des manifestations anti-gouvernementales en Égypte envisagent de manifester à leur tour dans au moins trois villes canadiennes aujourd'hui et demain.

Des centaines de personnes sont attendues pour manifester pacifiquement, cet après-midi, à l'extérieur du consulat égyptien de Montréal et devant l'ambassade d'Égypte à Ottawa.

Un rassemblement familial aura également lieu sur la place Dundas de Toronto, demain après-midi.

Ahmed Khalifa, l'un des organisateurs de l'événement de Toronto, a déclaré être émerveillé de voir tant de personnes se rassembler pour appuyer les manifestations pro-démocratiques dans le monde arabe.

La Presse Canadienne

Faites vite, les bas tarifs s'envolent.
Réservez maintenant et économisez sur des destinations sélectionnées.



Allers simples au départ d'Ottawa :

Halifax À partir de 99$
Calgary À partir de 175$
Vancouver À partir de 189$

Réservez sur **westjet.com** ou auprès de votre agent de voyages d'ici au 1er février 2011. Voyagez les jours sélectionnés d'ici au 31 mars 2011*.

WESTJET

2461938

*Les tarifs s'appliquent aux réservations effectuées au plus tard le 1er février 2011 (23 h 59, heure des Rocheuses) pour les vols effectués un mardi, un mercredi, un jeudi ou un samedi d'ici au 31 mars 2011. Les autres jours de la semaine, les tarifs peuvent être plus élevés. Les taxes additionnelles, les frais et les suppléments sont en sus, s'il y a lieu. Le supplément carburant s'applique toujours aux vols réservés avec échange de milles de récompense AIR MILES^MD. Sièges en nombre limité et pouvant ne pas être disponibles sur tous les vols. Nouvelles réservations seulement. Non remboursable. Il est possible que certains vols ne soient pas offerts chaque jour de la semaine. Offre pouvant être combinée avec d'autres tarifs. Tarifs pour allers simples seulement. Visitez westjet.com pour tous les détails.

Deux accidents de travail mortels sur les chantiers routiers de l'Outaouais en 2010

La CSST déplore les méthodes de travail



LOUIS-DENIS EBACHER
ldebacher@ledroit.com

Le décès de deux travailleurs sur des chantiers de l'autoroute 50, en 2010, est la conséquence d'un manque de planification de la circulation et du bruit ambiant provenant de la machinerie, conclut la Commission de la Santé et de la sécurité du travail (CSST).

Ces deux accidents de travail – fort semblables – sont survenus les 20 mai et 1er juillet derniers. Dans les deux cas, les travailleurs ont perdu la vie écrasés sous les roues d'un camion qui reculait.

« On s'habitue » au bruit

Ronald Chabot, administrateur et chauffeur de camion-citerne chez Pavage Chabot, a été écrasé mortellement par un camion à benne qui reculait pour livrer de l'asphalte, lors de travaux de réfection de la sortie du boulevard La Gappe, à Gatineau, le 20 mai.

Milos Pajkovic, un technicien de laboratoire de l'entreprise LVM, est passé sous les roues d'un camion à benne qui reculait sur le chantier de parachèvement de la 50, à la hauteur de Papineauville, le premier juillet.

« On se fie beaucoup à l'alarme de recul du camion sur un chantier, explique l'inspecteur de la CSST, Olivier Lesquir. Avec le bruit ambiant, le bruit de la machinerie, on s'habitue, puis on n'entend plus l'alarme. »

La gestion de la circulation était déficiente sur les chantiers de Gatineau et de Papineauville, estime la CSST.

« Lorsqu'on parle d'une meilleure gestion de la circulation, poursuit M. Lesquir, on propose d'obliger les chauffeurs de camions de livraison à s'arrêter pour qu'un responsable du site lui explique les règles propres au chantier avant de le laisser passer. » La CSST rappelle que les travailleurs doivent éviter de se tenir dans l'angle mort des opérateurs de machinerie et de chauffeurs de camion.

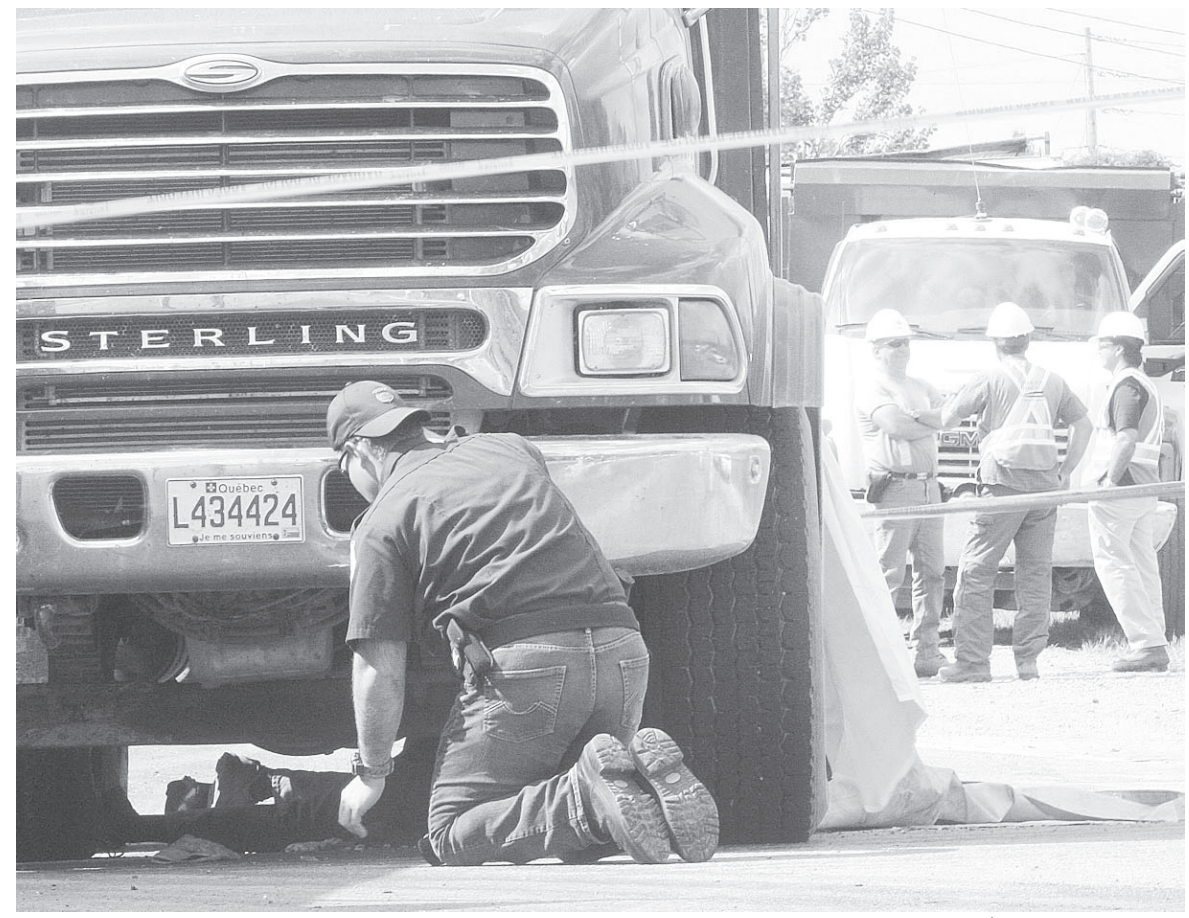
Toujours selon la Commission, les travailleurs n'auraient pas dû marcher entre les véhicules qui reculaient alors que la machinerie du chantier émettait des bruits intenses, les 20 mai et 1er juillet.

Pas de recette

La directrice générale de la CSST en Outaouais, Christine Fortuna, convient qu'il est peu probable que toutes les entreprises en construction adoptent exactement les mêmes procédures. « Il n'y a pas de standard et de recette. D'ailleurs, ce serait une erreur de faire comme cela… Chaque secteur et chaque milieu a ses risques. »

Mme Fortuna croit qu'une identification des méthodes de travail s'impose. « Ça bouge beaucoup sur des chantiers comme ceux-ci. »

L'année précédente, en 2009, 149 travailleurs avaient été heurtés par un véhicule ou un équipement mobile, au Québec. De ce nombre, deux ont perdu la vie. « En 2010 et seulement en Outaouais, on compte deux décès », relate Mme Fortuna.



ÉTIENNE RANGER, LeDroit

Le 20 mai dernier, Ronald Chabot a été écrasé mortellement par un camion à benne qui reculait sur le chantier au coin de la rue des Flandres et de La Gappe.

FAITS SAILLANTS

ACCIDENT SUR LA GAPPE

• Circonstances

Ronald Chabot stationne son camion en bordure de la bretelle et descend. Il se déplace derrière le camion benne lorsque celui-ci recule. Le chauffeur ne le voit pas car il se trouve dans son angle mort.

• Causes retenues par la CSST

Gestion de la circulation déficiente
Le maître d'œuvre, DJL, a agi de manière à compromettre la sécurité des travailleurs.

• Émission de constats d'infraction

de 5000$ à 20000$

ACCIDENT PRÈS DE PAPINEAUVILLE

• Circonstances

Milos Pajkovic inspecte les travaux d'infrastructure à une bretelle d'accès à la 50. Il circule à pied sur le chantier. Il se trouve dans l'angle mort d'un camion qui recule.

• Causes retenues par la CSST

– Circulation importante de machinerie lourde, dont un bouteur et un rouleau compacteur qui masquent le bruit de l'alarme de recul du camion.
– Insuffisance des mesures prévues au programme de prévention dans la cohabitation des travailleurs circulant à pied en présence de machinerie lourde.

• Émission de constats d'infraction

de 10000$ à 40000$



ÉTIENNE RANGER, LeDroit

Christina Fortuna, D.G. de la Commission de la Santé et de la sécurité du travail pour l'Outaouais

Sur le web
ledroit.cyberpresse.ca

QUESTION DU JOUR
Croyez-vous à l'efficacité de l'énergie solaire pour une région comme Ottawa-Gatineau ?
Oui : 72 % **Non :** 28 % **548** votes

TWITTER
Suivez l'actualité de la région au fil de la journée en vous abonnant à twitter.com/CybLeDroit.

SOMMAIRE

Actualités	23	Horoscope	34
Arts	30	Loteries	12
Détente	37	Nécrologie	46
Économie	34	Petites annonces	40
Éditorial	20	Sports	48
Forum	21	Statistiques	50

NOUS JOINDRE
Renseignements généraux : 613-562-0111

Rédaction
nouvelles@ledroit.com 613-562-0333

Abonnements et livraison du journal
tirage@ledroit.com 613-562-0555
www.cyberpresse.ca/abonnement 1 800-267-6961
Lundi au vendredi : 6 h — 16h30
Samedi : 7 h — 12 h

Publicité (annonces commerciales) 613-562-7747
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 16 h 30

Petites annonces
petitesannonces@ledroit.com 613-562-0222
necrologie@ledroit.com 1 800-267-9555
Lundi au vendredi : 8 h — 19 h
Samedi : 8 h — 12 h

MÉTÉO

Averses de neige.

Météo en détails > 50

Max. -4 Min. -12

merci de recycler ce journal

Le quotidien *LeDroit* est publié et édité par *LeDroit*, une division de 3834310 Canada Inc dont le siège social est sis au 47 rue Clarence Bureau 222 à Ottawa, Ontario, K1G 3J9. *LeDroit* est imprimé à Gatineau par la compagnie Qualimax, propriété de Transcontinental.

Le rêve de Bureau de construire un écoquartier à côté de l'aréna Guertin se heurte à une clause vieille de 60 ans

Seul «un terrain de jeu» peut être construit là



PATRICK DUQUETTE
pduquette@ledroit.com

Les beaux plans du maire Marc Bureau pour redévelopper à des fins résidentielles les terrains de l'aréna Guertin, à Gatineau, sont compromis par l'existence d'un acte de vente vieux de 60 ans.

Les terrains sur lesquels a été construit l'aréna Guertin, en 1957 avaient été cédés 9 ans plus tôt à l'ancienne Cité de Hull par un particulier du nom de François Bilodeau.

Ratifié le 22 juillet 1948, l'acte de vente comportait toutefois une condition : les terrains devaient conserver une vocation récréative et servir «exclusivement pour un terrain de jeu».

Or, 60 ans plus tard, cette clause est toujours valide. Et elle vient hanter le maire Bureau qui s'est gagné plusieurs appuis en promettant de vendre les terrains actuels de l'aréna Guertin pour les transformer en un écoquartier de 750 logements.

Cette nouvelle vocation souhaitée par le maire et les partisans d'un centre multifonctionnel sur la rue Montcalm est contraire à la clause «terrain de jeu» de l'acte de vente de 1948.

300 000 $ en jeu

Depuis septembre dernier, la Ville de Gatineau transige en secret avec les héritières de François Bilodeau pour faire annuler la clause. En échange, la famille exige une compensation substantielle de près de 300 000 $.

«Les négociations n'avancent pas du tout, regrette Sylvia Bilodeau, l'une des quatre filles de François Bilodeau. La Ville nous dit qu'on demande trop d'argent. Ils nous ont prévenues qu'ils nous enlèveraient les terrains d'une manière ou d'une autre.»

La tournure des événements laisse un goût amer à la famille. Mort en 2002 à l'âge de 99 ans, François Bilodeau était un homme impliqué dans sa communauté. «Mon père était l'homme le plus généreux sur terre. Il organisait des tombolas, des roues de fortune. Et il a offert le terrain de l'aréna Guertin au complet à l'ancienne ville de Hull pour un montant d'un dollar. On aurait dû donner son nom à l'aréna. Je n'ai jamais compris pourquoi on ne l'a pas fait. D'ailleurs, il était bien *chum* avec Robert Guertin.»



MARTIN ROY, Archives LeDroit

Les terrains entourant l'aréna Guertin ont été cédés en 1948 à l'ex-ville de Hull sous certaines conditions : ils devaient conserver une vocation récréative, c'est-à-dire accueillir «exclusivement» «un terrain de jeu».

Le conseiller Pierre Philion a appris par hasard l'existence de la fameuse clause. Et hier, le conseiller du district Saint-Raymond/Vanier fulminait au bout du fil. Il a l'impression qu'on a dissimulé des informations aux élus municipaux. «Les membres du conseil municipal n'ont jamais été informés que ce terrain était exclusivement pour un terrain de jeu. Et je ne comprends pas qu'on puisse penser vendre un terrain qu'on ne peut pas donner. Si on veut l'utiliser à d'autres fins (que récréatives), je pense qu'on devra le retourner à la famille.»

Dans la copie de l'acte de vente obtenu par *LeDroit*, on apprend que François Bilodeau a légué de vastes terrains à partir de la rue Marguerite-Bourgeoys (aujourd'hui disparue) qui longeaient le boulevard Saint-Rédempteur jusqu'au ruisseau de la Brasserie et la rue Carillon.

Quelques décennies plus tard, la fameuse clause «terrain de jeu» incluse à la toute fin du document de deux pages continue d'exercer une influence occulte sur plusieurs transactions conclues dans l'Île de Hull. En 2003, la famille Bilodeau a dû donner son approbation au déménagement du Gîte-Ami sur le site de Guertin, puisque le refuge pour sans-abri ne concordait pas, avec la vocation récréative exigée par François Bilodeau. Une salle du Gîte-Ami porte d'ailleurs son nom. Plus récemment, la famille a exigé, sans succès, des compensations en constatant que des fonctionnaires fédéraux utilisaient le stationnement de Guertin, un usage contraire à la clause «terrain de jeu».

L'entrepreneur Raymond Brunet a aussi eu vent de la fameuse clause en 2008, alors qu'il négociait alors les termes d'un accord de partenariat public-privé avec la Ville pour l'agrandissement de Guertin. Ironiquement, l'acte de vente de 1948 a été ratifié par son grand-père, lui aussi nommé Raymond Brunet, maire de Hull de 1940 à 1948.

«L'existence de ce document avait été soulevée à l'époque, mais on n'a jamais cherché à l'obtenir. Et puis vous savez, il y a plein de terrains cédés aux institutions publiques lors de décès». Il a cité l'exemple de la ferme Moore cédée à la CCN, en 1973, par Virginia Moore. Elle aussi a exigé que son terrain serve à des fins de divertissement.

LeDroit présente
les gagnants - tirage du 25 janvier !

PROCHAIN TIRAGE - 22 FÉVRIER 2011

FAITES VITE, IL NE RESTE QUE QUELQUES BILLETS !

1 voyage à Las Vegas
Hélène Séguin — billet # 4202

1 épicerie IGA de 1 000 $
Paul Trottier — billet # 3468
Mario Latour — billet # 3176
Louise Roy — billet # 338
Louise Angers — billet # 5201

1 circuit gastromonique
Philippe Bacle — billet # 5575

1 lot en argent de 1 000 $ de Chartro
Nicole Demers — billet # 83
Danielle Richard — billet # 5605

1 carte-cadeau de 500 $ des Promenades de l'Outaouais
Ghyslaine Carrière — billet # 4776
Rita et Marcel Lortie — billet # 1508

1 certificat-cadeau de 500 $ du Relais Camp de Base
Jacqueline Villeneuve — billet # 1335

1 forfait Détente au Nordik-Spa en nature
Nicole Forget — billet # 1157
Hélène Lafrance — billet # 6322
Michel Turpin — billet # 1426
Chantal Quesnel — billet # 4080

1 carte-cadeau de 250 $ des Promenades de l'Outaouais
Christine Duguay — billet # 190
François Gignac— billet # 2773
Nicole Bizai et Denis Lévesque — billet # 4223

1 certificat-cadeau de 250 $ du Relais Camp de Base
Karine Auger-Hubert — billet # 5373
Jocelyne Mercier — billet # 5952
Pierre Lévesque — billet # 1441

1 lot en argent de 250 $
Alain Labelle— billet # 4779
Danielle Lachapelle — billet # 364
Annonciata Kagwezatire — billet # 4003
Linda Whelan — billet # 413

1 lot en argent de 250 $
Guylaine Houle — billet # 6247
Luc Dagenais — billet # 4786
Michel Goyette — billet # 842
Luce Weitz-Rochon — billet # 5700
Jocelyne Guénette — billet # 4539
Benoit Poupart — billet # 4123
Claude Poirier — billet # 4412
Monique Lafleur — billet # 3960
Jacques Côté— billet # 891
Yolande Bouvier — billet # 5534
Robert Blain — billet # 3618
Jean-Guy Bastien — billet # 478
Adrien Fullwood — billet # 6130

1 chèque-cadeau de 150 $ chez Couche-Tard
Lise Lévesque et Liette Larrivée— billet # 4411
Micheline Champoux — billet # 4688
Édith Mignault — billet # 1458
Nicole Tanguay — billet # 4239
Henoc Destre — billet # 4608
Ginette et Yvette Mercier — billet # 2224
Céline Boucher — billet # 5300
Serge Tshomba — billet # 4630
Nicole Scott — billet # 1327
Nancy Gravelle — billet # 829

1 forfait Bains au Nordik-Spa en nature
Simon Lacroix — billet # 4004
Josée Toulouse — billet # 2506
François Laflamme — billet # 3110
Louise Laframboise — billet # 2410
Nancy Pelletier et Anne Rodrigues — billet # 1089
Huguette Vachon — billet # 5731
Jocelyn Lépine — billet # 6169
Daniel Sarrazin — billet # 2782
Marguerite Huneault — billet # 4975
Johanne Sincennes et Sylvain Forest — billet # 3933
Isabelle Dubreuil— billet # 1607
Geneviève et Michèle Falardeau— billet # 1350

lotosante.ca
819 966-6115
1 billet 100 $ - 3 billets 250 $

LOTO 2011 Santé
une activité de la FONDATION DU CSSS DE GATINEAU
N° de licence RACJ : 414166



Mme Hélène Séguin est l'heureuse gagnante du 1er prix, un voyage à Las Vegas. Sur la photo, elle est accompagnée de Me Roger Paradis, membre de l'exécutif du conseil d'administration de la Fondation du CSSS de Gatineau.

PLATINE
CHARTRO ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
le nordik SPA EN NATURE

OR
Les PROMENADES www.lespromenades.com
CLUB PISCINE Fitness
IGA famille Plante
IGA Laflamme
IGA extra Famille St-Jacques
Couche-Tard
galeries

ARGENT & BRONZE
Couche-Tard • Relais Camp de base • Voyages Atlantis
Autograph • Imprimerie Vincent Ltée • L'Orée du Bois • Le Baccara • Le Pied de Cochon Le Sterling • Maison La Crémaillère •

MÉDIAS
rock détente 94,9
TVA GATINEAU-OTTAWA
LeDroit

2459663

RBQ : 8351-5700-02

Gagnez 10 000 $
cuisi-n-art

En collaboration avec
LeDroit
rock détente 94,9

DÈS LUNDI!

Courez la chance de gagner un crédit de 10 000 $ applicable sur des armoires de cuisine ou salle de bains.

Venez visiter notre nouvelle salle de montre au 865, Maloney est à Gatineau

Augmentez vos chances de gagner en écoutant Tout l'monde debout à 7 h 10 au **94,9 RockDétente Gatineau/Ottawa,** du 31 janvier au 17 février.

Profitez de notre promotion
Obtenez des portes d'armoire en PVC au prix de la mélamine !

cuisi·n·art
www.chezcuisinart.com

2459460



ÉTIENNE RANGER, LeDroit

Les franchisés du Groupe Urgence Sinistre (GUS) ont livré des biens essentiels aux sinistrés du 42, Tassé, dont Gisleide et Romulo Burock.

Les sinistrés de la rue Tassé repartent à neuf

CHARLES THÉRIAULT
ctheriault@ledroit.com

L'incendie du 21 décembre dernier au 42 de la rue Tassé à Gatineau, est chose du passé pour Gisleide et Romulo Burock. Maintenant installé dans un appartement de l'Office municipal d'habitation de Gatineau dans le secteur Aylmer, le couple d'origine brésilienne peut enfin souffler et repartir à neuf, grâce aux meubles que lui a donnés la Fondation GUS (Groupe urgence sinistre) en collaboration avec ses franchisés de la région de l'Outaouais.

L'incendie du 21 décembre dernier a fortement endommagé l'immeuble de huit logements, jetant à la rue 18 personnes.

Un mois plus tard, les locataires ont tous trouvé un autre logement ou sont logés chez des amis, sauf une personne dont les responsables de la Fondation GUS ont perdu la trace. Hier, au moment de livrer des meubles à M. et M^me^ Burock, M^me^ Josée Chartrand, des Entreprises Mila, a indiqué que tous les sinistrés qui n'étaient pas assurés ont reçu une aide. « Nous avons mobilisé nos franchisés GUS, qui ont fait leur part pour donner des meubles et aider les gens à repartir à neuf. Ça fait du bien de voir qu'ils ont pu presque tous se loger ailleurs et que d'autres auront de nouveaux logements au début du mois de février », a expliqué M^me^ Chartrand.

Les Entreprises Mila détiennent une franchise de GUS et se spécialisent dans les rénovations après-sinistre. Étant souvent en contact avec des gens qui ont tout perdu et qui n'avaient pas d'assurance, les franchisés de GUS essaient de leur venir en aide avec cette fondation et avec les dons de magasins de meubles de la région.

Giseilde et Romulo Burock étaient soulagés de recevoir ces meubles. « Maintenant, nous sommes assurés et nous pouvons repartir à neuf. Nous poursuivons nos études à l'Université du Québec en Outaouais (UQO) et les enfants sont à la garderie alors nous nous sentons bien», a déclaré M^me^ Burock qui se débrouille bien en français, même si elle est arrivée du Brésil il y a moins d'un an.

Selon le propriétaire des entreprises Mila, Richard Miron, l'édifice à logements du 42 de la rue Tassé fait présentement l'objet de rénovations importantes et il faudra attendre quelques mois avant qu'il puisse de nouveau accueillir des locataires.

Résidences de la Gappe

Atelier de
SCRAPBOOKING
avec cartes de souhaits.
Samedi, le 29 janvier de 9h à 12h et de 13h à 16h

La retraite... le temps de découvrir de nouveaux passe temps en embellissant vos plus beaux souvenirs !

Offert par **Michèle Létourneau** | **15$** (matériel fourni)
Inscription requise **819-246-5050**, au **485, boul. de la Gappe**
Visite guidée du plus beau complexe de retraité de la région !
www.**residencedelagappe**.ca

2461401



Selon un sondage, McGuinty n'a pas fait mieux que Harris en éducation

PATRICE GAUDREAULT
pgaudreault@ledroit.com

La performance des libéraux de Dalton McGuinty en matière d'éducation postsecondaire est «équivalente» ou «inférieure» à celle des conservateurs de Mike Harris, selon une majorité (65 %) de résidents d'Ottawa, qui croient dans une large proportion (55 %) que les frais de scolarité sont trop élevés.

Voilà ce qui ressort d'un sondage mené pour le compte de l'Union des associations des professeurs d'université de l'Ontario et la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants de l'Ontario (FCEE-O), dont les résultats ont été dévoilés hier à Ottawa.

Ces données ont de quoi surprendre, selon André Turcotte de Feedback Research, dans la mesure où l'actuel gouvernement libéral a investi près de 6,2 milliards $ dans les universités et collèges de l'Ontario, tandis que son prédécesseur avait imposé des compressions.

«Il est certainement inquiétant pour le gouvernement que, malgré l'attention qu'il a prêtée au secteur postsecondaire, le public demeure encore sceptique», constate M. Turcotte, lui-même professeur à l'école de journalisme et des communications à l'Université Carleton.

Alors que les élections à Queen's Park pointent à l'horizon, les investissements du gouvernement ontarien dans l'éducation supérieure semblent avoir été éclipsés par les inquiétudes liées aux frais de scolarité, qui ont augmenté de 28 % en moyenne au cours des cinq dernières années.

«Si nous ne contrôlons pas les frais de scolarité, il sera difficile pour beaucoup d'étudiants et leurs familles de reconnaître et d'apprécier les investissements du gouvernement», avance Sandy Hudson, présidente de la FCEE-O.

Dossier «le plus important»

L'éducation est identifiée comme le dossier «le plus important» en Ontario pour à peine 2 % des répondants, qui s'inquiètent davantage de la taxe de vente harmonisée (26 %), de l'économie (22 %) ou de la santé (16 %). En contrepartie, sept résidents d'Ottawa sur dix estiment que l'éducation postsecondaire devrait être une question «de haute priorité» pour le gouvernement ontarien.

Les conclusions de cette étude sont basées sur un sondage effectué auprès de 1800 Ontariens de plus de 18 ans, du 5 au 14 janvier 2011. Les résultats d'Ottawa s'appuient sut un échantillon de 300 résidents, ce qui offre une marge d'erreur de plus ou moins 4,1 points à un intervalle de confiance de 95 %.

TOYOTA #1 GATINEAU
TOYOTA GATINEAU #1 AU QUÉBEC†
MERCI OUTAOUAIS
0% financement à l'achat 36 mois
Rav4 AWD 2011
20 995$*
Transport inclus
Matrix 2011
15 995$*
Transport inclus
L'OFFRE SE TERMINE LE 31 JANVIER
STOP GAGNEZ VOTRE ACHAT Jusqu'à concurrence de 50 000 $ INFORMEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE REPRÉSENTANT!
Le seul concessionnaire Toyota de la région à vous offrir exclusivement la chance de « Gagnez votre achat »!
Corolla 2011
14 995$*
Transport inclus
Venza 2011
29 495$*
Transport inclus
STAR SYSTÈME DE SÉCURITÉ
LE SYSTÈME DE SÉCURITÉ STAR COMPREND :
Technologie d'arrêt intelligent (SST) • Contrôle de la stabilité du véhicule (VSC) • Système de freins antiblocage (ABS) • Régulateur de traction (TRAC) • Répartiteur électronique de force de freinage (EBD) • Assistance au freinage (BA)
TOYOTA GATINEAU
«La famille et l'amour, des valeurs sûres!»
Toyota Gatineau
850, boul. Maloney Ouest, Gatineau
819 568-0066
www.toyotagatineau.com
*Photos à titre indicatif seulement. Taxes en sus. S.A.C. †Entre 700 et 1 399 véhicules neufs livrés
2462278

Ottawa

Information
ottawa.ca
Services municipaux **3-1-1**
ATS 613-580-2401

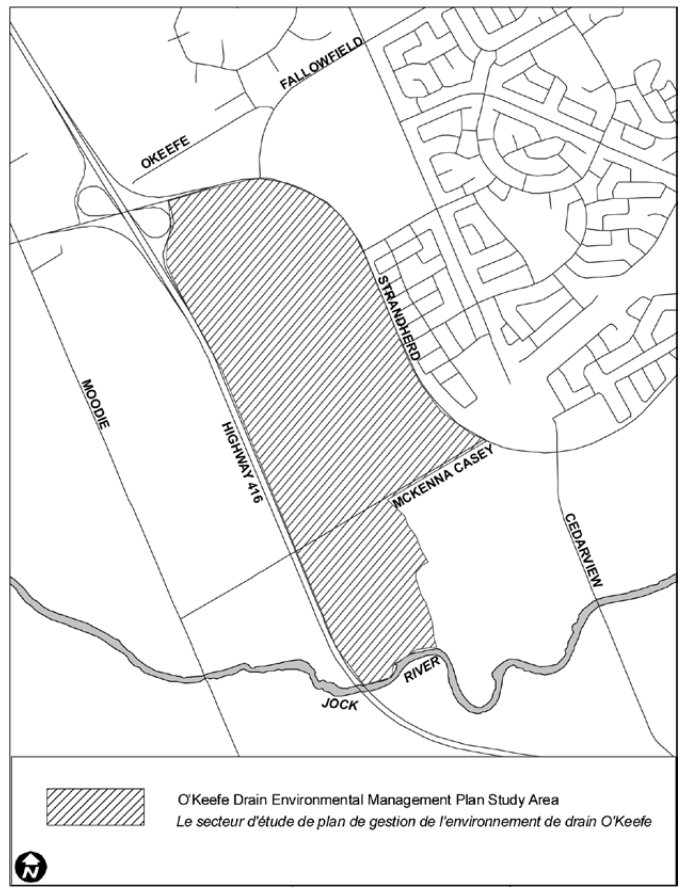
Plan de gestion environnementale du drain O'Keefe

Avis de lancement d'étude

L'étude
La Ville d'Ottawa a entamé une étude d'évaluation environnementale (ÉE) de portée générale en vue d'élaborer un plan de gestion environnementale d'une partie du bassin hydrologique du drain O'Keefe, tel qu'illustré sur la carte du secteur d'étude jointe à la présente. Ce plan vise les objectifs suivants :

- Examiner les répercussions des utilisations du sol actuelles et proposées sur les zones naturelles et sur le drain O'Keefe, et élaborer un plan destiné à atténuer les effets négatifs;
- Établir un plan de gestion des eaux pluviales en vue des aménagements futurs;
- Protéger, mettre en valeur ou restaurer l'écosystème naturel.

Secteur visé par l'étude
Le secteur visé par l'étude est la partie du bassin hydrologique du drain O'Keefe située entre la promenade Strandherd, l'autoroute 416, la rivière Jock et le chemin Cedarview. Le secteur d'étude se trouve entièrement dans les limites du quartier 3 – Barrhaven, bien que le drain O'Keefe se prolonge jusqu'au quartier 21 – Rideau-Goulbourn.



Processus
Cette étude et menée conformément aux exigences des étapes 1 et 2 de l'Évaluation environnementale (ÉE) de portée générale (octobre 2000, modifiée en 2007). L'étape 1 du processus d'ÉE consiste à déterminer le problème à résoudre ou l'occasion à saisir grâce au projet. L'étape 2 implique l'élaboration de solutions de rechange permettant de résoudre le problème ou d'exploiter l'occasion à saisir, en tenant compte des conditions existantes et en intégrant dans le processus les commentaires émis par les membres du public et l'organisme examinateur. Les solutions de rechange seront évaluées afin de privilégier celle qui permettra de limiter les répercussions sur les environnements naturel et socioculturel, tout en optimisant les dépenses d'investissement et de fonctionnement.

Consultation des membres du public
La consultation des membres du public et des organismes techniques représente un élément clé du processus d'ÉE de portée générale. Une séance portes ouvertes est prévue à la mi-2011 et des renseignements sur le projet seront disponibles sur le site Web de la Ville à ottawa.ca/drainokeefe.

Une liste d'envoi postal, qui servira à donner avis des activités du projet et de la réunion portes ouvertes, est en cours de préparation. Si vous souhaitez être informé des activités liées au Plan directeur environnemental et de la date de la réunion portes ouvertes, ou si vous avez des questions ou des commentaires concernant l'étude, veuillez communiquer avec la personne dont les coordonnées figurent ci-dessous.

Calendrier
Le Plan directeur environnemental devrait être achevé en novembre 2011.

Renseignements complémentaires :
Elizabeth Desmarais
Urbaniste II
Urbanisme et Gestion de la croissance
Services d'infrastructure et Viabilité des collectivités
Ville d'Ottawa
110, avenue Laurier Ouest, 4e étage
Ottawa (Ontario) K1P 1J1
Tél. : 613-580-2424, poste 13503
Téléc. : 613-580-2459
Courriel : elizabeth.desmarais@ottawa.ca

Nº pub 01-7005-10690

2460169

DENIS GRATTON dgratton@ledroit.com
613-562-7531



Le dernier cadeau de mon frère

Avez-vous déjà refilé un cadeau à quelqu'un d'autre?

Vous recevez par exemple en cadeau un… je ne sais pas… un… un grille-pain, mettons. Mais vous avez déjà un grille-pain qui fonctionne très bien. Alors vous remballez celui que vous venez de recevoir en cadeau et vous l'offrez à quelqu'un d'autre.

Avez-vous déjà fait ça?

Moi, si.

Il y a à peine deux semaines.

Et je m'en veux depuis.

Je vous raconte.

• • • • •

Noël dernier : ma sœur Ginette recevait la famille chez elle. Et à ma grande surprise, mon frère Michel, qui a rendu l'âme le 13 janvier dernier, m'a remis un cadeau.

« Depuis quand m'offres-tu un cadeau à Noël? que je lui demande. (Entre frères et sœurs, on ne s'offre plus de cadeaux de Noël depuis des lunes).

– Je voulais te le donner à ta fête, l'été dernier, mais je l'ai oublié à la maison, me répond Michel. Tiens. Bonne fête », ajoute-t-il en souriant et en me tendant un sac.

À l'intérieur de ce sac : une casquette des Canadiens de Montréal…

Michel savait bien que je déteste le CH. Mais il savait aussi que la mascotte et une représentante des Sénateurs d'Ottawa, mon équipe, allaient être de ma fête en août dernier pour me surprendre avec un gilet officiel des « Sens » et pour me conférer le titre d'Ambassadeur offi… bon, vous connaissez le reste. Un titre très, très sérieux.

• • • • •

Donc avec son sens d'humour tordu, Michel allait m'offrir à ma fête une casquette de la Sainte-Flanelle. Pour me taquiner. Mais il l'a oubliée chez lui. Il s'est cependant assuré de me la remettre à Noël.

« T'es baveux, que je lui ai lancé en riant et en sortant cette casquette du sac.

– Je le sais! » a-t-il répliqué en s'esclaffant.

En rentrant à la maison, Manon me demande : « Que vas-tu faire de cette casquette?

– Bof… je la refilerai à Gérard à un moment donné (mon frère maniaque du Canadien, qui n'était pas chez ma sœur à Noël) ».

Le 12 janvier dernier, j'ai rencontré le légendaire Patrick Roy pour ma « Grande entrevue du samedi ». L'un des meilleurs gardiens de but de l'histoire de la Ligue nationale de hockey était de passage à Gatineau avec ses Remparts de Québec et il m'a accordé une entrevue (qui sera publiée dans notre édition de demain).

En quittant la maison ce matin-là, j'aperçois la casquette du CH sur un meuble à l'entrée.

« Tiens, dis-je à Manon, je vais vraiment surprendre Gérard. Je vais demander à Patrick Roy d'autographier la casquette.

– Bonne idée Denis ».

J'ai obtenu l'autographe de « Casseau » et, le lendemain matin, le 13 janvier, j'ai appelé Gérard pour lui dire :

« Passerais-tu chez moi en rentrant chez toi ce soir? (Nous sommes pratiquement voisins). J'ai un petit cadeau à t'offrir.

– Quoi!? T'as un cadeau pour moi!?

– Oui. Un petit cadeau, mais je pense que tu vas l'aimer.

– Tu me *niaises*, là? Je ne me souviens pas de la dernière fois que tu m'as offert un cadeau.

– Passe deux minutes, Gérard. Tu seras surpris.

– Bon… d'accord. J'y serai vers 17 h. »

Il était 16 h. J'avais hâte de voir sa réaction. Une casquette flambant neuve du CH avec, en prime, la signature du numéro 33.

• • • • •

Vers 16 h 45, une quinzaine de minutes avant l'arrivée de Gérard, ma sœur Ginette m'a appelé pour m'annoncer le décès de notre frère Michel.

« Appellerais-tu Gérard pour lui dire? me demande-t-elle tristement.

– Pas besoin Ginette, je l'attends d'une minute à l'autre ».

J'étais sous le choc. Je n'arrivais pas à croire ce que je venais d'entendre.

Puis ça cogne à la porte…

« Salut! me lance Gérard en entrant. Ça va!?

– Ça allait…

– Que se passe-t-il? ».

Et je lui ai annoncé à mon tour la triste nouvelle. Lui aussi était sous le choc.

On a jasé pendant de longues minutes avant que je me souvienne pourquoi il passait chez nous.

« Tiens. J'ai ton cadeau, que je lui dis.

– Wow! Une casquette du Canadien!

– Autographiée par Patrick Roy. Je l'ai rencontré hier.

– Vraiment!?

– Oui. Et sais-tu qui m'a offert cette casquette à Noël?

– Non.

– Michel.

– Wow! Et tu me la donnes?

– Je te l'ai promise. Joyeux Noël!

– Merci. Merci beaucoup. »

Ai-je besoin de vous dire que c'était la première et la dernière fois que je refilais un cadeau… ?

Une patrouille à motoneige a failli tourner au drame

LOUIS-DENIS EBACHER
ldebacher@ledroit.com

La Commission de la Santé et de la sécurité du travail (CSST) a ouvert une enquête après qu'une policière de Gatineau a coulé avec sa motoneige dans la rivière des Outaouais, la semaine dernière.

La CSST a confirmé au *Droit*, hier, qu'elle avait reçu une plainte de la Fraternité des policiers de Gatineau ainsi qu'un appel de la direction du service de police. «Un de nos inspecteurs s'occupe du dossier», indique la porte-parole de la CSST en Outaouais, Christiane Bernard.

La policière effectuait une patrouille à motoneige avec un collègue, le 20 janvier dernier. La glace a cédé sous le poids de son engin, alors qu'elle circulait sur la baie McLaurin, vers 19 h. Un collègue, sur une autre motoneige, la précédait. La policière a dû dévier légèrement de sa trajectoire, à cause de la condition de la piste. C'est à ce moment que la glace s'est brisée, et que la patrouilleuse est demeurée prise dans les eaux et la glace. Son collègue a rampé vers elle pour la secourir. La profondeur de l'eau à cet endroit est d'environ sept pieds, assez pour représenter un danger pour la vie de quiconque s'y trouve prisonnier, en hiver. «Elle aurait pu se noyer», affirme le président de la Fraternité, Rock Legault.

Selon le syndicat, la direction a commis une erreur en n'appliquant aucune procédure ni politique pour sa patrouille sur les cours d'eau gelés. «On y va sans vérification, déplore M. Legault. D'après moi, le protocole n'a pas été confectionné. Il y a des endroits où ça ne gèle jamais, et il faut que les policiers le sachent.» Toujours selon M. Legault, la direction n'a pas appris d'un événement semblable s'étant produit il y a quelques années.

La porte-parole de la police de Gatineau, Isabelle Poirier, confirme que le SPVG «revoit ses pratiques internes à ce sujet».

Contradictions

Les messages provenant du syndicat et de la direction du service de police étaient contradictoires, hier, sur la poursuite des activités de la patrouille en attendant les conclusions de la CSST. «La patrouille sur les cours d'eau est suspendue d'un accord commun avec l'employeur», a affirmé Rock Legault. De son côté, la porte-parole de la police de Gatineau, Isabelle Poirier, mentionnait en fin de journée que «la section circulation poursuit ses activités régulières de patrouille en motoneige en tenant compte de l'absence d'un des engins». La motoneige a été transportée à l'atelier mécanique.

Les patrouilleurs répondaient à une plainte concernant des courses de motoneiges dans le secteur. Les deux motoneigistes travaillent en équipe avec des policiers en véhicule tout-terrain.

La policière se porte bien aujourd'hui.





©2011 Audi Canada. †Le premier des deux prévalant. La couverture maximale est offerte s'il existe une couverture restante de la garantie limitée sur les véhicules Audi neufs. La garantie limitée qui accompagne les véhicules d'occasion certifiés Audi est en vigueur jusqu'à 2 ans/40 000 km, le premier des deux prévalant. ‡L'assistance routière est fournie par Sykes. « Audi », « quattro » ainsi que l'emblème des quatre anneaux sont des marques de commerce déposées d'AUDI AG. « CarProof » est une marque de commerce déposée de 3823202 Canada Inc . o/a LienQuest.com. Pour en savoir plus sur Audi ou pour obtenir de plus amples renseignements, voyez Mark Motors d'Ottawa, composez le 1-800-367-2834 ou encore consultez l'adresse www.audi.ca/certified.

613 562-
0222



Les petites annonces

LeDroit

POUR REJOINDRE DE NOUVEAUX CLIENTS DANS LE TEMPS DE LE LIRE !

153 000 lecteurs LeDroit par semaine...
à la recherche d'experts !

À Gatineau

Les Noirs prennent de plus en plus leur place

CHARLES THÉRIAULT
ctheriault@ledroit.com

Les Noirs prennent de plus en plus de place à Gatineau. Lors du lancement du Mois de l'histoire des Noirs, hier, à Gatineau, le porte-parole du Comité consultatif des communautés noires de Gatineau, Fernand-Bienvenue Ackey a déclaré que les Noirs, de toutes les origines, sont de plus en plus présents, dans toutes les sphères d'activité de la vie gatinoise.

D'ailleurs, Gatineau, est une ville d'immigration et une importante terre d'accueil pour les Noirs, qu'ils soient d'origine africaine, caribéenne ou autre. Toutefois, à l'instar de nombreux immigrants, les Noirs originaires de l'étranger peinent à faire reconnaître les diplômes obtenus dans leur pays d'origine et à obtenir des emplois à la hauteur de leurs compétences.

«Il y a encore des efforts à faire pour l'emploi et la reconnaissance des diplômes et pour l'intégration des noirs en général. Il y a encore trop de gens qui vivent sous le seuil de la pauvreté mais beaucoup de gens se démarquent et deviennent un exemple pour toute la communauté. Les modèles sont très importants. Ainsi, il est difficile de convaincre un jeune Noir de deuxième génération de persévérer dans ses études alors que son père, qui est bardé de diplômes, n'a pas un emploi à la hauteur de ses qualifications», a fait remarquer M. Ackey.

D'origine haïtienne, la conseillère de Gatineau, Mireille Apollon a rappelé que 6000 citoyens de Gatineau sont issus des communautés noires.

Tout au long de février, Mois de l'histoire des noirs, quatre grandes activités viendront souligner l'apport des Noirs à la région. Le mardi 15 février, une grande conférence-débat spectacle portant sur les défis et les enjeux de l'immigration des communautés noires au Canada et à Gatineau, se tiendra de 19 h à 21 h, à la salle Jean-Despréz de la Maison du citoyen. Le député de Bourget à l'Assemblée nationale Maka Kotto participera à la conférence, tout comme Marie-Yannick Dutelly, écrivaine et artiste, Pierre N'Doumaï, écrivain et théologien et Arthur Mackossot, président du Centre sur la diversité culturelle et les pratiques solidaires.

Le 19 février, ce sera la Grande célébration du Mois de l'histoire des Noirs, à compter de 13 h à la Maison du citoyen. Spectacles, conférences et dégustations de mets typiques de plusieurs pays et artisanat sont au programme. On attend aussi Diouf en spectacle, le 24 février, à la Maison du citoyen et la soirée salsa à saveur africaine, le 26 février, au Centre communautaire Tétreau (parc Moussette) au 361 chemin Lucerne, dans le secteur Hull.





«Absolument le minimum» pour la santé publique à Ottawa

FRANÇOIS PIERRE DUFAULT
fpdufault@ledroit.com

Le budget 2011 de Santé publique Ottawa ne répondra certainement pas à tous les besoins, dit la conseillère Diane Holmes, mais il permettra d'offrir les services de première ligne dans l'espoir que le gouvernement de l'Ontario délie un peu plus les cordons de la bourse.

Pour la prochaine année, l'agence municipale de la santé pourra compter sur une enveloppe de près de 53 millions $, dont 40 millions $ seront récupérés du gouvernement provincial et d'autres sources de financement. Certains programmes offerts par la Ville d'Ottawa sont financés jusqu'à 75 % par la province.

«Je crois que c'est absolument le minimum. C'est tellement une petite somme d'argent lorsqu'on regarde les problèmes de santé auxquels nous sommes confrontés», reconnaît Mme Holmes, qui préside la nouvelle commission de la santé publique créée dans la foulée des réformes du maire Jim Watson.

Comme tout le reste de l'appareil municipal, la santé publique doit se plier à la directive budgétaire de M. Watson, qui est de ne pas augmenter les impôts fonciers de plus de 2,5 %.

Ottawa, championne des MTS

Au premier rang des «problèmes de santé» dont parle Mme Holmes, il y a les maladies transmises sexuellement (MTS). À l'échelle provinciale, Ottawa est reconnue comme la championne de la propagation de ces infections. Depuis une dizaine d'années, les cas de chlamydia y ont bondi de 89 %, ceux de gonorrhée, de 105 % et ceux de syphilis, de 4900 %.

«Les gens ne voient plus le VIH comme une maladie mortelle, alors ils s'en préoccupent moins. Ils adoptent des comportements beaucoup plus risqués (lorsqu'ils ont des relations sexuelles)», de noter l'élue du quartier Somerset.

Le médecin-chef en santé publique, le Dr Isra Levy, abonde dans le même sens. Depuis la fin des années 1990, dit-il, on a assisté à un «relâchement des mœurs» qui a favorisé l'éclosion de MTS dans la capitale.

Santé publique Ottawa doit aussi composer avec des ressources limitées pour s'attaquer au problème de la dépression, particulièrement aigu dans la région. Le nombre d'Ottaviens qui souffrent de dépression serait environ 10 % plus élevé qu'ailleurs en province, selon le Dr Levy.

Comparées à celles d'autres villes ontariennes, les urgences d'Ottawa reçoivent un nombre plus élevé de visites pour des «actes autodestructeurs», comme des tentatives de suicide. Les 15 à 19 ans seraient les plus à risque.

Autant Mme Holmes que le Dr Levy reconnaissent que le champ d'action de Santé publique Ottawa est limité avec une enveloppe de 300 000 $ pour la prévention du suicide et seulement une infirmière à temps plein pour 14 écoles. «Clairement, nous avons du démarchage à faire du côté de la province», affirme Mme Holmes.

Chaque année, Santé publique Ottawa est responsable de la distribution de 600 000 doses de vaccins à des professionnels de la santé, de l'examen dentaire de 43 000 enfants dans 265 écoles, de l'administration de 28 000 tests de dépistage de MTS, du contrôle de plus d'une centaine de maladies infectieuses et de l'inspection de 12 500 restaurants.

CE WEEK-END SEULEMENT
DU VENDREDI 28 AU DIMANCHE 30 JANVIER
JUSQU'À 70 % DE RABAIS
EXEMPLE : AVANT 100 $ 50 % DE RABAIS = 50 $ PLUS 40 % DE RABAIS ADDITIONNEL = 30 $
Liquidation mode
après un rabais additionnel de 40 % sur la marchandise à prix déjà réduit suivante :
Mode pour homme, femme, enfant et bébé, dessous, collants et chaussettes pour femme, sous-vêtements, chaussettes et accessoires pour homme, peignoirs et vêtements de nuit pour homme et femme, accessoires, sacs à main et portefeuilles pour femme, chaussures, bijoux en argent sterling, bijoux mode et bijoux en inox, montres, lunettes de soleil, bagages, sacs à dos, et produits de bain et pour le corps.
Sur nos derniers prix étiquetés. Exceptions s'appliquant aux offres de liquidation : Armani Jeans, MaxMara Weekend, Studio Coats, Pink Tartan, Jacques Vert, Toni Plus, Not Your Daughter's Jeans, The Room, Diesel, Free People, Energie, toute la marchandise Coach et celle de la boutique Le Président/West End.

2 900 $ DE RABAIS
998 $
ORD. 3 898 $
Duo-sommeil grand lit à plateau confort **Victoria II**, collection **Beautyrest Canada's Best** de **SIMMONS**
Formats lit 1 place à très grand lit aussi soldés.

1 900 $ DE RABAIS
898 $
ORD. 2 798 $
Duo-sommeil grand lit à plateau-coussin « hi-loft » **Waterford III**, collection **Beautyrest** de **Simmons**.
Ferme ou moelleux.

1 600 $ DE RABAIS
798 $
ORD. 2 398 $
Duo-sommeil grand lit à plateau standard **Cranbrook II**, collection **Beautyrest** de **Simmons**

Autres matelas aussi soldés.

AU CHOIX!
89,99
Couette 250 fils **LAURA ASHLEY** ou couette 233 fils **WAMSUTTA**, grand lit ou très grand lit
GRAND LIT, ORD. 250 $. TRÈS GRAND LIT, ORD, 300 $.

70 % de rabais
Vêtements d'extérieur **JONES NEW YORK, LONDON FOG** et **KENNETH COLE** pour femme
Sur nos prix ordinaires. Exception : nouveaux arrivages printaniers.

50 % de rabais
Accessoires temps froid pour homme et femme
Sur nos prix odinaires. Exceptions s'appliquant aux accessoires pour femme : gants en cuir Expression® à 39,99 $ et marchandise Coach.
Exceptions s'appliquant aux accessoires pour homme : UGG Australia et gants Hudson Room doublés de cachemire.

30 % de rabais
Robes et tailleurs printaniers pour femme
Sur nos prix ordinaires. Du rayon des robes et des tailleurs. Exception : Lauren.

9,99
Tous les slips et soutiens-gorge mode à prix de liquidation **TRIUMPH, WONDERBRA, MAIDENFORM, CALVIN KLEIN, ESPRIT, DKNY, WARNER'S, BALI, OLGA** et **VALISERE**
Prix marqués.

23,99
Ord. 60 $
Pantalons cargo **DOCKERS** pour homme
Modèles sélectionnés : 40952-0001, 40952-0002 et 40952-0003.
Et 30 % de rabais sur les autres pantalons tout-aller **DOCKERS** pour homme
Ord. 65 $ à 80 $. Exception : articles dont le prix se termine par 99 ¢.

41,99
Ord. 70 $ et 75 $
Jeans **LEVI'S** 505 et 516 pour homme
Et 30 % de rabais sur les autres vêtements **LEVI'S** et les vêtements **POINT ZERO** pour homme
Exception : jeans Levi's à partir de 95 $. Exceptions à l'offre de vêtements Point Zero : articles dont le prix se termine par 50¢ et 99 ¢.

labaie.com
la Baie
Le choix varie selon le magasin. Les rabais s'appliquent à nos prix ordinaires, à moins d'indication contraire. Désolés, aucun bon d'achat différé ni article de substitution. Précisions en magasin.
2454091

FERME ROUGE

RESTAURANT CABARET

CÉLÉBREZ LA SAINT VALENTIN AVEC DAN BIGRAS CONCERT PRIVÉ

JEUDI LE 10 FÉVRIER 2011 19H00

FACEBOOK.COM/FERMEROUGE

15 95$ par personne Rég.: 19 95$

BRUNCH DU DIMANCHE AVEC MUSICIEN SUR PLACE

COUPON VALIDE POUR 4 PERSONNES

En vigueur jusqu'au 6 février 2011.

BUFFET DE FRUITS DE MER À VOLONTÉ ET SPECTACLE

25 95$ par personne Rég.: 34$

COUPON VALIDE POUR 4 PERSONNES

Présentez ce coupon lorsque vous commandez. Ne peut être jumelé à d'autres offres. En vigueur jusqu'au dimanche 6 février 2011. Non valide les samedis.

Pour réservation : ***819 986-7013***

restaurant@fermerouge.ca

1957, ROUTE 148, GATINEAU, QUÉBEC

2462280

LE DÉFI SKI 12 H LEUCAN



ÉTIENNE RANGER, LeDroit

Pour une deuxième année consécutive, Leucan Outaouais se joint à cinq autres antennes régionales de l'organisme pour présenter le Défi Ski 12 h Leucan qui se tiendra à la station de ski Mont Cascades, le samedi 12 mars, de midi à minuit, sous le thème *Unis par le ski!* Les deux porte-parole régionaux de l'événement sont Éric Corcoran, le président de Sport Échange Outaouais, et Florence Leprohon, une jeune fille qui combat une leucémie lymphoblastique. Le Défi ski 12 h Leucan est une activité de collecte de fonds annuelle pour skieurs et planchistes qui, regroupés en équipes de quatre, doivent amasser un minimum de 400$ en dons pour Leucan. Les personnes intéressées à relever le défi peuvent s'inscrire au www.defiski.com. Ci-dessus: François Villemaire, Janie Cardin et Sylvie Gravel, tous trois de Leucan, en compagnie de Florence Leprohon et de sa famille – Mathieu, Jacob et Juliette Leprohon et Carole Lajoie – ainsi qu'Éric Corcoran, de Sport Échange Outaouais, et de Luc Desormeaux, de la station de ski Mont Cascades.

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2011-01-27

lotoquebec.com/video

Jour de paye! 17 18 20 22 23 33 — 06 compl.

Banco 01 06 07 09 10 12 16 20 21 26 / 30 40 45 46 53 56 59 63 65 68

La Quotidienne 3 606 / 4 8490

Triplex 03 21 22 25 31

Astro — Jour 22 - Mois AOÛT - Année 39 - Signe VERSEAU

Extra 3821193

Lotto MAX — CE SOIR, 50 MILLIONS $ + 13* LOTS DE 1 MILLION $ *(APPROX.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.



LE MONDE DE LA TÉLÉVISION VOUS FASCINE?

TV ROGERS EST PRÉSENTEMENT À LA RECHERCHE DE NOUVEAUX CHRONIQUEURS/CHRONIQUEUSES ET ANIMATEURS/ANIMATRICES bénévoles pour différentes émissions. Inscrivez-vous dès maintenant à nos auditions qui se tiendront le 31 janvier et le 1er février entre 9 h et 19 h.

Vous pouvez vous inscrire en remplissant un formulaire d'inscription dans la section bénévolat de TV Rogers, ou en communiquant avec nous par courriel ou par téléphone.

Joignez-vous à notre équipe et faites de TV Rogers une télé à votre image.

tvrogers.com
michelle.jolin@rci.rogers.com
613 - 247 - 4604

TV ROGERS MC

CÂBLE 23 | OTTAWA

votre place votre télé MC

ROGERS MC

© 2011 Rogers Communications.

2461603

OFFRE SPÉCIALE! FINIT DIMANCHE!

Léon DEPUIS 1909

LES SALLES DE SÉJOUR EN SOLDE!

TOUS LES SOFAS, LES CAUSEUSES, LES FAUTEUILS ASSORTIS, LES MODULAIRES ET LES SOFAS-LITS!

ÉPARGNEZ JUSQU'À 70%
Sur articles en liquidation et modèles en exposition !



AUSSI DISPONIBLE COULEUR CHOCOLAT

QUELLE AUBAINE! 399$ SOFA LIVRAISON DISPONIBLE

Sofa contemporain !

Ces sièges invitant à la détente sont recouverts d'un tissu durable de microfibre qui convient à ceux qui pensent aux besoins de la famille. 708-46120



ÉLECTRIQUE INCLINABLE

EXCEPTIONNEL! 1299$ SOFA LIVRAISON INCLUSE

Sofa Inclinable électrique !

Comprend des dessus de sièges en cuir véritable avec des accoudoirs arrondis et des coutures décoratives. 059-10150

PLUS! NE PAYEZ ABSOLUMENT RIEN!

PAS MÊME LES TAXES!

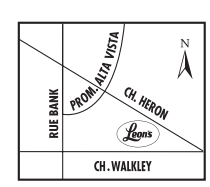
POUR 18 MOIS !

Pas d'acompte !* 0% d'intérêts ! Pas de paiement mensuel !
Sur tout article dans nos SuperMagasins !

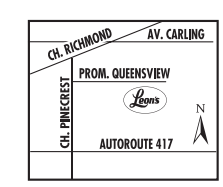
Léon DEPUIS 1909
LA SEULE CHAÎNE DE SUPERMAGASINS DE MEUBLES AU PAYS

67 SUPERBES MAGASINS À TRAVERS LE CANADA OU VISITEZ-NOUS À : www.leons.ca

OTTAWA EST
1718, chemin Heron,
angle Walkley
613 737-3530



OTTAWA OUEST
2600, prom.
Queensview
613 820-6446



HEURES D'OUVERTURE : du lundi au vendredi, de 10 h à 21 h; samedi, de 10 h à 17 h; dimanche, de 11 h à 17 h.

*Sur approbation de crédit. Le montant total de l'achat incluant toutes les taxes applicables, des frais supplémentaires minimes (s'il y a lieu) et des frais adm. de 89,95 $ (par exemple des frais adm. de 89,95 $ pour un achat de 1 500 $ représentent un taux d'intérêt annuel de 4 %) est exigible 18 mois après la date d'achat. Tous les articles sont offerts jusqu'à épuisement des stocks. Les prix, modalités et conditions peuvent varier selon les régions. La sélection peut varier d'un magasin à l'autre. Les « remises pour emporter » ne s'appliquent pas sur certains articles. Si le montant total de l'achat est de 498 $ ou plus, avant taxes et autres frais, il n'y a pas de frais de livraison. Informez-vous en magasin pour connaître les secteurs où la livraison est incluse. Cette offre n'est pas valable pour les achats antérieurs et les articles en liquidation. En Ontario, tous les nouveaux acheteurs doivent verser un acompte de 15 p. 100 pour tout achat emporté financé de plus de 1 000 $.

2459563

LEDROIT, LE VENDREDI 28 JANVIER 2011

MARIO BOULIANNE mboulianne@ledroit.com



À SURVEILLER : Musique canadienne au féminin, le vendredi 4 février, au Conservatoire de musique de Gatineau. **Pour information :** www.conservatoire.gouv.qc.ca.

Un conseil figé dans la glace

L'Institut de la statistique du Québec a publié des chiffres intéressants, cette semaine, concernant la migration des personnes d'une région à l'autre dans la province.

C'est sans surprise qu'on y lit que l'Outaouais est une terre d'accueil pour beaucoup de Québécois. Ce fut d'ailleurs mon cas à la fin des années 80, l'époque où sévissais le groupe Abba.

J'avais choisi la région pour deux raisons : les possibilités d'emploi et l'attrait d'une grande ville. Parti de mon Saguenay natal, j'espérais y trouver une vie culturelle et sociale intense, mais sans les inconvénients de la métropole. Je me voyais déjà vivre au centre-ville, entouré de bars, de cafés, de salles de spectacles, de cinémas, de restaurants bref, d'une vie urbaine bouillonnante. Vous vous doutez bien que j'ai été très déçu. J'y ai trouvé un centre-ville moribond, rongé par la violence et la pauvreté, et complètement déserté lorsque les fonctionnaires quittent leurs bureaux.

Et je ne vous apprends rien en vous disant que, plus de 20 ans plus tard, rien n'a vraiment changé.

Depuis la fusion, l'immobilisme est roi et maître au conseil municipal en ce qui concerne le développement du centre-ville. Je suis un des partisans du centre multifonctionnel du maire Bureau. Mais j'en ai marre des tractations de coulisses et de l'opacité des débats. Cette semaine, l'homme d'affaires Gilles Desjardins était invité à présenter son projet de centre sportif aux gens d'affaires de Buckingham. Il est convaincu de la viabilité de son concept. Moi aussi d'ailleurs. Mais je crois encore que c'est au centre-ville qu'on doit le construire.

Ceci dit, je me demande bien ce qu'attend M. Desjardins pour aller de l'avant. Je ne pense pas qu'il a besoin d'un règlement d'emprunt ni d'un «consensus» au Conseil municipal pour réaliser son projet, qui compte aussi un développement résidentiel et commercial. Il est un entrepreneur privé qui compte sur des fonds privés pour financer ses projets. Et à bien y penser, les Olympiques de Gatineau sont également une entreprise privée. Si M. Desjardins construit un aréna, j'ai bien l'impression que les propriétaires des Olympiques ne se feront pas prier longtemps pour déménager dans le secteur Gatineau, laissant ainsi l'aréna Guertin à son sort : la démolition !

L'immobilisme est pire que l'indécision. Tous les résidents sont d'accord pour la construction d'un nouvel amphithéâtre. Alors, qu'attendent le maire et ses «alliés» du conseil pour aller de l'avant.

Et si vous voulez mon avis, les partisans des Olympiques ne verront pas d'inconvénients à applaudir leurs favoris au centre-ville ou dans un champ de Gatineau. Enfin, j'aimerais bien que tous les résidents de Gatineau puissent se prononcer sur l'un ou l'autre des projets qui ont été proposés. Non pas un sondage avec un échantillon de la population, mais plutôt une consultation à la grandeur du territoire. Un petit bulletin de vote glissé dans l'enveloppe de notre facture de taxes foncières serait peut-être une façon simple et efficace de connaître l'opinion des contribuables. Car ce sont bien les payeurs de taxes gatinois qui devront payer la facture.

Alors, entre le projet de Brigil le long de l'autoroute 50, la rénovation de l'aréna Guertin et la construction d'un centre multifonctionnel au centre-ville, que préfériez-vous ? Simple comme question, non ?

EN BREF

UNE MÉDAILLE POUR MAUDE



YVES SOUCY, LeDroit

Maude Lapointe, une finissante du programme d'éducation internationale à l'école secondaire Hormisdas-Gamelin en 2009-2010, est la récipiendaire de la médaille académique du Gouverneur général du Canada pour son rendement scolaire exceptionnel. Cette prestigieuse distinction est remise dans chacune des écoles secondaires du pays. L'étudiante de la Commission scolaire au Coeur-des-Vallées a maintenu une moyenne générale de 91,65 % pour l'ensemble de ses cours de niveau 4e et 5e secondaires. Maude poursuit actuellement des études collégiales en sciences au Cégep de l'Outaouais. Sur la photo, Maude est accompagnée de ses parents, Suzanne Moisan et Guy Lapointe.

BADO SANS DESSINS !

Mon collègue caricaturiste **Bado** publiera bientôt un nouveau recueil réunissant les 100 meilleurs dessins en couleurs parus dans *LeDroit* au cours des dernières années.

Ce recueil, intitulé *Sans dessins du prophète*, sera lancé le mercredi 9 février, à 17 h, au bistro de la Nouvelle Scène à Ottawa.

Dans ce bouquin qui réunit une sélection de ses meilleurs dessins, Bado aborde les grands moments qui ont marqué l'actualité des dernières années au Québec, au Canada et dans le monde. Plusieurs thèmes y passent : la politique, la religion et l'économie.

Guy Badeaux (Bado) est caricaturiste au quotidien *LeDroit* depuis 1981. Lauréat du Concours canadien de journalisme en 1991, il a également mérité le Prix d'excellence du Concours de dessin éditorial de l'association des correspondants des Nations unies en 2009. Il est membre du groupe Dessins pour la paix de même que trésorier de l'Association canadienne des dessinateurs éditoriaux.

Mais avant tout, il est un des artisans qui permet à notre journal de se démarquer et d'être une référence en information régionale.

UN CAMP RADIOPHONIQUE

La radio Oxygène, la nouvelle station de radio enfant-ado, propose aux jeunes de 10 à 15 ans un camp radiophonique durant la période de relâche scolaire, du 28 février au 4 mars.

Au terme de ce camp, les jeunes participants auront acquis les bases de l'univers radiophonique en participant à la production d'entrevues, de montages, de chroniques, de musiques et d'histoires, tout cela présentés sur les ondes de la Radio Oxygène au 1670 de la bande AM. On peut aussi entendre ces émissions sur le Web au www.radioenfant.ca et au www.radiooxygene.ca.

Pour s'informer ou s'inscrire, composez le 819-243-6226.

L'UQO EXCELLE

Le Concours d'excellence en relations industrielles (CERI) s'est déroulé cette année à l'Université Laval, la semaine dernière. Les représentants de l'UQO se sont distingués avec deux premières et une troisième place dans les compétitions.

L'équipe Réseau Action a été couronnée championne dans l'épreuve de politiques publiques. Cette équipe était composée de **Philippe-Olivier Brown, Stéphanie Fréchette** et **Étienne Collette**.

Une première place a aussi été remportée dans l'épreuve de négociation collective par l'équipe Hécate Inc. composée d'**Émilie Morin, Marianne Mc Nally, Philippe Scrimger** et **Benjamin Lafrenière**.

Et finalement, **David-Alexandre Marier** a obtenu une troisième place en Débat oratoire.

Le CERI est une compétition académique où s'affrontent chaque année, des étudiants de l'UQO, de l'Université Laval et de l'Université de Montréal.

Plusieurs professeurs et chargés de cours ont aidé les étudiants à se préparer à cette compétition. Il s'agit de **Mélanie Dufour-Poirier, Jean-François Tremblay, Julie Bourgault, Normand Laplante, Samir Amine, Igor Volkov** et **Renée Michaud**.

Jean-François Racine, mentor de la délégation, les coordonnatrices **Sophie Bellehumeur Chartier, Caroline Larose** et **Émilie Baubriau** ainsi que les accompagnateurs **Érik Pichette, Guillaume Hébert Venne** et **Geneviève Savard Filtault** ont aussi accompli tout un travail qui a mené à ces réussites.

L'édition 2012 de cette compétition aura lieu à l'UQO et coïncidera avec le 20e anniversaire du Département de relations industrielles.

LE PROGRAMME TASSÉ S'ÉTEND

Un protocole d'entente entre l'ACEE de la Francophonie et **Eugène Tassé** a été signé lundi dernier.

Cette entente porte sur la création du Programme éducatif Eugène Tassé pour la promotion de la culture entrepreneuriale.

Le programme, dont le lancement est prévu à la fin d'avril, s'adresse aux membres des 246 clubs de l'Association des clubs d'entrepreneurs étudiants (ACEE) de la Francophonie. Il a pour objectif la diffusion à l'internationale de la culture entrepreneuriale Eugène Tassé au moyen des conférences et des interventions de M. Tassé ainsi que des professionnels de la culture entrepreneuriale.

UNE CORRECTION

Le souper bénéfice au profit du Défi des Voyageurs qui aura lieu le 4 février débutera à 17 h et non à 19 h, comme indiqué dans cette chronique mercredi. C'est le député de Gatineau, **Richard Nadeau**, qui présidera cette activité qui se déroulera au sous-sol de l'église Ste-Maria-Goretti, à Gatineau.

Pour information, composez le 819-669-1679.



ÉTIENNE RANGER, LeDroit

Le conseiller Rick Chiarelli a été « emprisonné » pour une cause charitable.

Le succès d'*Échec au crime*

FRANÇOIS PIERRE DUFAULT
fpdufault@ledroit.com

Et s'il existait un service permettant de récupérer 63 millions $ en 25 ans avec, pour la même période, un budget de moins de 750 000 $? Ce qui à l'air de relever de l'utopie a pourtant un nom : *Échec au crime*.

Implanté dans la région d'Ottawa depuis 1985, le service de délation anonyme et bilingue aurait, à ce jour, aidé la police à déposer 7691 accusations criminelles contre des contrevenants de tout acabit. De ce nombre, 424 auraient été déposées seulement l'an dernier.

D'une sacoche volée à une importante saisie de narcotiques, la valeur totale des biens retrouvés ou saisis par les différents corps policiers de la région de la capitale canadienne, grâce aux indices d'*Échec au crime*, s'élèverait aujourd'hui à un peu plus de 63 millions $.

« Nous offrons aux témoins d'un crime une manière sécuritaire et surtout anonyme de partager des informations utiles au travail des policiers », d'expliquer la porte-parole Lucia Harper au *Droit*.

Les informations reçues par *Échec au crime* sont ensuite validées par un coordonnateur prêté par la police d'Ottawa, « un enquêteur d'expérience » selon M^me^ Harper. Si un renseignement mène à la résolution d'une enquête, la personne qui l'a fourni est éligible à une récompense en argent comptant.

Pour éviter qu'un délateur soit identifié, même par les responsables de l'organisation, un mot de passe lui est donné au moment de son premier appel. Trois mois plus tard, le délateur est invité à rappeler *Échec au crime* pour savoir si son renseignement a été utile. Si oui, on lui indique un lieu et une heure pour récupérer sa récompense, ni vu, ni connu.

Cette récompense peut atteindre 2000 $, tout dépendant de la gravité d'un crime. Depuis 25 ans, le total des récompenses octroyées par *Échec au crime* dans la région d'Ottawa s'élève à 740 000 $.

Échec au crime n'obtient absolument aucun financement gouvernemental. Tous ses membres sont des bénévoles. L'argent des récompenses est amassé par le biais d'activités de financement, comme celle d'hier au centre commercial Billings Bridge. Des personnalités publiques, comme les conseillers municipaux Rick Chiarelli, Keith Egli et Katherine Hobbs, ont été « emprisonnées » puis libérées à tour de rôle, à mesure que des donateurs payaient leur caution.

Le premier chapitre d'*Échec au crime – Crime Stoppers*, en anglais – a été fondé par un policier d'origine canadienne qui exerçait son métier au Texas. Un jour, il a fait appel à sa communauté dans le but de résoudre une enquête. L'idée a fait son petit bonhomme de chemin aux États-Unis, au Canada et dans une vingtaine d'autres pays.

Il est possible de partager un renseignement avec *Échec au crime* par téléphone ou message texte au 613-233-8477, via le site de réseautage Facebook ou sur le site www.echecaucrime.ca.

Boutique
Agathe St-Amour
pour Elle
Solde
DE JANVIER
★60% de rabais
sur toutes nos collections de vêtements automne/hiver au 131, St-Joseph
NOUVELLEMENT ARRIVÉS : VÊTEMENTS DE CROISIÈRE
Liquidation au 194, St-Joseph
Informez-vous au 819 770-5434 poste 2
2460808

Formule Groupe MC
JOUEZ EN GROUPE
et augmentez vos chances de gagner.
Détails et conditions à lotoquebec.com

Ottawa
Information ottawa.ca
Services municipaux 3-1-1
ATS 613-580-2401

PROPRIÉTÉ DE LA VILLE À VENDRE

Partie du 1765, chemin TRIM

TERRAIN D'AMÉNAGEMENT FUTUR

La propriété en question fait partie d'un terrain plus grand dont l'adresse de voirie est le 1765 du chemin Trim. La partie de la propriété en vente se trouve à l'extrémité de la rue Mondavi.

ADRESSE	DESCRIPTION OFFICIELLE	SUPERFICIE APPROX.
1765, chemin Trim	Partie du lot A, concession 9, N.S. Cumberland et partie de l'emprise routière entre les concessions 8 et 9, Canton géographique de Cumberland	0,80 ha 1,98 acre sous réserve de l'arpentage final

Pin : Partie du PIN 14526-0203

PRIX DEMANDÉ : 840 000 $ TVH en sus

ZONAGE : Zone d'aménagement futur – Articles 237-238

Les offres seront reçues jusqu'à 13 heures, heure locale, le **18 février 2011**. L'offre d'achat doit être présentée au moyen du formulaire normalisé de convention d'achat et de vente de la Ville et être accompagnée d'un dépôt de 50 000 $, sous forme de chèque certifié établi à l'ordre de la Ville d'Ottawa.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Lynda Mongeon, au **613-580-2424, poste 26980**, ou par courriel à **Lynda.Mongeon@ottawa.ca**.

N° pub 01-6003-10751
2460256

Lotto MAX
CE SOIR
50 MILLION$
MAXMILLIONS
13x 1 MILLION $
APPROXIMATIF
lotoquebec.com
18 ans +
LOTO QUÉBEC
2460689

La route 315 devient un sujet de discorde

YVES SOUCY
ysoucy@ledroit.com
correspondant régional

Les municipalités de Montpellier, Lac-Simon, Mulgrave-et-Derry et Ripon reviennent à la charge pour demander au ministère des Transports du Québec (MTQ) de reprendre en main l'entretien de la route 315 qui traverse leur territoire pour des raisons financières et de sécurité pour les usagers qui l'empruntent.

Les élus municipaux soutiennent que la route 315 est un axe de transport intermunicipal devenu très achalandé, principalement à cause de l'exploitation et du transport forestier, mais également à la suite du développement récréotouristique et démographique que connaît ces secteurs de même que le prolongement de l'autoroute 50 sur le territoire de la MRC Papineau.

En 1993, le MTQ a transféré aux municipalités, sans consultation, la gestion d'une partie de la route 315 Nord car il la considérait de classe 1, c'est-à-dire un tronçon se limitant à relier deux centres ruraux. Or, les élus municipaux considèrent cette classification illogique. Selon eux, il s'agit plutôt d'une route collectrice et que par le fait même, elle devrait être sous l'entière responsabilité du ministère.

En mars 2007, les maires de la MRC ont bloqué la route 315 Nord pendant une journée afin d'inciter le MTQ à reprendre en main la responsabilité de cette route qui relie Montpellier à Chénéville et Lac-Simon.

Les municipalités reçoivent une certaine compensation financière du MTQ pour l'entretien, mais ce n'est pas suffisant, car la route 315 s'est gravement détériorée et elle a besoin de réfections majeures à certains endroits.

En cédant au MTQ des tronçons de la route 315, certaines municipalités sont prêtes, en échange, à reprendre en charge certains chemins qui sont présentement sous la responsabilité du ministère. Les routes visées sont la montée Lafontaine, à Montpellier, et le chemin Tour-du-Lac, à Lac-Simon.

Le conseil des maires de la MRC Papineau a donné son appui unanime aux demandes des quatre municipalités concernées et la préfète Paulette Lalande s'est engagée à défendre le dossier auprès du MTQ.

«Le ministre (MacMillan) s'est montré très ouvert aux demandes de nos municipalités», a déclaré Mme Lalande.

DEUX JOURS SEULEMENT
SAMEDI 29 ET DIMANCHE 30 JANVIER

ÉPARGNEZ DE
20% À 30%
SUR CES 7 PRODUITS VEDETTES
LIMITE DE 3 BOUTEILLES PAR PRODUIT

JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS



La modération a bien meilleur goût.
Éduc'alcool

PRENEZ GOÛT À NOS **CONSEILS**
SAQ

18+ **Titulaires de permis, agences de la SAQ, comptoirs Vin en vrac, SAQ Signature, SAQ Dépôt et SAQ.com exclus.** Limite de 3 bouteilles par client, par transaction, pour chacun des produits identifiés : Fontanafredda, barolo d.o.c.g. (code SAQ : 00020214); Georges Dubœuf, beaujolais-villages a.o.c. (code SAQ : 00122077); Bolla, valpolicella-classico d.o.c. (code SAQ : 00016840); Redwood Creek, cabernet-sauvignon, california (code SAQ : 00612531); J.P. Chenet, vin de pays d'oc (code SAQ : 10536757); Carmen Reserva, valle-de-casablanca d.o. (code SAQ : 00522771); Château Picoron, côtes-de-castillon a.o.c. (code SAQ : 11133263). L'offre *Épargnez de 20 % à 30 % sur ces 7 produits vedettes* est en vigueur les samedi 29 et dimanche 30 janvier 2011 seulement, jusqu'à la fermeture de la succursale ou l'épuisement des stocks, selon la première éventualité. Quantités limitées. Aucune mise de côté n'est acceptée. 18 ans ou plus.

2433784

EN BREF

ACCIDENT SUR LE PONT DES DRAVEURS

Un accident sur l'autoroute 50 est a provoqué un bouchon de circulation, peu après 15 h, jeudi. La Sûreté du Québec a été appelée à intervenir à la sortie du pont des Draveurs après une collision entre deux véhicules. La voie de droite a été fermée pendant environ une heure. L'accident n'a pas fait de blessé, mais a eu des répercussions sur la circulation jusque sur l'autoroute 5.

CONTREBANDIER DU TABAC MIS À L'AMENDE

Un résident de la réserve mohawk d'Akwesasne a été condamné à une amende de près de 60 000 $ pour possession de cigarettes illégales par la cour de Cornwall. Le Québécois Trenton David, de Snye, a été intercepté par la Police provinciale de l'Ontario à South Glengarry, dans l'Est ontarien, avec 160 000 cigarettes de contrebande au printemps 2010. En plus de l'amende de 59 780 $ pour sa condamnation, M. David devra verser une amende de près de 16 000 $ au Fonds de la justice pour les victimes de l'Ontario.

DEUX ADOS ACCUSÉS DE VOLS DE VOITURE

La police d'Ottawa a accusé deux adolescents de 14 ans de vol de voiture, de port d'arme dans un dessein dangereux et de bris de conditions, mercredi. Mardi soir, la police avait ouvert une enquête, après qu'un homme eut porté plainte au centre commercial Saint-Laurent. Dans le stationnement, l'homme s'était fait dérober son cellulaire et son véhicule à la pointe du couteau. Dans la nuit de mardi à mercredi, la Police provinciale de l'Ontario a intercepté les deux garçons à bord du véhicule volé. Ils ont comparu mercredi au palais de justice d'Ottawa.

LA POLICE AURA LES CONDUCTEURS DISTRAITS À L'ŒIL

La police d'Ottawa portera une attention particulière aux conducteurs distraits au cours du mois de février. Les autorités auront à l'œil ceux et celles qui utilisent leur cellulaire au volant ou qui effectuent des changements de voie non sécuritaires. Entre 2007 et 2009, la police rappelle que 5800 accidents ont été causés par des conducteurs distraits. Résultat: sept morts et près de 2000 blessés auraient pu être évités. En 2009 seulement, les conducteurs qui ont changé de voie de façon non sécuritaire ont été responsables de 1162 accidents, qui ont fait un mort et 142 blessés. Chaque mois depuis 2004, le Programme d'application sélective en matière de circulation de la police d'Ottawa priorise deux initiatives visant à améliorer la sécurité sur les routes.

SÉRIE DE VOLS ÉLUCIDÉS À ORLÉANS

La police d'Ottawa a finalement résolu les nombreux vols dans le secteur Orléans. Grâce à des renseignements reçus du public, les autorités ont arrêté Louise Ménard, 56 ans. Elle fait face à 37 chefs d'accusation, dont vol, méfaits et possession de biens volés, en lien à 18 incidents. Le 20 janvier, la police avait demandé l'aide de la population pour élucider une série de vols commis dans des stationnements de l'est de la ville. Une femme crevait des pneus d'automobiles garées, avant d'offrir son aide lorsque le conducteur regagnait son véhicule. Ciblant principalement d'autres femmes, la dame aurait profité de la distraction de sa victime pour lui dérober son sac à main. M^me^ Ménard a été prise en flagrant délit par les policiers.

LeDroit

VOUS EN AUREZ LONG À DIRE SUR LA MEILLEURE NOUVELLE PETITE VOITURE AU CANADA.

927 KM AVEC UN SEUL PLEIN : ÇA VOUS LAISSERA SANS VOIX.

JUSQU'AU 31 JANVIER SEULEMENT



Ford 2011 AUJOURD'HUI CHEZ FORD

MEILLEURE PETITE VOITURE (DE MOINS DE 21 000 $)
AJAC www.ajac.ca
Association des Journalistes Automobile du Canada


version S illustrée

FIESTA SE Berline 2011

LOUEZ À PARTIR DE 189 $ /48 MOIS*
TAUX DE LOCATION 1,99 %
ACOMPTE DE 2 875 $



FIESTA SE Hatchback 2011

LOUEZ À PARTIR DE 199 $ /48 MOIS*
TAUX DE LOCATION 2,99 %
ACOMPTE DE 2 999 $

TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE 0 %** (sauf version S)

EN PLUS

COSTCO WHOLESALE
LES MEMBRES COSTCO ADMISSIBLES REÇOIVENT 1000 $ DE RABAIS ADDITIONNEL SUR LA PLUPART DES MODÈLES FORD 2010 ET 2011. CONSULTEZ FORDCOSTCO.CA



VOYEZ POURQUOI C'EST LA MEILLEURE PETITE VOITURE AU CANADA

	FORD FIESTA SES HATCHBACK 2011 5 portes[1]	Honda Fit Sport 2011 5 portes	Toyota Yaris RS hatchback 2011 5 portes	Mazda2 GS hatchback 2011 5 portes
Économie de carburant (L/100 km en ville) / (L/100 km sur route) [2]	**6,8 / 4,9** avec l'ensemble SFE et boîte automatique **Meilleure de la catégorie**	7,1 / 5,4 avec boîte de vitesse automatique en option	7,0 / 5,7 avec boîte de vitesse automatique en option	7,5 / 6,0 avec boîte de vitesse automatique en option
Intervalle entre les passages à la pompe[2] conduite sur route	**927 km** avec l'ensemble SFE **Meilleure de la catégorie**	727 km	737 km	713 km
Groupe motopropulseur	Moteur Ti-VCT de 1,6 L et 120 ch **Meilleure de la catégorie**	Moteur de 1,5 L et 117 ch	Moteur de 1,5 L et 106 ch	Moteur de 1,5 L et 100 ch
UNE EXCLUSIVITÉ DANS LA CATÉGORIE Boîte automatique 6 vitesses PowerShift [2]	**LIVRABLE**	Non livrable	Non livrable	Non livrable
Radio satellite Sirius	**LIVRABLE**	Non livrable	Non livrable	Livrable
LE MEILLEUR DE LA CATÉGORIE 7 Sacs gonflables	**DE SÉRIE**	Non livrable	Non livrable	Non livrable
UNE EXCLUSIVITÉ DANS LA CATÉGORIE Système de remplissage de carburant sans bouchon Easy Fuel[MC]	**DE SÉRIE**	Non livrable	Non livrable	Non livrable
Contrôle électronique de la stabilité	**DE SÉRIE**	Non livrable	De série	De série
Système de communication et de divertissement à commande vocale livrable installé en usine	**Système SYNC®** de Ford▲ – fonctions mains libres (téléphone, MP3, messages textes)	Non livrable	Non livrable	Non livrable

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Le véhicule illustré peut être doté d'équipement en option. Le vendre ou louer à prix modique. Ces offres au détail sont en vigueur du 4 au 31 janvier 2011 et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Elles excluent les frais d'immatriculation, l'inscription au RIDRPM, le plein de carburant, tous les frais ou taxes applicables et les frais de préparation et de livraison (jusqu'à 1 600 $ pour la Fiesta SE). Elles ne peuvent être combinées à aucune autre offre, sauf indication contraire, et sont susceptibles de changer sans préavis. Un acompte sur les offres de financement à l'achat pourrait être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un acompte de 2 875 $ / 2 999 $ pourrait être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel de 1,99 % / 2,99 % pour le financement à la location de modèles Fiesta SE 2011 / Fiesta SE hatchback 2011 avec un acompte de 2 875 $ / 2 999 $ (inclusant une contribution du concessionnaire de 1 515 $) ne s'appliquer pas aux véhicules livrés dans le cadre de l'assistance-compétitive des prix, à la réduction de prix au gouvernements, au programme de primes pour piètres commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de flotte. Frais AIV, Climatisation de 1 200 $ et Pare AIC. Limite de 20 000 kilomètres; coût de 0,12 $ pour tout kilomètre additionnel. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel de 0 % pendant 36 mois, la mensualité exigible est de 833,33 $, le coût d'emprunt est de 0 $ et le taux d'intérêt annuel est de 0 %, pour une somme totale remboursable de 30 000 $. Un acompte pourrait être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix à l'achat. ▲ Certains téléphones cellulaires ou lecteurs multimédia peuvent ne pas être entièrement compatibles – consultez www.syncmonde.ca pour obtenir la liste des téléphones cellulaires, lecteurs multimédia et fonctions compatibles. La distraction du conducteur peut occasionner la perte de maîtrise du véhicule, des accidents et des blessures. Ford recommande aux conducteurs de faire preuve de prudence lorsqu'ils utilisent les téléphones cellulaires, même ceux dotés de la commande vocale. N'utilisez les téléphones cellulaires et autres appareils non essentiels à la conduite, même ceux dotés de la commande vocale, que lorsque les conditions sont sécuritaires. SYNC est offert en option pour la plupart des nouveaux véhicules Ford. ♦ Carburant : voitures sous-compactes comparativement aux véhicules 2010 offerts par la concurrence. Les données de comparaison sont établies selon celles de Ressources naturelles Canada (RNCan) pour les voitures sous-compactes et celles de R.L. Polk pour les voitures de catégorie B (à l'exception des voitures équipées d'un moteur diesel). La consommation réelle peut varier en fonction des conditions routières, du changement du véhicule et des habitudes du conducteur. ◆ Véhicules équipés d'une boîte automatique Ensemble SFE offert pour version SE Fiesta. Moteur de 1,6 L avec boîte automatique 6 vitesses PowerShift MC Fit. Moteur de 1,5 L avec boîte automatique 5 vitesses. Yaris. Moteur de 1,5 L avec boîte automatique 4 vitesses. Mazda2. Moteur de 1,5 L avec boîte automatique 4 vitesses. ◇ Cette offre est en vigueur du 1er décembre 2010 au 31 janvier 2011 et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle actifs de Costco, en date du 30 novembre 2010. Cette offre ne s'applique pas à la version S. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 $. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails. ® Marque déposée de Petcel Costco International Inc., utilisée sous licence.

C'EST 2011 AUJOURD'HUI CHEZ FORD.
SEULEMENT JUSQU'AU 31 JANVIER CHEZ MONT-BLEU FORD

Ford Montez à bord. | quebecford.ca |

MONT-BLEU FORD, C'EST PLUS QU'UN CONCESSIONNAIRE



Départements des ventes OUVERT LES SAMEDIS de 9 h à 17 h

Mont-Bleu FORD

375, boulevard Maloney ouest (Gatineau)

819 669-0111

2462581

EN BREF

INTOXICATION AU MONOXYDE DE CARBONE

Deux résidents d'Ottawa ont été hospitalisés après qu'une importante concentration de monoxyde de carbone eut été détectée dans leur appartement. Le Service des incendies de la Ville d'Ottawa a été appelé vers 8 h, hier, pour se rendre au 22 rue Bell, où une forte odeur de monoxyde de carbone avait été sentie par les locataires de cette maison de chambres. À leur arrivée, les pompiers ont mesuré une quantité de 700 parties par million (ppm) de monoxyde de carbone dans l'air. Selon le Service des incendies, le problème proviendrait d'une chaufferette au propane qui a été utilisée par l'un des locataires. Le taux de monoxyde de carbone dans l'air est redevenu à la normal quelques minutes plus tard après que les pompiers aient ventilé l'intérieur du domicile. Toujours selon le Service des incendies, une exposition de trois heures à 400 ppm de monoxyde de carbone peut être mortelle et une exposition à 800 ppm de deux à trois heures peut provoquer des convulsions, une perte de conscience et la mort.

TRAVAUX ROUTIERS

Dans le cadre des travaux de raccordement du boulevard des Grives au boulevard des Allumettières, des travaux de bétonnage seront effectués à compter d'aujourd'hui jusqu'en juillet 2011. Une voie et l'accotement, en direction ouest, seront fermés entre 7 h et 14 h 30. Une signalisation appropriée délimitera l'aire des travailleurs. L'horaire prévu pourrait varier en fonction des conditions climatiques. La limite de vitesse maximale permise sera de 70 km/h.

LeDroit

LES RECHERCHES POUR SÉBASTIEN LALONDE PIÉTINENT



PATRICK WOODBURY, LeDroit

La police de Gatineau poursuit son enquête dans le dossier de la disparition de Sébastien Lalonde. Le jeune homme de 21 ans a été vu pour la dernière fois à son domicile du secteur Gatineau le 15 janvier dernier. La police présume qu'il serait allé à la pêche. Les enquêteurs pensaient avoir retrouvé son vélo de montagne rouge, mais il semblerait que la bicyclette retrouvée ne soit pas la sienne. La police, qui continue d'étudier différentes hypothèses, a déplacé ses recherches en arrière de l'usine d'AbitibiBowater, au bout de la rue Main, près de la rivière des Outaouais, hier après-midi. Ces recherches se sont toutefois avérées infructueuses. M. Lalonde, qui n'a pas communiqué avec sa famille depuis une douzaine de jours, mesure 1,73 mètre, pèse environ 63 kg et a les yeux et les cheveux bruns. Lors de sa disparition, il portait un manteau bleu, une tuque et un pantalon beige.

Catherine Lamontagne, LeDroit

Ottawa

Information
ottawa.ca
Services municipaux 3-1-1
ATS 613-580-2401

Réunions publiques

Sauf avis contraire, toutes les réunions publiques se tiendront à l'hôtel de ville d'Ottawa, 110, avenue Laurier Ouest.

LE LUNDI 31 JANVIER

Commission du transport en commun par intérim
9 h 30, salle Andrew-S.-Haydon
- Examen d'OC Transpo par les pairs de l'American Public Transportation Association
- Plan de marketing 2011 d'OC Transpo
- Plan d'affaires 2011

Renseignements : 613-580-2424, poste 21624

Sous-comité de la technologie de l'information
13 h 30, salle Colonel-By
Renseignements : 613-580-2424, poste 20113

Conseil du musée-village du patrimoine de Cumberland
19 h 30, Centre du service à la clientèle d'Orléans, 255, boul. Centrum - salle 340
Renseignements : 613-580-2424, poste 20113

LE MARDI 1er FÉVRIER

Comité des finances et du développement économique
9 h 30, salle Andrew S. Haydon
- Mandat du Sous-comité de vérification
- Plan de vérification de 2010 d'Ernst & Young LLP
- Rapport de situation - demandes de renseignements et motions du Comité des finances et du développement économique pour la période se terminant le 24 janvier 2011
- Délégation de pouvoir – contrats accordés pour la période du 1er juillet au 30 septembre 2010 et frais légaux d'impartition
- Vente de terrain – 240, promenade Vanguard – parc d'affaires du ruisseau Bilberry
- Renouvellement de bail – 180, rue Elgin – 6e étage

Renseignements : 613-580-2424, poste 28091

RÉUNION EXTRAORDINAIRE
***** Cette réunion suivra la réunion ordinaire *****
- Budget provisoire 2011 – Comité des finances et du développement économique
- Rapport de la Ville d'Ottawa pour 2009 sur l'IACSM - Renseignements supplémentaires aux prévisions budgétaires

Renseignements : 613-580-2424, poste 28091

LE MERCREDI 2 FÉVRIER

Comité des transports
9 h 30, salle Champlain
- Projet de voie cyclable séparée est-ouest
- Plan de mise en œuvre de la gestion du transport pour le secteur du chemin Richmond/Westboro
- Travaux de l'étude d'évaluation environnementale sur le transport en commun de grand débit du chemin Baseline (de la station Bayshore à la station Baseline et à la promenade Prince of Wales)
- Rapport trimestriel sur le rendement présenté au Conseil pour le 3e trimestre, du 1er juillet au 30 septembre 2010
- Rapport de situation – demandes de renseignements et motions du Comité des transports pour la période se terminant en 21 janvier 2011
- Acquisition de propriété – 110, chemin Iber – Hoopp Realty Inc.
- Réglementation relative au stationnement sur rue – ZAC du quartier chinois Somerset
- Demande d'empiètement pour une terrasse extérieure – 283, rue Elgin

Renseignements: 613-580-2424, poste 21624

RÉUNION EXTRAORDINAIRE
14 h, salle Champlain
- Prévisions budgétaires de fonctionnement et d'immobilisations de 2011 - Comité des transports
- Augmentation des demandes de véhicules de 2011 – Renseignements supplémentaires aux prévisions budgétaires
- Plan de remplacement des véhicules et de l'équipement pour 2011 – Renseignements supplémentaires aux prévisions budgétaires

Renseignements : 613-580-2424, poste 21624

Comité consultatif sur les personnes âgées
16 h, salle Champlain
Renseignements : 613-580-2424, poste 15899

013001

L'interprétation simultanée est offerte dans les deux langues officielles pour toute question à l'ordre du jour si la demande en est faite ***au moins 24 heures à l'avance en téléphonant au service d'information du comité visé.***

Les ordres du jour ne sont pas complets et peuvent changer.
Seules les questions d'intérêt public y figurent. Vous pouvez confirmer les points à l'ordre du jour en composant le numéro de renseignements du comité en question et obtenir les ordres du jour finaux en consultant le site Web de la Ville à ottawa.ca

Ordres du jour :
Copies à emporter : hôtel de ville
Copies à consulter : tous les centres du service à la clientèle
En ligne : ottawa.ca
ATS : 613-580-2401
Rédigé par les Opérations municipales

2462170

Le centre Le Vallon s'oppose à un vaste projet de fusion

YVES SOUCY
ysoucy@ledroit.com
correspondant régional

Les maires de la MRC Papineau endossent la position du conseil d'établissement du centre Le Vallon qui s'oppose au projet de fusion des actes d'établissements avec le centre La Cité et celui de la formation professionnelle Relais de la Lièvre-Seignerie pour créer un seul conseil d'établissement.

Situé à Papineauville, le centre Le Vallon dispense la formation générale aux adultes du secteur de la Petite-Nation, alors que celui de La Cité fait de même pour les secteurs Buckingham, Masson-Angers et la Basse-Lièvre.

Quant au centre Relais, il regroupe des étudiants adultes en formation professionnelle. Certains cours sont dispensés au pavillon Seignerie, à Papineauville, et d'autres au pavillon la Lièvre, à Buckingham.

Les maires de la MRC Papineau soutiennent que les caractéristiques socio-économiques de la clientèle étudiante de même que la réalité et les besoins de chacun des établissements sont différents d'un centre à l'autre. Une fusion pour former une seule entité pourrait priver la Petite-Nation d'un conseil d'établissement (conseil d'administration) représentatif des intérêts des étudiants ou d'une école sur son territoire.

Ils soulignent également que le centre Le Vallon entretient depuis plusieurs années des relations avec le Centre d'emploi local, situé à proximité, qui favorisent les projets de développement de formation sur mesure adaptée aux besoins de leur clientèle.

Les élus municipaux ajoutent que l'article 209 de la Loi sur l'instruction publique stipule qu'une des responsabilités d'une commission scolaire est de favoriser l'organisation des services le plus près possible du lieu de résidence des élèves.

La MRC demande donc à la Commission scolaire au Coeur-des-Vallées (CSCV) de maintenir les trois actes d'établissements distincts avec chacun son conseil d'établissement.

De son côté, la CSCV soutient notamment que la fusion faciliterait la transition des élèves en formation générale adulte qui se dirigent vers la formation professionnelle. De plus, en passant de trois conseils d'établissements à un seul, la direction disposerait de davantage de temps pour la pédagogie ainsi que pour les projets et les partenariats à développer.

La commission scolaire précise que le nombre de membres au conseil d'établissement fusionné pourrait être élargi afin de favoriser la représentativité de chacun des secteurs.

La CSCV tiendra une audience publique sur le sujet le 15 février, à 19 h, à son centre administratif, du secteur Buckingham.





ÉDITORIAL

LeDroit
Fondé le 27 mars 1913
L'avenir est à ceux qui luttent



PIERRE JURY pjury@ledroit.com

L'effet domino de la démocratie

La chute du régime répressif de Zine El-Abidine Ben Ali en Tunisie n'est pas complétée, mais voilà que deux autres foules nationales, d'Égypte et du Yémen, sont descendues dans la rue pour réclamer de nouveaux gouvernements. Rien n'est plus incertain. Et il faut prendre garde de tout balayer les anciennes dictatures: qui sait ce qui peut prendre leurs places?

L'exemple de l'Iran est souvent évoqué ces jours-ci pour illustrer que la fin d'un régime dictatorial, comme celui du shah Mohammad Reza Pahlavi entre 1941 et 1979, n'a pas cédé sa place à une démocratie naissante, mais à l'essor des conservateurs religieux appuyés par la majorité pauvre du pays. Commence l'ère des ayatollahs, Rouhollah Khomeini en premier.

Les États-Unis, qui avaient encouragé une libéralisation de l'Iran sous le shah, ont eu pleinement le temps de s'en mordre les pouces depuis, avec un Mahmoud Ahmadinejad en selle aujourd'hui, lui qui s'amuse à nier la shoah et à souhaiter la fin d'Israël.

C'est pourquoi il faut considérer avec prudence l'effet domino qui semble animer les aspirations populaires de changement que nous, de l'Occident, interprétons comme des mouvements démocratiques.

La démocratie n'est pas le système parfait. C'est Winston Churchill qui avait dit que c'était même «le pire des formes de gouvernement, à l'exception de toutes les autres». Notre démocratie éprouve elle-même des signes de défaillance: baisse de la participation électorale, érosion de la confiance des citoyens, notamment. Nous avons tendance à souhaiter que tous les autres pays adoptent le même système que nous. George W. Bush a même cru, naïvement, qu'il pourrait provoquer un genre d'effet domino pro-démocratie en chassant Saddam Hussein du pouvoir en Irak en 2003. Des milliers de morts plus tard, des centaines de milliards de dollars dépensés en une vile occupation sous un faux prétexte, nous constatons amèrement que tous les efforts de réforme sont vains s'ils ne sont pas partagés par la population locale.

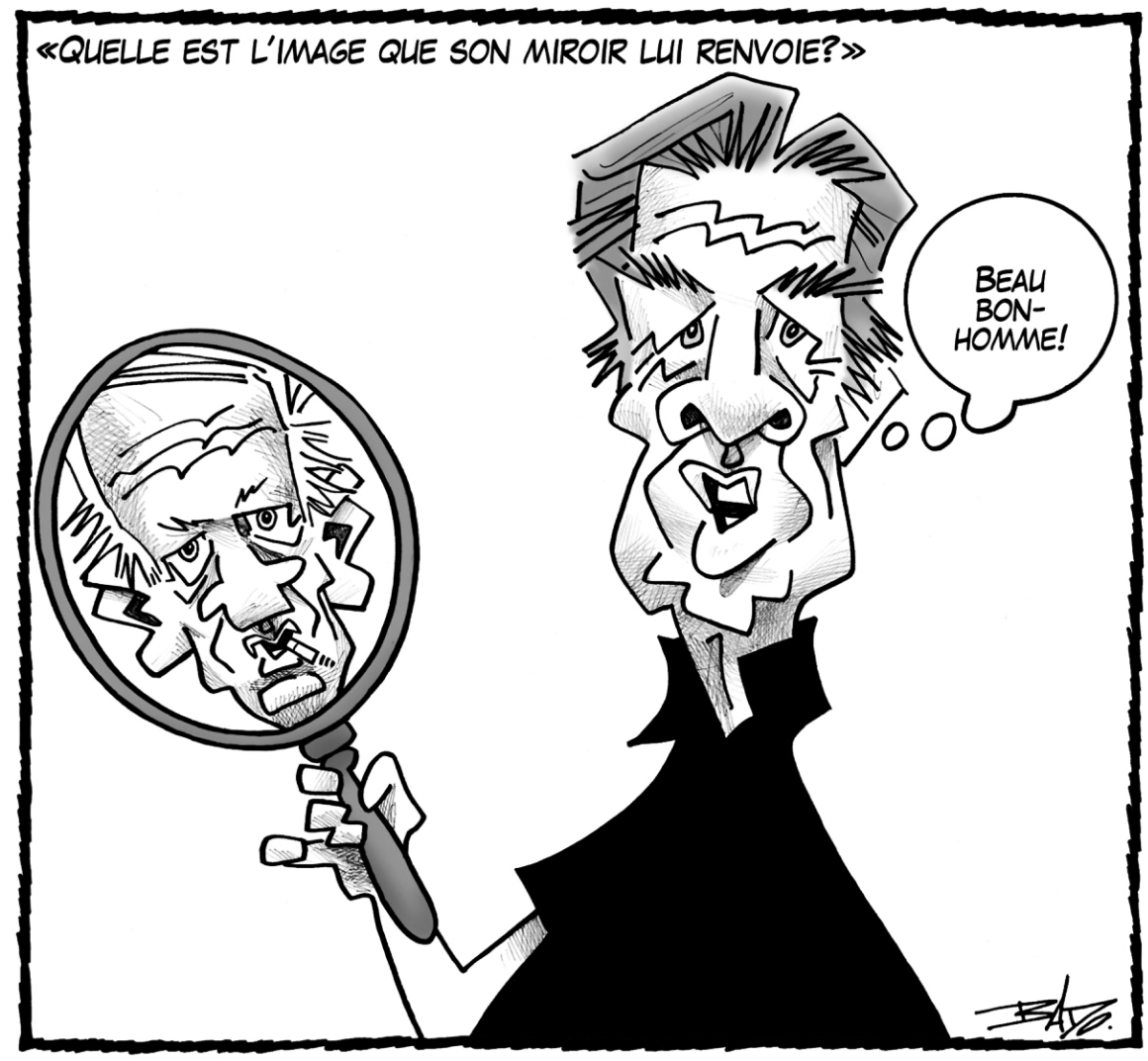
Cette volonté de réforme a bouillonné pendant des années en Tunisie avant de faire éclater le couvercle de la marmite répressionniste. Nul besoin d'un George W. Bush, il n'a fallu là qu'un geste de désespoir d'un jeune chômeur, Mohamed Bouazizi qui s'est immolé le 17 décembre dernier, pour provoquer une série d'émeutes qui se sont étendues à travers le pays. Les appels au calme de M. Ben Ali, son départ précipité et le gouvernement de coalition qui peine à prendre la relève ne garantissent rien pour la suite des choses. Des fondamentalistes islamistes pourraient-ils prendre le pouvoir?

Dans la foulée de la Tunisie, l'Égypte est la cible de semblables appels à la démocratie. Là, Mohammed Hosni Moubarak tente de se maintenir au pouvoir où il est solidement installé depuis 1981… ou au moins, de tenir le siège au chaud pour son fils Galad Moubarak en vue d'une élection présidentielle prévue cette année. La popularité du vieux M. Moubarak, âgé de 81 ans, est en baisse depuis des années mais les chances que la fureur populaire débloque comme en Tunisie ne sont pas garanties. De nombreux facteurs influent le cours des protestations, notamment la loyauté de la police et de l'Armée. En Tunisie, les forces de l'ordre n'ont pas suivi les appels des dirigeants. Jusqu'ici, ils seraient plus dociles en Égypte, ce qui donne lieu à des émeutes plus sanglantes.

Quant au Yémen, où la fureur populaire a essaimé, l'incertitude quant au résultat final est encore plus incertaine.

En Égypte, les Frères musulmans peuvent encore s'organiser si le régime Moubarak finirait par gémir. Le monde serait-il plus avancé?

Longtemps, les pays de l'Occident ont détourné les yeux pendant que les régimes totalitaires de Tunisie, d'Égypte et d'ailleurs se maintenaient au pouvoir au prix des droits humains. La «stabilité» des états comptait davantage que l'établissement d'une démocratie respectueuse des droits humains. Le monde est entré dans une courbe d'événements perturbateurs. Qui sait où cela mènera ces peuples. Souhaitons que ce soit pour le mieux, mais rien n'est assuré.



À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

VOTRE OPINION COMPTE! Le Droit invite ses lectrices et lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents. Le Droit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Ne seront publiées que les lettres portant le nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone de l'auteur. Seul le nom et lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

Les malheurs de Haïti

Bado tente de faire croire que Jean-Bertrand Aristide, pourtant élu démocratiquement, est aussi une raison du malheur de Haïti.

C'est George W. Bush qui a envoyé une escouade tactique pour kidnapper le président haïtien afin de l'expulser. Aujourd'hui, le premier terroriste du monde (Bush) est associé à Bill Clinton pour recueillir des fonds pour Haïti. Peut-être que Bado pourrait trouver en ces personnages une source des malheurs d'«Ayiti» parce que Clinton, du temps de sa présidence, a subventionné les producteurs de riz américain qui ont pu faire du dumping international, ruinant du coup les petits agriculteurs haïtiens.

Florian Levesque
Balmoral, Acadie

Nouveau logo pour l'Outaouais

Cette image de marque de l'Outaouais me fait penser aux symboles suivants:

1. le cercle à l'unité;
2. le petit cercle intérieur à un cœur, un centre qui rayonne vers les autres;
3. les différentes intensités de lumières correspondent aux besoins, aux goûts de chacun et à la diversité de la population;
4. le noir et le blanc à la complémentarité, l'harmonie du yin et du yang;
5. le mouvement au développement, la productivité, l'action de bouger, d'avancer;
6. les rayons diffusent la lumière, dispersent l'information, les connaissances vers autrui;
7. les couleurs rappellent l'arc-en-ciel annonciateur de beau temps.

Fernande Angéla Robinson,
Gatineau (secteur Buckingham)

Les ronds-points à Gatineau

J'emprunte les ronds-points de la rue Paquette ou de la rue Davidson. Très fréquemment les gens n'observent pas le «vous n'avez pas la priorité». Ou insistent pour laisser le passage alors qu'ils ont la priorité. Ça aussi ça peut causer des accidents. Selon moi (et je ne suis pas un ingénieur civil), ces ronds-points sont trop petits et trop étroits. Aller voir un rond-point à Paris ou ailleurs en Europe aurait permis de les centrer au milieu des intersections et non de façon asymétrique.

Je serais curieux de voir les statistiques sur les accidents à ces ronds-points, comparé à avant.

Bernard Gendron,
Gatineau

LEDROIT, LE VENDREDI 28 JANVIER 2011

BUREAU D'OTTAWA 47 RUE CLARENCE, BUREAU 222, CASE POSTALE 8860, SUCC. T, OTTAWA (ONTARIO) K1G 3J9 | **BUREAU DE GATINEAU** SERVICE À LA CLIENTÈLE PROMENADES DE L'OUTAOUAIS, 1100 BOUL., MALONEY OUEST, C.P. 82050 GATINEAU (QUÉBEC) J8T 8E1

DIRECTION GÉNÉRALE
Président et éditeur Jacques Pronovost
Adjointe admin. Mélanie Proulx
Promotion Caroline Portelance

ADMINISTRATION ET FINANCES
Services admin. et paie Lynne Bazinet

RÉDACTION
Rédacteur en chef Jean Gagnon

PUBLICITÉ
Dir. ventes Claude Tremblay
Dir. adj. Michelle O'Neil

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
Dir. de la production Raymond Bégin
Gérant informatique Louis Simoneau
Resp. informatique Antoine Boulet

ABONNEMENTS ET TIRAGE
Directeur Robert Schiffo
Adjointe Marie-Josée Hahn
Gestionnaire Claude Simard

PIERRE BERGERON pbergeron@ledroit.com



L'art de communiquer

Il n'y a pas de recette magique pour maîtriser l'art et les techniques de la communication. On l'a ou on ne l'a pas. C'est vrai dans tous les métiers. C'est encore plus vrai en politique. Les politiciens ont chacun leur façon de s'exprimer et de communiquer avec leurs citoyens. Il n'y a pas de moule et il faut faire avec.

Mercredi, le conseiller Alain Riel (Deschênes) a remplacé le maire Marc Bureau au comité exécutif et c'est lui qui a rencontré les journalistes après la réunion. Il a été remarquable de clarté, de persuasion, de conviction et de concision. Il a parlé d'environnement et du Centre multifonctionnel. Sur le premier sujet, l'environnement, il était dans ses cordes. Là, pas de surprises. Le sujet ne prêtait pas à controverse.

Au sujet du Centre multifonctionnel, il m'a étonné. Non seulement il possédait bien son sujet, mais il a été capable de l'illustrer tout en étant convaincant et convaincu. Il a su remettre le dossier en contexte, donner des exemples et passer un message assez clair. On peut avoir des réserves ou ne pas être d'accord avec le conseiller Riel ou avec son style parfois un peu direct, un peu sec, parfois abrasif. Par contre, on ne peut lui enlever qu'il a le sens de la répartie et qu'il sait passer son message.

En quatre minutes

Lors de la mêlée de presse suivant la réunion du comité exécutif, il a résumé les enjeux du Centre multifonctionnel, démontré pourquoi il doit être construit au centre-ville, affirmé que cette décision était celle, majoritaire, du conseil, insisté sur la nécessité de la participation financière d'Ottawa et du Québec, précisé qu'il serait à l'aise si le coût des terrains se situait dans une fourchette de 16 à 20 millions$, fermé la porte au projet Brigil et illustré que ce projet coûterait «4$ par résidence sur 20 ans». Pas mal du tout en quatre minutes… et en regardant ses interlocuteurs dans les yeux. Je n'en revenais tout simplement pas.

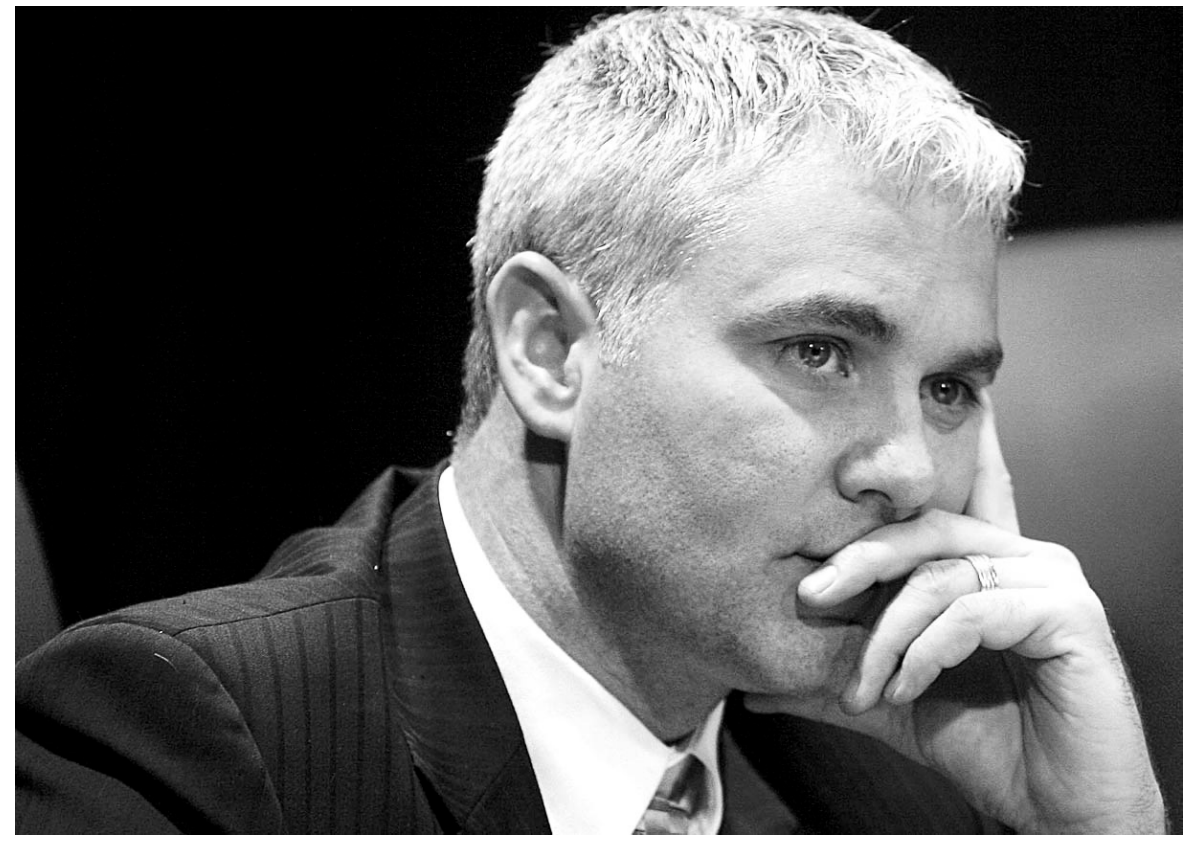
Bien sûr, le conseiller a pris quelques raccourcis. Quel politicien n'en prend pas? Remarquez qu'il a mis la table à la possibilité que les terrains au coin de Montcalm et Wellington coûtent 4 millions$ de plus. Découper un saucisson de Bologne de 80 millions$ en tranches de 4$ par ménage sur 20 ans est fort habile mais cela s'ajoute à toutes les tranches que les contribuables doivent payer. Sa prestation n'en rappelle pas moins que l'on s'entend tous qu'il faut faire quelque chose et que le dossier en est un de communication et de politique. Cela ne signifie pas que la partie est gagnée. Loin de là. Elle est probablement déjà perdue.

De 50 à 70…

Pendant ce temps, Gilles Desjardins, de Brigil Platine, continue de vendre son projet d'abord aux citoyens du district des Promenades, où il a trouvé un allié fort intéressé en Luc Angers, et à Buckingham, où le conseiller Maxime Pedneaud-Jobin veut que s'engage un véritable débat à la grandeur de la ville.

Je souligne qu'au début de novembre, en rencontre éditoriale au *Droit*, Gilles Desjardins parlait d'un coût net de 50 millions$ ou 50 millions$ de moins que les 100 millions$ qu'il estime que coûtera le Centre multifonctionnel. Vous me suivez? Continuons. Hier, en page 4 du *Droit*, le président de Brigil Platine déclarait que le projet qu'il propose à la ville (car il s'agit bien d'un projet de la Ville de Gatineau et non de Brigil) coûtera 10 millions$ de moins que celui de 80 millions$ au centre-ville. C'est donc dire qu'en trois mois, le projet de Desjardins est passé de 50 millions$ à 70 millions$.

Tout cela démontre à la fois l'importance d'un comité d'experts, d'un véritable processus de consultation et de l'importance capitale de bien communiquer, trois aspects qui ont fait cruellement défaut dans ce dossier et qui pourraient bien le torpiller une fois pour toutes.



ÉTIENNE RANGER, Archives, LeDroit

Le conseiller Alain Riel a été remarquable de clarté, de persuasion, de conviction et de concision.

«O» pour Outaouais ou pour Ottawa?

Je trouve bien «cute» le nouveau logo de Tourisme Outaouais qui fait partie de sa nouvelle image de marque. On le dit original, vivant, interactif, créatif. Je veux bien lui donner le bénéfice du doute. Est-il efficace? Il sera porteur du plan de communication, de visibilité et de notoriété de l'Outaouais. Il est vrai que cela sort du vert et bleu avec un arbre, un lac, un sentier, une montagne et un vélo. Pourtant, l'interprétation du collègue Bado dans une caricature remarquable, samedi dernier, traduit assez bien la perception mouvante et déséquilibrante de ce logo. Un logo doit s'imposer d'évidence. Espérons que la courbe d'apprentissage ne sera pas trop longue ni trop coûteuse.

Sa véritable valeur ne réside pas tant dans l'image que dans ce qu'elle véhicule pour quelqu'un de l'extérieur. L'an dernier, j'ai participé à une journée de réflexion dans le cadre du Plan stratégique de marketing et de développement touristiques 2010-2015. Nous portions tous des t-shirts où il était écrit: «Chaque pas est un déséquilibre contrôlé qui permet d'avancer.» Le nouveau logo exprime assez bien ce déséquilibre visuel. Il faudra maintenant voir dans quelle mesure il fera avancer la région. En effet, la moitié des résidents d'Ottawa ne connaissent pas l'Outaouais. La notoriété spontanée ou «top of the mind» de la région n'intéresse que 1% des Québécois et plus de 60% des visiteurs sont attirés par Ottawa à laquelle ils associent l'Outaouais.

Le nouveau logo «dynamique, constamment en mouvement, influencé par des capteurs de changement» doit maintenant permettre à Tourisme Outaouais de véhiculer l'image que «l'Outaouais est une région en constante ébullition, une terre d'opportunité». Grosse commande!

Pierre Bergeron

À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

Influence insidieuse…

La télévision joue un rôle merveilleux pour distraire et rassembler les gens. Toutefois, toutes les scènes de violence qu'on y voit finissent par avoir un impact négatif sur la société. C'est la même chose pour certaines chansons et publicités qui présentent parfois des comportements inacceptables comme «normaux».

Prenons par exemple les paroles de la célèbre chanson des Colocs, *La rue principale*. Cette chanson a toujours été très populaire et aimée. Pourtant, on parle de se faire justice soi-même à coups de bulldozer sur le centre d'achats. Insidieux comme message… En publicité? Dans une annonce d'Ikea, une dame sort en courant du magasin, certaine qu'il y a eu une erreur en sa faveur sur sa facture et qui, au lieu d'agir avec honnêteté, incite son conjoint à «partir l'auto» pour se sauver avec son butin. Belle mentalité!

Loin de moi l'idée de jouer au puriste; personne n'est parfait. Certaines paroles et comportements — comme pour la violence — peuvent avoir une influence néfaste à long terme, même si ce n'est pas toujours évident à court terme. Nos gouvernements devraient y jeter un coup d'oeil.

Clément Bonin,
Gatineau

Efficace, Hydro-Québec!

Je veux souligner l'efficacité d'Hydro-Québec. Ma facture de janvier comprenait 0,80 $ de frais d'administration.

Ceci était dû au fait que j'ai payé ma facture de décembre en retard. L'échéance était le 28 décembre. J'ai fait le paiement via le site Internet de ma banque une journée à l'avance, le 27 décembre, comme je le fais habituellement.

C'était sans compter sur la coopération de ma banque qui, comme il s'agissait d'une journée fériée, a prélevé les fonds dans mon compte le 29 décembre, soit une journée en retard pour Hydro-Québec.

Étant donné que je ne suis (potentiellement) pas seul dans ce navire, la société d'État en a sûrement profité pour améliorer un tantinet sa performance financière. Toutes mes félicitations!

Denis Deslauriers,
Gatineau

LA QUESTION DU JOUR

INVITÉ PAR MICHELLE OBAMA

Comment un géant comme Wal-Mart peut-il contribuer à une meilleure nutrition?

Envoyer vos opinions par courriel à editorial@ledroit.com, maximum 200 mots. Les lettres doivent être signées avec vos coordonnées complètes. Seuls le nom et la ville de résidence apparaîtront en cas de publication.

SIRIUS RADIO SATELLITE
12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

LES RECRUES DODGE

UNE ANNÉE FRACASSANTE

UN LUXE NOUVEAU À L'INTÉRIEUR. COMPLÈTEMENT JEEP À L'EXTÉRIEUR.



Modèle Jeep Grand Cherokee Limited 4x4 2011 montré**

JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 4X4 2011

ENTIÈREMENT REDESSINÉ.
IL VOUS EMMÈNERA PLUS LOIN. ÊTES-VOUS PRÊT?

ACHETEZ-LE POUR :

38 995 $‡

LE PRIX INCLUT LES FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION

TOP SAFETY PICK 2011 « MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ » SELON L'IIHS

AUTO123.com *UTILITAIRE INTERMÉDIAIRE DE L'ANNÉE 2011*

CONSUMERS BEST BUY DIGEST GAGNANT « MEILLEUR ACHAT » DE *CONSUMER DIGEST*

OBTENEZ

1,99 % TAP†

DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

OU CHOISISSEZ

UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE

3,00 %·

JUSQU'À 84 MOIS

OU CHOISISSEZ

PAIEMENTS MENSUELS RÉDUITS ET CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 36, 48 OU 60 MOIS▾

TOUT NOUVEAU

LE FINANCEMENT CHOIX DU CLIENT

LA NOUVELLE FAÇON D'ÊTRE PROPRIÉTAIRE DE VOTRE VÉHICULE

557 $+ PAR MOIS @ **2,99 % TAP**▾ POUR 78 MOIS

FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS

AUCUN ACOMPTE ET LE CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 60 MOIS

+ D'APRÈS LES CONDITIONS DE FINANCEMENT D'ALLY CRÉDIT CANADA.

NOUVEAUX ÉQUIPEMENTS POUR LE MODÈLE 2011

1- Nouveau moteur V6 Pentastar[MC] de 3,6 L de 290 ch
2- Une autonomie de 1 049 km sur autoroute (8,9 L/100 KM [32 MPG])
3- Nouvel habitacle de catégorie supérieure et suspension indépendante aux quatre roues
4- Démarreur sans clé Enter-n-Go avec système d'entrée passive
5- Système 4 roues motrices Quadra-Trac I[MC]
6- Plus de 45 caractéristiques de protection et de sécurité



Modèle Jeep Patriot Limited 4x4 montré**

TOP SAFETY PICK 2010 « MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ » SELON L'IIHS (AVEC SACS GONFLABLES LATÉRAUX)

ÉCONOMIQUE LOGIQUE
AUTOROUTE : 7,2 L/100 KM (40 MPG)Δ
VILLE : 9,1 L/100 KM (32 MPG)Δ

JEEP PATRIOT SPORT 2010

ACHETEZ-LE POUR :

15 995 $‡

LE PRIX INCLUT 3 000 $Ω DE REMISE AU COMPTANT, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION

OU CHOISISSEZ

PAIEMENTS MENSUELS RÉDUITS ET CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 36, 48 OU 60 MOIS▾

TOUT NOUVEAU

LE FINANCEMENT CHOIX DU CLIENT

LA NOUVELLE FAÇON D'ÊTRE PROPRIÉTAIRE DE VOTRE VÉHICULE

58 $+ PAR SEMAINE @ **5,99 % TAP**▾ POUR 77 MOIS

FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS

AUCUN ACOMPTE ET LE CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 60 MOIS

+ D'APRÈS LES CONDITIONS DE FINANCEMENT DES SERVICES FINANCIERS TD CANADA TRUST.

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP[MD] • DODGE • RAM DU QUÉBEC

www.jeep.ca/offres



2447777

L'acheteur avisé lit les petits caractères : ‡, Δ, †, ■, ▾, ·. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés entre le 6 janvier et le 31 janvier 2011 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Le transport (1 400 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Jeep Grand Cherokee Laredo 4X4 2011 (WKJH74 + 26E) : 38 995 $ et Jeep Patriot Sport 4X2 2010 (MKTJ74 + 25D) : 15 995 $. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant. Δ Les remises au comptant (Jeep Patriot Sport 4X2 2010 : 3 000 $) sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2010 et 2011 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. † Taux annuel en pourcentage (TAP). Taux de financement à l'achat de 1,99 % pour 36 mois offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010 et 2011 à l'exception des modèles Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo Vanet Ram Châssis-Cabine. Exemple : Jeep Grand Cherokee Laredo 4X4 2011 (WKJH74 + 26E) avec un prix d'achat de 38 995 $ financé à un taux annuel de 1,99 % pour 36 mois équivaut à des paiements mensuels de 1 116,75 $, des frais de crédit de 1 208 $ et une obligation totale de 40 203 $. ■ Le taux variable préférentiel de 3,00 % pour 84 mois offert est aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust ou Ally Crédit Canada, sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010 et 2011, sauf Challenger, Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo Van et Ram Châssis-Cabine. Exemple : Jeep Grand Cherokee Laredo 4X4 2011 (WKJH74 + 26E) avec un prix d'achat de 38 995 $ financé à un taux variable préférentiel de 3,00 % pour 84 mois équivaut à des paiements mensuels de 515,25 $, des frais de crédit de 4 286 $ et une obligation totale de 43 281 $. Le taux variable préférentiel et le taux de financement préférentiel de TD et fluctuent en conséquence. Les paiements ainsi que la durée du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les fluctuations de taux. Cette offre n'est pas valide pour les résidants de Terre-Neuve-et-Labrador, du Yukon, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest. ▾ Le Financement choix du client pour une période de 36, 48 et 60 mois par Services financiers TD Canada Trust et d'Ally crédit Canada, **(Les offres d'Ally Crédit Canada comprennent des conditions contractuelles différentes, notamment les frais de disposition de 199 $ seront déduits du montant crédité au client lors de l'exercice de l'option,** de 36, 48 ou 60 mois après la signature). Si le client se prévaut de l'option, le montant de la valeur résiduelle prédéterminée au terme du contrat (applicable après 24 000 km/année) et autres frais similaires ou (2) du solde du contrat, sera crédité au client. Tout solde quidemeure dû au terme du contrat devra alors être payé par le client. Certaines conditions s'appliquent. Exemples : Jeep Grand Cherokee Limited 4x4 2011 (WKJP74 + 26H) : 48 495 $, Δ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2010* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Les méthodes d'essai utilisées sont celles de Transport Canada. La consommation d'essence de votre véhicule peut varier. ** Financement un paiement final de 113,61 $, un coût d'emprunt de 4 412,78 $ et une obligation totale de 43 407,78 $; Jeep Patriot Sport 4x2 2010 (MKTJ74 + 25D) avec un prix d'achat de 15 995 $ financé d'après les termes de TD Canada Trust à un taux annuel en pourcentage de 5,99 % sur une période de 77 mois équivaut à 334 paiements hebdomadaires de 57,70 $, un coût d'emprunt de 3 276,80 $ et une obligation totale de 19 271,80 $. ▪ Prix des modèles montrés : Jeep Patriot Limited 4x4 2010 (MKJH74 + 25F) : 23 495 $, incluant 3 000 $ de remise au comptant et 1 000 $ de bon au comptant ; Jeep Grand Cherokee Limited 4x4 2011 (WKJP74 + 26H) : 48 495 $. Δ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2010* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Les méthodes d'essai utilisées sont celles de Transport Canada. La consommation d'essence de votre véhicule peut varier. ** Financement Choix du client est utilisée sous licence. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • JeepMD • Dodge • RAM**

Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Les véhicules sont financés pour un terme jusqu'à 96 mois avec l'option de retourner le véhicule selon les conditions du contrat à la date de l'option (36, 48 ou 60 mois après la signature). Si le client se prévaut de l'option, le montant de la valeur résiduelle prédéterminée au terme du contrat (applicable après 24 000 km/année) et autres frais similaires ou (2) du solde du contrat, sera crédité au client. Tout solde quidemeure dû au terme du contrat devra alors être payé par le client. Certaines conditions s'appliquent. Exemples : Jeep Grand Cherokee Limited 4x4 2011 (WKJP74 + 26H) : 48 495 $, Δ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2010* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Les méthodes d'essai utilisées sont celles de Transport Canada. La consommation d'essence de votre véhicule peut varier. ** Financement des modèles Grand Caravan Cargo Van et Ram Châssis-Cabine et des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2011 sélectionnés. Les conditions suivantes s'appliquent aux contrats de Services financiers TD Canada Trust et d'Ally crédit Canada, pour les résidants de Terre-Neuve-et-Labrador, du Yukon, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest. ▾ Le Financement choix du client pour une période de 36, 48 et 60 mois par Services financiers TD Canada Trust et d'Ally crédit Canada, **(Les offres d'Ally Crédit Canada comprennent des conditions contractuelles différentes, notamment les frais de disposition de 199 $ seront déduits du montant crédité au client lors de l'exercice de l'option,** de 36, 48 ou 60 mois après la signature). Si le client se prévaut de l'option, le montant de la valeur résiduelle prédéterminée au terme du contrat (applicable après 24 000 km/année) et autres frais similaires ou (2) du solde du contrat, sera crédité au client. Tout solde quidemeure dû au terme du contrat devra alors être payé par le client. Certaines conditions s'appliquent. Exemples : Jeep Grand Cherokee Limited 4x4 2011 (WKJP74 + 26H) : 48 495 $, Δ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2010* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Les méthodes d'essai utilisées sont celles de Transport Canada. La consommation d'essence de votre véhicule peut varier. ** Financement Choix du client est utilisée sous licence. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • JeepMD • Dodge • RAM**

SCANNER ICI POUR PLUS D'OFFRES

LEDROIT, LE VENDREDI 28 JANVIER 2011

LE PAYS ET LE MONDE

Il passera les trois prochaines années dans une maison de transition

Vincent Lacroix retrouve sa liberté

VINCENT BROUSSEAU-POULIOT
La Presse

MONTRÉAL — Le criminel en cravate le plus célèbre du Québec, Vincent Lacroix, a retrouvé la liberté hier matin.

Arrivé en taxi, transportant ses effets personnels dans un sac de vidanges et un sac de sport, l'ex-pdg de Norbourg a fait son entrée vers 11 h 30 à son nouveau domicile : le Centre résidentiel communautaire Jeun'Aide, dans le quartier Saint-Henri à Montréal. Vincent Lacroix doit séjourner dans cette maison de transition au cours des trois prochaines années. Vêtu très sobrement d'une paire de jeans, d'un chandail et d'un manteau bleu, il avait quitté la prison de Sainte-Anne-des-Plaines une heure auparavant.

Vincent Lacroix, condamné pour avoir orchestré une fraude de 113,5 millions de dollars auprès de 9200 investisseurs, avait demandé de vivre sa libération conditionnelle dans la ville de Pickering, en Ontario, mais sa requête a été refusée. Il est plutôt retourné dans la même maison de transition où il avait séjourné à sa première sortie de prison, en 2009. Il a été muet devant les questions des nombreux journalistes qui l'attendaient devant la porte de sa maison de transition.

Travaux communautaires

Incarcéré depuis octobre 2009 à la prison de Sainte-Anne-des-Plaines, Vincent Lacroix a obtenu une libération conditionnelle au sixième de sa peine de 18 ans moins un jour de prison. La Commission des libérations conditionnelles lui impose six mois de travaux communautaires. Vincent Lacroix servira notamment des repas dans des soupes populaires. « On a différents partenaires, comme des oeuvres de charité, des soupes populaires et des comptoirs d'aide à la communauté. Ce sont des endroits d'une grande valeur, parce qu'ils nous aident dans notre effort de réinsertion de ces individus dans la société », dit Jean-Yves Roy, porte-parole de Service correctionnel Canada, l'organisme gouvernemental qui supervisera la liberté de Vincent Lacroix.

Sauf pour des raisons exceptionnelles, Vincent Lacroix, 44 ans, ne pourra pas sortir du pays durant sa libération conditionnelle. Il pourra quitter sa maison de transition pour profiter d'une libération conditionnelle complète à partir du 7 février 2014.

En maison de transition, Vincent Lacroix devra respecter un couvre-feu et ne pourra pas consommer d'alcool. La Commission des libérations conditionnelles a rejeté pour l'instant sa demande de retourner aux études. « Vous devez approfondir votre conscience sociale et vous éloigner des valeurs matérialistes », ont écrit les commissaires Pierre Cadieux et Michel Pallascio dans leur décision rendue publique vendredi dernier.

Comme conditions de libération, la Commission interdit à Vincent Lacroix d'occuper un emploi rémunéré, de travailler dans le domaine de la finance et de communiquer avec ses anciens complices. Cinq anciens employés de Norbourg subissent actuellement leur procès criminel, qui doit prendre fin le mois prochain après plus de quatre mois. Il s'agit du deuxième procès des coaccusés de Vincent Lacroix, le premier procès ayant avorté en janvier 2010.

Vincent Lacroix a écopé d'une peine criminelle de 13 ans et d'une peine pénale de cinq ans moins un jour en vertu d'infractions à la Loi sur les valeurs mobilières. Il est entré une première fois en prison le 28 janvier 2008 et a été libéré en maison de transition au sixième de sa sentence pénale le 21 juillet 2009. Le 9 octobre 2009, il a repris le chemin de la prison quand il a été condamné au criminel à 13 ans de prison. Sa peine se termine officiellement le 26 janvier 2026.



LA PRESSE CANADIENNE

Vincent Lacroix, à son arrivée dans une maison de transition où il passera les trois prochaines années. Le financier québécois est en liberté conditionnelle après avoir purgé le sixième de sa peine d'emprisonnement pour une fraude de 113,5 millions $.

Les victimes de la fraude Norbourg ont conclu la semaine dernière un règlement à l'amiable de 55 millions de dollars avec l'Autorité des marchés financiers (AMF), le gardien de valeurs Northern Trust et la firme de comptables KPMG. Avec cette entente, ils récupèrent l'ensemble de leur argent investi dans Norbourg.

Wilhelm Pellemans, l'une des victimes de la fraude Norbourg qui avait intenté un recours collectif contre l'AMF, trouve la libération de Vincent Lacroix « prématurée ». « On peut se consoler en pensant que Vincent Lacroix n'est plus qu'un petit monsieur, un peu minable, qui ne compte plus pour grand-chose », a dit M. Pellemans la semaine dernière.

Le ministre fédéral de la Sécurité publique, Vic Toews, n'a pas voulu commenter la libération de Vincent Lacroix. Il a déposé un projet de loi rendant plus difficile la libération automatique des fraudeurs financiers au sixième de leur peine.

Gaz de schiste

Le PQ a un argument de plus pour un moratoire

LIA LÉVESQUE
La Presse Canadienne

LAVAL — Le Parti québécois revient à la charge avec sa demande d'un moratoire sur le développement des gaz de schiste à la suite d'une fuite survenue dans un puits de l'entreprise Talisman, en Pennsylvanie, et qui a poussé le ministère de l'Environnement de cet État à lui demander de cesser ses activités.

La fuite est survenue le 17 janvier au puits Tioga, en Pennsylvanie, exploité par Talisman, une entreprise qui fait également des forages au Québec. L'entreprise a accepté de se soumettre à cette requête pour la durée de l'enquête, le temps de trouver la cause de la fuite.

Interrogé à ce sujet hier à Laval, à l'occasion de la réunion du caucus des députés péquistes visant à préparer la rentrée parlementaire, le député Sylvain Gaudreault, porte-parole pour les dossiers d'énergie, a vu là un argument supplémentaire en faveur du décret d'un moratoire sur le développement des gaz de schiste au Québec.

« C'est un élément de plus qui démontre que le gouvernement n'a plus le choix de décréter un moratoire. Souvenez-vous il y a quelques jours, M. Arcand (ministre de l'Environnement) disait que les compagnies avaient perdu le contrôle de l'exploration. Je pense que c'est un élément de plus qui renforce l'argument de faire immédiatement un moratoire », a commenté le député Gaudreault.

Son collègue porte-parole du dossier des mines, Scott McKay, a déploré ce qu'il appelle une situation de moratoire à la pièce touchant les entreprises une à la fois, « en fonction des événements malheureux qui inquiètent grandement les citoyens ».

Il préférerait un véritable moratoire, qui mettrait toutes les entreprises exploratrices sur un même pied, une sorte d'arrêt temporaire, le temps de mieux encadrer l'exploration et l'exploitation de ces gaz, d'assurer le respect des normes environnementales et d'en asseoir l'acceptation sociale au Québec.

« On a encore le temps, nous, d'en faire un moratoire », a insisté M. Gaudreault.

Quant au rôle du nouveau représentant de l'Association pétrolière et gazière du Québec, l'ancien premier ministre Lucien Bouchard, il devrait faire ce qui est « responsable » dans le contexte, dit le PQ, à savoir suggérer à ses membres d'appuyer la demande d'un moratoire.

Landry se réjouit

Pour Bernard Landry, l'entrée en scène de Lucien Bouchard dans le débat sur les gaz de schiste est de bon augure.

En entrevue hier à *La Presse Canadienne*, M. Landry a souligné la compétence, l'honnêteté et les qualités de communicateur de celui qui fut, tout comme lui, chef du Parti québécois et premier ministre.

Selon lui, M. Bouchard est certainement l'homme qu'il faut pour rétablir un dialogue serein entre les factions qui s'opposent dans ce dossier.

« Je pense que Lucien Bouchard est l'homme bien choisi pour ce dialogue. C'est un honnête homme, il communique bien et il cherche l'intérêt du Québec », a fait valoir M. Landry.

2e SALON

THE OTTAWA INTERNATIONAL

Motorcycle SHOW

PLUS GRAND ET ENCORE MIEUX!



Vous verrez la gamme de motos 2011 les plus attendues parmi les meilleures marques sur le marché

VISITEZ LES NOMBREUSES SALLES D'EXPOSANTS

Aprila, Harley Davidson, Honda, Kawasaki, KTM, Polaris, Suzuki, Victory, Husqvarna, Husaberg, Royal Enfield et Yamaha

DE PLUS vous verrez des motos personnalisées des meilleurs fabricants de motos ainsi que les tout nouveaux accessoires de 2011!

Soirée les *Femmes* AU GARAGE



LE VENDREDI 28 JANVIER
DE 15 H À 21 H
ANIMÉE PAR L'INSTRUCTRICE MOTO INTERNATIONALE
VICKI GRAY

ENTRÉE : MOITIÉ PRIX POUR LES *femmes*

COUREZ LA CHANCE DE

GAGNER

UNE MOTO
HARLEY DAVIDSON
FLAMBANT NEUVE



BEAUCOUP PLUS À VOIR,
DÉFILÉS DE MODE, DÉMONSTRATIONS ET PLUS!

Ottawa Regional Cancer Foundation — Fondation du cancer de la région d'Ottawa

CALABOGIE PEAKS RESORT

OTTAWA SUN ottawasun.com

auto TRADER

ARC THE.HOTEL

101.9 DAWG FM

Parc Lansdowne

DU 28 AU 30 JANVIER 2011

www.ottawainternationalmotorcycleshow.ca

2447698

Des étudiantes dénoncent les promesses non tenues de Québec

Des sages-femmes diplômées et sans emploi

ARIANE LACOURSIÈRE
La Presse

MONTRÉAL — La quinzaine d'étudiantes en pratique sage-femme qui obtiendront leur baccalauréat en mai à l'Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR) sont incapables de se trouver un emploi. Alors que le gouvernement avait promis d'accélérer l'essor de cette profession, seulement 2 % des suivis de grossesse sont actuellement confiés à des sages-femmes dans la province.

Dans une lettre envoyée au ministre de la Santé, Yves Bolduc, les étudiantes dénoncent ces promesses non tenues et exigent la création de maisons de naissance afin de leur permettre de pratiquer leur métier.

«On a étudié pendant quatre ans et demi. On s'est endettées et on n'a pas d'emploi. C'est ridicule de savoir que des Québécoises n'ont pas de suivi de grossesse et que, en même temps, il y a des sages-femmes sans emploi», note Marie-Josée Lewis, 29 ans, membre de l'Association des étudiantes sages-femmes du Québec de l'UQTR.

Mme Lewis a obtenu un baccalauréat et une maîtrise en sociologie avant de se diriger vers la profession de sage-femme. Elle est à l'université depuis 10 ans et accumule les dettes. Le fait de ne pas avoir de perspective d'emploi l'inquiète: «Dans sa politique de périnatalité, le gouvernement disait vouloir ouvrir plus de maisons de naissance. Mais on attend toujours. Il y a un manque de volonté politique.»

Âgée de 31 ans, Karine Langlois obtiendra son diplôme de sage-femme en mai. Mais, mis à part quelques remplacements ici et là, elle ignore où elle pourra travailler. «Le gouvernement a payé une bonne partie de notre formation, mais il ne nous fait pas de place dans le système de santé. C'est illogique. Plusieurs de mes collègues envisagent d'aller travailler en Ontario ou ailleurs», remarque Mme Langlois. Alors que le Québec compte 138 sages-femmes, l'Ontario en dénombre plus de 500.

La directrice du programme de formation des sages-femmes à l'UQTR, Raymonde Gagnon, explique que les étudiantes des dernières années sont parvenues à se placer, mais que cette année s'annonce plus difficile. «Il n'y a plus de débouchés. On ne comprend pas la situation. On a la commande de former des professionnelles compétentes, ce qu'on fait. Mais elles ne peuvent pas travailler.»

Quand Geneviève Demers s'est inscrite au baccalauréat en pratique sage-femme, il y a trois ans, elle croyait que la profession allait croître rapidement. «Mais non. Le pire, c'est que j'étais aussi acceptée en médecine, mais j'ai opté pour la pratique sage-femme parce que ça correspondait plus à ma vision!» commente l'étudiante de 25 ans.

Les étudiantes de l'UQTR affirment avoir toutes les compétences pour assurer des suivis de grossesse. «On fait au moins 80 accouchements durant notre formation. On a réalisé 3500 heures de stage. On a un ordre professionnel. On ne s'improvise pas sage-femme», assure Mme Lewis.

Contrairement aux médecins, qui peuvent pratiquer dans des cabinets privés, la loi oblige les sages-femmes à travailler pour les centres de santé et de services sociaux (CSSS).

«Ce qu'il faut, c'est plus de maisons de naissance. C'est ce que veulent les femmes, martèle Mme Demers. De plus, des tonnes d'études ont montré qu'un accouchement en maison de naissance est plus économique qu'à l'hôpital. On ne veut pas remplacer les médecins, mais on veut que les femmes qui veulent nos services puissent les avoir.»

«Actuellement, on refuse trois femmes sur quatre dans les maisons de naissance. La demande est là. Ça ne devrait pas être une "chance" d'avoir une sage-femme au Québec, mais bien un droit», ajoute la présidente du Regroupement Les sages-femmes du Québec, Claudia Faille.

Au cabinet du ministre Bolduc, on assure vouloir encourager la pratique des sages-femmes. «On est en train de revoir l'offre de services en obstétrique, et les sages-femmes en font partie, a dit l'attachée de presse de M. Bolduc, Karine Rivard. On veut répartir les sages-femmes sur le territoire en fonction des besoins. On veut plus de maisons de naissance. On invite les régions à se mobiliser pour présenter des projets concrets.»



LA PRESSE

Mylène Picard, Annie Rousseau-Arcand, Marie-Josée Lewis, Karine Langlois et Geneviève Demers sont parmi les signataires de la lettre que les étudiantes en pratique sage-femme ont fait parvenir au ministre de la Santé Yves Bolduc pour dénoncer les promesses non tenues du gouvernement québécois.

Cette affirmation irrite Mme Langlois. «On a déposé deux fois un projet dans Lanaudière. Ça fait au moins six ans qu'on attend», dénonce-t-elle.

La présidente de l'Ordre des sages-femmes du Québec, Dominique Porret, ajoute que plusieurs projets ont été présentés dans différentes régions, mais que Québec tarde à y répondre. La moitié du financement doit être assumé par les CSSS. Mais ils n'ont pas cet argent! Le financement du Ministère manque pour créer plus de maisons de naissance et assurer l'embauche des diplômées», croit Mme Porret.

EN BREF

OTTAWA INVITE LES PHARMACIENS À CONTINUER À SERVIR GRATUITEMENT LES RÉFUGIÉS

MONTRÉAL — Ottawa a enjoint hier les pharmaciens du Québec à continuer à fournir gratuitement des médicaments essentiels aux demandeurs d'asile et aux autres étrangers vulnérables qui ne sont pas couverts par les régimes d'assurance-maladie des provinces, même s'ils ont de la difficulté à se faire rembourser rapidement. Dans un communiqué, le ministre fédéral de l'Immigration, Jason Kenney, dit craindre que les moyens de pression des pharmaciens propriétaires nuisent non seulement à la santé des immigrants vulnérables, mais aussi à celle de la population en général. Le ministre Kenney s'est dit prêt à intervenir personnellement pour accélérer le traitement des demandes de remboursement provenant des pharmaciens. Les chances que cette intervention du ministre fasse débloquer la situation semblent toutefois bien minces. D'après l'AQPP, qui représente 1795 pharmaciens propriétaires dans la province, le ministre Kenney vient en effet de démontrer éloquemment qu'il ne comprenait rien au dossier. Selon l'association, le ministre parle comme si seuls les délais de traitement posaient problème. Or, c'est tout le système qui est à repenser, a indiqué hier le directeur aux affaires publiques, Vincent Forcier. Ainsi, actuellement, personne ne sait exactement quels médicaments sont couverts dans le cadre du Programme fédéral de santé intérimaire (PFSI), et il n'existe aucun processus pour gérer les cas plus complexes ou exceptionnels. L'AQPP répète qu'elle n'a jamais incité les pharmaciens à refuser d'exécuter les ordonnances des immigrants vulnérables. Elle leur a plutôt proposé des moyens d'assurer la continuité des soins pour ces personnes, en attendant que CIC s'engage à conclure une entente. Dans certains cas, les sommes dues s'élèvent à plusieurs milliers de dollars. L'association estime désormais que «la balle est dans le camp de CIC». «C'est eux qui ont mis en place un programme d'assurance pour les personnes réfugiées, c'est à eux de prendre les moyens pour offrir ces services à la population», a insisté le porte-parole.

La Presse

Ottawa

Information
ottawa.ca
Services municipaux 3-1-1
ATS 613-580-2401

DEMANDES D'AMÉNAGEMENT / MODIFICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE
AVIS DE RÉUNION DU COMITÉ DE L'URBANISME

Le mardi 8 février 2011, 9 h 30

Les articles indiqués ci-dessous, en plus des articles ayant trait qui ont été prévus antérieurement, seront étudiés à cette réunion qui se tiendra à la salle Champlain, hôtel de ville, au 110, avenue Laurier Ouest à Ottawa.

Zonage – 2116, chemin Montreal
613-580-2424, poste 13422 – denis.charron@ottawa.ca

DEMANDES D'AMÉNAGEMENT
AVIS DE RÉUNION DU COMITÉ DE L'AGRICULTURE ET DES QUESTIONS RURALES

Le jeudi 10 février 2011, 9 h 30

Les articles indiqués ci-dessous, en plus des articles ayant trait qui ont été prévus antérieurement, seront étudiés à cette réunion qui se tiendra à la salle Champlain, hôtel de ville, au 110, avenue Laurier Ouest à Ottawa.

Zonage – 115, chemin Walgreen
613-580-2424, poste 27595 – danny.page@ottawa.ca

Prolongation de la durée du règlement de restriction provisoire des zones RH de Cumberland
613-580-2424, poste 13503 – elizabeth.desmarais@ottawa.ca

Examen rural – Rapport d'information
613-580-2424, poste 27893 – krista.libman@ottawa.ca

Fermeture de rue – 1818, chemin Old Prescott
613-580-2424, poste 27889 – steve.gauthier@ottawa.ca

N° pub 01-7006-10771

2461879

La nouvelle mission de formation sera établie dans les environs de Kaboul, réitère le ministre MacKay

Les Canadiens en Afghanistan seront loin de la violence

MURRAY BREWSTER
La Presse Canadienne

Le ministre de la Défense nationale, Peter MacKay, a réitéré que la base de la nouvelle mission de formation du Canada en Afghanistan serait établie dans les environs de la capitale, Kaboul, loin de la violence qui fait rage dans le sud du pays.

Des rumeurs avançaient qu'une partie de la mission de formation du Canada pourrait être établie près de Kandahar, une région instable où les soldats canadiens ont combattu les insurgés durant plusieurs années.

Mais hier, le ministre MacKay a affirmé que l'armée canadienne négociait déjà pour de possibles emplacements de base dans la région de Kaboul.



LA PRESSE CANADIENNE

Peter MacKay, le ministre canadien de la Défense nationale en compagnie de Robert Gates, le secrétaire à la Défense américain, qu'il a reçu hier à Ottawa.

« Nous sommes en négociation avec l'OTAN, nos alliés, nos plus proches alliés, dont les États-Unis, pour déterminer précisément les types de formation les plus urgents à dispenser », a affirmé M. MacKay, hier, après une rencontre avec le secrétaire à la Défense américain, Robert Gates.

« Nous avons considéré quelques emplacements dans la région avoisinante, c'est-à-dire dans le nord, qui se trouvent à proximité de Kaboul. Cela faciliterait également le type de formation que nous allons assumer. »

M. MacKay a assuré que les 950 formateurs qui seront envoyés quand la mission de combat sera terminée, au printemps et au début de l'été, n'iraient pas sur les champs de bataille.

Depuis novembre, le gouvernement fédéral insiste pour dire que la prochaine mission militaire du Canada en Afghanistan se déroulera dans les environs de Kaboul.

Cependant, il manque de place dans les centres de formation de l'OTAN et les écoles militaires de Kaboul. Les alliés ont demandé de l'aide pour les cinq centres militaires régionaux, dont ceux à Mazar-E-Sharif, dans le nord, à Herat, dans l'est, et à Kandahar, dans le sud.

Le ministre MacKay a tenu à préciser qu'une base à Kandahar était hors de question et que son gouvernement allait être conséquent avec une motion de la Chambre des communes qui exigeait la fin de la mission de combat et le retrait de la province de Kandahar d'ici la fin de l'année.

La semaine dernière, une équipe d'officiers de l'armée canadienne est revenue de l'Afghanistan après avoir visité les centres de formation à Mazar-E-Sharif, dont une école de police actuellement gérée par l'Allemagne.

Des sources au ministère de la Défense nationale ont indiqué qu'un plan plus détaillé pour la mission de formation devrait être prêt d'ici la mi-février.

Ottawa

Information
ottawa.ca
Services municipaux 3-1-1
ATS 613-580-2401

AVIS D'ADDENDA À L'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE DE PORTÉE GÉNÉRALE ET DE CENTRE D'INFORMATION PUBLIQUE
GARAGE ET ATELIER D'ENTRETIEN POUR AUTOBUS ARTICULÉS
VILLE D'OTTAWA

L'ÉTUDE

La Ville d'Ottawa a terminé en avril 2008 une Évaluation environnementale de portée générale (ÉE) et une étude du concept préliminaire d'un garage et d'un atelier d'entretien pour les autobus articulés d'Ottawa. L'ÉE portait sur la construction proposée d'un garage et d'un atelier d'entretien pour environ 192 autobus articulés au 735, avenue Industrial.

Le 13 mai 2009, le Conseil municipal a approuvé l'agrandissement du garage en vue d'y ajouter plus d'autobus articulés. On a procédé en 2009 à un addenda à l'ÉE approuvée afin d'évaluer les incidences environnementales de l'ajout d'autobus sur la collectivité environnante. Le concept de l'agrandissement proposé et les résultats de l'addenda à l'évaluation environnementale ont été présentés le 12 janvier 2010 au Centre d'information publique (CIP) organisé à l'école publique alternative Riverview.

Depuis cette date, en réponse aux commentaires reçus et à la consultation subséquente menée par le conseiller Peter Hume, l'équipe du projet a procédé à l'examen d'une solution de rechange au concept d'agrandissement proposé originalement.

Le nouveau concept d'agrandissement du garage et de l'atelier d'entretien prévoit 50 autobus articulés supplémentaires au lieu de 80 et déplace l'accès à l'emplacement de l'avenue Industrial au chemin Belfast.

LE PROCESSUS
Le processus d'ÉE de portée générale a été mis à jour en 2008 notamment en vue de permettre un addenda à une ÉE de l'Annexe B parachevée lorsqu'une modification a été apportée au concept proposé qui faisait l'objet de l'ÉE déjà approuvée. La consultation des parties intéressées demeure un volet clé de l'ÉE et un Centre d'information publique sera organisé pour passer en revue avec elles les changements proposés et en discuter.

CENTRE D'INFORMATION PUBLIQUE
La Ville d'Ottawa organisera un Centre d'information publique (CIP) portant sur le nouveau concept de garage et d'atelier d'entretien pour autobus articulés :

Date : jeudi, le 10 février, 2011
Heure : de 18 h 30 à 20 h
Endroit : OC Transpo - dépêche, 745 avenue Industrial.

COMMENTAIRES
Vous êtes invités à nous faire part de vos commentaires sur le projet proposé avant que des décisions finales ne soient prises. Les groupes et les particuliers qui souhaitent commenter l'étude ou y participer sont priés de communiquer avec :

Paul Hussar, B.Arch., OAO
Gestionnaire de programme, Architecture
Conception et Construction
100, croissant Constellation
Nepean (Ontario) K2G 6J8
Tél. : 613-580-2424, poste 43605
Téléc. : 613-580-2653
Courriel : Paul.Hussar@ottawa.ca

Anthony Reitmeier, ing.
Gestionnaire de projet consultant
HDR | iTRANS
144, rue Front Ouest
Toronto (Ontario) M5J 2L7
Tél. : 416-847-0005, poste 5541
Téléc. : 416-597-3127
Courriel : anthony.reitmeier@hdrinc.com

Les commentaires et renseignements relatifs à cette étude sont recueillis dans le but de répondre aux exigences de la Loi sur les évaluations environnementales. Ils sont conservés au dossier pour être utilisés durant l'étude et peuvent être inclus dans la documentation de l'étude. À l'exception des renseignements personnels tout commentaire sera accessible au public.

N° pub 01-7009-10741

2460173

EN BREF

LE FILS DE ZAHRA KAZEMI PEUT POURSUIVRE L'IRAN, TRANCHE LA COUR SUPÉRIEURE

MONTRÉAL — La famille de la photojournaliste canadienne Zahra Kazemi a reçu des nouvelles contradictoires dans sa tentative de poursuivre le gouvernement iranien pour sa mort. Un juge de la Cour supérieure du Québec a statué que la succession de la photojournaliste montréalaise ne pouvait poursuivre la République islamique, mais que son fils le pouvait. Le juge Robert Mongeon a estimé que le fils de la victime, Stephan Hashemi, pouvait procéder en vertu d'une exception à la Loi sur l'immunité des États. Cette décision survient après une bataille juridique au cours de laquelle le gouvernement iranien a tenté d'empêcher la famille Kazemi de le poursuivre pour un montant de 17 millions $, arguant être à l'abri des procédures judiciaires canadiennes. L'Iran a affirmé qu'en vertu de la loi, des gouvernements étrangers ne peuvent être poursuivis en terre canadienne, avec quelques exceptions. Le verdict du juge Mongeon a été tièdement accueilli par les avocats du jeune homme, et la décision pourrait être portée en appel. M^me^ Kazemi, une citoyenne irano-canadienne, a été battue, violée et tuée en 2003 après avoir été arrêtée pour avoir photographié des proches de détenus à l'extérieur de la prison Evin à Téhéran.

La Presse Canadienne

Attentat de Moscou

Une dizaine de suspects potentiels sont identifiés

MOSCOU — Une dizaine de personnes originaires du Caucase sont considérées par les enquêteurs comme de possibles suspects dans l'enquête sur l'attentat de l'aéroport Moscou-Domodedovo, rapportait hier l'agence de presse russe RIA *Novosti*.

L'attentat a fait lundi 35 morts et 180 blessés. L'attaque n'a pas été revendiquée, même si les soupçons se sont portés initialement sur les rebelles tchétchènes.

Une dizaine de personnes originaires du Caucase sont considérées par les enquêteurs comme de possibles suspects, selon RIA *Novosti*.

Selon le quotidien *Kommersant*, la police s'intéresse à un groupe insurgé, la Brigade Nogaï, adepte d'une forme stricte de l'islam, qui opère dans la région de Stavropol (sud) et s'est rangé au côté de groupes séparatistes tchétchènes.

La police s'intéresserait plus spécifiquement à un membre du groupe qui entretiendrait des liens avec une femme épinglée en janvier pour avoir possiblement planifié un attentat-kamikaze à Moscou.

D'autres dirigeants virés

Les autorités ont jusqu'ici gardé le silence sur l'enquête, mais d'autres dirigeants de premier plan ont été virés hier en lien avec l'attentat de Domodedovo. Le directeur de la sécurité du transport aérien pour la région occidentale de Moscou a ainsi été remercié.

Associated Press

LE JOUR DU SOUVENIR DE LA NASA



ASSOCIATED PRESS

La Nasa a commémoré hier «la journée du souvenir» de ses astronautes morts en mission, à la veille du 25e anniversaire de l'explosion en direct à la télévision de la navette *Challenger*, qui avait tué ses sept astronautes le 28 janvier 1986. La commémoration coïncide avec d'autres anniversaires: la mort de trois membres d'*Apollo 1* le 27 janvier 1967 et de sept astronautes lors de la désintégration de la navette *Columbia* le 1er février 2003.

EN BREF

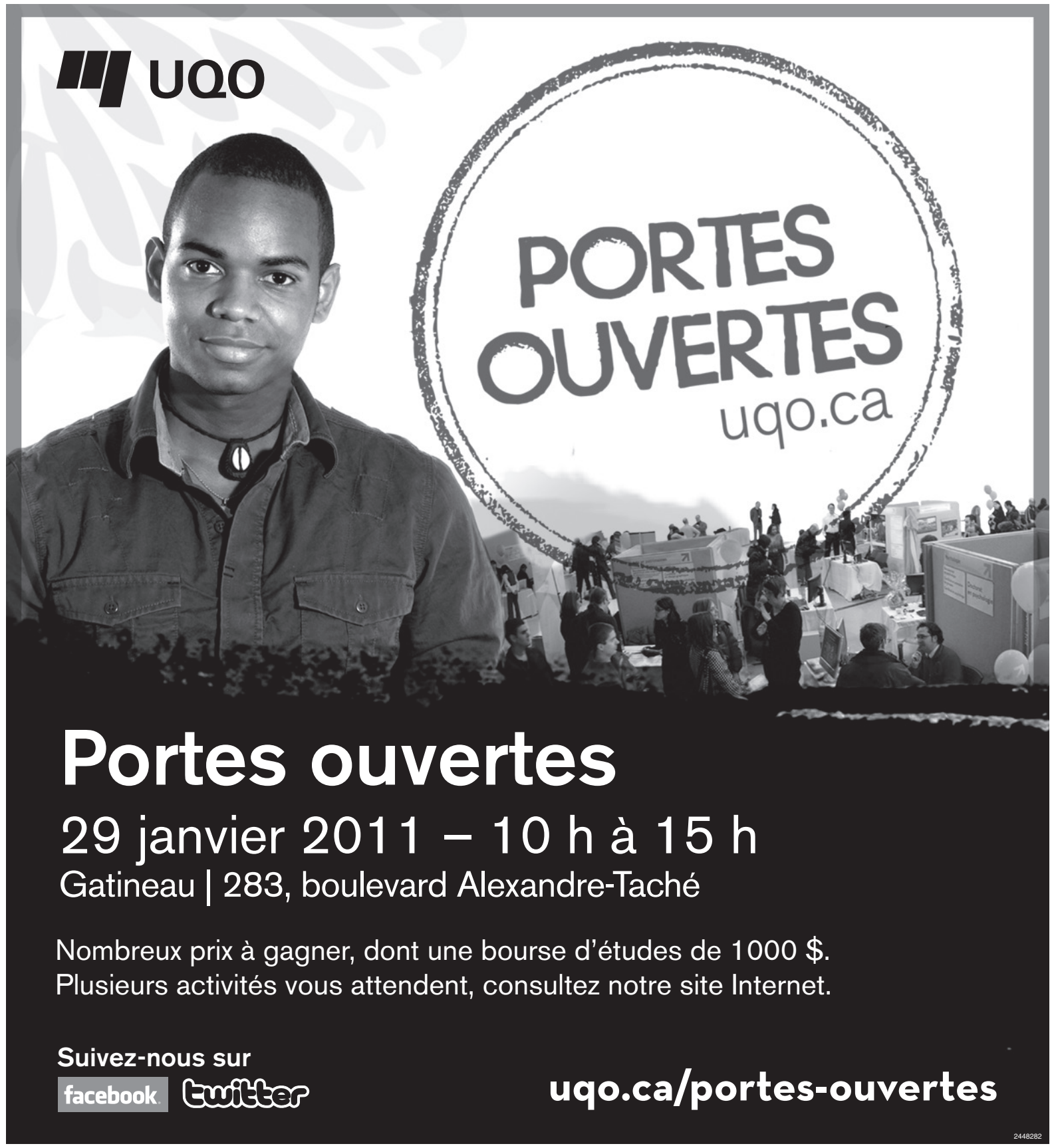
48 MORTS, ET 121 BLESSÉS EN IRAK

BAGDAD — Un attentat à la voiture piégée pendant des funérailles a fait au moins 48 morts hier dans un quartier à majorité chiite de Bagdad, selon les autorités. La voiture qui a explosé était garée près de la tente où étaient réunis les proches en deuil. Des responsables policiers et hospitaliers s'exprimant sous le couvert de l'anonymat ont confirmé le bilan, précisant qu'au moins trois enfants avaient été tués et que 121 autres personnes étaient blessées. Plusieurs autres voitures ont été endommagées. Près de 200 personnes ont péri dans des attentats depuis un peu plus d'une semaine en Irak, un regain de violence préoccupant après plusieurs années d'apaisement, au moment où l'armée américaine prépare son retrait de ce pays pour la fin de l'année. La violence vise surtout la communauté chiite, majoritaire en Irak, ainsi que les forces de sécurité.

MANDELA HOSPITALISÉ

JOHANNESBURG, AFRIQUE DU SUD — L'ancien président sud-africain Nelson Mandela, 92 ans, se trouve dans un hôpital de Johannesburg pour des examens de routine, a annoncé hier son bureau. M. Mandela subi régulièrement des examens à l'hôpital, mais sa dernière visite mercredi se prolongeait hier, attirant l'attention des médias. Le bureau de M. Mandela a fait savoir que l'ancien président est «confortable et bien traité par une bonne équipe de spécialistes médicaux». M. Mandela a passé 27 ans en prison lors de sa lutte contre l'apartheid. Il est devenu le premier président noir d'Afrique du Sud en 1994. Il s'est essentiellement retiré de la vie publique en 2004.

Associated Press



Avec vous depuis 50 ans

BRAULT & MARTINEAU

de 1960 à 2010

VENTE 50 HEURES 50e ANNIVERSAIRE

PROFITEZ DE NOS OFFRES EXCEPTIONNELLES !



Fabriqué ICI

Mobilier de salon modulaire
De style moderne avec base en bois
Aussi disponible en configuration inversée
Livraison gratuite
Pouf . . . . . **9,38 $***/mois ou **469 $**

Foyer multimédia . . . . . **13,78 $***/mois ou **689 $**
Tapis 160 x 231 cm (63 x 91 po) . . . **10,58 $***/mois ou **529 $**
Lampe de plancher . . . . . **4,78 $***/mois ou **239 $**

25,98 $*/mois ou 1299 $
2 mcx

RABAIS DE 400 $
Rég.: 1699 $

PAYEZ EN 50 versements sans intérêt* jusqu'en mars 2015
sur **tous** les meubles, accessoires de décoration, électroménagers et ensembles cinéma maison



Mobilier de chambre
En merisier massif et placage
Comprend : bureau, miroir, 2 tables de nuit, tête, côtés et pied de lit
Livraison gratuite
Armoire . . . . . **13,98 $***/mois ou **699 $**
RABAIS DE 150 $ Rég. : 849 $
Commode 6 tiroirs **6,98 $***/mois ou **349 $**
RABAIS DE 170 $ Rég. : 519 $

31,98 $*/mois ou 1599 $
RABAIS DE 580 $
Rég.: 2179 $



FRIGIDAIRE
Congélateur vertical de 12,5 pi³
3 tablettes fixes et 5 balconnets fixes dans la porte
Livraison et service gratuits
7,98 $*/mois ou 399 $

Blomberg
Lave-vaisselle encastrable
Moteur silencieux, support à coutellerie amovible, température d'eau de 167 °C
Livraison et service gratuits
9,98 $*/mois ou 499 $



TOSHIBA harman/kardon
Ensemble cinéma maison avec téléviseur à écran ACL de 46 po
Récepteur 5,1 canaux, subwoofer de 8 po de 100 watts, 3 entrées HDMI, mode simulateur 5,1 par la sortie écouteur
Résolution pleine HD 1080p, 120 Hz, rétroéclairage de type CCFL, 4 entrées HDMI (3 à l'arrière, 1 sur le côté), 1 entrée USB/MP3/MPEG 2/JPEG, lecture multimédia DLNA
Livraison gratuite et garantie de 12 mois

29,98 $*/mois ou 1499 $
L'ensemble



Ensemble de 5 haut-parleurs et 1 subwoofer
5,1 canaux, puissance de sortie de 100 watts, subwoofer actif de 100 watts
Livraison gratuite et garantie de 12 mois

9,98 $*/mois ou 499 $

Gratuit!† Valeur de 269 $
Ce récepteur Sherwood à l'achat de cet ensemble d'haut-parleurs
†Détails en magasin



brault et martineau.com

***Livraison gratuite** 7 jours sur 7*
***Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.

HEURES D'OUVERTURE : Lundi au vendredi 9 h à 21 h • Samedi 9 h à 17 h • Dimanche 10 h à 17 h

GATINEAU

500, boul. de la Gappe (face aux Prom. de l'Outaouais)
Tél. : 819 561-5007 • 1 877 755-2555

Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau

Offre en vigueur du mercredi 26 janvier au dimanche 30 janvier 2011. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Brault & Martineau Liquidation. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin.

*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » : aucun achat minimum requis pour les meubles, accessoires de décoration, électroménagers et ensembles de cinéma maison sauf items sélectionnés. Sur approbation du crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5 % annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours :

Si votre solde quotidien moyen est de :	100 $	500 $	1000 $
Les frais d'intérêts pour une période de 30 jours seront de :	1,60 $	8,01 $	16,03 $

2460613

LEDROIT, LE VENDREDI 28 JANVIER 2011

ARTS et spectacles

DONALD SUTHERLAND A SON ÉTOILE

LOS ANGELES — L'acteur canadien Donald Sutherland a vu sa prolifique carrière récompensée par l'octroi d'une étoile sur le célèbre «Hollywood Walk of Fame», hier. Faisant preuve d'humour, Sutherland a déclaré qu'il était préférable de se voir offrir une étoile… qu'une pierre tombale!

Associated Press

DJ CHAMPION VA MIEUX

MONTRÉAL — DJ Champion est sorti gagnant de sa lutte contre le cancer. L'artiste montréalais a annoncé la nouvelle sur son site web, hier, d'un simple «Chu pu malade!». Il a ensuite tenu à remercier «tous les fans et les médias qui (l'ont) supporté durant (sa) lutte contre le cancer». Maxime Morin avait confirmé en juillet qu'il était atteint de lymphome, une forme de cancer du sang.

La Presse Canadienne







Les participants de Gatineau prend la scène ont offert tout un spectacle, hier soir, à la Maison de la culture. L'auteur-compositeur-interprète Paul Piché était le parrain de l'événement.

Gatineau prend la scène à la Maison de la culture

Toute une dose de talent

GENEVIÈVE TURCOT
gturcot@ledroit.com

Un joli vent de fébrilité soufflait hier soir dans l'enceinte de la salle Odyssée où grands et nouveaux talents ont croisé accords et ritournelles afin de donner vie à la 9e édition de Gatineau prend la scène.

À mi-chemin entre le concours de talent et la formation académique, l'événement Gatineau prend la scène offre à de jeunes artistes de la relève la chance de profiter d'un encadrement professionnel, et surtout, de se faire valoir sur les convoitées planches de la salle Odyssée. En prime, le spectacle est immortalisé par la Première chaîne de Radio-Canada, qui en rediffusera le résultat sur ses ondes prochainement.

En coulisses, la musicienne et formatrice Claire Duguay veillait sur ses élèves.

«Pendant les ateliers, ils étaient pris au sérieux. Nous les avons traité comme des professionnels, comme des gens qui veulent réussir dans ce domaine», a expliqué celle qui, dans le cadre de ses ateliers, a donné quelque coups de scalpel ici et là dans les arrangements et les textes. «Nous avons fait de la chirurgie dans leur musique !» a-t-elle ajouté, précisant que les participants avaient su démontrer une grande ouverture d'esprit.

Parrain de l'événement, le chanteur Paul Piché multipliait les compliments à la ronde, visiblement heureux d'être de la partie.

«Le contexte est agréable. Ce n'est pas une compétition, mais un rassemblement. Comme ce n'est pas un concours, les artistes peuvent vraiment partager, être ensemble. Après tout, l'art n'est pas un sport» a laissé tomber l'auteur-compositeur-interprète, qui montera lui-aussi sur la scène de la salle Odyssée, ce soir, afin de présenter son plus récent spectacle.

Croisé aussi en coulisses, Gabriel Bouchard était, malgré la nervosité, tout de même très heureux de son expérience. Avec Louise Poirier, il dit avoir appris à aiguiser sa plume. «Nous avons beaucoup retravaillé mes textes. J'ai appris beaucoup de trucs», a assuré l'auteur-compositeur-interprète.

Chez Les Moindres, Joëlle Paré était plus confiante que nerveuse, tandis que Benoît Joanisse laissait monter le trac tranquillement mais sûrement. «J'ai eu la chance de parler avec Paul Piché. Il est tellement généreux. Il a pris le temps de répondre à toutes nos questions», a raconté le chanteur.

C'est le groupe Tracteur Jack qui a eu la tâche de réchauffer la salle. Groupe de Chelsea donnant dans le rock vitaminé, il a servi, avec aplomb, des textes qui ont accroché autant le sourire que les oreilles. Définitivement un autre nom à retenir.

Premier à fouler les planches, Antoine Caron, accompagné du bassiste Sacha Kebo, a offert un sympathique tour de chant. Avec sa guitare en premier-plan, il a partagé musicalement ses observations du quotidien, de la solitude et des changements climatiques.

D'emblée, Gabriel Bouchard a partagé son plan d'action où il était question de promenade en ville et de nouvelle réalité. Doté d'une jolie voix, il a présenté des chansons bien fignolées.

Puis est venu le tour des Moindres, groupe gatinois qui a lancé son premier album l'an dernier. Bonne idée d'avoir gardé leur heureux mélange de country et de folk pour la toute fin. Une belle dose d'énergie pour clôturer une soirée riche en découvertes.

EN BREF

JEAN-FRANÇOIS HARRISSON ARRÊTÉ

MONTRÉAL — Le comédien Jean-François Harrison a été arrêté à son domicile, hier après-midi, après qu'il eut de nouveau omis de se présenter au palais de justice de Montréal, en matinée, relativement à des accusations de possession et de distribution de pornographie juvénile. Un mandat d'arrestation avait d'ailleurs été émis contre Harrisson après que les autorités eurent constaté son absence au palais de justice. Harrisson a fait parvenir à la cour et à la Couronne une liasse de documents dans lesquels il soutient notamment qu'il n'avait pas à être présent au tribunal hier matin. La procureure Anne Gauvin a expliqué au tribunal que des enquêteurs avaient aussi communiqué par téléphone avec l'accusé dans les minutes précédentes mais que ce dernier avait clairement indiqué qu'il n'irait pas en cour; le mandat d'arrestation a donc été émis. Me Gauvin a expliqué que l'accusé n'avait pas le privilège de fixer les règles en telle matière. «Il avait été remis en liberté à la dernière date en promettant d'être ici aujourd'hui et il n'est pas ici, a-t-elle dit. Alors la seule chose pour le ministère public était de demander à nouveau l'émission d'un mandat d'arrestation. M. Harrisson savait qu'il devait être présent et il n'est pas présent. Nous sommes sans autre alternative que d'émettre un mandat d'arrestation pour obliger sa présence.» À la mi-novembre, Jean-François Harrisson avait aussi fait faux bond à la cour, qui avait lancé un premier mandat d'arrestation contre lui; on l'avait arrêté le lendemain chez un ami, dans le nord-est de Montréal. Arrêté en mars 2009, Jean-François Harrisson avait d'abord été accusé de possession et de distribution de pornographie juvénile. Une autre accusation liée à l'importation et à l'exportation de matériel pornographique s'est ajoutée entre-temps.

LA PRESSE CANADIENNE

L'aventure de Robillard passe par le CNA

MARC ANDRÉ JOANISSE
majoanisse@ledroit.com

L'auteur-compositeur-interprète est comblé. L'aventurier le sera bientôt.

Louis-Philippe Robillard est en spectacle, ce soir, à 19 h 30, à la Quatrième salle du Centre national des arts, dans le cadre des « Vendredis de la chanson ».

Une première prestation après le dévoilement des nommés au prochain Gala des prix Trille or. Le nom du jeune artiste apparaît dans neuf catégories dont certaines parmi les plus convoitées, auteur-compositeur par excellence, artiste solo s'ayant le plus illustré à l'extérieur de la province, découverte, chanson primée et meilleur album. Tout ça avec pour toile de fond, son disque *Le Café des oiseaux*, un des plus intéressants de 2010.

Rappelons-le, le 6e Gala concocté par l'Association des professionnels de la chanson et de la musique se tiendra le 24 mars, à l'amphithéâtre de l'école secondaire catholique Béatrice-Desloges d'Orléans.

« Je ne m'attendais pas à ça, mais pas du tout, a-t-il avoué. Finaliste dans neuf catégories, ça me confirme que j'ai probablement ma place dans ce milieu. Ça me dit également que les gens semblent avoir apprécié le disque et j'en suis ravi. »

Dans quelques heures, Louis-Philippe Robillard et ses musiciens, le bassiste et chanteur, Usman Ali et le multi-instrumentiste, Olivier Fairtfield feront le tour du premier opus et offriront de nouvelles chansons. Certaines ont été écrites à l'occasion d'un séjour de cinq semaines en France, l'été dernier. Une fois de plus, Louis-Philippe Robillard et des amis se sont transformés en musiciens de rue dans des villes et des villages de l'Hexagone.

« On a interprété quelques chansons de l'album, mais on a surtout fait de l'improvisation, a-t-il raconté. C'est dans mes plans d'y retourner à chaque année. Ce séjour-là a le don de me ramener les deux pieds sur terre et il n'y a pas meilleur endroit pour rencontrer d'autres musiciens et garnir les pages de mon carnet de chansons. »



ETIENNE RANGER, LeDroit

Va pour l'auteur-compositeur-interprète.

L'aventurier maintenant. Lui et sept autres collègues entreprendront un périple de 7 000 kilomètres, en mai. L'odyssée les mènera d'Ottawa à Inuvik. Pas en avion. Pas en auto. Plutôt en canots.

« On va revivre l'époque des voyageurs. On planche sur ce projet depuis septembre dernier et si tout va comme prévu, on devrait atteindre notre objectif en octobre. »

On peut en lire davantage sur cette palpitante aventure en se rendant au site Internet suivant : www.transcaneaudaen.wordpress.ca. L'endroit abritera plus tard un blogue, animé quotidiennement par les participants, une fois l'expédition entamée.

POUR Y ALLER

OÙ ? Quatrième salle du Centre national des arts
QUAND ? Vendredi 28 janvier, à 19 h 30
RENSEIGNEMENTS ?
www.apcm.ca ou 1-888-971-2787



GATINEAU (Cinéma 9)
120, rue de l'Hôpital, 819 568-6070

LANCE ET COMPTE (G) VEN À JEU : 6H20 9H00 **LE RITE** (13 +) SAM, DIM, MAR : 1H05 3H45 7H10 9H45 VEN, LUN, MER, JEU : 7H10 9H45 **FUNKYTOWN** (13 + LANGAGE VULGAIRE) SAM, DIM, MAR : 12H10 3H05 6H30 9H25 VEN, LUN, MER, JEU : 6H30 9H25 **LE MÉCANO** (13 + VIOLENCE) SAM, DIM, MAR : 12H40 2H45 7H00 9H10 VEN, LUN, MER, JEU : 7H00 9H10 **ÇA N'ENGAGE À RIEN** (13 ANS) SAM, DIM, MAR : 1H10 3H50 7H15 9H35 VEN, LUN, MER, JEU 7H15 9H35 **YOGI L'OURS 3D** : SAM, DIM, MAR : 1H00 3H00 **LE DISCOURS DU ROI** (G / DÉCONSEILLÉ AUX ENFANTS) SAM, DIM, MAR : 12H20 3H15 6H40 9H20 VEN, LUN, MER, JEU : 6H40 9H20 **LE FRELON VERT** 3D (G / DÉCONSEILLÉ AUX ENFANTS) SAM, DIM, MAR: 12H50 3H35 7H05 9H40 VEN, LUN, MER, JEU : 7H05 9H40 **UNE VIE QUI COMMENCE** (G) SAM, DIM, MAR: 1H20 4H00 7H20 9H50 VEN, LUN, MER : 7H20 9H50 JEU : 9H50 **LE CYGNE NOIR** (13 ANS) SAM, DIM, MAR : 12H30 3H20 6H50 9H30 VEN, LUN, MER, JEU : 6H50 9H30 **CINÉ-RÉPERTOIRE** : JEUDI 7H00 : L'ITALIEN

GATINEAU (CINÉMA CINÉPLEX STARCITÉ GATINEAU)
115, BOUL. DU PLATEAU, 819 770-1090

FUNKYTOWN (13+) V.F. VEN-DIM,MAR 1:00, 4:00, 7:00, 10:00; LUN,MER-JEU 7:00, 10:00 **THE MECHANIC** (13+) VEN-DIM,MAR 2:00, 4:30, 7:25, 10:05; LUN,MER-JEU 7:25, 10:05 **THE RITE** (13+) VEN-DIM,MAR 1:25, 4:15, 7:15, 10:20; LUN,MER-JEU 7:15, 10:20 **LE MÉCANO** (13+) VEN-DIM,MAR 2:15, 4:40, 7:40, 9:50; LUN,MER-JEU 7:40, 9:50 **NO STRINGS ATTACHED** (13+) VEN-DIM,MAR 1:35, 4:10, 7:20, 9:50; LUN,MER-JEU 7:20, 9:50 **L'AUTRE DUMAS** (G) VEN-SAM,MAR 1:55, 4:25, 6:55, 9:25; DIM 1:55, 4:25; LUN,MER 6:55, 9:25; JEU 9:25 **ÇA N'ENGAGE À RIEN** (13+) VEN-DIM,MAR 1:45, 4:20, 7:35, 10:15; LUN,MER-JEU 7:35, 10:15 **ÇA N'ENGAGE À RIEN** (13+) VEDETTES ET POUSSETTES JEU 12:15 **THE GREEN HORNET** 3D (G) DIGITAL 3D VEN-DIM,MAR 1:15, 4:05, 7:10, 9:55; LUN,MER-JEU 7:10, 9:55 **LE FRELON VERT** 3D (G) VEN-DIM,MAR 1:05, 3:50, 6:45, 9:30; LUN,MER-JEU 6:45, 9:30 **THE DILEMMA** (G) VEN-DIM,MAR 1:40, 4:15, 6:55, 9:45; LUN,JEU 6:55, 9:45; MER 9:45 **THE FIGHTER** (G) DIGITAL CINEMA VEN-JEU 6:50, 9:35 **THE FIGHTER** (G) JEU 12:45 **YOGI L'OURS** 3D (G) VEN-DIM,MAR 1:30, 3:40 **LES CHRONIQUES DE NARNIA : L'ODYSSÈ DU PASSEUR D'AURORE** 3D (G) REALD 3D VEN-DIM,MAR 1:20, 3:55, 6:35, 9:15; LUN,MER-JEU 6:35, 9:15 **THE KING'S SPEECH** (G) VEN-DIM,MAR 1:10, 3:55, 6:40, 9:20; LUN,MER-JEU 6:40, 9:20 **BLACK SWAN** (13+) VEN-DIM,MAR 1:50, 4:35, 7:30, 10:10; LUN,MER-JEU 7:30, 10:10 **127 HOURS** (13+) VEN-DIM,MAR 2:05, 4:25, 7:05, 9:40; LUN,MER-JEU 7:05, 9:40 **INCENDIES** (13+) VEN-DIM 1:10, 4:05, 7:00, 9:55; LUN,MER-JEU 7:00, 9:55; MAR 1:05, 4:05, 7:00, 9:55 **WWE ROYAL RUMBLE** - 2011 DIM 8:00 **CHASING LEGENDS** MER 7:00 **NATIONAL THEATRE: KING LEAR** JEU 7:00

CINÉ STARZ (LES PROMENADES)
1100, BOUL MALONEY OUEST, 819 568-8000

RAIPONCE G VEN-DIM 1:30 3:15 5:00 6:45 8:30 LUN-JEU 12:00 1:45 3:30 7:00 **PETITE FAMILLE** G EVERYDAY 12:00 1:45 3:30 7:20 **ALPHA ET OMEGA** G VEN-DIM 12:00 1:35 **BURLESQUE V.F.** G EVERYDAY 5:15 9:05 **HARRY POTTER 7** GDJE VEN-DIM 6:10 LUN-JEU 1:40 8:00 **L'APPAT G** VEN-DIM 12:00 3:10 4:40 8:45 LUN-JEU 12:00 1:30 5:20 8:45 **LE TOURISTE** G VEN-DIM 5:20 7:10 9:00 LUN-JEU 3:05 5:00 7:00 9:00 **MEGAMIND V.F.** G VEN-DIM 12:00 1:45 3:30 LUN-JEU 12:00 4:15 6:00

GATINEAU (GALERIES AYLMER)
400, BOUL. WILFRID-LAVIGNE, 613 248-2526

FUNKYTOWN (V.O.F) 13+ VEN-DIM 12H40 - 15H20 - 18H40 - 21H20 LUN 18H40 MAR 12H40 - 15H20 - 18H40 - 21H20 MER-JEU 18H40 - 21H20 **THE MECHANIC** (V.O.A) 13+ VEN-DIM 13H10 - 15H30 - 19H10 - 21H30 LUN 19H10 MAR 13H10 - 15H30 - 19H10 - 21H30 MER-JEU 19H10 - 21H30 **NO STRINGS ATTACHED** (V.O.A) G VEN-DIM 12H50 - 15H10 - 18H50 - 21H10 LUN 18H50 MAR 12H50 - 15H10 - 18H50 - 21H10 MER-JEU 18H50 - 21H10 **THE GREEN HORNET** 3D (V.O.A) GDJE VEN-DIM 13H00 - 15H30 - 19H00 - 21H30 LUN 19H00 MAR 19H00 - 21H30 MER-JEU 21H30 CINÉ-RÉPERTOIRE **TOURNÈE** (V.O.F) 13+ MAR 13H00 - 15H30 MER-JEU 19H00 CINÉ-MAMAN **TOURNÉE** (V.O.F) 13+ MAR 13H00 **FUNKYTOWN** (V.O.F) 13+ MAR 12H40 **THE MECHANIC** (V.O.A) 13+ MAR 13H10 **NO STRINGS ATTACHED** (V.O.A) G MAR 12H50

GATINEAU (THÉÂTRE IMAX)
100 RUE LAURIER, 819 776-7010

ANIMALOPOLIS (VERSION FRANÇAISE) DÔME IMAX – 2D SAM. 29 JANVIER : 13:15 DIM. 30 JANVIER 13:15 **ANIMALOPOLIS** (VERSION ANGLAISE) DÔME IMAX – 2D SAM. 29 JANVIER : 14:20 DIM. 30 JANVIER 14:20 **ARABIE 3D** (VERSION FRANÇAISE) ÉCRAN IMAX – 3D VEN. 28 JANVIER : 16:30 SAM. 29 JANVIER : 9:45 DIM. 30 JANVIER : 9:45 MAR. 1 FÉVRIER : 13:15 MER. 2 FÉVRIER : 16:30 JEU. 3 FÉVRIER : 13:15 **ARABIA 3D** (VERSION ANGLAISE) ÉCRAN IMAX – 3D VEN. 28 JANVIER : 12:10, 15:25 SAM. 29 JANVIER : 11:05, 17:35 DIM. 30 JANVIER : 11:05, 17:35 LUNDI 31 JANVIER : 12:10 MAR. 1 FÉVRIER : 12:10, 15:25, 20:05 MER. 2 FÉVRIER : 12:10, 15:25, 20:05 JEU. 3 FÉVRIER 12:10, 15:25 **HARRY POTTER ET LES RELIQUES DE LA MORT, 1ÈRE PARTIE** : L'EXPÉRIENCE IMAX (VERSION FRANÇAISE) VEN. 28 JANVIER : 20:05 **HARRY POTTER AND THE DEATHLY HALLOWS, PART 1** THE IMAX EXPERIENCE (VERSION ANGLAISE) ÉCRAN IMAX – 2D SAM. 29 JANVIER : 20:05 DIM. 30 JANVIER : 18:40 JEU. 3 FÉVRIER : 20:05 **TAHITI 3D – LA VAGUE ULTIME** (VERSION FRANÇAISE) ÉCRAN IMAX – 3D VEN. 28 JANVIER : 13:15 SAM. 29 JANVIER : 16:30 DIM. 30 JANVIER : 16:30 LUNDI 31 JANVIER : 13:15 MAR. 1 FÉVRIER : 16:30, 19:00 MER. 2 FÉVRIER : 13:15, 21:10 JEU. 3 FÉVRIER : 16:30 **THE ULTIMATE WAVE – TAHITI 3D** (VERSION ANGLAISE) ÉCRAN IMAX – 3D VEN. 28 JANVIER : 11:05, 14:20, 17:35, 19:00 SAM. 29 JANVIER : 12:10, 15:25, 19: DIM. 30 JANVIER : 12:10, 15:25 LUNDI 31 JANVIER : 11:05, 14:20 MAR. 1 FÉVRIER : 11:05, 14:20, 17:35, 21:10 MER. 2 FÉVRIER : 11:05, 14:20, 17:35, 19:00 JEU. 3 FÉVRIER : 11:05, 14:20, 17:35, 19:00

OTTAWA (CINEMA BYTOWN)
325, RUE RIDEAU, 613 789-3456

INCENDIES (V.O. EN FRANÇAIS ET EN ARABE, S.T.A., 14A) VEN 6:50, SAM 1:00 & 9:20, DIM 3:20, LUN 9:20, MAR & MER 6:40, JEU 4:00 & 9:20 **ANOTHER YEAR** (V.O.A., PG) VEN 9:30, SAM 6:40, DIM 6:00, LUN 4:15, MAR 9:20, MER 4:00 & 9:20, JEU 6:40 **THE SOCIAL NETWORK** (V.O.A., 14A) VEN 4:15 **INCEPTION** (V.O.A., PG) **SAM** 3:40, DIM 8:40 **WAITING FOR 'SUPERMAN'** (V.O.A., G) DIM 1:00, LUN 6:55, MAR 4:15

OTTAWA (SOUTH KEYS)
2214, RUE BANK, 613 736-1115

THE MECHANIC VEN-JEU 11:15, 1:55, 4:30, 7:05, 9:45 **THE RITE** VEN-JEU 11:00, 1:45, 4:25, 7:10, 10:00 **NO STRINGS ATTACHED** (14A) VEN-JEU 11:10, 1:40, 4:15, 7:20, 10:05 **THE GREEN HORNET** 3D (PG) VEN-JEU 10:40, 12:30, 2:00, 3:30, 4:45, 6:45, 8:00, 9:35 **THE DILEMMA** (PG) VEN-JEU 10:35, 1:10, 3:45, 6:30, 9:15 **BARNEY'S VERSION** (14A) VEN-JEU 12:40, 3:35, 6:40, 9:40 **TRUE GRIT** (14A) VEN-MER 10:50, 1:20, 3:50, 6:35, 9:20; JEU 10:50, 1:20, 3:50, 6:35 **YOGI BEAR** 3D (G) VEN-JEU 11:20 **TRON: LEGACY** (PG) VEN-MAR 3:55, 7:00, 9:50; MER-JEU 3:55, 9:50 **THE FIGHTER** (14A) VEN-JEU 1:50, 4:35, 7:25, 10:00 **THE KING'S SPEECH** (PG) VEN-JEU 10:45, 1:25, 4:05, 6:55, 9:55 **BLACK SWAN** (14A) VEN-JEU 10:55, 1:35, 4:10, 6:50, 9:25 **TANGLED** (PG) VEN-JEU 11:05, 1:30 **CHASING LEGENDS** MER 7:00 **NATIONAL THEATRE: KING LEAR** JEU 7:00

OTTAWA (COLISEUM)
3090, AVE. CARLING, 613 596-9475

THE MECHANIC VEN-DIM 1:00, 4:00, 7:00, 9:50; LUN-JEU 4:15, 7:15, 10:10 **THE RITE** VEN-DIM 1:05, 3:50, 6:55, 9:40; LUN-JEU 4:00, 6:50, 9:35 **NO STRINGS ATTACHED** (14A) VEN-DIM 12:40, 3:35, 6:45, 9:25; LUN-JEU 3:50, 6:30, 9:15 **THE GREEN HORNET** 3D (PG) VEN-DIM 12:45, 3:30, 6:30, 9:20; LUN-JEU 3:45, 6:40, 9:30 **THE DILEMMA** (PG) VEN-DIM 1:30, 4:30, 7:25, 10:10; LUN-JEU 4:40, 7:20, 10:00 **LITTLE FOCKERS** (PG) VEN-DIM 1:25, 3:55, 6:35, 9:10; LUN-JEU 4:30, 6:55, 9:45 **TRUE GRIT** (14A) (VIOLENCE) VEN-SAM 12:30, 3:25, 7:05, 9:45; DIM 12:30, 3:25, 7:05; LUN-MER 3:55, 6:45, 9:25; JEU 3:55, 6:45 **TRON: LEGACY 3D** (PG) (VIOLENCE) DIGITAL 3D VEN-DIM 1:10, 4:10, 7:10, 10:05; LUN-JEU 4:20, 7:10, 10:05 **THE FIGHTER** (14A) VEN-SAM 1:20, 4:15, 7:15, 10:00; DIM 1:20, 4:15, 10:00; LUN-MAR,JEU 4:25, 7:05, 9:50; MER 4:25, 9:50 **THE CHRONICLES OF NARNIA: THE VOYAGE OF THE DAWN TREADER** (PG) VEN-DIM 12:55, 4:25; LUN-JEU 4:10 **THE KING'S SPEECH** (PG) VEN-DIM 1:15, 4:20, 7:30, 10:15; LUN-JEU 4:35, 7:30, 10:15 **THE KING'S SPEECH** (PG) JEU 1:00 **THE TOURIST** (PG) VEN-DIM 7:20, 9:55; LUN-MER 7:25, 9:55; JEU 9:55 **BLACK SWAN** (14A) VEN-DIM 12:50, 3:45, 6:50, 9:30; LUN-JEU 4:05, 7:00, 9:40 **BLACK SWAN** (14A) JEU 1:00 **WWE ROYAL RUMBLE** - 2011 DIM 8:00 **CHASING LEGENDS** MER 7:00 **NATIONAL THEATRE: KING LEAR** JEU 7:00

GLOUCESTER (SILVERCITY)
2385, PR. CITY PARK, 613 688-8800

THE MECHANIC VEN-JEU 2:10, 4:50, 7:30, 9:55 **THE RITE** VEN-JEU 1:35, 4:25, 7:10, 10:10 **NO STRINGS ATTACHED** (14A) VEN-JEU 1:50, 4:30, 7:20, 10:05 **THE GREEN HORNET** 3D (PG) VEN-JEU 12:40, 3:40, 6:40, 9:35 **THE DILEMMA** (PG) VEN-MAR,JEU 12:50, 4:10, 7:25, 10:15; MER 4:10, 7:25, 10:15 **THE DILEMMA** (PG) MER 1:00 **SEASON OF THE WITCH** VEN-JEU 6:25, 9:10 **BLUE VALENTINE** VEN,DIM-JEU 1:30, 4:35, 7:35, 10:20; SAM 1:30, 7:35, 10:20 **COUNTRY STRONG** (PG) VEN-JEU 1:20, 4:05, 6:55, 9:30 **BARNEY'S VERSION** (14A)VEN-JEU 12:30, 3:30, 6:35, 9:45 **TRUE GRIT** (14A) VEN-SAM,LUN-JEU 2:00, 4:40, 7:40, 10:25; DIM 2:00, 4:40, 10:25 **YOGI BEAR** (G) VEN-JEU 12:45, 3:00 **THE FIGHTER** (14A) VEN-SAM,LUN-MER 1:40, 4:20, 7:05, 9:50; DIM,JEU 1:40, 4:20, 7:05 **TRON: LEGACY**: AN IMAX 3D **EXPERIENCE** (PG) VEN-JEU 1:00, 4:00, 7:00, 10:00 **THE CHRONICLES OF NARNIA: THE VOYAGE OF THE DAWN TREADER** 3D (PG) VEN-JEU 12:35, 3:20 **THE KING'S SPEECH** (PG) VEN-JEU 1:05, 3:55, 6:50, 9:40 **BLACK SWAN** (14A) VEN-MAR,JEU 12:55, 3:35, 6:20, 9:00; MER 3:35, 6:20, 9:00 **BLACK SWAN** (14A) MER 1:00 **HARRY POTTER AND THE DEATHLY HALLOWS: PART 1** (PG) VEN-MER 6:10, 9:25; JEU 9:50 **127 HOURS** (14A) VEN-JEU 1:10, 3:50, 6:45, 9:20 **WWE ROYAL RUMBLE** - 2011 () DIM 8:00 **NATIONAL THEATRE: KING LEAR** JEU 7:00

OTTAWA (EMPIRE CENTRE RIDEAU)
50, RUE RIDEAU, 613 688-0198

NO STRINGS ATTACHED (14A) VEN,LUN-JEU 4:20, 7:10, 9:50; SAM-DIM 1:35, 4:20, 7:10, 9:50 **THE MECHANIC** VEN,LUN-JEU 4:00, 6:50, 9:30; SAM-DIM 1:15, 4:00, 6:50, 9:30 **THE RITE** VEN,LUN-JEU 4:10, 7:00, 9:40; SAM-DIM 1:25, 4:10, 7:00, 9:40

OTTAWA (EMPIRE 7)
111, RUE ALBERT, 613 688-0198

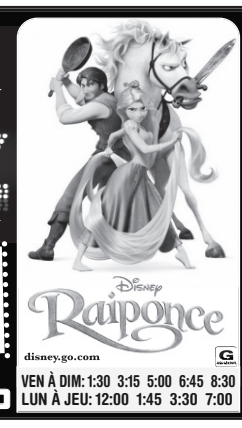
THE KING'S SPEECH (PG) VEN,LUN-JEU 3:45, 6:45, 9:35; SAM-DIM 12:45, 3:45, 6:45, 9:35 **BARNEY'S VERSION** (14A) VEN,LUN-JEU 3:30, 6:30, 9:30; SAM-DIM 12:30, 3:30, 6:30, 9:30 **BLUE VALENTINE** VEN,LUN-JEU 4:00, 7:00, 9:45; SAM-DIM 1:00, 4:00, 7:00, 9:45 **THE COMPANY MEN** (14A) VEN,LUN-JEU 3:40, 6:40, 9:40; SAM-DIM 12:40, 3:40, 6:40, 9:40 **BLACK SWAN** (14A) VEN,LUN-JEU 3:55, 6:55, 9:25; SAM-DIM 12:55, 3:55, 6:55, 9:25 **THE GREEN HORNET** (PG) VEN,LUN-MER 3:35, 6:35, 9:15; SAM-DIM 12:35, 3:35, 6:35, 9:15; JEU 3:35 **TRUE GRIT** (14A) VEN,LUN-JEU 3:50, 6:50, 9:20; SAM-DIM 12:50, 3:50, 6:50, 9:20 **NATIONAL THEATRE: KING LEAR** JEU 8:00

OTTAWA (Empire Theatres Orleans)
3752 Innes Rd. 613-830-4400

THE GREEN HORNET 3D (PG) VEN-DIM,MAR 12:55, 4:20, 7:10, 10:00; LUN,MER-JEU 4:20, 7:10, 10:00 **TRON: LEGACY** 3D (PG) VEN-JEU 6:45, 9:45 **BLACK SWAN** (14A) VEN-DIM,MAR 12:50, 3:45, 7:00, 9:40; LUN,MER-JEU 3:45, 7:00, 9:40 **LITTLE FOCKERS** (PG) VEN-DIM,MAR 1:00, 4:10, 6:40, 9:10; LUN,MER-JEU 4:10, 6:40, 9:10 **NO STRINGS ATTACHED** (14A) VEN-DIM,MAR 12:45, 3:35, 7:20, 9:55; LUN,MER-JEU 3:35, 7:20, 9:55 **TANGLED** (PG) VEN-DIM,MAR 12:40, 3:45; LUN,MER-JEU 3:45 **THE DILEMMA** (PG) VEN-DIM,MAR 1:15, 3:55, 6:50, 9:30; LUN,MER-JEU 3:55, 6:50, 9:30 **THE KING'S SPEECH** (PG) VEN-DIM,MAR 12:35, 3:30, 6:30, 9:25; LUN,MER-JEU 3:30, 6:30, 9:25 **THE MECHANIC** VEN-DIM,MAR 12:45, 3:40, 7:15, 9:50; LUN,MER-JEU 3:40, 7:15, 9:50 **THE RITE** VEN-DIM,MAR 1:10, 3:50, 6:35, 9:20; LUN,MER-JEU 3:50, 6:35, 9:20**TRUE GRIT** (14A) VEN-DIM,MAR 1:20, 4:00, 6:55, 9:35; LUN,MER-JEU 4:00, 6:55, 9:35

AVIS AUX CINÉPHILES LES HORAIRES DE CINÉMA NOUS SONT FOURNIS PAR LES EXPLOITANTS DE SALLES ET SONT GÉNÉRALEMENT TRÈS FIABLES. IL ARRIVE PARFOIS QUE LES CINÉMAS CHANGENT LEURS HORAIRES SANS NOUS AVISER. IL EST DONC PRÉFÉRABLE DE VÉRIFIER LE FILM ET L'HEURE EN TÉLÉPHONANT AU CINÉMA.

DU 28 JANVIER AU 3 FÉVRIER 2011
CINÉSTARZ
1100, BOUL MALONEY OUEST (LES PROMENADES)
ADMISSION
13 à 64 ans Lundi à Mercredi: 3.00$ tx. inc.
Jeudi à Dimanche après 18hrs: 4.00$ tx. inc.
65 ans et plus: 3.00$ tx. inc. en tout temps
12 ans et moins: 3.00$ tx. inc. en tout temps
WWW.CINESTARZ.CA ★ 819.568.8000



VEN À DIM: 1:30 3:15 5:00 6:45 8:30
LUN À JEU: 12:00 1:45 3:30 7:00



TOUS LES JOURS:
12:00 1:45 3:30 7:20



TOUS LES JOURS:
5:15 9:05



VEN À DIM: 12:00 3:10 4:40 8:45
LUN À JEU: 12:00 1:30 5:20 8:45



VEN À DIM: 12:00 1:45 3:30
LUN À JEU: 12:00 4:15 6:00



VENDREDI AU DIMANCHE:
12:00 1:35

VEN À DIM: 5:20 7:10 9:00
LUN À JEU: 3:05 5:00 7:00 9:00

VEN À DIM: 5:00 9:30
LUN À JEU: 12:00 7:10 9:10

VEN À DIM: 6:10
LUN À JEU: 1:40 8:00
2459597

Le jeu de la mort ou l'art d'aller trop loin

RICHARD THERRIEN
Le Soleil

Dans un débat sur la téléréalité à l'émission *Il va y avoir du sport*, il y a quelques années, Marie-France Bazzo posait la question suivante: «Quelle serait la limite à ne pas dépasser en téléréalité?» Réponse des débatteurs en faveur du genre: «Une mort en direct!» La réponse m'avait troublé. Je m'étais demandé alors: «Donc, un viol ou une mutilation en direct, c'est correct?»

Diffusé dimanche à 19 h, à Canal D, *Le jeu de la mort*, un documentaire français qui a créé beaucoup d'effet à sa sortie l'an dernier, fait en partie la preuve que les êtres humains sont prêts à voir pratiquement n'importe quoi à la télé. Dans ce film, on constate que le cadre de la téléréalité permet qu'on sabre nos valeurs les plus fondamentales.

Inspiré d'une expérience tenue en 1960 par le psychologue américain Stanley Milgram, le journaliste Christophe Nick a lancé une fausse émission de téléréalité intitulée *La zone Xtrême*. Des concurrents, qui ignoraient bien sûr le subterfuge, ont été invités à donner des décharges électriques à un candidat enfermé dans une cabine chaque fois qu'il fournissait une mauvaise réponse. Eh bien, 80 % d'entre eux se sont prêtés volontiers au jeu jusqu'au bout, malgré les cris de douleur et de rage du participant électrifié, joué bien sûr par un comédien.

La séquence du jeu, qui occupe la moitié du documentaire, vous paraîtra par moments surréaliste tellement ces concurrents tortionnaires se montrent obéissants aux règles du jeu. Et ce, malgré le fait qu'on ne leur a promis aucune somme d'argent, prétextant qu'il s'agit d'une émission pilote.

Les décharges vont de 20 à 460 volts. Au début, les concurrents rient à entendre le candidat émettre des cris. Puis, à le voir rater autant de réponses et réagir de plus en plus vigoureusement, certains concurrents tentent de tricher en augmentant la voix pour le sortir de ce pétrin.

Malgré tout, la majorité ira jusqu'aux décharges dangereuses. «Vous laissez pas impressionner, continuez», répète inlassablement l'animatrice. Après avoir poussé des cris terrifiants et exigé qu'on le fasse sortir, le candidat semble avoir perdu conscience. Même là, les concurrents continuent de lui transmettre des décharges. «De toute façon, c'est un jeu», leur envoie l'animatrice.


Le jeu de la mort a créé beaucoup d'effet à sa sortie.

Informés de l'expérience dont ils ont été les complices sans le savoir, à peine 15 % des concurrents disent ne jamais y avoir cru. Après tout, l'animatrice avait dès le départ indiqué qu'«aucun choc ne laisserait de lésions irréversibles».

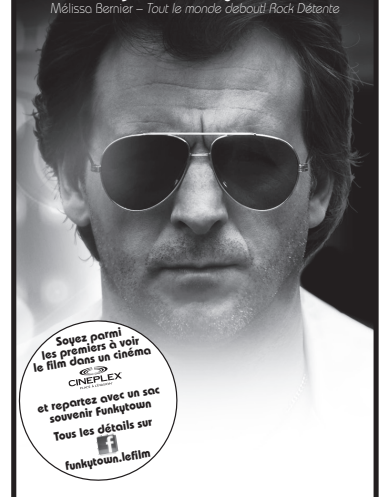
Le professeur en psychologie sociale Jean-Léon Beauvois en arrive à des conclusions un peu extrêmes, accusant notamment la télévision d'exercer «un pouvoir relativement terrifiant» et «un totalitarisme tranquille». N'empêche, l'expérience révèle une naïveté déconcertante chez un public captif et désœuvré. En d'autres mots, oui, on peut nous faire avaler n'importe quoi.

On va déjà très loin, trop loin, en téléréalité, dans le monde. Il y a deux ans, une ex-candidate de *Big Brother* en Grande-Bretagne atteinte d'un cancer décidait de vivre ses derniers instants à la télé. Dans *Le jeu de la mort*, vous verrez des images d'un homme carrément lancé dans un bac d'eau bouillante dans une émission japonaise, puis un autre jouer à la roulette russe au su et au vu du public. Un délai de quatre secondes avait été imposé au diffuseur au cas où le flingue aurait tiré. Quelle délicatesse…

Le Québec montre heureusement plus de pudeur même si certaines scènes d'*Occupation double* et de *Loft Story* ont dépassé les bornes et que l'humiliation reste l'une des marques de commerce du genre. Restons seulement vigilants…

LeDroit micro_scope seville Les films CHRISTAL
INVITENT 150 PERSONNES À LA PREMIÈRE DU FILM
EN TERRAINS CONNUS
UN FILM DE STÉPHANE LAFLEUR
AVEC FRANCIS LA HAYE ET FANNY MALLETTE
MICHEL DAIGLE SYLVAIN MARCEL SUZANNE LEMOINE DENIS HOULE

Berlinale 61 Internationale Filmfestspiele Berlin Forum
LES RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS FILM D'OUVERTURE
LE JEUDI 17 FÉVRIER À 19 H 00
AU CINÉMA 9 GATINEAU
(120, BOULEVARD DE L'HÔPITAL, GATINEAU)
Concours « EN TERRAINS CONNUS- LE DROIT »
C.P. 28566, CSP de Verdun, QC, H4G 3L7
NOM
ADRESSE
VILLE
CODE POSTAL ÂGE
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE
Prière d'écrire lisiblement
Pour participer : Aucun achat requis. Remplissez le coupon ci-joint et postez-le à l'adresse indiquée. L'annonce sera publiée les 27, 28 et 29 janvier et le tirage aura lieu le 3 février 2011. Soixante-quinze gagnants recevront par la poste une invitation pour deux personnes. La valeur des prix est de 1 400 $. Les fac-similés ne sont pas acceptés. Une seule participation par jour par adresse de résidence est acceptée. Règlements du concours disponibles chez Les Films Séville.
À L'AFFICHE DÈS LE 18 FÉVRIER !
WWW.ENTERRAINSCONNUS.COM
2435159

« Geneviève Brouillette livre magnifiquement la marchandise. »
Michelle Coudé-Lord – Journal de Montréal
« Doucet est absolument fabuleux! »
René Homier-Roy – C'est bien meilleur le matin, SRC
« Patrick Huard est excellent et Paul Doucet est extraordinaire »
Sylvain Ménard – Puisqu'il faut se lever, 98,5
« Quel film choc! Surprenant!»
Marie-Noelle Gagnon – CHOI Québec
« Le film est excellent, j'ai adoré ça! »
Mélissa Bernier – Tout le monde debout! Rock Détente

Soyez parmi les premiers à voir le film dans un cinéma CINEPLEX et repartez avec un sac souvenir Funkytown Tous les détails sur funkytown.lefilm
Patrick Huard Justin Chatwin Paul Doucet Raymond Bouchard François Létourneau Geneviève Brouillette Sophie Cadieux
FUNKYTOWN
ÉCRIT PAR STEVE GALLUCCIO RÉALISÉ PAR DANIEL ROBY
PRODUIT PAR ANDRÉ ROULEAU
funkytown-lefilm.com
remstarfilms.com
CARAMEL FILMS TELEFILM Québec SODEC Québec Canada SUPER ÉCRAN ELLE VIDÉO le château Remstar
BANDE SONORE DISPONIBLE EN MAGASIN
À L'AFFICHE DÈS AUJOURD'HUI
Consultez vos horaires
13 ANS+
2458353

5 NOMINATIONS AUX OSCARS® DONT MEILLEUR FILM
LE CYGNE NOIR
(VERSION FRANÇAISE DE *BLACK SWAN*)

13 ANS+ foxsearchlight.com
À L'AFFICHE! Consultez les guide-horaires ou visitez les sites web suivants: cineplex.com, enprimeur.ca

6 NOMINATIONS AUX OSCARS® DONT
MEILLEUR FILM
MEILLEUR ACTEUR - JAMES FRANCO
127 HEURES
(VERSION FRANÇAISE DE *127 HOURS*)

13 ANS+ PATHÉ! EVEREST ENTERTAINMENT FOXSEARCHLIGHT
À L'AFFICHE! Consultez les guide-horaires ou visitez les sites web suivants: cineplex.com, enprimeur.ca

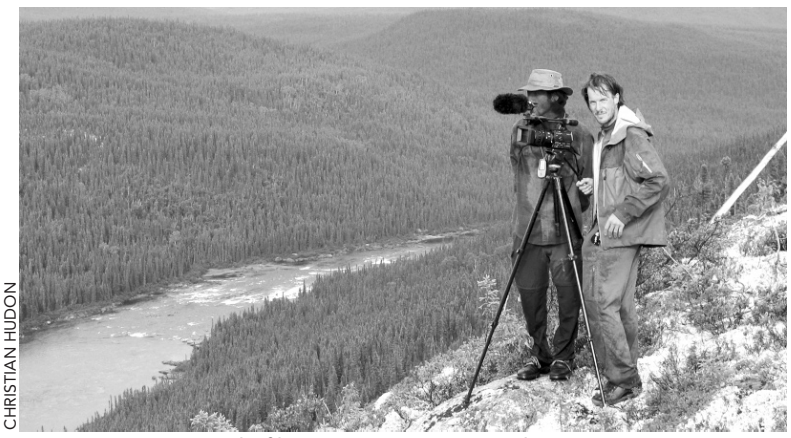
Le documentaire *Chercher le courant*

Voir La Romaine comme elle est

Quels sont les coûts, financiers mais surtout écologiques, de la construction des quatre barrages du complexe hydroélectrique sur la rivière Romaine, sur la Côte-Nord ? Quel sera l'impact de ce harnachement, qui entraînera l'assèchement d'une partie de la rivière et des inondations ailleurs, sur ce territoire où vivent truites mouchetées, ours, caribous, orignaux et autres animaux ? N'y aurait-il pas d'autres façons d'éclairer, de chauffer en hiver et de climatiser en été nos maisons ? Ou de générer bien plus que les 1550 mégawatts du nouveau complexe sur La Romaine ?



GUILLAUME LAFLEUR



CHRISTIAN HUDON



Sur ces photos de tournage, on voit Alexis de Gheldere et Nicolas Boisclair en canot, en train de filmer et accompagner de Roy Dupuis.

VALÉRIE LESSARD
vlessard@ledroit.com

Ce sont là autant de questions que soulève le documentaire *Chercher le courant*, pertinent et pour le moins efficace, malgré quelques coins tournés un peu rond.

Le journaliste-réalisateur Alexis de Gheldere et l'écopédagogue Nicolas Boisclair ont décidé de voguer sur les quelque 500 km de La Romaine, de sa source à son embouchure, en juillet et août 2008. Les deux trentenaires ont entrepris ce périple de 46 jours en canot pour notamment s'imprégner de la beauté de ces lieux sauvages, avant qu'Hydro-Québec n'y entreprenne ses travaux de construction. Ils voulaient en capter l'essence sur film, pour la faire voir du grand public, avant que son parcours ne soit modifié et le paysage de cette région transformé.

Une réflexion

Au détour d'un méandre ou d'un rapide de La Romaine, cette expédition devient l'occasion de soulever diverses pistes de réflexion sur d'autres sources d'énergie renouvelable au Québec.

Devant la caméra d'Alexis de Gheldere, on suit donc Nicolas Boisclair et le narrateur du film et président de la Fondation Rivières, Roy Dupuis, aux quatre coins de la province, en quête d'informations sur le potentiel des énergies solaire et éolienne, de la biomasse, des biogaz ou encore de la géothermie. Dans le cas de la géothermie, l'équipe s'est d'ailleurs déplacée dans l'Outaouais pour discuter de cette méthode de capter la chaleur du sol et de la entre celui-ci et une résidence, par exemple, avec les entrepreneurs Karl et Yvon Lamarche, de Confort Géothermique. Au Québec, explique-t-on par la suite, moins de 1 % des maisons neuves sont chauffés à la géothermie, alors qu'en Suède, ce taux grimpe à 75 %. Cela dit, l'investissement encouru pour se procurer un tel système d'échangeur géothermique — dont les coûts ne sont d'ailleurs jamais mentionnés dans le documentaire — expliquent peut-être cet écart. Tout comme l'incitatif minimal de 0,01 $ par kW/h proposé par Hydro-Québec pour développer cette option.

Une question simple

Plusieurs chiffres, dans *Chercher le courant*, portent à réflexion. Ainsi, il s'avère particulièrement éclairant d'entendre l'ancien premier ministre Jacques Parizeau soutenir qu'à l'époque où il était à la tête du gouvernement, il n'avait jamais réussi à obtenir une réponse claire d'Hydro-Québec à sa question pourtant simple : coûte-t-il plus cher de produire 1 kW/h ou de l'économiser ? Depuis, il a notamment été établi que, comparativement aux 0,10 $ par kW/h que coûtera la construction du complexe La Romaine, l'efficacité énergétique, elle, en coûte… 0,03 $.

Sans Hydro-Québec

La salle de spectacles montréalaise La Tohu s'avère également un exemple probant — et rentable — de la possibilité de combiner plusieurs sources d'énergies vertes (dont les biogaz du dépotoir voisin).

Face à la volonté engagée, voire militante, des Boisclair, de Gheldere et Dupuis de trouver des solutions de rechange à l'onéreux projet de la Société d'État, on ne peut évidemment que regretter qu'aucun représentant d'Hydro-Québec n'ait accepté de débattre des enjeux soulevés par le documentaire.

Chercher le courant sera présenté demain soir, à 19 h 30, au Centre d'action culturelle de Saint-André-Avelllin, dans le cadre de Cinémaboule.





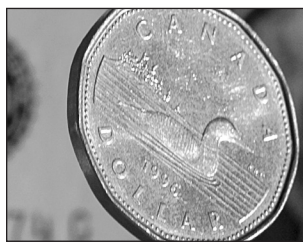






ÉCONOMIE

workopolis.com



DOLLAR
100,68 ¢ US | 0,7331 ¢ Euro
+ 0,21 ¢ US | + 0,0030 ¢ Euro

OR	PÉTROLE	S & P TSX	NASDAQ	DOW JONES
1318,40	85,64 $ US	13 410,20	2 755,28	11 989,83
- 14,60	- 1,69 $ US	- 55,55	+ 15,78	+ 4,39

Pour régler ses dossiers avec Ottawa

Charest n'a pas besoin de Duceppe

SYLVAIN LAROCQUE
La Presse Canadienne

DAVOS, SUISSE — Le premier ministre Jean Charest ne croit pas que les interventions corsées du chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, aideront le Québec à obtenir plus rapidement du gouvernement fédéral les sommes qui lui reviennent.

Les récentes demandes financières formulées par M. Duceppe ne s'expliquent que par la forte probabilité que des élections fédérales soient déclenchées prochainement, a déclaré M. Charest en entrevue à *La Presse Canadienne* à Davos, en Suisse, où il participe à la 41e réunion annuelle du Forum économique mondial.

Mercredi, le chef bloquiste a réclamé que, dans son prochain budget, le gouvernement de Stephen Harper verse pas moins de 5 milliards $ à Québec, dont 2,2 milliards $ pour l'harmonisation de la TVQ et de la TPS, 1,5 milliard $ au chapitre de la péréquation ainsi que 800 millions $ pour l'éducation et les services sociaux.

Le premier ministre a assuré que son gouvernement travaillait «chaque jour pour régler ces dossiers-là». Il faut toutefois noter que plusieurs d'entre eux traînent dans le décor depuis plusieurs années.

«C'est de la politique fédérale à la veille de ce qui pourrait être une élection fédérale, a souligné Jean Charest. C'est ce que je vois quand j'entends ces déclarations-là. Et je pense que les gens font la part des choses. On défend très bien les intérêts du Québec et on le fait avec des résultats concrets.»

Le chef libéral a même profité de l'occasion pour défendre son bilan en matière de relations fédérale-provinciales, soutenant que les transferts destinés au Québec ont augmenté «de plus de 70 pour cent» sous son gouvernement, alors qu'ils avaient diminué pendant le règne du Parti québécois.

«C'est clair comme ça: quand les péquistes sont aux affaires, on en souffre et quand on est là, on fait des gains, a-t-il prétendu. C'est ça le fond de l'histoire.»

Il convient cependant de rappeler qu'au milieu des années 1990, les libéraux de Jean Chrétien avaient sabré unilatéralement dans les transferts aux provinces afin de réduire l'imposant déficit fédéral.

Harmonisation

Concernant l'épineux dossier de l'harmonisation des taxes, Jean Charest a confirmé qu'il n'attendait rien d'Ottawa dans le prochain budget fédéral, qui sera déposé dans quelques semaines.

«Les discussions se poursuivent sur une base continuelle, ça avance», a-t-il indiqué.

Les deux gouvernements semblent pourtant campés sur leurs positions. Le gouvernement Harper exige que la TPS et la TVQ soient fusionnées en une seule taxe, comme c'est le cas en Ontario, en Colombie-Britannique et dans les Maritimes, ce que Québec refuse.

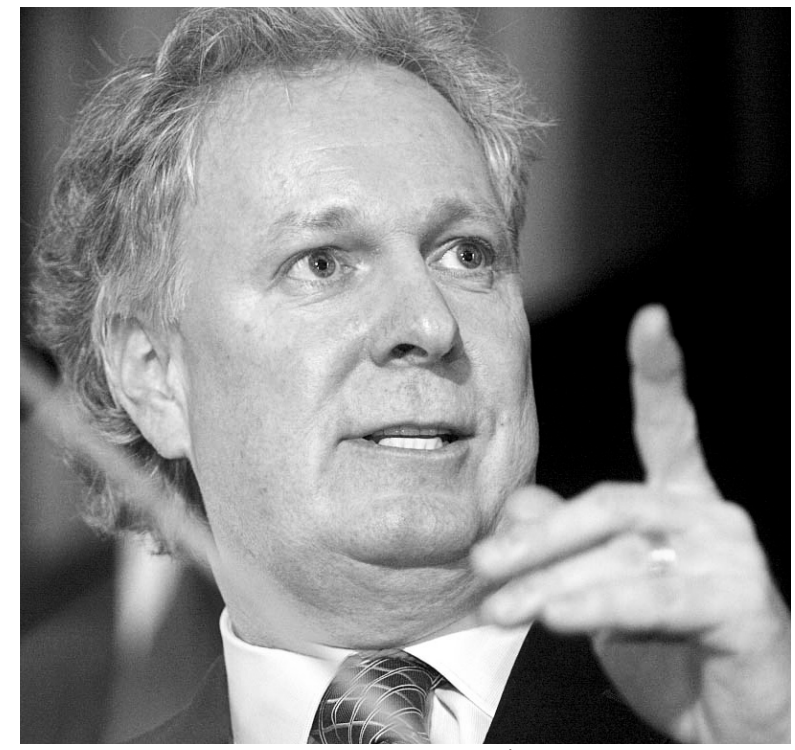
À preuve, M. Charest a parlé jeudi de «changements pas très importants sur le fond», voire de simples «ajustements», et non d'une fusion.

«Je pense que la *job* (d'harmonisation) est pas mal faite déjà», a-t-il insisté.

De son côté, Ottawa se montre réticent à l'idée que le gouvernement du Québec s'occupe du prélèvement de la taxe fusionnée, comme il le fait déjà pour la TPS et la TVQ.

«Ça, ça ne changera pas, a martelé le premier ministre. Nous autres, on va continuer à administrer la taxe. On le fait très bien et ça fonctionne bien, à l'avantage du fédéral et du Québec.»

Jean Charest se dit conscient du risque politique que représente toujours pour Ottawa le versement d'une somme importante au Québec. Le tout dans un contexte où l'harmonisation des taxes a été plutôt mal accueillie en Ontario et en Colombie-Britannique, où les consommateurs en ont fait les frais. «Le gouvernement fédéral a à gérer en simultané la mise en œuvre d'une entente avec l'Ontario et la Colombie-Britannique, a-t-il relevé. Ça fait partie du décor. Il tient compte des sensibilités et de l'impact que ça peut avoir ailleurs, mais en même temps, il y a une résolution votée unanimement à la Chambre des communes (en faveur de l'harmonisation de la TVQ et de la TPS).»



ÉTIENNE RANGER, ARCHIVES, LeDroit

Pour le premier ministre Jean Charest, quand le PQ est aux affaires, la province en souffre; quand ce sont les libéraux, la province fait des gains.

Le ministre des Finances, Raymond Bachand, a promis de faire de l'harmonisation un enjeu de la prochaine campagne électorale fédérale. Jeudi, M. Charest n'a pas voulu dire s'il entendait interpeller les partis fédéraux sur d'autres questions. «On va défendre les intérêts du Québec dans les dossiers qui nous concernent […], mais en même temps, on ne dira pas aux gens pour qui voter», a-t-il dit.

Layton ne veut pas «jouer au poker» avec le prochain budget

STÉPHANIE MARIN
La Presse Canadienne

Le chef du Nouveau Parti démocratique (NPD), Jack Layton, refuse de confirmer qu'il votera contre le prochain budget si le gouvernement maintient les réductions d'impôts aux entreprises, tout en répétant que son parti n'a jamais soutenu de budget qui en accordait.

Appelé à se prononcer hier au sujet des baisses d'impôts consenties par les conservateurs, qui se profilent chaque jour davantage comme un enjeu électoral, le chef du NPD a dit que son parti est contre une telle mesure mais ne veut pas en faire — du moins publiquement — une condition de son soutien au budget.

Le sujet a opposé jusqu'à maintenant dans un bras de fer le gouvernement — qui soutient que ces baisses d'impôts incitent les entreprises à s'installer au Canada et créent ainsi des emplois — et le Parti libéral qui réclame une abolition pure et simple de ce «cadeau» aux riches entrepreneurs.

Pour M. Layton, de telles baisses d'impôts ne sont pas une bonne approche pour soutenir l'économie. Et n'est pas non plus la meilleure façon de créer des emplois. «Ces entreprises prennent l'argent et après, certaines d'entre elles mettent à pied les travailleurs», a commenté M. Layton.

À Ottawa pour le caucus de son parti, M. Layton a dit qu'il ne veut pas «jouer au poker» avec le prochain budget, prévu pour le mois de mars. Il a maintenu que son parti n'a pas formulé de «condition essentielle» pour garantir le vote de ses députés en faveur du budget. Le gouvernement n'a ainsi besoin du soutien que d'un seul parti pour éviter le déclenchement d'élections.

Le chef du NPD préfère l'évaluer «de façon globale» pour voir s'il contient suffisamment de mesures pour aider les Canadiens.

Une approche privilégiée par M. Layton qui a laissé entendre qu'en adoptant une ligne dure avec le gouvernement et en posant des conditions, il risque de s'exclure du processus de négociation.

Hier, il n'a cependant pas désavoué son député Thomas Mulcair qui a déclaré la veille dans une entrevue qu'il était «fort improbable» que le NPD vote en faveur du budget si les baisses d'impôts sont maintenues.

Tentant de diminuer la portée de cette déclaration, M. Layton a voulu la remettre en contexte. «N'importe qui regarde nos actions dans le passé — ce qui est la façon d'établir des probabilités — en viendrait à cette conclusion», a corrigé le chef d'un air amusé, plus que conscient de ce que les journalistes tentaient de lui faire dire.

«Nous n'avons jamais supporté de budgets qui contenaient des réductions d'impôts», a-t-il précisé avec fermeté.

L'OFFRE PREND FIN LE 31 JANVIER

GMC

BONI DES FÊTES

Pendant

Aucun versement mensuel

90 JOURS

Les intérêts courent durant la période du différé▼

DE PLUS Jusqu'à

3 200$

(à l'exception du Québec) À partir de la date d'achat

Rabais incluant jusqu'à 1 000 $ de Boni des Fêtes♦



Illustration du modèle SLT-2††



LE NOUVEAU GMC TERRAIN SLE 2011

Route : 6,1 L/100 km - 46 mi/gal
Ville : 9,2 L/100 km – 31 mi/gal$^{\Delta}$

PRIX À L'ACHAT **27 998$*** COMPREND TRANSPORT, PRÉPARATION, FRAIS ET RABAIS TOTAL DE 1 000 $♦

FINANCEMENT **2,9%** POUR 48 MOIS‡ OU RENSEIGNEZ-VOUS SUR LE REPORT DE VERSEMENT DURANT 90 JOURS

1 000$ RABAIS TOTAL*

TOP SAFETY PICK 2011 — INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY

CONSUMERS BEST BUY DIGEST

Le GMC Terrain 2011 a un rendement énergétique sur route supérieur à celui des CR-V, RAV4 et même de l'Escape hybride$^{\Delta\Delta}$

LE NOUVEAU GMC ACADIA SLE 2011

Route : 8,4 L/100 km - 34 mi/gal
Ville : 12,7 L/100 km – 22 mi/gal$^{\Delta}$

PRIX À L'ACHAT **34 998$*** COMPREND TRANSPORT, PRÉPARATION, FRAIS ET RABAIS TOTAL DE 3 200 $♦

FINANCEMENT **1,9%** POUR 48 MOIS‡ OU RENSEIGNEZ-VOUS SUR LE REPORT DE VERSEMENT DURANT 90 JOURS

3 200$ RABAIS TOTAL*

CONSUMERS BEST BUY DIGEST

★★★★★ PLUS HAUTE COTE DE SÉCURITÉ DU GOUVERNEMENT AMÉRICAIN.◊

Le GMC Acadia 2011 a été classé Meilleure valeur de revente de sa catégorie par Kelley Blue Book's kbb.com**

KELLEY BLUE BOOK OFFICIAL GUIDE

ENCAI$$EZ VOTRE LOCATION

METTEZ FIN À VOTRE LOCATION (TOUTES MARQUES CONFONDUES) ET OBTENEZ 1 000 $ À L'ACHAT D'UN VÉHICULE GM NEUF+

RENSEIGNEZ-VOUS AU SUJET DU Financement **FLEXI-ACHAT**

UNE SOLUTION PLUS SOUPLE À MENSUALITÉS ABORDABLES AVEC OPTION DE RETOURNER VOTRE VÉHICULE APRÈS 36 MOIS∞

RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE DE MODÈLE 1995 OU AVANT ET OBTENEZ JUSQU'À **2 300$**▼▼ DE REMISES SUPPLÉMENTAIRES EN ARGENT.

DES **GROS OU POUR VOTRE BAZOU**

EN COLLABORATION AVEC *ADIEU BAZOU*, UN PROGRAMME FINANCÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA.

Adieu bazou — Programme canadien de recyclage des véhicules — FONDATION airpur

OU RENSEIGNEZ-VOUS SUR LE PROGRAMME DE RECYCLAGE DE GMCL POUR LES VÉHICULES DE 1996-2003

DE PLUS, PROPRIÉTAIRES GM, RENSEIGNEZ-VOUS SUR LE RABAIS FIDÉLITÉ JUSQU'À 1 500 $♠

GM Canada — LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS 5 ANS • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR • ASSISTANCE ROUTIÈRE • TRANSPORT DE COURTOISIE 160 000 KM* * SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ, CAMIONS PORTE-MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

OnStar®

IL EST MAINTENANT PLUS FACILE DE COMPRENDRE LE PRIX DES VÉHICULES PARCE QUE TOUS NOS PRIX COMPRENNENT LE TRANSPORT, L'INSPECTION AVANT LIVRAISON ET LES DROITS OBLIGATOIRES DU GOUVERNEMENT. Les prix ne comprennent pas les taxes exigibles et les droits d'enregistrement des sûretés mobilières. Les consommateurs peuvent être tenus de payer jusqu'à 599 $ pour frais du concessionnaire.***

GMC

buygmc.ca

LE DROIT, LE VENDREDI 28 JANVIER 2011

2455387

Pour les plus récents renseignements, visitez gmc.gm.ca, rendez-vous chez votre concessionnaire Pontiac Buick GMC ou appelez-nous au 1-800-GM-DRIVE. ♦ 3 200 $ (1 000 $ est un rabais à la livraison du fabricant au concessionnaire qui comprend le Boni des Fêtes de (1 000 $) (1 000 $) disponible sur les GMC Acadia 2011/GMC Terrain 2011 (taxes exclues) aux clients admissibles qui achètent ou louent un nouveau véhicule admissible neuf de fabrication 2010/2011 (sauf les modèles 2010 de Chevrolet, Buick, GMC ou Cadillac admissible des années de fabrication 2009/2010/2011). Livré entre le 17 juillet 2010 et le 31 janvier 2011. Véhicules inadmissibles : Aveo, Cobalt, Cruze, Corvette ZR1 de Chevrolet, tous les véhicules Pontiac, Saturn, Saab et HUMMER et les camions plus moyen. L'offre est transférable à un membre de la famille qui réside sous le même toit (une preuve d'adresse est requise). Dans le cadre de la transaction, le concessionnaire peut exiger des preuves d'admissibilité. Ce rabais ne peut être modifié ou mentionné à la baisse dans aucune autre offre incitative. Des frais d'inscription et de transfert de bail de Lease Busters (1 000 $ et 1 300 $ est de 630,20 $/392,96 $, l'obligation totale est de 10 603,20 $/10 392,96 $. Un versement initial et/ou un échange peuvent être requis. Le versement mensuel et le coût de crédit varieront selon le montant emprunté et le versement initial/l'échange. ♦♦/♦♦ Transport et préparation avant la livraison (1 450 $/1 450 $), enregistrement, droits obligatoires sur climatiseur et pneus et les frais du OCOVA sont compris. Assurance, immatriculation, enregistrement des sûretés mobilières, frais du concessionnaire et taxes exigibles non compris. Les offres s'appliquent tel qu'indiqué à des modèles 2011 neufs ou de démonstration du véhicule équipé selon la description. Les offres sont réservées aux clients au détail seulement) ou un échange peuvent être requis. Offres pour un temps limité qui ne peuvent être combinées à d'autres offres. GMCL se réserve le droit de modifier, prolonger ou mettre fin à ces offres, en tout ou en partie, en tout temps, sans préavis. Des conditions et des limitations s'appliquent. Consultez votre concessionnaire pour les conditions et les détails. ***Une commande au fabricant ou un échange peut

Pour Sarkozy, la devise commune est aussi un symbole identitaire

L'Europe ne laissera jamais tomber l'euro

SYLVAIN LAROCQUE
La Presse Canadienne

DAVOS, SUISSE — Le président français Nicolas Sarkozy s'est lancé hier à Davos, en Suisse, dans une défense passionnée de l'euro, malmené ces derniers mois en raison de la crise des finances publiques qu'ont connu la Grèce et l'Irlande.

Les deux poids lourds de la zone euro, l'Allemagne et la France, ne laisseront «jamais tomber» la monnaie commune, a martelé M. Sarkozy, prenant la parole à la 41e réunion annuelle du Forum économique mondial, dans les Alpes suisses.

Pour les Européens, l'euro n'est pas seulement un outil économique, mais aussi un symbole identitaire, a-t-il ajouté, rappelant que la devise constituait l'illustration la plus tangible de la réconciliation des pays du Vieux Continent depuis la fin de la Deuxième Guerre mondiale.

«Nous sommes bien décidés à assurer la force de l'euro de manière structurelle, a affirmé Nicolas Sarkozy. […] La disparition de l'euro pour nous serait si cataclysmique que nous ne pourrions même pas l'envisager.»

Le chef de l'Élysée a déconseillé aux investisseurs de miser contre l'euro, une stratégie que plusieurs spéculateurs ont pourtant empruntée avec succès au cours des derniers mois.

La pérennité de l'euro n'enlèvera rien au dollar américain, qui continuera de dominer largement dans les échanges économiques mondiaux, a souligné M. Sarkozy, tout en déplorant l'absence d'un forum mondial sur les questions de change, qui suscitent de plus en plus d'inquiétudes.



ASSOCIATED PRESS

Pour Nicolas Sarkozy, l'euro constitue l'illustration la plus tangible de la réconciliation des pays du Vieux Continent depuis la fin de la Deuxième guerre mondiale.

Les banques dans la mire

Le chef d'État, qui vient d'entamer sa présidence du G-20 et du G-8, a par ailleurs tenu tête à Jamie Dimon, grand patron du géant bancaire américain JP Morgan Chase, qui l'implorait de ne pas trop en faire pour encadrer la finance mondiale.

«Il sera important, lorsque le G-20 en arrivera à la réforme du secteur financier, que les gens respirent par le nez, a insisté M. Dimon. Beaucoup a déjà été fait et trop, ce sera trop.»

Rappelant la «colère», la «souffrance», l'«angoisse» et les «dizaines de millions de chômeurs» qu'ont entraînées la crise financière et économique de 2008, Nicolas Sarkozy a rétorqué qu'il fallait encore resserrer les règles. Il s'est néanmoins dit conscient du risque de sombrer dans la réglementation excessive et inflexible.

Abordant son rôle à la tête du G-8 et du G-20, Nicolas Sarkozy a indiqué qu'il tenterait de susciter «des idées nouvelles face à des problèmes d'une ampleur et d'une complexité jamais égalées». Il a noté «trois grands risques pour 2011»: la dette des États, les «déséquilibres monétaires et financiers» et la volatilité «extrême» des prix des matières premières.

AVIS D'APPEL D'OFFRES

Titre du projet : Réaménagement de la salle de radiologie
Établissement : Centre de Santé et de Services Sociaux (CSSS) Des Collines
Installation visée par les travaux : Hôpital Mémorial de Wakefield
Délai de réalisation des travaux : Huit (8) semaines

Le Gestionnaire de projet, le CSSS Des Collines, ayant son siège au 101 Chemin Burnside, Wakefield (Québec) J0X 3G0 demande des soumissions pour les travaux de construction du projet mentionné en titre.

Les personnes intéressées peuvent consulter les documents d'appel d'offres aux associations de la construction régionales, de même qu'elles peuvent les consulter et se les procurer à compter du 26 janvier 2011 au bureau des consultants :

Les Architectes Carrier, Savard
370, boulevard Gréber, Porte #C, Gatineau (Québec) J8T 5R6
Téléphone : 819 568-9566
(personne-ressource : Raymond Carrier, architecte, poste #226)
Courriel : rcarrier@carriersavard.ca

Contre un chèque visé, une traite bancaire ou un mandat poste non remboursable de 40,00 $ émis à l'ordre du Gestionnaire de projet (Le CSSS Des Collines). Ce montant inclut toutes taxes applicables.

LES SOUMISSIONS DEVRONT ETRE ACCOMPAGNEES D'UNE GARANTIE DE SOUMISSION SELON LES CONDITIONS SUIVANTES :

D'un montant équivalent à dix pour cent (10,0 %) du prix de la soumission et selon la forme déterminée ci-après :

- Un cautionnement de soumission délivré par une institution financière valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions; ou
- Un chèque visé ou une traite bancaire fait à l'ordre du Gestionnaire de projet; ou
- Une lettre de garantie irrévocable émise par une banque, une caisse d'épargne ou de crédit ou une société de fiducie ou d'épargne et conforme aux dispositions du formulaire « Lettre de garantie irrévocable » du Gestionnaire de projet.

Les soumissions seront reçues et ouvertes publiquement à la date et à l'endroit suivants :
Date : Vendredi, 18 février 2011. Heure locale en vigueur : 11 h 00
Endroit : Les Architectes Carrier, Savard
Adresse : 370, boulevard Gréber, Porte #C
Ville : Gatineau (Québec) J8T 5R6
Téléphone : 819 568-9566

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant un bureau d'affaires au Québec (N.B. lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, ajouter le texte suivant : « ou dans une province ou un territoire visé par cet accord ») et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Un entrepreneur détenant une licence restreinte émise par la Régie du bâtiment du Québec n'est pas admis à présenter une soumission; cette inadmissibilité est applicable également aux sous-traitants du soumissionnaire.

Les soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission; et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Visite d'information :
Pendant la période d'appel d'offres, le Gestionnaire de projet organisera une visite d'information au 101 Chemin Burnside, Wakefield (Québec) J0X 3G0, à la Salle du Conseil d'administration de l'Hôpital Mémorial de Wakefield, le vendredi 04 février 2011 à 14h00. Lors de ces visites, les représentants du Gestionnaire de projet répondront aux questions des soumissionnaires. Tous les soumissionnaires, entrepreneurs et sous-traitants seront considérés comme ayant visité les lieux et aucune réclamation pour manque de connaissance des lieux ne pourra être soumise ni acceptée.

Le Gestionnaire de projet ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

2461383

Réseau de distribution de gaz naturel

La MRC Papineau appuie Thurso

YVES SOUCY
ysoucy@ledroit.com
correspondant régional

Le conseil des maires de la MRC Papineau appuie les démarches entreprises par la Ville de Thurso auprès des instances gouvernementales afin que son territoire soit desservi par le réseau de distribution de gaz naturel pour l'aider à la mise en place d'un parc industriel régional.

«Le gaz naturel est un «must» pour le développement économique de la MRC. Une fois que la conduite sera rendue à Thurso, j'espère qu'on pourra éventuellement l'amener le long de la route 148 et même la 321 et la 323. Je suis presque assuré que les entreprises comme le Château Montebello en profiteraient», souligne le maire thursolien Maurice Boivin.

Actuellement, la conduite de la compagnie Gazifère, une filiale du géant ontarien Enbridge, s'arrête à la limite Est du secteur Masson-Angers, de la Ville de Gatineau. Le coût pour son prolongement jusqu'à Thurso est estimé à 3 millions de dollars.

Dans le passé, il y a déjà eu des projets pour amener le gaz naturel à Thurso, mais la demande émanait toujours de Papiers Fraser (à l'époque). Comme l'usine devait débourser des sommes importantes, les projets ont avorté.

Cette fois, c'est la municipalité qui demande au gouvernement québécois de subventionner les travaux pour amener la conduite dans la MRC Papineau.

Avec son parc industriel lourd, plusieurs entreprises thursoliennes, telles que Fortress Cellulose Spécialisée et Clean Harbors, de même que la Commission scolaire au Coeur-des-Vallées et le supermarché Métro ont déjà démontré leur intérêt pour utiliser ce type d'énergie.

Le maire Boivin doit rencontrer prochainement le député de Papineau et ministre responsable de l'Outaouais, Norm MacMillan, pour discuter du projet.

AVIS DE VENTE

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
COUR DU QUEBEC
DISTRICT DE HULL
NO : 550-61-015479-096

LE PERCEPTEUR DES AMENDES
Partie demanderesse,
c.

PASCAL LEDOUX
Partie défenderesse,

Le 10 FÉVRIER 2011, à 10 : 00 heures, au 12 RUE VICTOR-LARABIE, en la ville de VAL DES MONTS, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisis en ces causes, consistant en :

1 camion Pick Up noir F-350 série : 1FTSX31S9XEE81479, 1 VTT 4 roues Yamaha 350, 1 VTT 3 roues Honda, 1 compresseur, 1 téléviseur écran plat, 1 sofa et 1 fauteuil en tissus, 1 Lap Top, 1 téléviseur 27», 1 futon, 1 table de Air Hockey, 1 congélateur, 1 réfrigérateur, et plusieurs autres items, le tout avec accessoires.

ARGENT COMPTANT
ET/OU CHEQUE VISÉ

Gatineau, ce 25 janvier 2011

ERIC BEAUCHAMP
Huissier de Justice
District de Hull

PARADIS MONTPETIT BEAUCHAMP
Société en nom collectif
HUISSIERS DE JUSTICE
15 DE VALCOURT, UNITÉ 3
GATINEAU, QC. J8T 8H1
819-643-1185

2460817

AVIS DE VENTE

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
COUR MUNICIPALE
DISTRICT DE HULL
NO : 10-02342-3

CAROLE CHARTRAND, LE PERCEPTEUR DES AMENDES, POUR ET AU NOM DE LA VILLE DE GATINEAU
Partie demanderesse,
c.

TAMMY ST-ONGE
Partie défenderesse,

Le 10 FÉVRIER 2011, à 10 : 00 heures, au 400 RUE DE CHARNY, en la ville de GATINEAU, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de la partie défenderesse, saisis en ces causes, consistant en :

1 téléviseur +/- 50" Panasonic, 1 système de son, 1 système Bell, 2 hauts parleurs, 2 causeuses en cuir, 1 distributrice à eau en stainless, le tout avec accessoires.

ARGENT COMPTANT
ET/OU CHEQUE VISÉ

Gatineau, ce 25 janvier 2011

ERIC BEAUCHAMP
Huissier de Justice
District de Hull

PARADIS MONTPETIT BEAUCHAMP
Société en nom collectif
HUISSIERS DE JUSTICE
15 DE VALCOURT, UNITÉ 3
GATINEAU, QC. J8T 8H1
819-643-1185

2460812

PRENEZ AVIS QUE LA COMPAGNIE ENTREPÔT PUBLIC

Située au 180, rue d'Edmonton
Gatineau, QC, J8Y 3S6,
tél. : 819 595-1765,
le 28 février 2011 à 10 h,
procédera à la disposition des biens non réclamés des espaces
B088-B131-D091

2462538

VOTRE HOROSCOPE, LE VENDREDI 28 JANVIER 2011

capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*
Les données dont vous avez la certitude sont celles qui vous permettent d'avoir une perception adéquate. Les autres ne sont que des hypothèses qu'il faudrait vérifier. C'est le temps de faire des déductions logiques et de confirmer, ou de démentir, toutes formes de suppositions. Servez-vous de l'influence de Mercure en Capricorne, et laissez votre esprit rationnel tenir les rênes.

poissons *du 20 fév. au 20 mars*
Il faut traverser la rivière avant d'insulter le crocodile. Située au carré de votre Signe, l'arrivée du cycle Lunaire en Sagittaire risque de vous rendre irritable et de vous impatienter. Il serait dommage de terminer la semaine en sortant de vos gonds. Assurez-vous surtout de ne pas vous mettre une personne influente à dos avant qu'elle ne puisse vous rendre service.

taureau *du 21 avril au 20 mai*
Vos proches semblent maintenant aptes à mieux vous communiquer leurs attentes. Dans l'ensemble, le bilan de la journée s'annonce positif; alors ne vous concentrez pas uniquement sur un point qu'il reste encore à améliorer. Vous pouvez clairement prendre le dessus dans un contexte qui semblait peu prometteur il y a peu de temps. Restez donc confiant.

cancer *du 22 juin au 22 juillet*
Le plus grand signe de courage est de parler en employant la première personne. Et tandis que Mercure en Capricorne, face à votre Signe, encourage votre affirmation, vous ne regretterez pas d'avoir énoncé une vérité, et de l'avoir dit en votre nom, sans vous cacher derrière quoi que ce soit. Une prise de position ne fera peut-être pas l'unanimité mais vous rapportera néanmoins bien des appuis.

vierge *du 24 août au 22 sept.*
Ce qui est à l'origine du stress, ce n'est pas la situation dans laquelle on se trouve, mais plutôt les pensées négatives. Même si l'influence de la Lune en Sagittaire, angulaire à la Vierge, a tendance à vous rendre pessimiste, vous auriez avantage à chasser toute idée défaitiste et à entretenir un état d'âme positif. Un changement agréable prendra racine dans votre bonne disposition.

scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*
L'heure est à la réciprocité. Il vaut mieux ne pas attendre des autres ce que nous ne pouvons pas leur promettre nous-mêmes. Plus vos rapports avec les autres seront équilibrés et équitables, et plus ceux-ci seront durables. Si vous ressentez le moindre doute, vous n'avez rien à perdre en amenant la question sur le tapis. La communication est un remède contre bien des maux.

verseau *du 21 janv. au 19 fév.*
Même s'il constitue un inconvénient, rappelez-vous que tout règlement est apparu suite à un précédent. Il est recommandé de bien réfléchir avant d'apporter des modifications au fonctionnement d'un groupe ou d'une société. Ceci dit, compte tenu de l'influence de la conjonction Soleil-Mars en Verseau, un vent de changement pourrait en étonner plusieurs, en commençant par vous!

bélier *du 21 mars au 20 avril*
Vu qu'il s'agit d'un autre Signe de Feu, l'arrivée de la Lune en Sagittaire peut contribuer à faire graviter un tourbillon d'activité autour de vous. Vous servirez d'intermédiaire et de trait d'union à l'intérieur d'une vaste gamme d'individus. La vie sociale se veut source de joie et de satisfaction; de ce fait, ce vendredi s'annonce bien indiqué pour faire une grande sortie dans le monde.

gémeaux *du 21 mai au 21 juin*
L'arrivée du cycle de la Lune en Sagittaire, face aux Gémeaux, devrait agrémenter vos unions et associations. Vous pourriez rassembler des gens et unifier un groupe en faisant en sorte que tout le monde se sente à son aise. Évitez toutefois de faire patienter quelqu'un en ce moment; une proposition formulée aujourd'hui ne sera probablement pas disponible éternellement.

lion *du 23 juillet au 23 août*
La Lune en Sagittaire, Signe de Feu ami du vôtre, exercera une influence favorable sur votre détermination et votre environnement, vous aidant à terminer la semaine sur une note agréable. Une circonstance heureuse peut vous amener à réaliser à quel point les autres apprécient votre participation. Ce n'est pas le moment de vous décourager, et encore moins celui de vous effacer.

balance *du 23 sept. au 23 oct.*
N'essayez pas de deviner ce que les gens pensent. Vu que Mercure en Capricorne se trouve au carré de Saturne en Balance, vous êtes susceptible de mal interpréter les intentions des autres. En supposant le manque d'intérêt d'autrui, vous pourriez vous faire rater toute une occasion. Pour autant qu'une affaire ne soit pas urgente, vous pouvez vous permettre de la reporter de quelques jours.

sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*
Toujours située en Sagittaire, Vénus promet de vous stimuler et de vous égayer. Ce vendredi est parfaitement bien indiqué pour les réunions entre amis ainsi que pour les entretiens plus intimes. Vous ne devriez pas hésiter à lancer la proposition qui vous trotte dans la tête. Après tout, l'arrivée du cycle de la Lune dans votre Signe vous appelle à la spontanéité.

Sudoku

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

2	9	4	5			6		
								3
8	6		9					4
	7						5	
			3		6		2	
		2			8			
6					7	8		1
3				4	5			

28 janvier 2011

Niveau de difficulté : MOYEN 1688

Solution du dernier sudoku

8	3	4	5	2	7	1	6	9
6	5	1	8	3	9	2	4	7
9	7	2	4	6	1	8	5	3
1	6	5	9	7	3	4	2	8
7	2	3	1	8	4	6	9	5
4	9	8	2	5	6	3	7	1
2	1	6	3	9	5	7	8	4
3	8	9	7	4	2	5	1	6
5	4	7	6	1	8	9	3	2

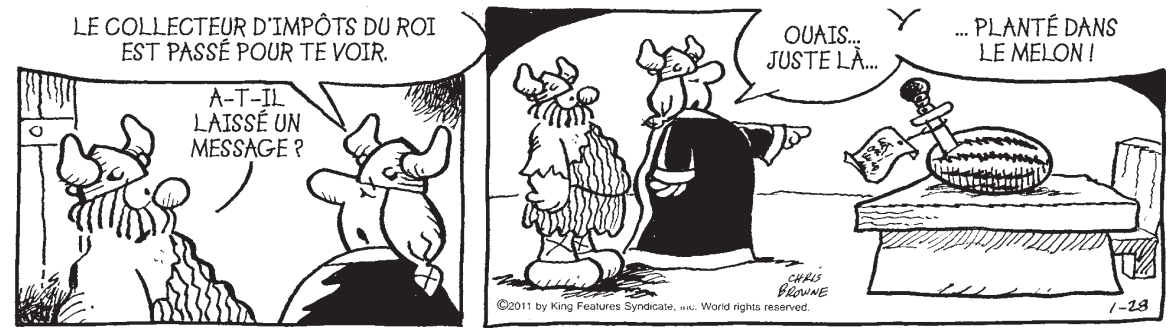
Par Fabien Savary 1687

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Les petits bonshommes

HAGAR DUNOR

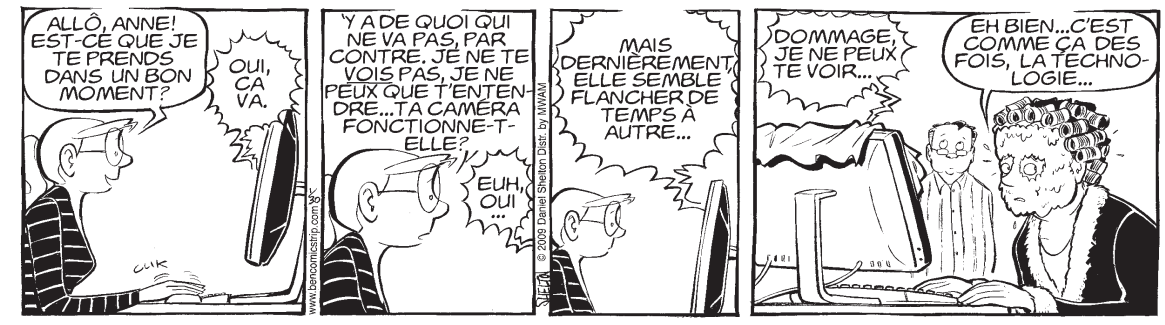
28012011



BLONDINETTE



BEN



MOTS CROISÉS

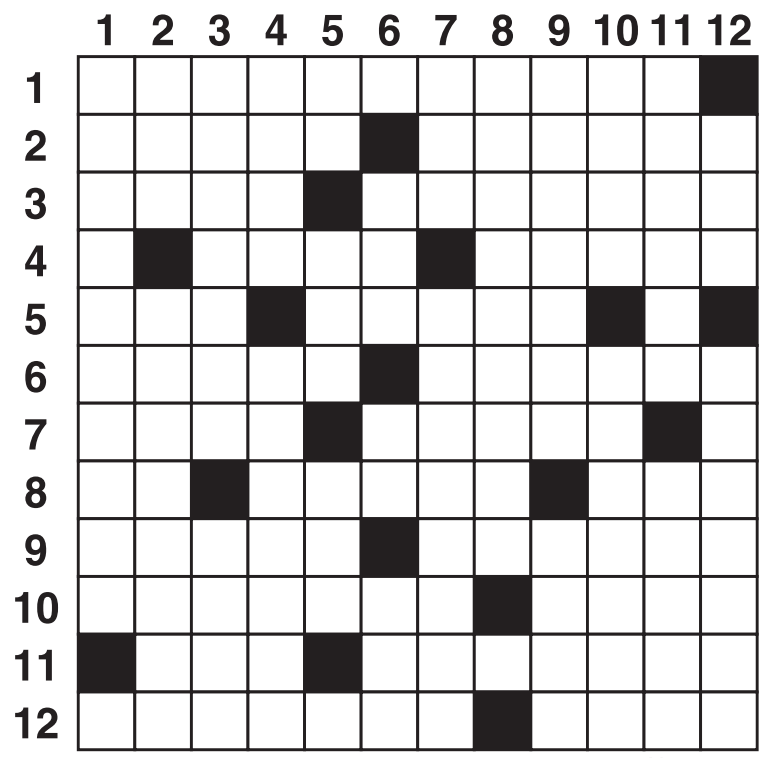
www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Zen.
2. Élargit l'ouverture de - Épine dorsale.
3. On y passe beaucoup de publicité - Insigne de forme ronde.
4. Surface circulaire - Purcell en a écrit plus d'un.
5. Habileté à faire quelque chose - Allégué.
6. Lutte libre - Enveloppes coriaces de certains fruits.
7. Possessif - Foule tumultueuse.
8. S'emploie au sud de la France - Semblable en valeur - Croassement.
9. Docteur musulman - Affecte une partie de l'œil.
10. Exprimée par écrit - Navires de guerre.
11. C'est là que le petit oiseau va sortir! - Pas méfiant.
12. Tempéré - Divisions du temps.

VERTICALEMENT

1. Personne qui critique violemment.
2. Première femme - Ridiculisent.
3. Petit bonnet rond - Émanait du roi.
4. Avoir le culot de - Jambière en cuir.
5. Indique une négation - Exprime l'indifférence - Engendre un effet comique.
6. On y pêche - Cette chose-là - Ancienne monnaie.
7. Partie d'une poulie - Gardienne de prison.
8. Élaborer péniblement.
9. Melon - État d'Asie.
10. Se sert d'une carabine - Permet l'introduction des données dans un ordinateur.
11. Éléphantesque - Carabine.
12. École d'administration - Tamias.



28 janvier 2011 No 2629

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	O	U	V	R	E	F	E	U	■	O	S
2	A	E	R	E	■	C	E	R	V	I	D	E
3	P	U	I	S	A	R	D	■	A	X	E	R
4	I	F	■	C	H	I	E	N	L	O	U	P
5	T	■	B	E	U	R	R	E	■	D	R	U
6	A	S	E	■	R	E	A	R	M	E	■	L
7	L	U	N	D	I	■	T	O	U	S	S	E
8	I	D	E	E	■	G	E	N	E	■	A	■
9	S	■	F	L	E	A	U	■	T	E	L	E
10	E	D	I	T	■	T	R	O	T	T	E	R
11	R	E	C	A	S	E	■	B	E	A	T	E
12	■	R	E	S	E	R	V	I	S	T	E	S

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

FRANCO plus

RENDEZ-VOUS DE LA FRANCOPHONIE

La 13e édition des Rendez-vous de la Francophonie aura lieu du 4 au 20 mars, et ce, partout au pays. Les organismes ontariens qui organisent des célébrations peuvent inscrire leurs activités au calendrier des Rendez-vous au http://bit.ly/gs4EEn.

NOUVELLE VIDÉO DE *L'ÉCHO*

Les artisans de *L'Écho d'un peuple* ont produit le documentaire et vidéoclip *Nous sommes, nous serons* pour commémorer la résistance des Franco-Ontariens face à l'avènement du règlement 17 qui interdisait l'enseignement ou même de parler français dans les écoles de l'Ontario au début du siècle dernier. Créée à l'automne 2010 dans le cadre du 100e anniversaire de l'ACFÉO-ACFO-AFO, cette vidéo présente les différents efforts de mobilisation des Franco-Ontariens.

Ginette Gratton quitte Rogers

Après avoir enregistré plus de 800 émissions, Ginette Gratton quitte la Télévision Rogers pour retourner à La Cité collégiale.

Depuis septembre 2006, l'animatrice de *Pour tout l'amour du monde* a reçu plus de 2400 invités sur son plateau. Ce soir lors de la dernière émission qui sera diffusée à 19 h, elle recevra des collaborateurs de longue date. Sa toute première invitée, Alberte Villeneuve, sera de passage à l'émission, tout comme Georges Sioui, Salah Bassalamah et Mgr Gérard Deschamps, de la paroisse Notre-Dame-de-Lourdes.

« *Pour tout l'amour du monde* a été une importante agora citoyenne, où on allait à la découverte de l'autre. Mes derniers invités ont fait plusieurs passages à l'émission au cours des dernières années », confie Mme Gratton, qui a toujours eu carte blanche sur ses sujets.

L'enregistrement de la dernière émission a d'ailleurs été particulièrement émotif pour l'animatrice, la semaine dernière, à la veille des funérailles de son frère, Michel Gratton.

À La Cité collégiale, dans son nouveau poste de directrice des communications corporatives et des relations publiques, Mme Gratton se retrouvera en terrain connu. De 1999 à 2003, elle a successivement été directrice des affaires publiques, professeure et coordonnatrice du programme de relations publiques. Elle travaillera directement sous le leadership de la présidente du collège, Lise Bourgeois.

LeDroit



ARCHIVES, LeDroit

L'animatrice Ginette Gratton quitte la barre de l'émission *Pour tout l'amour du monde* qu'elle animait depuis septembre 2006.

Un bistro pour les Francos

CATHERINE LAMONTAGNE
clamontagne@ledroit.com

Les francophones et francophiles d'Ottawa pourront désormais ajouter une nouvelle adresse à leur carnet de sortie. Le café-bistro Franco-Présence, qui se veut un tremplin pour les artistes franco-ontariens, a ouvert ses portes hier, à Vanier.

«On cherche à rapprocher les communautés francophones et à créer une richesse tous ensemble pour mieux servir notre communauté», souligne le directeur général et instigateur du projet, Body Ngoy.

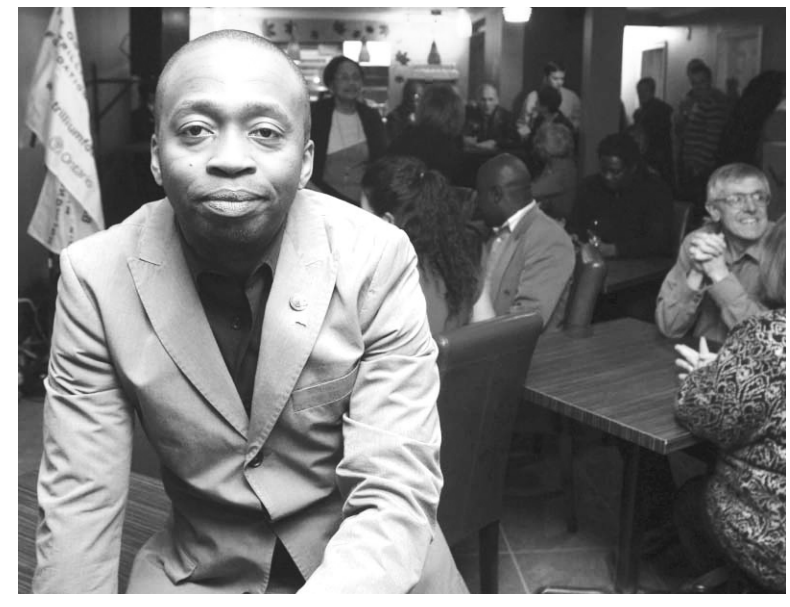
Fondée en décembre 2004, la coopérative Franco-Présence - qui a éliminé le terme coopérative de son appellation depuis - s'est fait connaître au cours des dernières années grâce à des spectacles présentés à La Nouvelle Scène et au Centre des arts Shenkman. L'idée de fonder un café où les gens pourraient profiter de la culture franco-ontarienne tout en mangeant un morceau ou en buvant un verre de vin était donc une suite logique des choses selon M. Ngoy.

«On voulait notre place à nous pour continuer à présenter différents spectacles car il y avait une demande en ce sens», indique-t-il.

À chaque semaine, plusieurs spectacles seront présentés au café-bistro Franco-Présence dont des monologues à saveur humoristique et des représentations de différents groupes de musique franco-ontariens. Une émission télévisée où différentes personnalités franco-ontariennes seront présentées se déroulera également dans le local situé au 447 avenue McArthur.

«Nous avons beaucoup de projets en tête et nous aimerions également agrandir le café. Nous songeons aussi à avoir des franchises ailleurs à Ottawa et aussi à Toronto où on s'intéresse déjà à notre projet», mentionne Body Ngoy.

Le café-bistro Franco-Présence est ouvert du lundi au vendredi de 7 h à 22 h et la fin de semaine de 7 h à minuit. Le projet a été rendu possible grâce à une subvention de 50 000 $ accordée par la Fondation Trillium de l'Ontario (FTO) et permettra la création de 6 à 7 emplois.



PATRICK WOODBURY, LeDroit

Body Ngoy, directeur général du café-bistro Franco-Présence, à Vanier.

EN BREF

TROIS PRIX POUR QUALI-T

Une ressource éducative réalisée par la firme franco-ontarienne en communications Quali-T Communication a remporté trois prix d'excellence, catégorie argent, dans le cadre de deux compétitions internationales, les Summit Creative Awards® et les Communicator Awards.

Ces distinctions font suite à la création d'un DVD intitulé *Bientôt l'école* qui aide les familles à démystifier le système d'éducation ontarien tout en les conseillant sur les façons de bien préparer leurs enfants à la réussite scolaire. Avec l'aide d'experts pédagogiques, Quali-T Communication a conçu, dans huit différentes langues, une série de six capsules, chacune abordant un thème qui invite les parents à profiter de situations au quotidien pour donner à leur enfant le goût d'apprendre.

Les prix Summit récompensent les réalisations de petites et moyennes agences de publicité et de communication dont le budget annuel est de 30 millions de dollars ou moins. Cette année, des milliers de projets étaient en lice par des firmes représentant 26 différents pays. De son côté, les prix Communicator Awards est considérée l'une des compétitions les plus prestigieuses à l'échelle mondiale par les professionnels de la communication. Elle reçoit plus de 9000 soumissions.

Les capsules de Quali-T Communication peuvent être visionnées au www.acepo.org.

La Fédération de la jeunesse franco-ontarienne (FESFO) est à la recherche d'organismes qui accepteraient d'accueillir un membre de la jeunesse francophone dans son équipe. Le projet Ma communauté grandissante, a pour objectif de donner la chance à des jeunes âgés entre 14 et 18 ans de participer activement à l'épanouissement de la communauté francophone de l'Ontario en les jumelant avec un conseil d'administration d'un organisme local ou régional.

La FESFO a constaté que, d'une part, les jeunes francophones de l'Ontario ont la volonté de s'impliquer dans les organismes de leur communauté, et que, d'autre part, ces organismes sont souvent à la recherche de sang neuf.

La FESFO souhaite ainsi créer des ponts entre la jeunesse et les organismes communautaires afin de stimuler leur collaboration à long terme.

FRANCO plus

Des élèves de l'école élémentaire catholique Saint-Viateur de Limoges

Bâtir un avenir, brique par brique



JEAN-FRANÇOIS DUGAS
jfdugas@ledroit.com

Les élèves de l'école élémentaire catholique Saint-Viateur de Limoges, dans l'Est ontarien, se sont donné toute une mission humanitaire : celle de construire une école, « brique par brique » dans un pays ravagé par la pauvreté.

L'idée de changer le monde une brique à la fois a pris forme le 20 novembre dernier dans le cadre de la Journée internationale de l'enfant. Un groupe d'enseignants de l'école voulait profiter de l'occasion pour sensibiliser les élèves à une cause humanitaire quelconque dans le but de mettre en relief leur réalité locale à celle des enfants plus défavorisés.

« Nous nous sommes demandés comment nous pouvions engager les élèves dans une cause humanitaire où les élèves y joueraient un rôle important », explique Chantale Villeneuve-Leblanc, enseignante en éducation physique et membre du comité de l'école qui a lancé le projet.

Au bout de quelques recherches, le projet « Brique par brique » de l'organisme Enfants Entraide capte l'attention de Mme Villeneuve-Leblanc. La construction d'une école, grâce à « l'adoption » d'un village défavorisé d'ailleurs, remplissait parfaitement la vision initiale du groupe d'enseignants.

« En construisant une école, nous donnons l'occasion aux enfants d'aller à l'école, d'y avoir accès, afin de rendre leur famille et leur communauté plus autosuffisantes dans le but de contrer la pauvreté à la longue, souligne-t-elle.

« En nous affiliant à cette cause, nous souhaitons que nos élèves reconnaissent que des élèves à travers le monde ont besoin de l'éducation comme nous, mais que ce n'est pas toujours facile d'y avoir accès. Ainsi, nous espérons responsabiliser nos élèves et démontrer qu'ils ont un pouvoir. »

Objectif 8500 $

La construction d'une nouvelle école nécessite un investissement moyen de 8500 $. Pour atteindre cette cible, les quelque 200 élèves de l'École élémentaire catholique Saint-Viateur ont entrepris plusieurs activités de financement, tant communautaire que dans l'école, depuis deux mois.

« C'est un projet de longue haleine. Notre premier objectif est 2000 $, mais il n'y a pas de date limite pour y parvenir. On prendra le temps qu'il faudra. On lance aussi le défi à d'autres écoles de la région qui voudraient se joindre à notre cause pour atteindre le 8500 $ plus rapidement », invite Mme Villeneuve-Leblanc.

Une fois les fonds recueillis, le projet de construction dans une localité X — choisie par le groupe de donateurs ou sinon par l'organisme Enfants Entraide — prend six mois pour se mettre en branle.

Lien d'appartenance

Enfants Entraide œuvre dans sept pays à l'international. Ainsi, une école peut être bâtie au Kenya, en Sierra Leone, en Chine, en Haïti, en Inde, à l'Équateur ou au Sri Lanka.



Photo de courtoisie

Les élèves de l'école élémentaire catholique Saint-Viateur de Limoges se sont donné toute une mission de construire une école « brique par brique ».

Le pays de choix pour les élèves de Limoges doit être déterminé au cours des prochaines semaines. D'ailleurs, les enseignants ont invité les élèves du programme de douance de trouver l'endroit avec lequel ils s'identifient particulièrement. Ce travail de recherche a débuté cette semaine et aboutira d'ici la fin du calendrier scolaire.

« Nous privilégierons les endroits où l'on pourrait avoir un sentiment d'appartenance. Il doit y avoir un certain lien pour permettre aux élèves de s'accrocher un peu plus. Par exemple, une communauté où les jeunes parlent la même langue où qu'ils partagent des traditions semblables, soutient Mme Villeneuve-Leblanc. Toutefois, l'important est de faire reconnaître à nos élèves qu'ils ont la capacité de changer le monde. »



Les petites annonces
613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 8 h à 12 h
Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613 562-7782

Toute annonce reçue **AVANT 19 h** du lundi au jeudi et **AVANT 18 h** le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue **AVANT 12 h** le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.

Avis 101 à 114
Marchandises 201 à 260
Services 301 à 326
Experts 332 à 374
Services divers 380 à 390
Emplois 401 à 424
Logements 501 à 544
Propriétés 551 à 578
Commerces et industries 601 à 624
Véhicules 701 à 730
Avis nécrologiques Pages subséquentes aux petites annonces

Abonnement

Livraison à domicile : **215,05$ pour 52 semaines** payable à l'avance, **4,39$/ semaine** payable au camelot.
613-562-0555 1-800-267-6961
Service par la poste : au Canada **457,60$ par année,** et les autres pays : **1053.78$ par année.**
Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

114 ACTIVITÉS ET AVIS DIVERS

LE camp Gatineau prend les inscriptions pour la sem. de relâche du 27 févr. au 5 mars prochain ainsi que pour son camp d'été 2011. Renseignements: 819-777-6164.
www.campgatineau.com

NOUVELLE ANNONCE!
PRENEZ avis que Sébastien Carrier n'est plus responsable des dettes encourues par Andrée-Ann Monfils, domiciliée au 12 du Barry app. 3, à Gatineau, QC, J8T 5Y5 et ce, depuis le 11 décembre 2010.

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon
73 St-Joseph, Hull. **819-777-9855**

1 LAV./SÉC., POÊLE, RÉFRIG., blancs. 819-643-4009, 819-664-9979.

1 MATELAS queen, 1 lit simple, 2 mois d'usage, à très bon prix; 819-772-8216.

NOUVELLE ANNONCE!
MAGASIN BEAU, BON, PAS CHER 757 boul. St-René E., Gatineau, vente d'appareils ménagers, garantie 90 jours, livraison gratuite, ramassage des vieux appareils. 819-669-0697.

MAGASIN BEAU, BON, PAS CHER **Spécial,** poêle, réfrig. 24 po, 600$; poêle, réfrig. 30 po, 450$ l'ensemble. Nouvel entrepôt, même adresse. Pour un temps limité, 757 St-René E, (819)669-0697.

216 VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES

MANTEAU mouton noir, long, 12 à 14 ans, comme neuf. 819-777-1308.

220 INFORMATIQUE

PC 180$ et + & accessoires, iPhone, iPod, 213-A St-René O., 819-893-1200

222 MUSIQUE

BASSISTE recherché (14-18 ans), groupe de rock classique, blues et reggae. 819-643-1528 ou 819-921-7015.

PIANO à queue Adagio électronique 819-561-7645

226 ACCESSOIRES D'ESTHÉTIQUE

3 MACHINES à bronzage, 28 tubes; 32 tubes + 2 faciales. 1,500$/ch., André: 819-643-3030. Cell: 819-639-1213

228 ANIMAUX

ARGENTINO dogo, très rare, mâle, 9 mois, payé 1,300$ et +, pour 500$. 819-246-7447 (cause séparation).

BÉBÉS inséparables, nourris à la main, prêts à partir, 75$ 819-669-6664

CHAMBRE à louer pour animaux, à domicile, 819-332-1794.

CHIHUAHUAS enregistrés au CCC/CKC, www.chihuahuachado.ca 819-623-3026

CHIOTS boston terrier, prix à discuter, 2 mois, 819-983-1788, 819-983-8664

CHIOTS bouvier bernois, mélangés, nés sur ferme, 250$, 613-678-6440.

CHIOTS chihuahua, 3 mois, 1 mâle à poils courts, 1 femelle à poils longs, 3 lb adulte. Salon Joli Toutou, 819-663-7222.

CHIOTS Chihuahua et Shih Tzu, vaccinés, 819-281-1007.

CHIOTS pit-bull "Red nose", 300$ ch., 819-918-6561.

228 ANIMAUX

CHIOTS Sharpei chinois, pure race, prêts à partir, 700$. 819-242-5808

GOLDEN retrievers, chiots, enregistrés, vaccinés, tatoués, garantie 2 ans, 600$ ch. 819-687-2384.
http://goldencl.piczo.com

SHIH-TZU croisés caniche vaccinés, vermifugés, 200$, 250$, 819-587-3542

SPÉCIAL, chiots Chihuahuas, 7 semaines, vaccinés, vermifugés, 200$, 250$, 819-587-2342.

www.canadareef.com - Matériel aquariums salées, 819-918-4776.

242 SOUFFLEUSES, TONDEUSES

4 SOUFFLEUSES à partir de 250$, 819-743-2929, 819-813-0588.

246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

BOIS de poêle et de foyer, sec, 819-663-2309.

252 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

ENSEMBLE complet pour nettoyage de conduits d'air. 6,200$ nég. 819-962-1710.

FAILLITE. Équipement complet de restaurant: malaxeur, poêle, friteuse, tables, chaises, etc. (819)775-1557.

254 MATÉRIAUX

1A BOIS d'ébénisterie, "nosing" et moulures, 819-923-9663.

«ASPENITE», 4X8, 1/2 po, 8$; 5/8 T.G., 13$, 819-775-8048.

ISOLATION en rouleau «thermofoil», pour s/sol et plancher, R4, aluminium sur 1 côté, 819-775-8048.

PIN rouge pour mur et plancher, embouveté en V, 4, 6 ou 8 po, à partir de 0.29$/pi linéaire, 819-775-8048.

PRIX SPÉCIAL - Tôle neuve galvanisée et prépeinte, 8 à 12 pi, différents modèles, fin de ligne, 819-775-8048.

STYROMOUSSE 2X4, 4 po, aussi 2 et 3 po, bleu, R20, embouveté, très bon état. 4, 5 ou 6$/ morc. 819-775-8048.

256 DIVERS À VENDRE

ADULTES DVD XXX
Hétéro, gay, lesbienne, **spécial 3/25$**. **819-663-9999.**

NOUVELLE ANNONCE!
CHAISE électrique pour personne âgée ou handicapée, style Lay-Z-Boy, valeur 1,800$ pour 300$, fonctionne très bien. 819-281-9349

CHAISE et vélo d'exercices, ski de fond 25$ et raquettes 819-281-5659

ÉQUIPEMENT complet pour faire du vin, contacter Pierre: 819-328-4499

ÉQUIPEMENT de restaurant, cuisine et s/manger, chambre froide, hotte commerciale, etc. 1-888-345-3997.

INSTALLATION, vente, service, pièces d'équipement GAZ PROPANE ET NATUREL: foyer, poêle, équipement de restaurant, chauffe-piscine et casse-croûte, etc. Ligne à gaz de tout genre. 819-663-7799.

LOT de tablettes de métal (plusieurs grandeurs et modèles) pour magasin ou entrepot, 819-775-8048.

ROUTE de machine distributrice, à bonbons et à figurines (Gacha). Demande 50,000$, (819)427-5011.

SPA deluxe, hybride pour 6, 25 jets, 110 volts, 4,000$, (819)503-5544

256 DIVERS À VENDRE

SURPLUS FAILLITE
BUREAU-DOMICILE-COMMERCE
comme neuf, 135 Eddy
819-595-4898

NOUVELLE ANNONCE!
TAPIS roulant, 150$, Souffleuse à neige, 8h, 300$, 819-568-1981

VENTE de succession, ameublement, électroménager etc, porte ouverte ven., (819)669-8778, 819-775-2186.

VENTE et achat de marchandise de surplus ou de faillite de tout genre, 819-775-8048

260 DIVERS DEMANDÉS

NOUS ramassons gratuitement ferraille de tous genres, 819-664-1127.

302 ARGENT DISPONIBLE

1er, 2e HYPOTHÈQUE, investissement, CAT; refinancement, tél. 613-248-5864

20$ À 100$, dépannage à court terme, Gatineau, secteur Hull. 819-918-5421

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-665-3392

PRÊTS DE 500$
sans enquête de crédit.
Crédit Courtage, **1-866-482-0454**

304 COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ, états financiers et impôts. Elena CGA: (819)777-7847.

DISPONIBLE commis-comptable, jeudi seulement, Gat., 819-561-5549

GESTION IVAN CHAPUT INC. Tenue de livres et impôts, 819-643-9896

306 IMPÔTS

RAPPORTS D'IMPÔTS par Internet, Gatineau. Cell.: 613-277-7125.

307 INFORMATIQUE

À DOMICILE, réparations d'ordinateurs, antivirus, etc., 819-712-2756

ORDINATEUR: réparation, service à domicile,613-697-4298

ORDITECH, vente, réparation d'ordinateurs, service à domicile, 171 boul. St-Joseph, Hull, 819-770-1481.

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS

BARMAN/BARMAID/Serveur(se)s
Cours et emplois (★1981)
www.ecoledesmaitres.com
Rabais Internet 1-800-561-1781

COURS de musique pour tous les niveaux, piano, clarinette, flûte traversière, saxophone, guitare et violon (pour débutant). Louise 819-243-5591

L'ACCOMPAGNEMENT à la naissance vous intéresse? Une formation sera offerte à partir du 19 février 2011. Pour information: 819-561-4499.

PROF: math, français, primaire, secondaire et adulte, 613-697-4351

TUTORAT, toutes mathématiques du secondaire, moitié prix, (819)923-7053

312 COURS DE MUSIQUE

COURS de piano le jour: lundi, mardi, merc.; pour débutant. Retraité(e)s, osez!! Secteur Hull, 819-770-8570.

314 GARDERAIS ENFANTS

EXCELSIORI
NOUVEAU OUVERT EN TOUT TEMPS (sauf la nuit)
2 ans et + , 23 rue Bourque, Hull, 819-778-8889,www.excelsiori.com

GARDERIE, secteur Lorrain, 1 place, éducatrice spécialisée, bientôt accréditée, 819-893-2516.

GARDERIE Valérie et les tout petits! Garderie privée en milieu familial de 6 mois à 5 ans. 819-663-1527.

NOUVELLE garderie éducative en attente de subvention, repas chaud, sain près du boul. Lorrain, 819-663-7830.

316 SERVICES PROFESSIONNELS

CENTRE DE LASÉROTHÉRAPIE 3001
CESSEZ DE FUMER!
Traitement au laser, suivi d'un an, haut taux de succès: 1-866-687-3001.

MASSAGE - 30 min. - 30$
Angela - 819-777-1888 - Chanel
689 boul. St-Joseph, Hull, #105

MASSAGE et facial,
reçu. 819-776-5444

VICTORIA Ortho Spa, massothérapie, orthothérapie, reçu disponible, 92 Laval, local B, 819-918-4239

318 SOINS DE SANTÉ

ATTENTION!

MAISON POUR HOMMES EN DIFFICULTÉ
Besoin de changer un bout de ta vie? Tu es dysfonctionnel et souffrant? Eh bien, tu as la chance de venir reprendre ta vie en main et prend le temps qu'il faudra. Hébergement, nourriture, activités, soutien clinique, le tout dans l'intimité et la confidentialité. Richard: 819-332-4136 ou Michel: 819-319-5050

382 AMITIÉ ET RENCONTRES

HOMME de 60 ans recherche grosse femme. 819-772-8216.

384 ÉSOTÉRISME

48 ans d'expérience: voyance
Claudette, Francine, Huguette. vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions, 3.79$, 7 jours, 1-900-451-1818

AIDARA, voyant médium, résout vos problèmes d'amour, de travail, d'affaires et retour de l'être aimé. Satisfaction garantie. 613-890-4545.

ALAIN médium, clairvoyant, communique avec personne décédée, argent, relation, carrière, santé. 4 Taschereau, 819-772-9473.

JO SOLEIL, voyante téléphonique, 1-900-789-3010, 3,99$/min.18 ans+ carte de crédit, 514-997-5716 #3010

MADAME BÉ, 45 ans d'exp., clairvoyante, 819-779-6403, 613-764-4623 conférence - www.madameBE.ca

MAISON DE SCIENCES OCCULTES consultation téléphonique en direct, tarot, voyance, etc., 4,50$ la minute, 18 ans et +, 24h, 1-900-451-3444

MASSOTHÉRAPIE - Voyance et gîte Cours et ateliers au 819-985-1881.

386 MESSAGES PERSONNELS

0 déception
★ nouvel emplacement ★
YZABEL 819-777-6731

100% MÂLE plaisir pour homme, Nick 819-246-4147.

100% MASSAGE sensuel pour homme mature, Marie 819-777-6731

100% MEILLEUR massage
asiatique, propre, 664-C St-Joseph
819-776-5531

100% NOUVELLE super sexy Sara, 10h à 16h30. 819-661-5116.

100% Petite Blonde, Sexy, 34D Lidia: 819-503-1100

100% Sexy Savanah et Cindy vous reçoivent, 10h - 16h30, 819-210-9699

/ 100% SEXY ❤ **SPECIAL**, 2 pour 1 ❤ ❤film xxx, très chaude,819-246-4941

19 ANS, petite blonde, 5'7", 120 lb. VANESSA la plus belle petite cocotte, service complet. (819)664-9376

1 AS, MASSAGE DE RELAXATION privé, 7 jours, Megane 819-743-9201

++ 1 HEURE de détente, masseur pour homme, 819-773-3619 Jean.

$40 MASSAGE, 38DD, XXX films, espagnole, Pte-Gatineau, 819-918-7940

819-827-9331 - Jean - Massage de relaxation 60 min. propre, discret.

A1**, Sonia** et **Julie**, à Hull. Gâtez-vous! duo, 819-483-1172.

ALEXIS, très belle,
massage, exotique, sensuelle, anglaise, 819-770-6661

ANIKA, sexy massage et danse érotique pour homme mature, 9h à 19h, 819-209-1026.

BELLE ET SÉDUISANTE VANESSA, 819-778-6227.

*BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, **8h à 21h**. **Privé,** douche. **Maureen, 819-643-8239.**

★ BELLE Marianne de retour pour un temps limité, 613-277-6078 ★

COIFFEUSE nue pour coupe de cheveux sur rendez-vous, 819-439-4960.

DEBBY
819-271-1000

EXCEPTIONNEL MASSAGE DE QUALITÉ, LORENA 819-921-7380

❤ JOLIE PETITE BRUNETTE ❤
819-503-6175

MASSAGE de détente, carte de crédit, nouveau personnel, 819-595-3501.

MASSAGE ÉROTIQUE
super relaxation 819-209-1512

Massage oriental, 9h à 11h00, 613-859-8123
216 St-Joseph, 2e étage, Hull

MASSAGE pour homme par homme, Yan (819)209-5194.

MEILLEURE MASSAGE 24H
177 ou 45 boul St-Joseph, 819-777-4359, 819-595-1085
www.177st.com Nouvelle fille

PETITE blonde, 40$ massage, Pte-Gatineau, films XXX, 819-319-9969.

PROPRE DISCRET
Stéphanie ou Luc, massage sensuel, 60$ duo ou seul 40$, 819-503-2374

RECHERCHE MASSEUSE URGENT
819-561-0180

❋SAMYA❋ EST DE RETOUR
20$ massage 819-918-4140

❤SEXY Jade❤
819-503-0951

STELLA et/ou Mélinda sont de retour, de 9h à 16h, (819)503-0615

386 MESSAGES PERSONNELS

XXXXX petite brunette sexy
8h à 21h, 819-918-7187

388 SERVICES D'ESCORTE

CANDIES
24/7, 10 filles disponibles. Nous recevons à Hull/Ottawa, 819-319-0482.
www.escortsservicescandies.ca

❤AADéessesMontréal❤, reçoit/se déplace, 24/7. Jolie fille, Hull, colombienne 38DD, 100$, 819-209-0375.

0000000000000000000000000000000 0000000000000000000000000000000
CHERRY
Nouvelles filles, spécial 2 heures, disponible 24h, 18 ans et +. Discret. 819-962-6969 Max. Engageons.

0001 A1, aventureuse, clim., sexy, discrète, se déplace/reçoit.819-246-9372.

100% BEAUTÉ RARE
26 ans, cheveux noirs, gros buste
819-208-4049

100% SENSUELLE,
jolie fille pour combler tous vos désirs, 24h, 7 jours, (819)209-4669

AMY 25 ans, corps à faire rêver, reçoit, midi à 18h, 819-439-6939

BEAUTÉ désespérée vous reçoit
819-962-9742

❤ Chinoise, Japonaise, Coréenne ❤
613-668-3456. Se déplace. 24h/7.

JENNA
Centre-ville, massage, (819)771-7978

KELLY extrêmement élégante, reçoit et se déplace, 24/7, 613-700-8147.

KIERA, petite, sexy, belle, 38D, disponible 24/7, 613-882-7376

MAITRESSE TRAVESTIE
sexy pour homme, 613-265-1677.

NOUVELLE de Montréal, 19 ans, 5'9", 130 livres, longs cheveux noirs, très ouverte, reçoit 24h, spécial lève-tôt, avec 2h la 3e est GRATUITE entre 3h a.m. et 8 a.m. 613-552-2877

SATISFACTION ❉ 24/7
reçoit/déplace, italienne 38DD, dominicaine 36 DD, 100$, 613-282-1868

SHIANNE, femme anglaise
Danseuse privée. 819-243-7166

STELLA
819-208-5098

401 AIDE DEMANDÉE

HOMME à tout faire/plombier requis, bilingue, véhicule fourni 613-755-2440

402 AIDE DOMESTIQUE DEMANDÉE

10 À 15h/sem., 10$/h, sortie des Laurentides, pas d'autobus. 819-281-7388

CHERCHE femme de ménage de 7h à midi, exp. avec enfants, enquête de sécurité requise, secteur Côte d'Azur, 613-862-9161.

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, ÉDUCATEURS

ÉCOLE DE LANGUES CREUSOT
Recherche des professeurs de français avec exp. Excellentes conditions de travail. Envoyez C.V. à : carole@ecolecreusot.ca

408 OFFRES D'EMPLOI

ATTACHE-REMORQUES GATINEAU recherche commis aux pièces et service avec exp. et connaissance des remorques, motoneiges, VTT un atout, bilingue. Apportez C.V. au 655 boul. Maloney Est à Gatineau.

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!

AVANT le 6: recherche 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 livres, formulé par 45 médecins et règlementé par Santé Canada, 819-776-3486.

AVON - 125$ PRODUITS GRATUITS

Travail à partir de la maison, facile et payant, jusqu'à 50% de profit.
www.avon.ca

CAISSIER(ÈRE) demandé(e), disponible jour, soir et fin de sem. Se présenter avec C.V. au 215 Bellehumeur.

CHAUFFEUR de camion classe 3, à temps plein, connaissant région d'Ottawa.C.V. par fax au: 613-739-3961.

CHAUFFEUR de taxi (h/f). Temps plein ou partiel. **819-243-5316**.

CHAUFFEUR(E) de taxi, Buckingham et Masson-Angers, 613-296-9186.

CHAUFFEUR(se) de taxi, temps plein/partiel, 819-661-5568

BMR le groupe Quincaillerie Touraine
est à la recherche
COMMIS VENDEUR
Avec expérience, connaissance des matériaux, plomberie et électricité, temps plein
Envoyer c.v.
téléc. : **819 568-1105**
ou en magasin
1959, rue St-Louis Gatineau J8T 4H6
2457985

COMMIS service à la clientèle pour location d'outils. Se présenter avec C.V. au Centre de location Bouladier, 803 St-René Ouest, secteur Gatineau.

LeDroitSurMonOrdi.ca

COMPAGNIE de nettoyage d'Ottawa recherche superviseur (h./f.) bilingue (espagnol est un atout), avec permis de conduire et cote de sécurité, contacter Claudia ou Dan au: 613-742-7079 ou par fax: 613-744-1487.

CONSTRUCTION JUNIC est à la recherche d'un commis de chantier/préposé(e) aux commissions, connaissances de base en administration et en informatique, bilingue, doit être très organisé et avoir un horaire flexible. Le candidat(e) doit avoir un permis de conduire avec dossier de la SAAQ impeccable. Envoyer C.V. à: nicolastremblay@junic.ca ou par fax au: 819-776-2808. Seul(e)s les candidat(e)s sélectionné(e)s seront contacté(e)s.

SLUSH PUPPIE

Slush Puppie Canada
151, Jean Proulx
à Gatineau

Est à la recherche d'un(e)

RÉCEPTIONNISTE BILINGUE

Slush Puppie Canada Inc est à la recherche d'un (e) réceptionniste bilingue poste contractuel, terme de 7 à 9 mois (début février 2011)

Fonctions
- Assurer le service de réponse téléphonique
- Accueillir les visiteurs
- Assurer le traitement du courrier
- Effectuer certaines tâches administratives (Facturations, service d'appels, préparation Fedex, UPS ...)
- Participer au bon fonctionnement général du bureau

Exigences
- Trois années d'expérience dans un poste similaire
- DEP en bureautique et / ou secrétariat (un atout)
- Bilinguisme essentiel (Français et anglais)
- Bonne connaissance des logiciels Word, Excel et courrier électronique
- Très grand sens du service à la clientèle
- Sens de l'organisation et autonomie
- Enthousiaste, positif (ve), capacité de travailler sous pression

Nous offrons
- Rémunération selon expérience

Envoyez votre curriculum vitae à France Renaud par courriel à **france.renaud@slush-puppie.com** ou par télécopieur au **819 777-3694**
2450738

408 OFFRES D'EMPLOI

COURRIERVIRTUEL.COM
Recherche courtier avec cargo, territoire Renfrew et Ouest, bilingue, revenu annuel garanti de 65,000$ + surcharge d'essence. SVP contactez le 819-827-4339.

DÉMÉNAGEMENT MAXIMUM
recherche déménageurs avec exp., permis classe 3 ou 1 un atout. 819-777-6683.

DISTRIBUTION de circulaires, porte-à-porte, région Gatineau.
Mathieu au 819-775-2070.

FEMME de chambre, réceptionniste et personnel de nuit avec exp. pour Motel, voiture requise. 819-663-3783

FEMME de chambres pour motel, Gatineau, exp. requise, temps plein. Appelez de 9h à 16h: 819-568-9000.

NOUVELLE ANNONCE!

IMPRIMERIE COPIUS
REPRÉSENTANT(E) DES VENTES
exp. un atout, salaire de base avantageux + commission. Voiture requise. Claude au 819-561-0226.

JOLIES FILLES!!
18 ans+, 5 pi et +, Modèles, Lingerie féminine. Très Payant $$$. Dès aujourd'hui. 613-742-8606.

LIVREUR avec permis classe 3, 25 ans et + . Se présenter avec C.V. au 803 St-René Ouest, Gatineau.

NOUS sommes à la recherche de 2 candidats dynamiques pour des appels sortants dans le domaine financier, temps partiel, lun. au ven., 17h à 21h, 12$/h. Elie: 819-420-3547.

Weed Man

Nous sommes à la recherche d'énergiques représentants pour des ventes sur rendez-vous.
Nous offrons:
L'opportunité de gagner 20-50/h; d'énormes bonus basés sur la performance; temps partiel pour soir et samedi; véhicules de compagnie; uniformes.
Exigences:
Excellentes habiletés à communiquer avec beaucoup d'énergie est un atout, pour ventes sur rendez-vous, dans la région ou à l'extérieur. Doit avoir un permis de conduire valide.
Pour entrevue, contactez le 819-777-1710 ou envoyez un courriel au gatineaurecrutement@weedmanottawa.ca

NOUVELLE ANNÉE! Nouvelle carrière! 50,000$/an. Technicien(ne)s en qualité d'eau, formation comprise, véhicule requis. 613-755-2440.

PRESSEUR(EUSE) de vêtements commis-caissier(ère) et livreur(euse) recherché(e)s pour nettoyeur à sec. 613-235-6501, demander Charles

REPRÉSENTANT des ventes pour immeubles neufs, Berton Constr., salaire compétitif, temps plein, 819-664-0629.

RESPONSABLE au service à la clientèle: gestion du service après vente ,mise en chantier et inspection de maison, doit connaître constr. résidentielle. C.V. par fax :819-281-1414, courriel: entlaurentlabrie@videotron.ca

408 OFFRES D'EMPLOI

ROBERT Excavation est à la recherche de journaliers avec exp. dans l'installation d'aqueduc et d'égout dans la région d'Ottawa. SVP envoyez votre C.V. par courriel à nicole@robertx.ca ou par télécopieur: 613-443-1304.

ROCK ET PAULINE PATRY TRANSPORT
recherche camionneurs, classe 1 avec 1 an d'exp. min., avec cours de CFTR, à temps plein et partiel, bon salaire et bonnes conditions de travail. Rock ou Pauline au 819-438-2223.

NOUVELLE ANNONCE!

SOUDURE GÉNÉRALE AML
Recherche soudeur/assembleur dans le domaine des escaliers et garde-corps, min. 10 d'exp., salaire compétitif. 613-880-2060.

SURVEILLANT(E) du dîner, 1h par jour, 12,56$/h, possibilité 5 jours/sem., pour l'École élémentaire publique Francojeunesse. Appelez au 613-232-0020.

TOILETTEUR pour animaux (h./f.) avec exp., temps plein. 243-1118, 819-243-8555 poste 1 ou Fax: 819-243-5764.

TRANSPORT ST-AMOUR
recherche chauffeur classe 1, avec 3 ans d'exp., temps plein. Salaire compétitif. C.V. et dossier de conduite par fax au 819-281-0238 ou téléphonez au 819-664-2981.

410 PERSONNEL DE VENTE OU TÉLÉMARKETING

TOP VENDEURS RECHERCHÉS
Entreprise de services liés au Web
Produits innovateurs
2 postes disponibles
60,000$ et plus.
819-420-3442

412 PERSONNEL DE BUREAU

Weed Man

À la recherche d'agent(e)s de service à la clientèle qui sont énergétiques, créatifs et enthousiastes, qui ont un désir et une volonté d'aider nos clients, bilingue, parlé et écrit, temps plein/partiel, disponible immédiatement, S.V.P. contactez-nous pour avoir une entrevue ou envoyez votre C.V. à wmottawa@bellnet.ca,téléphone: 613-746-0883 télécopieur: 613-746-9176

ÉLITE MAZDA est à la recherche d'un comptable avec exp. à temps plein. Envoyez C.V. à: ceo@elitemazda.ca

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

ASSISTANT(E) dentaire, 30h/sem., 174 Gréber, J8T6Z5, 819-561-3103

DIRECTEUR(TRICE) DE MARKETING POUR RÉSIDENCES DE LA GAPPE

DESCRIPTION

- Planifier, organiser, diriger et contrôler les activités de la fonction de ventes en vu d'atteindre les objectifs spécifiques de l'entreprise, conformément aux directives générales, et ce, dans les limites d'un budget détaillé.
- Participer à l'élaboration du plan de marketing et au développement des services de l'entreprise, avec les directeurs généraux.
- Préparer un programme de vente annuel, à partir d'objectifs établis, le soumettre aux directeurs généraux pour approbation et en assurer la réalisation.
- Effectuer un contrôle mensuel des objectifs de vente et des dépenses liées au service de ventes.
- Assurer la présence de l'entreprise dans la communauté et auprès des instances de la communauté médicale.

APTITUDES

Essentiel : Complètement bilingue
Essentiel : Aptitude supérieur en communication et en présentation
Essentiel : Bonne connaissance dans le domaine des résidences de personnes agées
Important : Expérience éprouvée de dépasser les objectifs et de développer de nouvelles affaires
Important : Expérience en santé est un atout

Résidences de la Gappe

Nancy Barreira
Directrice Régionale des Opérations
All Seniors Care
nbarreira@allseniorscare.com
613 293-6598
2460670

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

HYGIÈNISTE DENTAIRE, bilingue, mature, temps plein (partiel), du lun. au jeu., de jour. C.V. par fax: 819-568-1036. Info: 819-568-3368.

INFIRMIER(ÈRE) licencié(e) demandé(e) pour un dynamique bureau de dentiste offrant l'anesthésie générale et sédation. Doit être très organisé(e) et avoir d'excellentes aptitudes en communication. Du lundi au jeudi, 7h à 16h, excellent salaire et excellentes conditions de travail, 6 à 8 sem. de vacances par année. Envoyer C.V. en anglais et en français par courriel: drsaso@dreamdentistry.com

PRÉPOSÉ(E)S aux bénéficiaires, Résidence des Pins à Buckingham. Télécopiez C.V. au 819-961-3588.

RECHERCHONS réceptionniste-commis, bilingue pour clinique médicale du secteur Aylmer. SVP télécopier curriculum vitae au 819-684-8242

SECRÉTAIRE dentaire avec exp., bilingue, mature, temps plein. Télécopiez C.V. au 819-568-1036. Pour info: 819-568-3368.

SECRÉTAIRE dentaire d'exp., jour. Envoyez C.V. ren_soph@hotmail.com

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

COURS pose d'ongles, jour et soir. 819-246-7040, 819-568-3406.

LE D`AUTEUIL COIFFURE SPA EST À LA RECHERCHE DE PASSIONNÉS EN COIFFURE, 819-771-2902.

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE coiffeur(se)s, avec clientèle. Patrick Atali au 819-246-9911

SALON à vendre/à louer, location de chaise, 100$ sem., 819-205-2002

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

SALON L'Ékla recherche assistant(e), avec exp.à temps plein, 819-776-2605.

STUDIO BEAUTÉ & STYLE UNIK recherche 2 coiffeur(euse)s, 1 esthéticienne/électrolyste, 1 massothérapeute, 1 technicienne en pose d'ongles. Au plaisir, Maryse au 819- 669-9742 ou le 613-282-2280.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

BARMAID à temps plein, le jour et le soir les fins de semaine, bilingue avec exp. pour le Club Pigale. Se présenter avec C.V. au 99, boul. Gréber, secteur Gatineau, demandez José ou Frank (propriétaire).

BOB PATATES - 819-561-0886
Recherche préposés à la clientèle et cuisiniers(ères), responsables et fiables. Se présenter avec C.V. au 1180 rue St-Louis, Gatineau.

CUISINIER(E), pour cuisine bistro rapide, 3 ans d'exp., 819-360-3175.

GÉRANT(E) à temps plein, jour, bilingue avec exp., pour Le Forum Resto-Bar. Se présenter avec C.V. au 18 rue La Baie, demander Marc ou Frank.

MOZZAPIZZA recherche cuisinier d'exp., avec voiture, minimum 1 an, temps plein/partiel, Bob 819-360-9296

PIZZA et restaurant Hautes-Plaines recherche serveur(euse) avec exp. et livreur. Apportez CV ou 819-772-9999.

NOUVELLE ANNONCE!

PIZ'ZA-ZA
recherche cuisinier(e), jeu. et ven de jour, sam et dim. soir. Se présenter entre 8h et 11h au 36 Laval, secteur Hull, demandez Jean-François.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

PRÉPOSÉ(E) à l'entretien des chambres avec exp. du lundi au vendredi au Motel Ritz, 137 Gréber, Gatineau. Se présenter en personne entre 10h et 17h, 819-568-0440.

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE cuisinier(e) pour déjeuners et diners, bon salaire, temps plein et partiel, et serveur(se)s. Tél.: 819-595-1784 ou se présenter avec C.V. au Café St-Germain, 1030 St-Joseph.

RESTAURANT Olive & Co. recherche plongeur (h./f.). Se présenter avec C.V. au 710 Mtée-Paiement, Gatineau.

TIM HORTONS
Besoin urgent de personnel qualifié avec expérience pour travailler de jour, en soirée et de nuit à temps plein. Se présenter du lun. au ven. à 9h (AM) au 894 St-Joseph, Gatineau, ou téléphonez le matin au 819-776-2552.

TIM HORTONS
Nous sommes à la recherche de personnel à temps plein, horaire variable. Vous présenter avec C.V., 208 boul. St-Raymond, secteur Hull.

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

CHARPENTIER (framer), 2 ans d'exp., pour constr. résidentielle , doit avoir véhicule, Ont. Soir, 819-281-2238

RECHERCHE personne pour travailler dans le domaine de la constr., avec plusieurs années d'expérience, 15$/h, (819)281-3195.

422 PERSONNEL DE MÉTIER, SPÉCIALISÉ

RECHERCHE peintre avec carte de compétence obligatoire, (résidenciel neuf). Veuillez laisser message au 819-328-3311.

1 800 267-9555 613 562-0222 RUBRIQUES 332-374

Les Experts



332 ÉLECTRONIQUE, AUDIO ET VIDÉO

GATINEAU ÉLECTRONIQUE
Service de réparations à domicile pour toute marque de télévision: ACL, Plasma, DEL, DLP, 819-243-4512.

336 NETTOYAGE, MÉNAGE

25 ans d'exp. font la différence
Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices Nettoyeur Yvon: 568-5777, 778-5777

COMMERCIAL/résidentiel,15 exp. références, 819-643-5494/773-1499

COUPLE avec référence, maison à partir de 50$, Aylmer, 819-684-5731

DÉCAPAGE, cirage, polissage de planchers, pour résultats impeccables, faite confiance Plus Net,819-923-3125

ENTRETIEN ménager, MD pour vous épauler au quotidien, (819)918-2146.

L'ART DE L'ENTRETIEN
Bureau, résidence, sécuritaire, confidentialité, professionnel. 819-332-1794

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

10000%, 30 ANS exp., **B.M. ABATTAGE ET ÉMONDAGE**, 819-743-5880, 819-743-2206.

348 ARCHITECTURE, DÉCORATION

PLAN DE MAISONS ET ADDITIONS PAR TECHNOLOGUE (613)323-7526

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

1,001 S/BAINS, patio, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, RÉNOVE OUTAOUAIS APCHQ, RBQ. 819-661-0678, 661-0679

100% DE CLIENTS satisfaits. Spécialisé en rénovation, s/sol, s/bains, aussi travaux d'assurance. 819-328-2016.

#1 CONSTRUCTION PAKA, rénovation int., finition de s/sol. 819-790-8527 ou 819-775-1553

819-213-0326, 819-329-4454, M & L CONSTRUCTION, rénovation int./ext., plafond suspendu, divisions.

BIDOU ATOUT.COM
finition s/sol de A-Z, s/bains. Économisez 10% sur vos matérieux, meilleur prix garanti. Dr Bidou (819)328-4492.

NOUVELLE ANNONCE!
BRICOLEUR MULTI-TRAVAUX
S/sol, s/bains, patio, bois franc, flottant. (Petites installations réparations, urgence), RBQ/APCHQ, 819-328-2595.

FAITES confiance à une compagnie spécialisée en rénovations résidentielles de tous genres int./ext.Travail garanti 5 ans, références sur demande. Rabais 65 ans + . Tél. **Service hommes à tout faire, 819-328-2529**

NOUVELLE ANNONCE!
FINITION de s/sol, gypse, joints, peinture, céramique, bois franc, flottant, patios. Bernard, 819-665-2980.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

INSTALLATION planchers stratifiés, meilleur prix, céramique, 613-600-5212

MA RÉNOVATION, 819-210-9519, estimation gratuite, janvier 15% rabais.

PHILION FINITION
Installation portes et moulures intérieures, rénovation et travaux de menuiserie, (819)213-1773.

RÉNOVATIONS de tous genres, gypse, peinture, menuiserie. François: 819-213-5919 ou Benoit: 819-328-2527

RÉNOVATIONS GÉNÉRALES
Pose de gypse, joints, peinture, finition de sous/sol, couvre-plancher, finition ext., pose de vinyle Canexel et Maibec, pose portes et fenêtres. Travaux de tous genres. Estimation gratuite. Travail garanti. R.B.Q. Prix compétitif. 819-664-1127, 819-503-4988.

TRAVAUX de tous genres, s/bains, céramique, gypse, joint, peinture, bois franc, flottant, plomberie, division, patio, etc.. Travail garanti, prix raisonnable. Stéphane, 819-360-3732.

NOUVEAU!

VAL-MAR CONSTRUCTION. Rénovations int./ext. de tous genres, travail garanti, 20 ans d'expérience, RBQ 8246-6533-59. Faites le bon choix, estimation gratuite, 613-222-3455.

356 TOITURES

COUVREURS Ray Matte & Fils 30 ans d'exp., estimation gratuite, toiture: bardeaux d'asphalte, tôle, etc. 819-663-3718

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

A. ROY Électrique, travaux électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333.

BONJOUR ÉLECTRIQUE. Travaux résidentiels et commercials, estimation gratuite, 819-663-6773, 819-962-6773

Entreprises Pierre Charlebois Inc.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 25 ans
Évaluation gratuite. 819-568-4034

362 PLÂTRE, PEINTURE

100% ABORDABLE, peinture. 819-712-0342 + PLÂTRE 819-661-2106.

100% PLÂTRE, peu de poussière, peinture, gypse, stuc, RBQ. **246-5338**

1 PEINTURE, moulure, tapisserie, Danny, 819-665-7006, 819-923-3847.

PEINTURE DSJ , 1 pièces et +, bon prix, 819-986-3738 ou 819-775-2659

364 TAPIS, BOIS FRANC, CÉRAMIQUE

★★★

*** BOISERIE BEAULIEU ***

LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc. 669-6172, 1-800-407-6172

SABLAGE de plancher de bois franc, 25 ans et + d'exp. S. Charron, 819-663-0935.

366 DÉMÉNAGEMENT

#1 DANS L'OUTAOUAIS
PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P.
Local, longue distance, appartement, maison, espace de bureau personnel qualifié et recommandé.
819-643-2555

DÉMÉNAGEMENT d'ameublement et plus. M.V. : 819-329-5664

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

DÉMÉNAGEMENT M. DORMAN
Local - longue distance. Estimation gratuite. 19 ans. d'exp.,819-923-9463.

LES AS du déménagement à partir de 60$ l'heure, (819)208-8804.

370 DÉNEIGEMENT

10,000 % DÉNEIGEMENT EXPERT, secteur Hull, garanti, 819-923-2565.

819-771-3737 MULTI-NEIGE
Déneigement résidentiel et commercial = t.p.s. - t.v.q. Camions-Sableuse-Tracteur-Souffleur. **RABAIS** pour la balance de l'hiver **Satisfaction garantie!**

B.C. SCELLANT
DÉNEIGEMENT résidentiel et commercial, backoe et camion, 819-790-8648.

DÉNEIGEMENT commercial/résidentiel, application d'abrasif. 819-210-1235.

TRACTEUR avec souffleuse et camion avec pelle, épandage d'abrasifs, à contrat ou sur appel, 819-664-1127.

374 DIVERS



GRAND homme à tout faire fait petits travaux et petits déménagements avec camionnette. Martin, 819-208-0703

HOMME à tout faire avec camion, outils, peinture, rénovation 819-635-5007.

SERVICES D'EXTERMINATION 819-775-6207 ou 613-443-9456 www.terminex-pest.com

TRAVAUX à tout faire, avec outils, peinture et rénovations. Vraiment pas cher! Jean-Pierre: 819-661-6524.

501 LOGEMENTS À AYLMER

1 CHAMBRE, beau logis, coin paisible, près de tout, tout rénové, céramique, entrée privée, stat., idéal personne seul, pas chauffé pas éclairé, non-fumeur, pas d'animaux, 675$, 613-791-7052 p.m.

1 CHAMBRE, prises lav./séc., sans tapis, chauffé, éclairé, pas d'animaux, 819-685-2017.

1 CHAMBRE, s/sol, chauffé, éclairé, prises lav./séc., 650$, 819-684-5454

2 BELLES chambres, rue Thomas, 2e étage, libre, 819-209-4227.

2 CHAMBRES, 1,100 pi car., luxueux, neuf, 2 s/bains, s/manger + dînette, clim., près centre-ville et garderie, 819-775-2838.

2 CHAMBRES, 1,200 pi car., à partir de 900$, date d'occupation à discuter, pas de chien, Gestion Proac, 819-771-3797.

2 CHAMBRES de luxe, semi-dét., neuf, bois, céramique, cuisine de rêve, 1,075$ chauffé, éclairé,819-664-0629

2 CHAMBRES, pas de tapis, voisin d'un parc, près des services, 835$, 1er mars, 819-684-2767.

2 CHAMBRES, rénové, câble, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., clim., lav., séc., mars près Marina 850$, 819-665-1609

2 MOIS gratuits, à partir de 1,000$, location option d'achat. 819-595-4663.

819-246-4663
BRIGIL.COM

CONTRUCTION BERTON
Spécial: bail de 36 mois, 3 derniers mois gratuits,valide jusqu'au 15 février 2011,1, 2 et 3 chambres, à partir de 750$, rénové à neuf, 819-962-5031.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

0$ COMPTANT, devenez propriétaire, vite et simple, 819-328-6477

1-1/2 CHAMBRE, BORD DE L'EAU, JACQUES CARTIER, chauffé, éclairé, câble, balcon, spécial 799$ si qualifié, possibilité d'appareils, 819-246-0850

ATTENTION!

1, 2, 3 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, Gatineau, 819-639-7757.

1 CHAMBRE, 1er avril, 625$, presque neuf. Maryse: 819-643-4165.

1 CHAMBRE, 375 rue Pierre-Lafontaine, non-fumeur(se), s/sol, meublé, chauffé, éclairé, câble, 1 stat., 700$/mois tout incl., 819-775-7705.

1 CHAMBRE,475$, semi-s/sol, non chauffé, non éclairé, 819-643-3625.

SPÉCIAL
2 CHAMBRES
Chauffé, éclairé, stationnement, face au parc, appartements rénovés, 695 $ par mois
Paul 819 213-1521
2452043

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., lav./séc., idéal personne seule, stat., 600$, 1er févr. 819-568-4651.

1 CHAMBRE, chauffé, non éclairé, 575$, 819-665-9078

1 CHAMBRE, en campagne, près autoroute 50, non chauffé, non éclairé, rez-de-ch., 565$/mois, prises lav./séc., 819-213-5608.

1 CHAMBRE, idéal personne seule, avec ou sans appareils, chauffé, éclairé, câble, 613-298-4074.

1 CHAMBRE, joli, disp. rapidement, immeuble très bien entretenu, près de tous les services, 585$, non chauffé ni éclairé, 819-351-1097.

1 CHAMBRE, libre, 575$, stat. incl., certains rénovés, 367 Raymond, concierge app. 8 ou 819-923-0020.

1 CHAMBRE, libre, rénové, poêle, réfrig., buanderie, pas d'animaux, 540$, eau chaude, 819-776-0593

1 CHAMBRE, libre, rue Hétu, non chauffé, non éclairé, stat., 495$, pas d'animaux, 613-859-8402.

★★★

1 CHAMBRE - MOIS GRATUIT

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 585$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578.

1 CHAMBRE, non chauffé non éclairé, pas de chien, 550$. 819-328-7445.

1 CHAMBRE, près Promenades, s/sol, 2 appareils, chauffé/éclairé, prise lav./séc., libre, 565$, 819-246-1921

1 CHAMBRE, rénové, non chauffé ni éclairé, libre, 525$, **819-671-8974.**

1 CHAMBRE, rénové, non chauffé, non éclairé, 525$, propre, tranquille, 819-770-5629, 819-329-5629,

1 CHAMBRE, rénové, propre, libre immédiatement, 819-318-1233.

1 CHAMBRE secteur Labrosse récent, 700$, 819-663-0866/819-743-2803.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE, semi-s/sol, prises lav./séc., stat., non chauffé, ni éclairé, 540$, pas d'animaux. 819-561-5434.

1 CHAMBRE, s/sol, chauffé, éclairé, 650$, Pointe-Gatineau, non-fumeur, pas d'animaux, 819-360-5775

1 CHAMBRE, très grand, 4 appareils, frais peint, 1er févr., s/sol, 2 stat., remise, 675$ tout inclus, chauffé, pas éclairé, pas de chien, 860 St-Louis, 819-775-8964.

1 ET 2 CHAMBRES, 184 de La Savane, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., très grands, remise, stat. Pas d'animaux. 819-328-1668, 819-328-4845.

★★★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, $580+. 819-561-3324

IMMOGEST
GESTION IMMOBILIÈRE
www.immogest.ca

PROFITEZ DE NOTRE VASTE CHOIX D'APPARTEMENTS RÉNOVÉS

1, 2 ET 3 CHAMBRES

Prix compétitifs
Voir notre site web pour détails

Hull
Jeannine **819 213-3455**
Aylmer
Gaston **819 213-2544**
Gatineau
Sylvie **819 360-1031**
Denise **819 246-9144**
Paul **819 213-1521**
2452029

2-3 CHAMBRES, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, accès rapide à l'autoroute 50, **819-213-1995.**

2 CHAMBRES, 155 de la Savane, chauffé, éclairé, 700$. 819-777-1686.

2 CHAMBRES, 19 rue O'Farrell, app.2, non chauffé, non éclairé, 675$/mois, libre 1er fév. 819-439-6089

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, 1er 2 mois 595$, 397 de la Cité, style condo, 1,200 pi car., céramique/flottant,885$,613-262-1980

2 CHAMBRES, 1er fév./mars/avr., 675$, chauffé/éclairé, appareils, buanderie, plancher de bois, 819-568-4099.

2 CHAMBRES, 1er févr., Gréber, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., pas d'appareil, 675$, 819-664-1651.

2 CHAMBRES, 1er janv./févr./mars, 665$, chauffé, éclairé, poêle/réfrig., buanderie, balcon, 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er janv./févr./mars, 6 logis, Gréber, prises lav./séc., remise int., s/manger, 665$, 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er mai, 825$, presque neuf. Maryse: 819-643-4165.

2 CHAMBRES, 1er mars, aucun tapis, frais peint, prises lav./séc., 1 stat., pas d'animaux, 650$, 819-329-4921.

2 CHAMBRES, 1er mars, Côte d'Azur, site boisé exceptionnel, très spacieux, plancher flottant/céramique, 840$, 819-770-9861

2 CHAMBRES, 1er mars, propre, tranquille, prises lav./séc., 700$, 819-643-9650, 819-712-1676.

2 CHAMBRES, 1 stat., remise ext., très propre, 650$, libre, 819-827-0487.

2 CHAMBRES, **22 Du Barry**, bois, céramique, non chauffé, non éclairé, à partir de 765$, idéal pour 50 ans +, libre 1er fév., 819-243-7758.

2 CHAMBRES, 2e étage, non chauffé, non éclairé, 2 stat., balcon, pas d'animaux, 1er déc., 780$, 819-665-0546.

2 CHAMBRES, 360 du Vigneau, 695$, moderne, stat. À voir! 819-923-4845.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 36 Onésime, moderne, semi s/sol, bien éclairé, 900 pi², 1 stat., pas d'animaux, 670$, libre, 819-921-3180.

2 CHAMBRES, 3e étage, 738$, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., 1er mars, vue sur la rivière, 819-661-2197

2 CHAMBRES, 635$, prises lav./séc., poêle, réfrig., stat. incl. Paul au 819-213-0407.

2 CHAMBRES, 825$, libre, grand, triplex, Cap-aux-Meules, 613-867-5038.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, bas duplex, bord de l'eau, patio privé, 750 $, non chauffé, non éclairé, 1er mars, 819-639-4976.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, bain tourbillon, clim., 700$, 819-663-2222.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle/réfrig., 665$, 819-209-2982.

2 CHAMBRES, grand bel app., pas de tapis, 725$, 819-328-6262.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, coin Main/St-René, semi-s/sol, frais peint, 4 appareils, stat., 670$, libre. 819-329-3414.

2 CHAMBRES, libre, 1,100 pi , chauffé, sans tapis, prises lav./séc., stat., coin Maloney/Labrosse, haut édifice commercial, 750$, 819-923-0020.

2 CHAMBRES, libre, 335 boul. LaVérendrye, 640$/mois, non chauffé, non éclairé, semi s/sol, prises lav./séc., remise ext., 819-775-8389.

2 CHAMBRES, libre, complètement rénové, bois flottant/céramique, stat., prises lav./séc. 850$. Une visite vaut 1000 mots! Secteur tranquille (La Vérendrye Est). 819-923-0020.

2 CHAMBRES, Maloney/Labrosse, aucun escalier, nouveau tapis, libre, 650$, prises lav./séc. **819-771-1716.**

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, neuf, chauffé, éclairé, clim., câble, 895$, 819-669-5040.

★★★

2 CHAMBRES-MOIS GRATUIT

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., **spécial 640$,** idéal 25 ans et +, 819-561-5578.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, idéal pour couple retraité, balcon, vue sur la rivière 819-773-9009.

2 CHAMBRES, près de Main et St-René, grand, propre, sécuritaire, tranquille, prises lav./séc., rangement, libre pas d'animaux, enquête, 675$/mois, chauffé, 819-328-2266.

★★★

2 CHAMBRES, près Promenades, endroit idéal pour personnes agées autonomes, ascenseur, chauffés, éclairés, grands, 695$. 819-328-4845.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., 1 stat., nov., boul. Hôpital,695$,819-209-2572

2 CHAMBRES, style condo, rénové à neuf, luxueux, céramique, lave-vaisselle, remise, tranquille, pas d'animaux, 750$, 351 Hétu. 613-859-0120.

2 CHAMBRES, Templeton, luxueux, triplex récent, possibilité garage, 800$., 819-663-3735/819-773-0500

2 CHAMBRES, tout rénové, céramique/bois franc, près services, 640$ pas chauffé ni éclairé, 819-329-1413.

NOUVELLE ANNONCE!
2 et **3** CHAMBRES, triplex, chauffé, stat., 635$ et 825$, 4 logis, eau chaude, 2 stat., 665$, 819-643-8316.

2 MOIS gratuits, à partir de 1,000$, location option d'achat. 819-669-4663.

3 CHAMBRES, 1er févr., grand, plancher céramique/bois, impeccable, secteur Labrosse, 760$, 819-775-0605.

3 CHAMBRES, 1er mars, 2e étage, 770$, 819-663-9582, 819-281-9755 ou 819-923-9755.

3 CHAMBRES, 2e étage près Lorrain, triplex neuf, plancher flottant, prises lav./séc., 2 stat., 865$, 819-665-7835.

3 CHAMBRES, 520 rue Pointe-Gatineau, maison en rangée, tout rénovée, plachers flottants/céramique, clim., s/sol fini, libre, 1,095$. Isabelle au 819-213-9998 ou Marc 819-213-0722.

3 CHAMBRES, 6 du Glissoir, Limbour, libre, prises lav./séc., stat., 700$, pas d'animaux. 613-762-2306.

3 CHAMBRES, 720$, non chauffé, non éclairé, Templeton, 819-643-4975.

3 CHAMBRES, beau, secteur en demande, 850$, pas chauffé, pas éclairé, libre 1er mars, 819-962-2233.

★★★

3 CHAMBRES-MOIS GRATUIT

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 750$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578 .

3 CHAMBRES, près des Promenades, réfrig., poêle, 1 stat., 750$/mois + hydro, libre, 613-247-2235.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

3 CHAMBRES, tout neuf, coin Mtée Paiement et La Vérendrye, sans tapis, isolation béton, prises lav./séc., à partir de 895$, non chauffé, non éclairé. Étude de crédit. Pas de chien. 819-661-0714.

APP. 1 chambre, rue Guillemette, très propre, poêle, réfrig., buanderie, stat., 1er mars, 525$, 819-773-2606.

BORD de l'eau, Jacques-Cartier, garçonnières et 1 chambre, 425$ à 605$, chauffé, éclairé. Anne après 18h au 819-743-9822.

CONSTRUCTION BERTON
2 CHAMBRES, duplex, secteur tranquille, à partir de 900$, 819-962-5031.

504 LOGEMENTS À HULL

0$ COMPTANT, devenez propriétaire, vite et simple,819-328-6477

1-2 CHAMBRES, neuf, Hautes-Plaines, 819-607-0639

★★★

1, 2 ET 3 chambres, moderne, Cités-des-Jeunes, 2 appareils, eau chaude, remise, stat., pas d'animaux, 635$ +. Tél.: 819-328-4845, 819-328-4704.

1 CHAMBRE, 1er mars, poêle/réfrig., 580$, 819-661-7765.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE (2 1/2), poêle, réfrig., non chauffé ni éclairé, pas d'animaux, non fumeur, enquête de crédit, 400$, 819-771-6411

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE, 2 appareils, non-fumeur, pas d'animaux, 550$ +Hydro, 63 St-Raymond, libre, 613-323-7526.

1 CHAMBRE, 3 1/2 dans s/sol, libre, chauffé, éclairé, non-fumeur, pas d'animaux, 819-775-3518

1 CHAMBRE + bureau, Hautes-Plaines, prises lav./séc., stat., libre 1er fév., à partir de 650$, 613-880-4975.

1 CHAMBRE, Caron/Fortier, 550$ non chauffé ni éclairé, 613-447-5858.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, central, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., idéal étudiant, références, 600$, 819-827-5350

1 CHAMBRE, centre-ville, 600$, chauffé, éclairé, soir: 819-775-9313.

FAUT VOIR!

1 CHAMBRE, centre-ville, près des édifices du Portage, charmant loft rénové, cuisine, salon, 2 appareils, clim., 1 stat., balcon privé, chauffé, eau chaude incl., 650$, Michel Schreiner, Re/Max, 819-772-0203.

1 CHAMBRE, cuisine, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, 600$. 819-777-6966.

1 CHAMBRE, édifice paisible, sécuritaire, non chauffé, non éclairé, eau chaude, poêle, réfrig., clim., stat., remise incl., 595$, 819-771-7206.

1 CHAMBRE, févr. chauffé, éclairé, 650$, vieux Hull, 819-790-9003.

1 CHAMBRE, Hautes-Plaines, libre, luxueux, très propre, 819-775-1245.

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE, libre, Plateau, sans tapis, prise lav./séc., pas de chien, étude de crédit, 819-661-0714.

1 CHAMBRE, Mont-Bleu, 1er mars, non chauffé, non éclairé, 535$, Info: 819-271-8018.

1 CHAMBRE, non chauffés, non éclairés, 525$, libre, 819-661-3654.

1 CHAMBRE, près de tout, chauffé, éclairé, 590$ + stat. 613-797-4353.

1 CHAMBRE, près édifices gouvernementaux, chauffé, éclairé, buanderie, 1er mars, 620$, (819)351-3084.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, près UQO, 2 appareils, chauffé, éclairé, câble, stat., cour paysagée, libre, 545$. 819-773-0614.

1 CHAMBRE, rénové à neuf, rue Rochon, libre, prises lav./séc., 1 stat., non chauffé, non éclairé, 2e étage, 585$,613-298-7276.

1 CHAMBRE, rue Sherbrooke, chauffé, eau chaude, poêle et réfrig., 610$/mois, 819-230-1203.

1 CHAMBRE, rue Valin, prises lav./séc., stat., pas chauffé ni éclairé, 555$, 1er mars, références, très propre, 819-770-6270.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRES, chauffé, non éclairé, libre, 590$. Jean au 819-777-2401.

1 CHAMBRE, spacieux, cour, foyer, stat., libre, 695$, 819-771-6269.

1 ET 2 belles chambres, rue des Noisetiers, fév./avril, 819-209-4227.

MOT MYSTERE

LA FERME - Un mot de 8 lettres

V	I	G	T	E	R	R	E	P	I	E	R	R	E	R
R	B	L	E	O	R	N	G	L	A	N	E	R	O	S
E	T	E	J	E	R	U	A	T	S	V	N	E	O	C
U	G	B	L	A	I	U	I	I	E	T	E	U	L	E
Q	E	E	Y	D	R	R	P	L	U	Z	E	R	N	E
I	V	U	E	S	O	S	E	N	G	R	A	I	S	N
P	R	E	H	T	I	M	H	S	A	R	C	L	E	R
E	T	T	A	R	A	B	A	C	O	U	C	H	E	G
R	U	E	D	N	A	P	E	I	N	L	I	E	U	R
T	E	E	E	L	A	R	U	R	N	A	C	C	E	A
C	I	G	D	R	E	S	I	O	B	E	R	T	E	N
A	O	A	A	A	T	T	E	L	E	R	E	A	G	G
N	R	I	L	I	U	S	P	M	A	H	C	R	N	E
E	R	E	N	O	N	R	E	S	R	E	H	E	O	E
E	S	N	E	R	U	V	A	L	B	M	E	U	L	E

ARAIRE
ATTELER
BARATTE
BLE
BREBIS
CANE
CEREALES
CHAMPS
CLOSERIE
COIN
CRECHE
DOMAINE
ELEVER
EMBLAVURE
ENGRAIS
ENRAYURE
EPANDEUR
EPIERRER
ETEULE
GLANER
GLEBE
GRANGEE
HECTARE
HERSER
HUE
JARS
LAIT
LIEUR
LIURE
LONGE
LUZERNE
MEULE
OUCHE
PATEE
PIS
PRE
PUROT
RANCH
REBOISER
REGAIN
REJET
RENE
REPIQUER
ROC
RUADE
RUER
RURALE
SARCLER
SOUE
TAURE
TERRE
VELER

Solution du dernier problème : ARABLE

28 janvier 2011 No 2625

DODGE Jeep RAM

#1 CONCESSIONNAIRE AU QUÉBEC POUR LA VENTE DE RAM

KOLLBEC GATINEAU

VENTE RÉNOVATION

NOUS RÉNOVONS AFIN DE MIEUX VOUS SERVIR.

DERNIÈRE CHANCE

SE TERMINE LE 31 JANVIER

LIQUIDATION 2010



DODGE CARAVAN 2010

ENSEMBLE 24F

CHOIX DE 8

18 888$*

TRANSPORT INCLUS

RABAIS ALLANT JUSQU'À

10 000$

+

FINANCEMENT AUSSI BAS QUE 0%



DODGE JOURNEY SE 2010

ENSEMBLE 22F

CHOIX DE 19

17 888$*

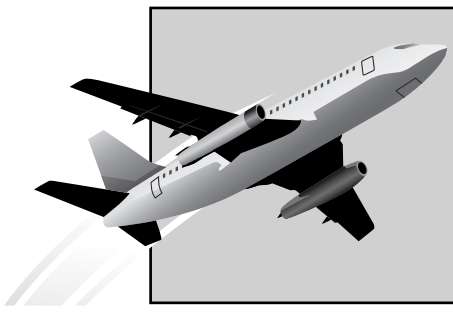
TRANSPORT INCLUS



RAM 1500 «QUAD CAB» 4X4 2011

À PARTIR DE

24 495$* Transport inclus



À L'ACHAT D'UN VÉHICULE, OBTENEZ UN VOYAGE

GRATUIT**

KOLLBEC GATINEAU

812, boul. Maloney Ouest, Gatineau

819 568-1414 • 866 568-1414

*Tous les rabais et remise «Programme Fidélité» du manufacturier inclus. Photos à titre indicatif seulement.

**Détails chez votre concessionnaire à la prise de possession d'un véhicule neuf ou usagé.

kollbec.com 24/7

2461989

504 LOGEMENTS À HULL

1 ET 2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, tout incl., poêle, réfrig., dépanneur, à partir de 700$, **819-778-3266**

1 ET 2 CHAMBRES, Mont-Bleu, beau semi s/sol éclairé, grande cuisine, prise lav./séc., plancher flottant, sécuritaire, près autobus, 819-776-9727

1 MOIS gratuit, 2 chambres, libre 1er fév., prises lav./séc., près Galeries, chauffé, éclairé, 819-770-1771.

HABITAT DU LAC LEAMY

46, Bédard
Nouvelle administration
Studio, 1 ch et 2 ch.
Distance de marche de l'épicerie, pharmacie, près de l'hôpital et cégep.
Dépanneur sur les lieux.
Ouvert 7 jours et en soirée.
819 776-1112
www.qresidential.ca
2456707

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 100% propre, Des Noisetiers, frais peint, buanderie, pas de chien, stat., 695$, balcon ou grand semi-s/sol. 819-246-7873.

2 CHAMBRES, 1er févr., **745$, tout incl.,** Mont-Bleu, grandes pièces, céramique, bois franc, balcon, buanderie, stat., 819-771-6266.

2 CHAMBRES,1er mars, près Zellers, 1,100 pi car, stat., 775$, 819-595-1750

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 2 étages, central, rénové, prise lav./séc., stat., chauffé, faut voir! références, 750$, 819-827-5350

ELK PROPERTY MANAGEMENT LIMITED
PLACE CHARLES ALBANEL

1, 2 & 3 Chambres: Poêle • Frigo • Chauffe • Stat. Inclus. • Bois Francs • Balcon • Très Spacieux • Dépanneur • Service D'urgence • Transport en commun
À Partir de 600$/mois
819-777-5444 2439685

2 CHAMBRES, 576 boul. Cité-des-Jeunes, tout incl., poêle/réfrig., près du Parc de la Gatineau, à partir de 775$, **819-778-3103.**

2 CHAMBRES, 625$, non chauffé/non éclairé, libre, 819-827-6192

2 CHAMBRES, 83 Lucien-Brault, stat., chauffé, éclairé, 720$, libre. Jour: 613-233-3719, soir: 613-523-8802, 613-371-8763.

2 CHAMBRES, 850$, Hôtel-de-Ville et Laval, frais peint, 613-745-3742

2 CHAMBRES, grand, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, 675$, libre, 819-771-7206.

LOGEMENTS 3 C.C., À PROXIMITÉ DU PARC LEAMY, SECTEUR HULL (GATINEAU)

3 c.c., bois franc,
prises lav. séc. **650 $ à 680 $**

Information : 819 420-0178
lorraine@opholdings.ca
2456576

2 CHAMBRES avec balcon, 1er fév., Mont-Bleu, très grand, (rénové à neuf: bois et céramique partout, armoires de couleur, spacieux + vaisselle incluse, 1,100 pi car.), prises lav./séc., rangement int., stat., près de tout, 735$. 819-962-5054 (Gilles).

★★★

2 CHAMBRES, Hull, Cité-des-Jeunes, rénové, plancher de bois, pas d'animaux, chauffé, 613-612-5760.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, libre 1er mars, s/sol, 580$/mois, non chauffé, non éclairé, non-fumeurs, 819-777-7473.

2 CHAMBRES, libre, à partir de 900$, foyer, stat., secteur Hautes-Plaines, tranquille, 613-880-4975.

2 CHAMBRES, libre, près Galeries, constr. récente, clim., prises lav./séc., stat., 860$, 819-777-3877.

2 CHAMBRES - Manoir des Trembles spacieux condo, libre, 3e étage, bois flottant, céramique et marbre, foyer au bois, grand solarium, bien éclairé, près tous les services, semi-meublé,stat. 1,100$/mois. Michael 819-827-2540

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, libre, 675$, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., tranquille, 819-661-8710.

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, non-fumeurs, centre-ville, 2 niveaux, très propre, chauffé, éclairé, appareils, balcon, remise, 700$, févr./mars. 819-776-5402.

2 CHAMBRES, réduction loyer, contre service de conciergerie, 819-772-1453

2 CHAMBRES, rénové, 5 appareils incl., 3 min. du pont Champlain, libre immédiatement, 819-208-7379.

2 CHAMBRES, St-Henri, extras, 595$ non chauffé ni éclairé, 819-776-3514.

2 CHAMBRES, St-Joseph, St-Raymond et centre-ville, chauffés, non éclairés, 600$ à 750$, 613-220-0889.

2 CHAMBRES, très grand, 1,100 pi car, 4 appareils, chauffé, 1 min. d'Ottawa, 37 St-Hyacinthe, 800$, 1er mars, 819-663-6717.

2 MOIS gratuits, à partir de 1,000$, location option d'achat. 819-772-4663.

2 MOIS gratuits, à partir de 1,000$, location option d'achat. 819-772-4663.

3 CHAMBRE, 1er mars, centre-ville, chauffé, éclairé, rénové, aucun tapis, 995$/mois, près édifices gouvernementaux, 819-617-0618.

3 CHAMBRES, 45 Mont-Bleu, chauffé, éclairé, stat., 1,100$, 819-776-0744.

3 CHAMBRES, 53 du Satellite app. 3, non chauffé, non éclairé, 925$/mois, libre 1er fév., 819-568-5453.

3 CHAMBRES, 84 Dollard-des-Ormeaux, haut de triplex, 2 étages, propre, stat., 730$, 819-923-4845

3 CHAMBRES, bois franc, s/bains rénovée, 5 appareils, stat., non-fumeur, hydro et gaz incl., libre, 819-770-4523.

3 CHAMBRES, Hautes Plaines, 850$/mois, non chauffé, non éclairé, 819-561-0228.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, libre, 1,500 pi car, 1,150$ + services, 613-794-7464.

3 CHAMBRES, mars, non-fumeur, 925$, 613-552-4636 infonet.ca/condo

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, non chauffé ni éclairé, 1 stat., 650$, 819-661-7182.

3 CHAMBRES, rénové, prises lav./séc., lave-vaisselle, 2 stat., pas chauffé ni éclairé, 950$, référence FAUT VOIR! 819-827-5350.

3 CHAMBRES, triplex, très propre, Le Plateau, foyer, 2 stat., remise, balcon, 613-617-5404 ou 819-685-3143.

STUDIO, 1 ET 2 CHAMBRES, 420 boul. Cité-des-Jeunes, tout incl., poêle, réfrig., stat., près du Parc de la Gatineau, à partir de 600$, **819-771-4299.**

STUDIO, 1 et 2 chambres, 700 boul. St-Joseph. Tout incl., poêle/réfrig., piscine int., salle d'exercice, dépanneur, à partir de 614$, **819-777-7410.**

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

1 CHAMBRE, libre, 774 av. Buckingham, 490$, 819-986-2600

1 CHAMBRE, non chauffé ni éclairé, 525$, libre, 819-986-5280

1 CHAMBRE, prises lav./séc., 525$, non chauffé, ni éclairé, 819-775-2017.

1 CHAMBRE, prises lav./séc., stat., remise, 1er févr., 495$, 613-769-6265, 819-360-0785.

2 CHAMBRES, Buckingham, neuf (1,100 pi car.), près de l'hôpital, écoles et transport en commun, disponible début mars, aucun tapis, prise lav./séc. et lave-vaisselle, clim., remise, pas de voisin arrière, balcon, stat., 819-639-4921

2 CHAMBRES, libre, neuf, non chauffé ni éclairé, prises lav./séc., cour clôturée privée, pas d'animaux, déneigement incl. 680$. 819-661-8274.

2 CHAMBRES, semi-s/sol, 1er mars, 600$, céramique, 613-816-4150.

4½, quartier paisible, 775$, 1er févr., à 2 min. de l'autoroute 50, 819-209-6696

APP. 1 chambre, tout incl., libre. Et 1 chambre à louer. 819-360-5474.

SEMI-DÉT. 2 chambres, grande cour, remise, pas de chiens. 819-661-6524.

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

1 CHAMBRE, de luxe, 750$, chauffé, éclairé, pas d'animaux 819-210-2149.

1 CHAMBRE, meublé ou non, rénové, rideaux, chauffé/éclairé, buanderie, idéal personne seule. 819-773-0607.

2 CHAMBRES, 460$, rénové libre, non chauffé,non éclairé, 819-986-5352

2 CHAMBRES, 540$, non chauffé, non éclairé, 819-664-1046.

2 CHAMBRES, condo luxe 2010, cuisine de rêve, bois/céramique, ciment, Coup de coeur! 799$. 819-962-5031

2 CHAMBRES, rénové, 1,000 pi , rideaux, corde à linge, buanderie, tranquille, 819-773-0607.

3 CHAMBRES, 112 du Grand-Duc, 790$, non chauffé, non éclairé, très propre, 819-665-5933.

NOUVELLE ANNONCE!
3 CHAMBRES, 2 étages, constr. 2010, 925$, 1 mois gratuit, 819-790-9642.

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

3 CHAMBRES, spacieux, condo, constr. récente, très propre, bien situé, libre immédiatement, 1,095$, Isabelle, 819-213-9998 ou Marc: 819-213-0722

CONTRUCTION BERTON
Bail de 36 mois, 3 derniers mois gratuits: - 993, 997, 1001, 1005, 1009 et 1013 ch. de Montréal, valide jusqu'au 15 février 2011, 2 chambres, condo de luxe 2011, 850$/mois, plancher flottant, cuisine de rêve, stat., 819-962-5031.

510 LOGEMENTS À CANTLEY

1 CHAMBRE, luxueux,chauffé, éclairé, clôturée, libre, 670$, 819-457-2901.

512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS

10 MIN. de la 50 (Montée Paiement), appartement neuf, 1 chambre, salon/cuisine/s/bains, tous les appareils ménagers, chauffé, éclairé, entrée, stat. privés, non-fumeur, pas d'animaux, idéal personne seule, 650$, 819-671-6266, 819-360-1666.

2 CHAMBRES, grandes pièces, ensoleillé, 1 stat., libre immédiatement, 725$, 819-671-0163.

PERKINS, 3 chambres, neuf, à 2 pas métro, CPE, école, réfrig. poêle, remise incl., 795$, 819-213-2223.

514 LOGEMENTS AUTRES

LOW, 1 chambre, chauffé, éclairé, 2 appareils, câble, téléphone, lav./séc., 500$, 819-422-1171, 819-422-1504.

THURSO, 1 chambre, libre, 560$, luxueux, idéal personne seule, couple ou retraité(e)s, non chauffé, non éclairé, 819-985-0199.

518 LOGEMENTS MEUBLÉS

1 CHAMBRE, luxueux, chauffé, éclairé, câble, meubles de qualité, appareils, s/lavage privée, grande galerie, rez-de-ch., 795$, libre, 819-665-2118.

GATINEAU, tout près boul. Aéroport, s/sol, tout inclus, 525$. 819-665-8472.

HULL, 3-1/2, meublé, tout inclus, près du centre-ville, idéal pour professionnel, 1 mois et +, 819-771-0944.



WWW.CONDOGATINEAU.COM
Gatineau/Hull, 1, 2 et 3 chambres meublées, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible,613-862-7735

520 CONDOMINIUMS À LOUER

1 CHAMBRE, Gatineau, près hôpital, luxueux, libre immédiatement, 625$, Isabelle, 819-213-9998 ou Marc: 819-213-0722



2 CHAMBRES, 2 s/bains, rénovations de qualité, granite/marbre/bois franc. Vue du parlement, musées et rivière des Outaouais, 5 appareils, stat. int. 1,375$, 613-725-4764, 613-612-9609

2 CHAMBRES, avril, de luxe, 1,235 pi, foyer, clim., bois franc, 2e étage, ensoleillé, 819-360-8977 ou 819-243-5546.

2 CHAMBRES, Le Plateau, aucun tapis, refait à neuf, 4 appareils incl., stat., foyer, piscine, 875$, 819-568-3985, 819-743-0163, 819-209-8616

2 MOIS gratuits, à partir de 1,000$, location option d'achat. 819-246-4663.

AYLMER, 2 chambres, condo, neuf, 1,200 pi car., date d'occupation à discuter, 900$, pas de chien. Gestion Proac, 819-771-3797.

AYLMER, superbe condo 2008, r-de-ch., "walk-in", foyer électr., 5 appareils, boul. du Plateau, 975$, libre, 819-682-3581

CONDO neuf avec vue spectaculaire sur la rivière. Secteur de choix, 7 minutes du parlement, 819-246-4663

CONDOS neufs à louer ou à vendre, secteurs Hull, Aylmer, 819-776-4663.

GATINEAU, 2 chambres, condo de Rouville, luxueux, foyer, clim., bois franc/céramique, 1er juin ou avant, 1,095$, 819-665-2118.

HULL, 2 chambres, libre, 5 appareils, foyer, stat., 920$, 819-682-5589.

HULL, Tour Notre-Dame, grand condo 800 pi car, 1 chambre, refait à neuf, face au Parlement, vue sur le parc et feux d'artifices, 900$, voir www.logis-quebec, no. 39849, cell: 613-277-3932.

522 GARÇONNIÈRES

CONDO - STUDIO
353 boul. de l'Hôpital, 565$, non chauffé, non éclairé, 819-962-2224.

GATINEAU, chauffée/éclairée 2 appareils, 495$, 819-770-5629, 329-5629

HULL, idéal personne tranquille ou retraitée, 350$/500$. 819-771-7006.

HULL, réfrig. et poêle incl., 525$ chauffé/éclairé. 819-777-6966.

MASHAM, chauffée, éclairée, meublée, stat., 435$, 819-456-1777

PRÈS du musée, propre et tranquille, 490$, chauffée/éclairée, 613-255-2633

SEMI-S/SOL, chauffée, éclairée, réfrig., poêle, 500$, (819)663-5260.

524 CHAMBRES

100% CALME, tout incl., non-fumeur, entrée privée, 819-661-2898.

1 CHAMBRE, Hull, propre, tout inclus, 250$, 819-921-4591.

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 330$. 819-360-2241

2 CHAMBRES à louer à Gatineau, 380$ et 350$, libre, 819-209-5581.

30 ANS + de préférence, **$400**, grande, entrée privée, téléphone, câble, stat., **819-319-3536**.

$340, PRÈS Promenades, tout incl., 4 appareils, Internet, 819-561-6535.

A1, CALME et respectueux, 425$ tout incl., lav./séc., **819-246-8166.**

À GATINEAU, dans belle maison, non-fumeur, câble, Internet, téléphone interurbains gratuits, 819-775-2219.

ANGERS, entrée privée, idéal travailleur(se) dans la région. 819-664-3667

AYLMER, maison luxueuse, pied-à-terre pour professionnel(le) 613-317-0317 ou 613-222-7325

CHAMBRE neuve, Aylmer, toute inclus, bienvenue professionnels, étudiants, 400$, 613 761 2464.

ENTRÉE PRIVÉE
GATINEAU, près du Costco, spacieux, tout inclus, 395$. Cell: (613)698-8886

ÉTUDIANTE ou femme mature, 819-893-1648

GATINEAU, 90% du s/sol, s/bain et s/lavage privées, non-fumeur, 450$, idéal pour travailleur(se) 819-208-1903

GATINEAU, chambre à louer à partir du 15 févr., 819-246-7498

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, entrée privée, tout inclus, cuisine, 819-561-4624.

GATINEAU, grande, 350$, salle d'eau privée, 819-328-4131.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, meublée, tout incl., accès à tout, non-fumeur, disponible , libre, 400$/mois, références, 819-643-0805.

GATINEAU, près hôpital, personne tranquille, Internet sans fil, 1er fév., 350$/mois, 819-246-5580.

HULL, chambre: tranquille, téléphone, câble, internet, stat., incl., 400$ à 425$/mois. 819-776-0938

HULL, près autobus, 365$ tout incl., internet, références. 819-772-9094

IDÉAL pour gens sobre 40 et +, à partir de 400$, Internet, câble, stat., réfrig., références, 613-282-9205.

MAISON privée, tranquille, neuf, accès tout, stat., 450$, 819-663-8638.

MANOIR des Trembles, câble, accès à tout, non-fumeur, 500$, 819-595-8306

MANOIR DU MOULIN, GATINEAU
167 de la Canipco, chambre à louer, mois/sem., chauffée, éclairée, meublée, câble, stat., lav./séc., conciergerie. 819-319-0632 ou 819-743-7724.

OTTAWA, idéal pour étudiante, meublée, très propre, 550$, (613)747-9249.

PRÈS Promenades, accès à tout, stat., libre, 400$, 819-209-7680

528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

BUCKINGHAM, résidence, non-fumeurs, certifiée, pour personnes âgées autonomes, grande chambre + s/bain semi-privée, 819-281-2185.

528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

SECTEUR Buckingham, résidence certifiée non-fumeur pour personne âgée autonome, occupation simple ou double, repas et service incl., câble fourni,salle de bains semi-privée, accès à la piscine creusée, prix compétitifs, 819-661-2941.

530 MAISONS À LOUER

000$ MAISON à louer, option d'achat, simple et rapide, 819-318-1233

2 BELLES chambres, luxueux quadrex, non chauffé, non éclairé, prise lav./séc., cour clôturée privée, non fumeur, pas d'animaux, 975$
Nathalie: 819-893-2309.

2 CHAMBRES, dans duplex, aucun tapis, cour et véranda, rue la Baie, libre 1er févr., 750$, 819-328-2900

3 CHAMBRES, Hull, Plateau, semi-dét. neuf, garage, bois franc, sans voisin arrière,1175$. 819-923-9393.

3 CHAMBRES, près de hôpital et promenade, libre., 613-800-3451

819-776-4663
BRIGIL.COM

AYLMER, libre 1er fév., 3 chambres, 2 étages, grand salon, non-fumeur, 995$/mois chauffée, 819-827-0487.

BORD de l'eau, Val-des-Monts, Lac MacGlashan, 2 chambres, pour couple retraités, meublée ou non, chauffé, éclairé, satellite incl., accès chaloupe, pédalo, libre 1er avril, 819-457-4981.

BUCKINGHAM, 182 Louisa, libre, 1 chambre, non chauffée, non éclairée, 700$, enquête de crédit. 819-962-0744

BUNGALOW, 4 chambres, 2 s/bains piscine, près école, rue Lafrance, Gatineau, 1,295$, mars, 819-923-3959.

GATINEAU, 1,200$/mois, maison de 3 chambres, 2 stat., cour clôturée, 1er mars, 819-827-4195, 819-743-8890.

GATINEAU, 3 chambres, chauffé, éclairé, câble, appareils, 1,150$, près Promenades, 819-669-7537

GATINEAU, 3 chambres, non fumeur, pas d'animaux, 950$, 819-918-1068

GATINEAU, 66 rue Castillou, 4 chambres, 2 s/bains, 4 appareils, foyer au bois, abri d'auto, remise, libre, 1,700$. 819-360-3276. J8T5S6

GATINEAU, secteur Aéroport, 3 chambres + bureau, 2 s/bains complètes, clôturée, clim., animaux, 1,300$, 819-281-7165, 819-923-4272.

GATINEAU, très grande et luxueuse, 2 chambres, garage double, verrière 50x20, foyer au gaz, 1,300$ chauffée, éclairée, 819-420-0548 laissez mess.

MAISON-chalet, à 10 min. de Hull, riverain, 1 chambre, foyer, tout incl., 12 févr. au 30 avril. 1,300$. 819-664-6696

PLAISANCE, maison meublée, 3 chambres, 2 s/bains, aucun tapis, foyer, garage, bord de la rivière des Outaouais. 819-743-1117.

SAINT-SIXTE, avec option d'achat, 1,100 pi car, plein pied, 2 chambres, avec accès à un lac privé, sous approbation de crédit, 819-664-0351.

ST-JOVITE, libre, 700$/mois, non chauffée, non éclairée, 2 chambres, 819-281-3579.

SUPERBE maison jardin, 3 chambres, garage, bois franc, céramique, foyer, 819-923-5112, 819-743-7331.

VAL-DES-MONTS, Lac McGregor, 1,014 pi car., 950$/mois, électricité non incl., 819-671-3682.

534 CHALETS À LOUER

À LOUER, bord de lac, chalets 1 ou 2 chambres, 819-664-6698
www.domainedenis.ca

À TREMBLANT, bord lac, chalet de 3 chambres, foyer, 350$/sem. et +. (819)688-3347. www.chaletsjfb.ca

CHALETS à louer, idéal en famille pour party des fêtes. Pêche blanche, raquettes/ski fond, observation chevreuils, sentiers fédérés à proximité pour VTT/motoneige. 819-597-2617

LAC Blue Sea à Messines, chalets 1 ou 2 chambres pour l'été au complet seulement (mai à octobre), bord de l'eau, 1 km du village, 819-465-2506.

LAURENTIDES! À proximité. Patin, ski, moto-neige, glissades sur tubes, 819-664-1127
www.lechaletducoeur.com

534 CHALETS À LOUER

PRÈS Aylmer, bord rivière Outaouais, paisible, 1 chambre, foyer, 450$/sem. 819-664-6696, 819-682-2715.

536 VILLÉGIATURE

CONDO à louer, 1 chambre, Golden Strand, face à la mer, 26 fév. - 12 mars, pour 4 personnes, 819-777-4459.

542 À PARTAGER

100% BELLE chambre, non meublée, maison neuve, 475$. 819-213-4501.

CHAMBRES à louer pour professionnels ou étudiants dans maison à partager, secteur Mont-Bleu, Hull, près du centre Asticou, cégep, Collège Héritage et autobus, 350$ et 400$ meublé et Internet. 819-595-3016.

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

24 et 28 Cap-Aux-Meules (Boul. Labrosse). Condos dans triplex neuf, libre mars , 2 chambres, armoire et vanité PVC, plafond 9 pi., air clim., stat., à partir de 156 000$, 819-213-1555.

819-776-4663
BRIGIL.COM

HULL, centre-ville, condo impeccable, 1 chambre, 119,000$. À voir! www.218kent.com Joseph Woods, Century 21 MacIntyre, 819-827-6373.

RABAIS JUSQU'À 19,000$. Condo 2 ou 3 chambres, secteur Le Plateau. Faites vite! 819-776-4663.

SOMMET Côte-d'Azur, 2 chambres + bureau, 1,404 pi car., 2 stat. int. + 1 stat. ext., beaucoup de clarté, beaucoup de rangement, libre, 269,900$, frais de notaire incl., 819-213-4740.

552 MAISONS EN ONTARIO

819-962-6554
BRIGIL.COM

554 MAISONS AU QUÉBEC

000$ MAISON à louer, option d'achat, simple et rapide, 819-318-1233

1er CHOIX, 819-790-1372
www.juliedesjardins.ca
Courtier immobilier, Royal Lepage Vallée-de-l'Outaouais.

#1, PHASE maintenant disp., secteur Plateau, semi-dét., 819-772-4663



595 Maclaren Est (Buckingham)
Belle grande maison sur grand terrain de coin. Garage double, 4 chambres, salle à manger, grande cuisine et 4 s/bains. Remise et atelier. 337,000$. Possession rapide. 819-281-0261.

819-772-4663
BRIGIL.COM



AYLMER, BUNGALOW neuf, 1,500 pi car., 3 chambres, 3 s/bains, foyer, s/sol fini, comptoir de granite, «walk in» garde-manger, libre, luxueux, 819-661-8590.

BRIGIL fête ses 25 ans! Contactez-moi pour plus d'information sur nos promotions. Renée: 613-797-1664.

NOUVELLE ANNONCE!
BUCKINGHAM, 2 chambres, piscine, garage, 1 km du quai municipal, 104,900$. Pascal Laviolette, Remax Outaouais Centre, 819-918-2727.

NOUVELLE ANNONCE!
ÉPARGNEZ sur nos maisons en inventaire, visitez brigil.com ou contactez-nous au 819-776-4663.

GATINEAU, unifam. 2 étages, constr. 2006, 5 chambres, vente de succession, 819-669-9073.

CITATION SECRÈTE

28 janvier 2011

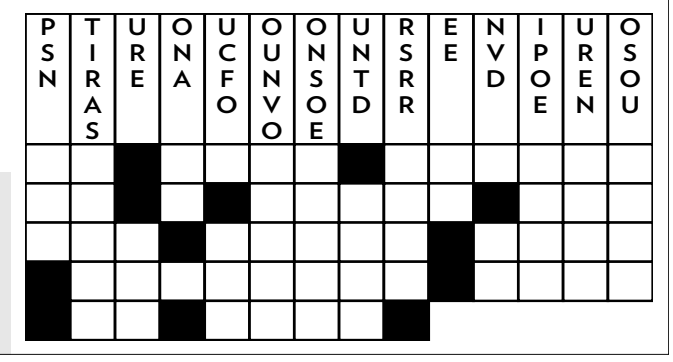
Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Thème : Citation de Saint Augustin

P S N	T I R A S	U R E	O N A	U C F O	O U N V O	O N S O E	U N T D	R S R R	E E	N V D	I P O E	U R E N	O S O U

SOLUTION
du dernier numéro

Le bonheur, c'est mieux de ne pas trop l'attendre des autres.



FAITES VOTRE CHOIX PARMI PLUS DE 300 VOITURES, CAMIONS, VUS
ET MINI-FOURGONNETTES À NOS 3 EMPLACEMENTS

Aylmer KIA

Aylmer Kia
500 ch. McConnell, Secteur Aylmer
1 877-524-5315 www.aylmerkia.com

lallier

Lallier Honda
981, boul. St-Joseph, Secteur Hull
1 888-466-9306 www.lallier.com

Promenade KIA

Promenade Kia
346 boul. Gréber, Secteur Gatineau
1 877-524-5313 www.promenadekia.com



Kia Rio 5 Sport 2007
Manuelle, clim., tout équipé, toit
34 491 km (Inventaire P0154)
8 900$



Hyundai Elantra GT 2006
Auto., clim., gr. électrique
45 692 km, (Inventaire P0215)
8 995$

Honda Civic DX-A 2008

Manuelle, clim.,
gr. électrique
75 950 km
(Inventaire P4119)
10 798 $



Chevrolet Malibu LS 2002



Auto., climatiseur,
groupe électrique
64 446 km
(inventaire 1172A)
5 995 $



Ford Focus SES 2007
Manuelle, clim., gr. électrique
34 866 km, (Inventaire 10055A)
8 995$



Buick Rendez-vous CX 2005
Auto, clim., gr. électrique
79 476 km (Inventaire P0222A)
10 485$



Honda Accord LX-G coupe 2006
Manuelle, clim., tout équipé
57 709 km (Inventaire P4254)
12 395 $



Mazda CX-7 2007
Auto., clim., gr. Électrique
50 894 km (Inventaire P4411)
15 985$

Kia Rio Sports 2006

Auto, clim, gr. électrique
104 104 km
(Inventaire P1631 A)
5 995 $





Hyundai Tucson GL 2007
Manuelle, clim., tout équipé
60 242 km (Inventaire 11253A)
10 485$



Pontiac G6 GT
Auto, clim., tout équipée
65 454 km (Inventaire P4240)
11 985$



Honda Accord EX-L Navi 2007
Auto, clim., toit, cuir, GPS
67 948 km (Inventaire P4331)
18 988 $



Honda Civic EX 2007
Auto, clim., gr. électrique, toit
58 582 km (Inventaire P4268)
15 998 $

Kia Rio 5 2006



Manuelle, 5 vit.
Clim. 69 227 km
(Inventaire P 1626)
8 988 $



Hyundai Accent GL 2009
Auto, clim., gr., électrique
62 775 km (Inventaire P 4327)
11 998$



Nissan Versa SL
Auto., clim., gr. électrique
53 305 km (Inventaire P4313)
12 895$



Honda Civic DX-G 2009
Auto., clim., gr. électrique
44 569 km (Inventaire P4340)
17 998$



Honda Odyssey LX 2006
Auto., clim., gr. électrique
74 520 km (Inventaire P4299)
17 988$

Kia Spectra LX 2006

Auto, clim., gr. électrique,
tout équipée
50 894 km
(Inventaire P 1647)
7 988 $





Mazda 3 GT Sport 2006
Auto., clim., tout équipée
43 906 km (Inventaire P4302)
12 988$



Honda Civic LX 2007
Auto, clim., tout équipé
47 642 km (Inventaire P4386)
13 895$



Dodge Journey R/T 2009
Auto, clim, awd, toit, cuir
50 083 km, (Inventaire P 4407)
22 987$



Honda Civic EX-L coupe 2010
Auto., clim., gr. électrique, toit
15 892 km (Inventaire 11085a)
20 995$

Kia Rio 5 2006



Manuelle, gr. électrique,
69 227 km
(Inventaire P1626)
8 988 $



Kia Rondo EX- Luxury 7 Passagers 2008
Auto., clim., tout équipée
74 125 km (Inventaire 10624A)
14 985$



Ford F-350 XLT Super Duty 2008
Crew-Cab, auto., clim., tout équipé
79 471 km, (Inventaire P0188A)
32 988$



Honda CR-V EX 2007
Auto., clim., AWD, toit
84 404 (Inventaire P4373)
21 298$



Honda Accord EX 2010
Auto., clim., cuir, toit
6 932 km (Inventaire 10745A)
25 995 $

Chrysler 300 2007

Auto, V-6, clim, gr. électrique
87 809 km
(Inventaire P1614)
10 985$



NOUS SOMMES LES SPÉCIALISTES DES VOITURES D'OCCASION DE QUALITÉ !
NOS INVENTAIRES SONT RENOUVELLÉS QUOTIDIENNEMENT.

Voyez nos représentants ou Vérifiez nos sites web CarProof

2453384

554 MAISONS AU QUÉBEC

JUSQU'À 35,000$ DE RABAIS pour les semis détachés, secteur Le Plateau. 819-776-4663.

MAISON en rangée, Labrosse/La Vérendrye, 3 chambres, 2 s/bains, garage, remise, piscine, terrain aménagé privé, 162,000$ nég. 819-664-6196.

MAISON Jardin à vendre - Aylmer. Près des écoles, garderies, à 10 min. du centre ville d'Ottawa 819-682-4663

MAISON neuve, 2 chambres + app. parental + garçonnière, 819-595-9253.

MAISON neuve à vendre. Qualité de vie exceptionnelle. Secteur Aylmer 819-682-4663

NOUVELLE ANNONCE!
NOUVELLE phase dans le secteur Le Plateau, visitez-nous, 819-772-4663

NOUVELLE PHASE maintenant ouverte Plateau du Parc. Soyez un des premiers à choisir votre terrain pour une maison unifamiliale 819-776-4663

NOUVELLE phase, semi détaché maison-jardin, réservez rapidement! 819-772-4663

SECTEUR très recherché dans le Plateau, unifamiliale, semi et condo. 819-772-4663

SOYEZ les premiers à réserver votre terrain dans la nouvelle phase, secteur du Plateau, 819-776-4663.

WOW JUSQU'À 35,000$ DE RABAIS sur nos maisons jardins secteur Le Plateau. 819-776-4663.

556 MAISONS AU BORD DE L'EAU

À VOIR! Style unique, 2,000 pi car., toit cathédrale, 2+2 chambres, 2 s/bain, 298,700$, Chantal Couturier, Remax Vision 1990 inc., 819-778-4150

564 CHALETS À VENDRE

CHALET 4 saisons au Lac Campion, Notre-Dame-Du-Laus, 200 pi de plage de sable, 227,500$, 819-767-2356.

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

4 LOGIS + BUREAUX
Doit vendre! Revenu: 66,600$, prix: 489,000$ (évaluation: 600,000$), (613)769-7514, après 16h.

DUPLEX neuf, Novoclimat, plancher béton, 2 min. de la 50 sortie St-Louis, 329,900$, taxes et notaire inclus. 819-360-5076

570 FERMES

FERMETTE-LOISIR, lac, écurie, possibilité logis, 295,000$, 819-983-1524.

MESSINES, 65 acres, maison centenaire, poutres, grange, 819-465-3591

574 TERRAINS

1 ACRE, beau boisé, Seigneurie, pavé, prêt à bâtir, Manoir du Ruisseau. **(819)503-7900, (819)663-5104.**

BORD de l'eau, prestigieux terrain, Lac du Cerf, 819-440-9543 ou visitez www.lacducerf.com

CANTLEY, développement Lavergne, Les Plateaux de Neuville, 1 acre et +, par Montée St-Amour, 6 km de Gatineau, 819-671-6489 ou 819-664-7204.

NOTRE-DAME-DU-LAUS, terrain avec accès, 15,000$ et +, financement disponible, 819-771-0944.

RIVIÈRE des Outaouais, terrain 3/4 acre, services municipaux, 30 min. Gatineau, 109,900$, 819-360-0042

SAINT-SIXTE, nouveau développement "La vie au lac", Mtée Robinson, terrains riverains, terrains d'un acre et+, accès lac, 35 min. de Gatineau, 10 min. de l'autoroute 50, 819-664-0351.

TERRAIN unique avec vue arrière panoramique sur la ville, et situé dans un secteur luxueux. 1,199.3 mètre car. 129,900$. 819-661-0430.

601 BUREAUX À LOUER

2,000 PI CAR., 111 boul. St-Joseph, libre. Pour inf., 819-772-4222.

365 BOUL. St-Joseph, en face des Galeries de Hull. Michel 613-266-9291

4 RUE Taschereau suite 150, pour professionnel, meublé, tout incl., 450 pi car., 1er févr. 2011, 819-664-1582.

750 pi à 1,250 pi, 672 boul. St-Joseph, 819-743-0663.

À LOUER: 111 BOUL. de l'hôpital, Gatineau, environ 600 pi car., aménagé et stat. disponible, 1-800-465-3809

NOUVELLE ANNONCE!
BUREAU neuf à partir de 900$/mois, occupation immédiate, 200m de la sortie St-Louis, Gatineau. 819-243-6364, poste 222.

HULL, 50 Montclair, maison commerciale à louer, 1,800 pi car, non chauffée, non éclairée. Claude au 819-776-3196 (jour), 819-777-6150 (soir).

LIBRE, 620 pi car., 780 pi car., 1,400 pi car., boul. St-Joseph, tout inclus, près du casino, beaucoup de stat., 819-771-6266.

604 LOCAUX

1,440 PI CAR., Centre d'achat Maloney Est, grand stat., 819-775-6101

76 LOIS, angle Des Allumettières, 2,250 pi car env., loft à l'étage incl. 6 appareils ménagers neufs pour entrepreneur désirant demeurer à même commerce, porte de garage 12X14, salle de montre bien située, 1,900$/mois triple net! 819-665-5612.

À LOUER: locaux et bureaux à Gatineau. Communiquez avec Adrien LeBlanc aux Immeubles E. Tassé: 819-568-5151, poste 6 www.etasse.com

BUCKINGHAM, centre-ville, 1,070 pi car., vacant, Century 21, Guy Bélanger, (613)725-7167.

GATINEAU, 800 à 2,400 pi car., secteur de choix. Patrick Arcudi, courtier immobilier, 819-962-3910.

GATINEAU, beau local commercial, 600 pi car., occupation immédiate. 819-246-5871.

GATINEAU, voisin de Greg Landry, 1600 pi car., bon achalandage, stat. M. Chartrand: 819-669-6767.

HULL, 26 boul. St-Raymond, rez-de-ch., de 600 à 1,200 pi car., voisin McDonald, tout incl., 819-771-6266.

HULL, 4 rue George Bilodeau, 1,000 pi car, libre immédiatement, (ancien salon de coiffure), 819-770-0000.

HULL, endroit central, 774-A St-Joseph près Mont-Bleu, 1,250 pi car., Frank: 819-664-6001.

HULL, secteur Freeman, entrepôt ou locaux, libres, 30X80, 2,500 pi car. hauteur libre 16 pi, avec porte 12x14 et porte d'entrée 3 pi, 819-775-8048.

LOCAL commercial industriel à louer, 1,330 pi car., 780 ch. Vernon, 3 min. du Plateau, libre pour déc. 2010 ou janv. 2011, 819-243-0600.

LOCAUX industriels, 5,000 à 22,000 pi car., à Gatineau. Patrick Arcudi, courtier immobilier, 819-962-3910.

PARC industriel, boul. St-René E. 1,000 pi car. ou plus, avec une porte de garage chacune. Pour de plus amples inf.: 819-243-6364, poste 221.

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!

Secteur Hull
entrepôts et bureaux

- 768, boul. St-Joseph, coin Mutchmore 4 800 p.c.
- 885, boul. de la Carrière (2 100 p.c.)
- 15, Buteau (400 à 1 450 p.c.)

Secteur Gatineau

- 867, boul. St-René Ouest (1 300 p.c.)

Info.: Guy Leblanc
613 851-1790
gleblanc@groupeheafey.com
2466864

606 ENTREPÔTS À LOUER

8 DUMAS, Hull: 8x16 (150$), 16x16 (290$), chauffés ou non. 819-777-3877.

ENTREPOSAGE, 12X32 et 24X32, portes garage, près du Plateau 819-682-6189. domatech@videotron.ca

ENTREPOSAGE JKP
HULL, 172 ch. Freeman, mini entrepôts privés et sécuritaires, 819-770-4334.

MINI-ENTREPÔTS EXT. 8x10 (125$/mois), 8x20 (230$/mois), 8x30 (340$/mois), 8x40 (450$/mois). Situés sur rue St-Louis, près du Club de golf Tecumseh. 819-643-5800.

610 COMMERCES À LOUER

SALON de coiffure à louer, tout équipé, 1,500$ chauffé, éclairé et meublé, 613-741-1753, 613-601-1515.

612 COMMERCES À VENDRE

ATELIER de nettoyage à sec, franchise Qualinet, nettoyeur écologique, projet clé en main, info Mme Pearson: 1-888-715-9911 ou www.qualinet.ca

BUREAU de comptabilité à vendre, à Gatineau, 613-794-9296.

DISTRIBUTION de produits pour animaleries et salons de toilettage. Plus de 70 détaillants. 15,000$ + inventaire. Raison: retraite. 819-420-3488
www.naturanima.ca

NOUVELLE ANNONCE!
RESTAURANT à vendre, bon rendement, meilleure offre, cause: décès. 819-360-1168.

612 COMMERCES À VENDRE

ROUTE DE CANTINE à vendre à Gatineau, 819-664-6914 (jusqu'à 15h).

618 FRANCHISES À VENDRE

DEMANDE associé pour Vitrerie de la place à Papineauville. Contactez Paul Désormeaux, 819-921-4223.

622 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

À VOIR! Bâtisse 80x100, terrain de presque 3 acres, 200 stationnements, 860,000$ + taxes, Chantal Couturier, Remax Vision 1990 inc., 819-778-4150

624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

MAISON RETRAITÉS, licenciée, 36 résidents, 100% subventionnée, profitable, 1,550,000$. Luc Gauthier, Keller Williams Solid Rock, 613-733-3434.

ROUTE de machine distributrice à bonbons et à figurines (Gacha). Demande 50,000$, (819)427-5011.

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

1996 CHRYSLER LHS, 3.5 L, cuir, équipé, bon état, 950$, 819-962-3257.

1997 LUMINA (automobile), équipée, bon état, 1,200$, 819-923-7730.

1998 TOYOTA Corolla, automat., on finance, 1,495$, 819-568-2591.

2000 CAVALIER 100,000km, automat. 2,695$, LandryAutos.ca 819-682-3031

2000 HONDA Civic DX, manuelle, 3 portes, 148,000 km, 8 pneus, toit ouvrant, 2,600$ nég., 819-918-3734.

2000 MAZDA Protégé, très propre, 2,595$, 819-243-5003.

2001 HONDA Civic, automat., besoin transmission, 800$, 819-663-8466.

2001 MAZDA Protegé, manuelle, certifié, on finance, 2,995$, 819-568-2591.

2001 VOLKS Jetta LX, automat., propre, on finance, 3,995$, 819-568-2591.

2002 HYUNDAI ACCENT, 2,995$, LandryAutos.ca 819-682-3031

NOUVELLE ANNONCE!
2003 DODGE SX 2.0, automat., très propre, 3,900$. 819-827-3888.

2003 NISSAN Sentra, automat., 178,000 km, très propre. 3,600$ nég., Claude: 819-246-7104

INCROYABLE MAIS VRAI!
1992 TOYOTA PASEO, rouge, 2 portes, coupé sport, toit ouvrant, automat.,1.5L, kilométrage et l'apparence d'une 2006: **87,000 km**, certifié le 21 déc. 2010, historique, 2,900$, 819-243-0984.

702 AUTOS DE PRESTIGE, COLLECTION

1992 INFINITY Q45, **75,000 milles**, beige, V8, 4.5L, impeccable, certifié le 21 déc. 2010, historique. À qui la chance, 4,900$, 819-243-0984.

704 AUTOMOBILES

2000 VOLVO 570 GLT, automat., 4,995$ LandryAutos.ca 819-682-3031

2001 ALERO Oldsmobile, 86,000 km, 3,995$, LandryAutos.ca 819-682-3031

2001 MERCEDES 320 décapotable, 15,000$LandryAutos.ca 819-682-3031

2003 MAZDA Protegé, 5 vit., 4,495$ LandryAutos.ca 819-682-3031

2004 HONDA Civic SI, 70,000 km, très propre, tout équipé, 9,750$ nég. 819-360-6218

2004 HYUNDAI XG350, tout équipée, 78,000 km, balance de garantie. Intéressé(e) seulement, 6134961509.

2005 CIVIC, 97,000 km, air clim, 6,999$, J C Galipeau 819-986-2223.

2005 NISSAN Sentra, certifié, 4,995$, 819-243-5003.

2005 TOYOTA Echo, manuelle, 5,495$, 819-243-5003.

2006 ACCENT, automat., 28,000 km, 5,999$, JC Galipeau 819-986-2223.

2006 ACCENT GL, 31,000 km, 5 vit., 6,899$, JC Galipeau, 819-986-2223

2006 CHEVROLET Colorado, Crew Cab, 4X4, automat., 81,000km, tout équipé, 8 pneus neufs, batterie neuve, 12,999$. Normand au 819-663-6717.

2006 COBALT, automat.115,000 km, 5,695$ LandryAutos.ca 819-682-3031

2007 MAZDA 3, automat., 114,000km, 7,995$, LandryAutos.ca 819-682-3031

2007 MAZDA 3, garantie, 7,495$, 819-243-5003.

NOUVELLE ANNONCE!
2007 SATURN Ion, 62,500 km, tout équipée +4 pneus d'été sur jantes, prix: 8,200$. Tél.: 819-827-2451.

2007 WAVE, 26,000 km, automat., 6,899$, J C Galipeau 819-986-2223.

2007 YARIS, 5 vitesses, 103,000km, 6,999$, J C Galipeau 819-986-2223.

704 AUTOMOBILES

AUTO FIA
100% APPROUVÉ
Téléphonez, vous êtes approuvé.
2004 Toyota RV4, 4X4, 8,999
2005 Dodge Ram SLT, 4X4, 12,999$
2005 F150 FX4, 4X4, 14,495$
2006 Ford Focus, 6,995$.
2007 Chevrolet Cobalt LS, 8,999$
2005 Chevrolet Equinox 4x4, 8,999$
2005 Chevrolet Malibu, 6,999$
2006 Dodge Caravan, 7,999$,
2007 Pontiac G5, 8,495$
2005 Chevrolet Silverado 4x4, 11,495$
Soyez approuvé.ca
Téléphonez, vous êtes approuvé.
A partir de 39 sem. à 69 sem.
Gatineau
819-595-1218

CAMRY, COROLLA, MATRIX, YARIS ET + 34 AV. GATINEAU À GATINEAU **Jacques Auto** (819)**568-5433.**

PROBLÈME DE CRÉDIT ?
FAILLITE ? DIVORCE ? REFUS DE CRÉDIT ?
CHEZ MÉGA AUTOMOBILE
VOTRE EMPLOI EST VOTRE CRÉDIT !
OBTENEZ UN FINANCEMENT AUTOMOBILE DE DEUXIÈME CHANCE ET ÉCONOMISEZ TEMPS ET ARGENT !
MEGA AUTOMOBILE.com
Plus de 5000000$
Financement disponible immédiatement.
www.megaautomobile.com
1261, BOUL. ST. JOSEPH, GATINEAU 819.770.2277
OUVERT 8 JOURS PAR SEMAINE
Certaines conditions s'appliquent. Voir un représentant pour les détails.
2456596

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

1999 DODGE Caravan, 1 proprio, faut voir, on finance, 2,495$, 819-568-2591.

2000 TOYOTA Sienna LX, 130,000 km, on finance, 4,195$, 819-568-2591.

2000 TOYOTA Sienna XLE, 138,000 km, bon état, 2 proprio, cuir, 8 pneus sur roues 6,500$ 819-770-5461

2002 FORD Windstar, tout équipée, on finance, 2,495$, 819-568-2591.

2003 CHEVROLET Venture, 151,000 km, V6, démarreur, suspension à air, 3,500$. 613-299-1853.

2003 NISSAN Murano LX, comme neuf, on finance, 8995$, 819-568-2591

2004 VENTURE, automat., 2,995$ LandryAutos.ca 819-682-3031

2005 DODGE Caravan, automat., 5,495$, LandryAutos.ca 819-682-3031

708 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES

1996 DODGE RAM Ext Cab automat. 2,995$ LandryAutos.ca 819-682-3031

2002 DODGE Dakota, automat., certifié, on finance, 4,995$, 819-568-2591.

2004 GMC Canyon, automat., 7,495$ LandryAutos.ca 819-682-3031

2007 TUNDRA, 4.7 L. "cab régulier", boite 8', A1, 13,500$, 819-328-7776.

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

1993 FORD F350, avec pelle à neige, bonne condition, 192,000 km, 6,500$, 819-246-8867 ou 819-360-0837

1996 GMC Sierra 2500, 6.5 L, diesel, 5,500$ nég., 819-663-4195.

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

2000 DODGE Ram 2500, SLT Cab Quad, bonne condition 819-663-5975

2002 DODGE Dakota, 140,000km, 7,495$, LandryAutos.ca 819-682-3031

2002 HYUNDAI Santa Fe, certifié, on finance, 3,995$, 819-568-2591.

2002 NISSAN Pathfinder, bijou, certifié, on finance, 5,495$, 819-568-2591

2003 ENVOY, 6 cyl., DVD, équipé, pneus d'hiver, 6,200$, 819-360-0855.

2003 FORD Explorer 4x4, 144,000km 7,995$, LandryAutos.ca 819-682-3031

2004 GMC Envoy, 7 passagers, 4x4, V6, 4.2 L., tout équipé, pneus à clous, 127,400 km, 9,750$, 819-669-0816.

2004 JEEP Grand Cherokee LTD, faut voir, on finance, 8,495$, 819-568-2591.

2005 MAZDA Tribute LX, automat., on finance, 4,495$, 819-568-2591.

2009 SANTA FE, 3.3 L, cuir, 25,000 km, 23,500 $, nég., 819-210-0599

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

NOUVELLE ANNONCE!
2005 TOYOTA Rav4, cuir, manuelle, 81,000 km, 14,900$ 613-222-6531.

714 VÉHICULES DEMANDÉS

0.00$ À 100,000.00$
Achetons véhicules de tous genres. E. Fleury Automobile, 819-663-5888.

★★★
$0.00 à $100,000.00
$$$ PRIX MAXIMUM $$$
Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427

0.00$ à 5,000$, achetons et vendons, autos+camions usagés, accidentés ou non, remorquage gratuit,819-568-4116

★★★
$100.00 à $10,000. Achetons autos, camions accidentés ou non et métal au poids de tout genre. 819-770-7777.

100$ et + . VÉHICULES accidentés ou non. Nous ramassons. 819-682-3525.

★★★
ACHETONS automobiles de 1920 à 2008, $$$ maximum. Appelez Bob au: 819-684-1561 ou 819-684-3609.

ACHETONS voiture et métaux **au poids** pour ferraille. Les Entreprises Gaucher, 819-643-3667.

ARGENT comptant pour votre véhicule, Denis Auto, 819-643-5262.

NOUS achetons de vieilles voitures et métaux au poids pour ferraille 819-743-9891.

NOUS payons comptant pour voiture (ferraille), remorquage gratuit. 819-671-0145.

716 PIÈCES ET ACCESSOIRES

GROSSE vente de pneus d'hiver usagés, toutes grandeurs, 819-332-0758.

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

ARGO 8x8, 6x6, usagé, avec chenilles, financement sur lieux, 9 services pièces, SportMoto Thurso, sportmotothurso.com, 819-985-2400

VTT Polaris 500 HO, 2002 4x4, tout équipé, propre, 3,600$. Contactez Hors-Bord Lafontaine, 1-800-567-0546

728 NAUTIQUE

ATELIER POUR TOITS DE BATEAUX. Inf.: 819-463-3682 ou 1-800-900-3682.

TOITS DE BATEAU MARC
819-775-6835
toits et toiles sur mesure

730 MACHINERIE, CAMIONS LOURDS

1988 CAMION dompeur Ford L8000, transmission 13 vit., moteur 240, bons pneus, bonne boite, très bonne condition, 819-775-1818.

Faites-en l'essai
LeDroit SurMon Ordi.ca

LA FAMILLE BÉDARD a le regret de vous annoncer le décès de



ROMUALD BÉDARD
décédé le 19 janvier 2011 à l'âge de 64 ans. Il était le fils de feu Vital Bédard et de feu Dorina Beaulne. Il laisse dans le deuil sa tendre épouse Nicole Ladouceur; ses enfants: Sergio (Tina Deslauriers), Stéphane (Marie-Lyne Lanthier) et Julie; ses deux petites-filles: Émilie et Sarah; ses frères et soeurs: Léo (Noëlla), Roland (Anita), Roger (Colette), Lucette, Gérald (Carmen), Yvon (Marjolaine), Rénald, Marjolaine (Jean) et Jocelyne (feu Douglas) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et de nombreux ami(e)s. Il fut prédécédé par un frère Victor.
Un service en présence des cendres aura lieu le samedi 29 janvier 2011 à 10h30, en l'église Baptiste de la Lièvre, 117 Maclaren Ouest à Gatineau (secteur Buckingham). La famille sera présente à 9h30 pour recevoir vos condoléances.
Des dons à la Fondation canadienne du Rein, 2300, boul. René-Levesque Ouest, Montréal (Québec) H3H 2R5 seraient grandement appréciés.
Les arrangements ont été confiés à la **MAISON FUNÉRAIRE CADIEUX TUBMAN** au 322 avenue de Buckingham, Gatineau (secteur Buckingham).
Pour information 819-986-3834.
Pour vos messages de condoléances par télécopieur au 819-281-2182 ou via le site Internet: www.tubmanfuneralhomes.com

NOUS AVONS le regret de vous annoncer le décès de



M. ULYSSE BOURBONNAIS
décédé le 23 janvier 2011, à l'âge de 74 ans. Il était le conjoint d'Anita Brunet et le fils de feu Albert Bourbonnais et de feu Armanda Cyr. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses enfants: Danielle (Yvon Goulet) et Alain (Suzanne Chartrand); ses 3 petits-fils: Francis, Zachary et Jonah et ses 2 petites-filles adorées: Ericka et Gabrielle Serra. Il laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s. Il fut prédécédé par ses frères et sa soeur : Marie-Claire, Fernand et Léo.

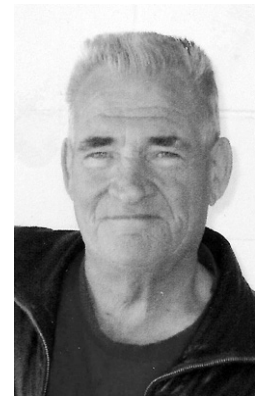
Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu le dimanche 30 janvier 2011 à 11h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369 boul. La Vérendrye O. à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 10h30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à Diabète Québec.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

AVIS DE DÉCÈS



MAURICE GRONDIN
1945 - 2011
Au Centre hospitalier de Maniwaki, le 19 janvier dernier, est décédé à l'âge de 65 ans, Monsieur Maurice Grondin, demeurant à Kazabazua. Il était le fils de feu Louis-Philippe Grondin et de feu Clara Veilleux et sa mère adoptive Reina Morin. Il était le conjoint de Lucille Cousineau. Il laisse aussi dans le deuil ses 4 enfants: Louyse (Michel), Line (Terry), Martin et Karine; ses 4 petits-enfants: Anik, Tanya, Viki et Noémie, ses 2 arrière-petits-enfants: Emma-Lee et Mac; ses 24 frères et soeurs. Il fut prédécédé par 3 frères et 2 soeurs. Il laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et ami(e)s.

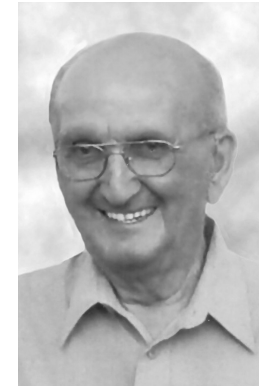
Un remerciement tout spécial à M. Serge Cousineau.

À ceux qui le désirent, des dons au Centre hospitalier de Maniwaki ou à un organisme de votre choix seraient appréciés.

Un service religieux aura lieu le samedi 29 janvier à 11h, en l'église Carmel de Kazabazua. La famille recevra les condoléances à compter de 10h30.

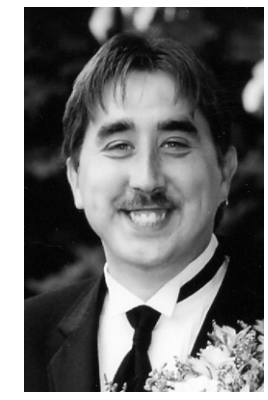
La **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE BRUNET** et son personnel sympathisent avec la famille éprouvée et les remercient de leur confiance. Pour plus de renseignements, (819)449-6082.

AVIS DE DÉCÈS



M. VICTOR LEMAY
est décédé le 24e jour de janvier 2011. Prédécédé par son épouse Jacqueline Lemay ainsi que par ses parents Gérald Lemaire et Léona Berard, il laisse dans le deuil ses enfants: Marcienne (feu Ferdinand Asselin), Jasmin (Louis Grenier), Claudine (Roger La Salle Jr.), Victor et Stéphane (Ann Frédérick). Il était le frère d'Adèle et de feu Roméo, le grand-père bien-aimé de Pascal Asselin, Étienne Lemaire, Sarah Lemaire, Elisabeth Lemaire, Isabelle Lemaire, Jeneviève Lemaire, Gabriel Lemaire et Nicolas Lemaire; l'arrière grand-père de Danika, Maxime et Léa Asselin. Familles et amis peuvent offrir les condoléances à la **MAISON FUNÉRAIRE RINGROSE**, le vendredi, 28 janvier 2011 de 15h à 17h et de 19h à 22h. Le samedi 29 janvier, la Maison funéraire ouvrira ses portes à 9h et le service funéraire aura lieu à la paroisse St. Anne sur l'Isle du Grand Calumet à 11h. Pour ceux qui désirent faire un don, la famille serait reconnaissante pour les dons offerts au Centre d'accueil Pontiac de Shawville.

LA FAMILLE POMMAINVILLE a le regret de vous annoncer le décès de



M. ALAIN POMMAINVILLE
décédé le 24 janvier 2011, à l'âge de 35 ans. Fils de Réjean Pommainville et de Barbara Mayer, il était l'époux de Roxanne Lanthier et père très cher de Crystal et Kathy. Il laisse également ses beaux-parents: Hervé Lanthier et Lise Lemieux; son frère Luc; sa soeur Monique; son beau-frère Joey ainsi que ses grands-mères, cousins, cousines et ami(e)s. Les visites auront lieu le samedi 29 janvier de 10h à 14h à la **MAISON FUNÉRAIRE & CHAPELLE LAFLEUR,** 709 Principale, Casselman. Le service religieux suivra à 14h30, le samedi 29 janvier 2011, en l'église St-Viateur de Limoges. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation de l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa (40, rue Ruskin, Ottawa, Ont. K1Y 4W7). Pour plus d'information, veuillez composer le 613-764-3286 ou télécopieur: 613-764-5279 ou courriel: maisonlafleurhome@bellnet.ca.

AVIS DE DÉCÈS



JACQUELINE (JACKIE) LALONDE
(née Lévesque)
décédée le 22 janvier 2011. Fille de feu Eugène Lévesque et de feu Yvonne Marengère, et épouse de feu George Lalonde. Elle fut prédécédée par ses deux frères, Aurèle et Noël Lévesque. Elle laisse dans le deuil sa nièce Lise Latour (Jacques) et son neveu Daniel Lévesque (Tina), ses arrière-nièces Christine, Caroline et Michelle ainsi que son arrière-neveu Matthew. Elle laisse aussi dans le deuil deux belles-soeurs Lucille Lévesque (Aurèl Benoit) et Marie Matte (feu Lionel). Elle laisse également plusieurs cousins et cousines, spécialement Sylvie Marengère, et plusieurs très bonnes amies.

Une messe commémorative aura lieu le 31 janvier 2011 à 11h00, à l'église St-François d'Assise, 20, avenue Fairmont, Ottawa. La famille recevra vos condoléances après la cérémonie. En mémoire de Jacqueline, des dons à l'Association pulmonaire du Canada seraient appréciés.
www.kellyfh.ca
MAISON FUNÉRAIRE KELLY
Complexe Somerset
613-235-6712

49 % des Québécois ont des difficultés de lecture
Fondation pour l'alphabétisation
Des mots d'espoir
Il n'est jamais trop tard pour apprendre.
Appelez-nous : 1 800 361-9142
fondationalphabetisation.org

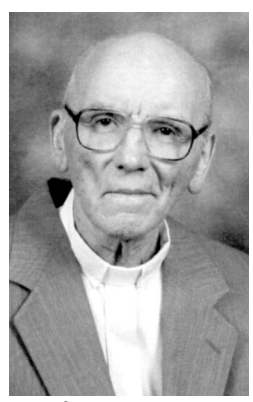
REMERCIEMENTS
Remerciements à St-Jude pour faveur obtenue.
Y.Q.

5e ANNIVERSAIRE



JACQUES RICHARD
À la douce mémoire de Jacques, décédé le 31 janvier 2006. Le grand vide que ton départ soudain a creusé dans nos vies demeure aussi douloureux. Ton sourire, ton souvenir nous accompagnent partout.
Ton épouse, tes enfants et tes petits-enfants qui t'aiment.

REMERCIEMENTS



ABBÉ MARCEL RANGER
La famille Ranger aimerait exprimer sa reconnaissance à toutes les personnes qui lui ont manifesté des marques de sympathie lors du décès de l'abbé Marcel Ranger, survenu le 5 décembre dernier. Merci également aux religieuses de la Résidence Jean-Paul II et au personnel de l'archidiocèse d'Ottawa.

REMERCIEMENTS
Remerciements à St-Jude pour faveur obtenue.
J.D.G.

PRIÈRE À LA SAINTE-VIERGE
La plus belle fleur du mont Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, mère immaculée, assistez-moi. Étoile de la mer, aidez-moi en me montrant que vous êtes ma mère. Sainte-Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fond de mon coeur, de me secourir dans ma demande. Je sais que vous pourrez m'accorder cette demande. Ô Marie, qui avez conçu sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Sainte-Vierge, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Récitez cette prière 3 jours de suite; vous serez exaucé.
Y.Q.

Aidez les enfants
Faites un don en achetant une œuvre d'art
www.galerieart.ca
LeDroit Kolegram CIASF Astral Media

AVIS DE DÉCÈS



MME THÉRÈSE GROULX

Est décédée le samedi 22 janvier 2011, à l'âge de 75 ans. Elle était la fille de feu Germain Groulx et de feu Dora Gunville. Elle laisse dans le deuil ses chers enfants: Marc (Nicole Drolet), Ghislain, Nicole (Gilles Lemire) et Colain (Anna Cervo); ses petits-enfants adorés: Danika, Véronique, Katherine, Robert et Jenna. Elle laisse également sa soeur Suzanne Donahue (Mike), ses frères: Mario (Nicole Roussin), Pierre (Huguette), ainsi que plusieurs nièces et neveux. Elle fut prédécédée par son frère Germain Jr (Lina). La famille aimerait remercier tout le personnel infirmier du 5e étage du Centre de Santé Élisabeth Bruyère pour les excellents soins prodigués. Il n'y aura pas de visites. Une messe commémorative sera célébrée le samedi 29 janvier 2011, en l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Vanier à 9h30. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 9h. En mémoire de Mme Groulx, des dons à l'Association de la santé environnementale et des allergies (Ontario) C.P.33023 Ottawa Ont K2C 3Y9 seraient grandement appréciés. Pour information veuillez composer: 613-241-3680. Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à: www.racinerobertgauthier.com

Dignité

LA FAMILLE PELLETIER
a le regret de vous annoncer le décès de



MME FERNANDE PELLETIER
née Carrière

De Maniwaki, décédée le 26 janvier 2011, au Centre d'hébergement Maison Bon Séjour de Gatineau, à l'âge de 88 ans. Elle était la fille de feu Alphonse Carrière et de feu Lucie Fournier, épouse de feu Maurice Pelletier. Elle laisse dans le deuil ses enfants : André, Hector (Rachel Cyr), Madeleine (Maurice Talbot), Claudine (Denis Joanis) et Elise (Germain Sabourin) de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-soeurs et ami(e)s. Elle fut prédécédée par ses fils : Yves, François, Marc, Louis (Mireille Lacroix) ainsi que par ses frères et soeurs. La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE MCCONNERY, 206 Cartier Maniwaki, QC, J9E 1R3. Téléphone : 819-449-2626, télécopieur : 819-449-7437, courriel : sympathies@maisonfunerairemcconnery.ca** La famille recevra les condoléances à l'église L'Assomption de Maniwaki à compter de 10h30 le samedi 29 janvier 2011; suivies du service commémoratif à 11h.Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons au Centre Bon Séjour de Gatineau. Un merci spécial au personnel du 4e étage pour les soins prodigués à Mme Carrière.

LA FAMILLE
a le regret de vous annoncer le décès de



THÉO PÉPIN
survenu le 23 janvier 2011, à la Maison de naissance de l'Outaouais. Théo est le fils bien-aimé de Stéphane Pépin et de Mélanie Lepage. Outre ses parents, il laisse dans le deuil ses grands-parents: Pierre (Monique), Noëlla, Michel et Denise; ses oncles et ses tantes: Mélissa (Jean), Maxime et Sandrine; ses cousins: Anthony et Mathias ainsi que plusieurs parents et amis qui attendaient également sa venue avec beaucoup d'amour. Théo fut prédécédé par sa grande soeur Érika, partie beaucoup trop tôt elle aussi.

Les funérailles auront lieu en présence des cendres le dimanche 30 janvier 2011à 13h30, à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 13h.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don IN MEMORIAM au nom de Théo Pépin, à l'Association Parents Orphelins.

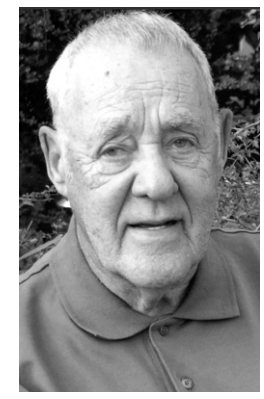
La famille désire remercier le personnel de la Maison de naissance de l'Outaouais et du CSSS de Gatineau pour tous leurs efforts et leur soutien, en particulier: Johanne, Éloïse, Amélie, Brigitte ainsi que le Dr Couture.

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

LeDroit
offre ses condoléances aux familles éprouvées par la perte d'un être cher.

LA FAMILLE ROBILLARD
a le regret de vous annoncer le décès de



MONSIEUR LUCIEN H. ROBILLARD
décédé le vendredi 21 janvier 2011, à l'âge de 86 ans. Il était le fils de feu Louis-Henri Robillard et de feu Berthe Lemieux, l'époux de feu Rita Fauvelle. Il laisse dans le deuil ses enfants: Guy et Marc; ses petits-enfants: Martin, Eric et Anik; ses arrière-petits-enfants: Taya, Corben et Josie ainsi que plusieurs parents et ami(e)s.

Des remerciements au personnel du CSSS de Papineau pour leurs bons soins.

Une célébration de prières en présence des cendres, aura lieu le samedi 29 janvier à 15h à la **MAISON FUNÉRAIRE CADIEUX TUBMAN** au 322 avenue de Buckingham, Gatineau (secteur Buckingham). La famille recevra les condoléances à compter de 14h.

Pour information 819-986-3834. Pour vos messages de condoléances par télécopieur au 819-281-2182 ou via le site Internet: www.tubmanfuneralhomes.com

PROBLÈME DE DROGUE ?
SI TU VEUX ARRÊTER NOUS POUVONS T'AIDER
NA
NARCOTIQUES ANONYMES
ne fait qu'une seule promesse:
il est possible de vivre sans consommer
Sans Frais : 1-800-879-0333
www.naquebec.org

Woods remet une carte de 69 à San Diego

Nouvelle année, ancien Tiger

SAN DIEGO — Le jeu de Tiger Woods semble aller dans la bonne direction en cette nouvelle année.

Il a amorcé sa saison hier avec une ronde sans boguey pour remettre une carte de 69, moins-3, au tournoi Farmers Insurance et il accusait un retard de cinq coups sur le meneur, la recrue sud-coréenne Sunghoon Kang.

Woods n'a toutefois pas réussi d'oiselet sur les normales cinq du parcours Nord.

Kang a réussi des oiselets à ses deux derniers trous pour terminer la journée à 64.

Le meilleur score sur le parcours Sud a été réalisé par John Daly, avec un 67. Daly est le dernier joueur à l'avoir emporté à Torrey Pines (en 2004) lorsque Woods était aussi présent.

Le parcours Nord n'est plus la partie de plaisir qu'il était au cours des dernières années, avec de l'herbe longue plus épaisse que le parcours Sud et des allées étroites.

Woods a frappé la balle de façon décente, mais il n'a pas été en mesure d'atteindre l'allée lors des normales cinq et il a bousillé quatre bonnes chances d'oiselets.

Si le terrain est familier pour Woods, sa position après 18 trous l'est tout autant. Lors de quatre de ses six victoires à ce tournoi, il s'est trouvé à cinq coups ou plus du meneur après la première ronde.

«Oui, absolument que je suis satisfait de la façon dont j'ai joué, a dit Woods. J'aurais pu mieux faire sur les normales cinq, par contre.»

Kang, 24 ans, possède un coup d'avance sur Chris Kirk, Alex Prugh et Rickie Fowler.

Phil Mickelson a joué 32 sur le deuxième neuf pour un 67, égalant le meilleur score de la journée sur le parcours Sud.

Woods, maintenant troisième au monde, n'a pas foulé le parcours Sud depuis 2008, y triomphant alors en prolongation à l'Omnium des États-Unis. En 2009, il était absent à cause d'une opération au genou et l'an dernier, il se trouvait dans une clinique du Mississippi après les révélations de son infidélité.

Associated Press

LE MONDE DU SPORT EN BREF

LES JEUX DU QUÉBEC À SAGUENAY

SAGUENAY — Saguenay aura les Jeux du Québec d'hiver en 2013 La ville de Saguenay a obtenu, hier, la tenue des Jeux du Québec d'hiver en 2013, supplantant Laval au fil d'arrivée. Saguenay s'était vue refuser deux fois la tenue d'un tel événement sur son territoire.

Le Quotidien

LA SAISON DE MCIVOR EST TERMINÉE

CALGARY — La saison de la skieuse acrobatique Ashleigh McIvor soit terminée. La championne olympique de ski cross s'est déchiré le ligament croisé antérieur du genou gauche à l'entraînement au X Games, mercredi. On ne s'attend pas à ce que l'athlète de 27 ans revienne à la compétition cette saison. Elle devrait être opérée sous peu.

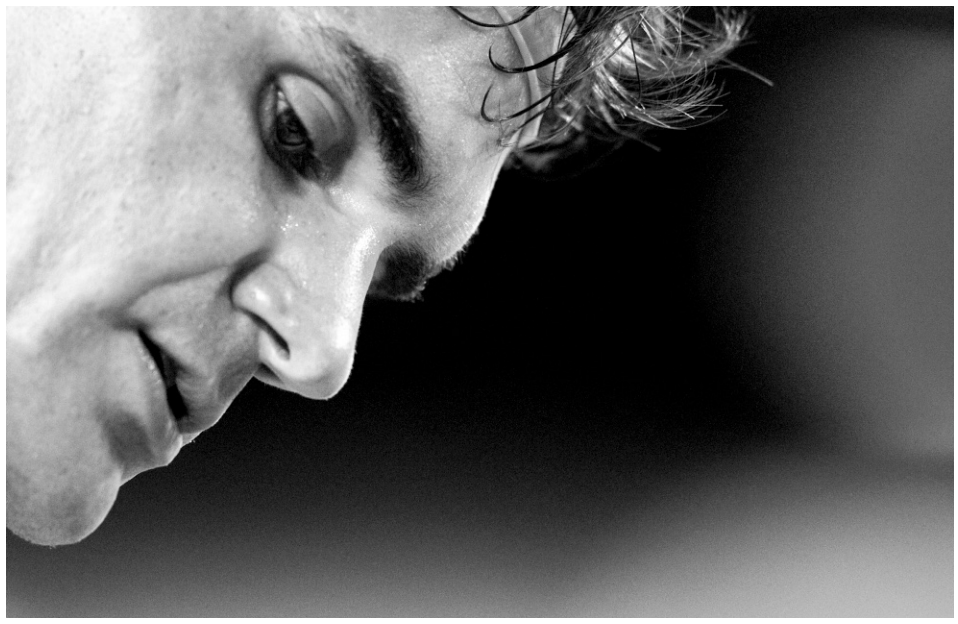
La Presse Canadienne

LA DÉFENSE DE CONTADOR ACCEPTÉE

MADRID — La Fédération cycliste espagnole a accepté la défense d'Alberto Contador au sujet de son test antidopage positif au Tour de France 2010, à savoir que de la viande contaminée était responsable de la présence de clembutérol dans son organisme, a indiqué hier le porte-parole du cycliste. Le clembutérol, une drogue aidant à la croissance musculaire et à l'élimination des graisses, est sur la liste des produits interdits par l'Agence mondiale antidopage (AMA). Les autorités espagnoles ont proposé une suspension d'un an pour Contador, au lieu des deux années habituellement attribuées à ce genre de faute. Si la suspension est acceptée, Contador sera privé de son titre du Tour de France (son troisième) et il ratera l'épreuve cet été. Contador a jusqu'au 9 février pour présenter de nouvelles preuves avant que le comité disciplinaire de la fédération espagnole ne rende son verdict final. La décision peut ensuite être portée en appel par Contador, l'Union cycliste internationale (UCI) ou l'AMA devant le Tribunal arbitral du sport.

Associated Press

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC
DES MILLIERS DE COEURS à protéger
Tél. : (819) 771-8595
ou 1 888 473-4636



AGENCE FRANCE-PRESSE

Djokovic attend le vainqueur du match Ferrer-Murray

Une finale chez les hommes sans Rafael, ni Roger

MELBOURNE — Il y a d'abord eu Rafael Nadal. Maintenant, c'est au tour de Roger Federer.

Le Suisse, vainqueur de 16 titres du Grand Chelem et tête de série numéro 2, a été éliminé en demi-finales des Internationaux d'Australie par le vainqueur de l'édition 2008, le Serbe Novak Djokovic, classé troisième, en trois sets de 7-6 (3), 7-5, 6-4, hier.

Avant le tournoi, on parlait beaucoup d'une possible finale entre Nadal, qui visait un quatrième gain d'affilée en Grand Chelem, et Federer, qui désirait obtenir un cinquième titre à Melbourne et qui était peut-être le seul tennisman à pouvoir stopper l'Espagnol.

À la place, Nadal, blessé, a été éliminé en quarts par son compatriote David Ferrer en trois petits sets et maintenant, c'est au tour de Federer de quitter avec son petit bonheur. Ferrer pourrait rejoindre Djokovic en finale. Il affrontait Andy Murray, tôt ce matin, dans la seconde demi-finale.

«Je compte bien regarder ce match au lit, avec un peu de maïs soufflé, a dit Djokovic. David a joué un match fantastique contre 'Rafa', même si 'Rafa' était aux prises avec une blessure.

«Ils sont en grande forme. Andy montre une belle forme sur cette surface. C'est une finale du Grand Chelem, tout peut arriver. Je crois en moi. C'est vraiment l'un des meilleurs matches que j'ai joué depuis longtemps.»

C'est la première fois depuis 2003 que Federer ne détiendra pas l'un des quatre titres du Grand Chelem et la première fois que ni Nadal, ni le Suisse ne sera de la finale d'un Grand Chelem depuis la finale à Melbourne opposant Djokovic à Jo-Wilfried Tsonga, en 2008.

«J'étais prêt à livrer deux autres sets, facilement, a indiqué Federer. C'est dommage que je n'aie pas pu le pousser jusque-là. J'aurais souhaité remporté le tournoi pour une cinquième fois, mais ce soir, ce n'était pas possible.»

C'est la deuxième fois d'affilée que Djokovic élimine Federer en demi-finales d'un tournoi majeur. Il l'avait fait à Flushing Meadows pour gagner sa place en finale contre Nadal.

Associated Press



AGENCE FRANCE-PRESSE

La neuvième tête de série affrontera Kim Clijsters en finale

Melbourne sous le charme de la Chinoise Li Na

MONTRÉAL — Première Chinoise qualifiée pour un finale de Grand Chelem, Li Na s'est imposée cette semaine en Australie comme l'une des championnes les plus sympathiques du circuit féminin.

Li a disposé hier dans un match d'anthologie de la favorite danoise Caroline Wozniacki, sauvant une balle de match avant de l'emporter 3-6, 7-5, 6-3. La 11e joueuse mondiale affrontera la nuit prochaine la Belge Kim Clijsters, qui a facilement renversé la Russe Vera Zvonareva, 6-3, 6-3.

La Chinoise de 28 ans est à des années-lumière du stéréotype de la championne asiatique froide et timide.

Son tatouage, ses *piercings*, ses tenues colorées et son sens de la répartie ont charmé depuis longtemps les habitués du circuit féminin, mais Li n'avait pas encore acquis la notoriété que son jeu d'attaque lui méritait pourtant depuis déjà plusieurs années. Déjà en demi-finale en Australie l'an dernier, elle a aussi atteint les quarts de finale à Wimbledon et au US Open. Première Chinoise à gagner un titre sur le circuit de la WTA, en 2004 à Canton, elle avait pourtant failli mettre un terme à sa carrière, deux ans plus tôt, amorçant des études de journalisme.

Revenue au tennis, elle a gardé de ces années buissonnières une rare maîtrise de l'anglais et beaucoup d'aisance devant les médias.

Hier, quand un néophythe s'est étonné de son sens de l'humour, «pour une Chinoise», elle a répliqué: «Vous croyez que parce qu'elles ne parlent pas anglais, mais compatriotes ne savent pas parler? Si vous parliez chinois, vous verriez que nous pouvons être très drôles!»

Si Li Na découvrira l'ambiance d'une grande finale, sa rivale Kim Cljsters sera en terrain bien connu samedi sur le court du Rod Laver Arena.

Trois fois championne à New York, quatre fois battue en finale (Roland Garros, 2001 et 2003; US Open 2003, Australie 2004), elle disputera sa deuxième finale à Melbourne, sept ans après son duel malheureux face à sa compatriote Justine Henin.

Michel Marois, La Presse

La Québécoise Eugénie Bouchard brille en Australie

MICHEL MAROIS
La Presse

MONTRÉAL — La Québécoise Eugénie Bouchard disputait la nuit dernière les demi-finales des Internationaux juniors d'Australie. La joueuse de 16 ans, actuellement 21e junior au monde et 14e favorite à Melbourne, affrontait la cinquième favorite Monica Puig, de Porto Rico, une fille avec laquelle elle joue régulièrement en double. La Montréalaise n'a perdu que 12 jeux en quatre matches depuis le début du tournoi, disposant notamment de l'Américaine Lauren Davis, troisième mondiale, en deux manches de 6-0, 6-3 au troisième tour.

Aleksandra Wozniak a été la dernière Québécoise à aller si loin dans un tournoi majeur junior, s'inclinant en demi-finale à Melbourne en 2005 face à Victoria Azarenka. La Canadienne Sonya Jeyaseelan a été la seule à atteintdre la finale d'un Grand Chelem junior, à Roland-Garros en 1994, tandis que Peter Polansky (US Open 2006) et Daniel Bester (Roland Garros 2006) l'ont réussi chez les hommes.

Bouchard s'entraîne depuis le mois d'août avec Martin Simmer et elle semble avoir acquis beaucoup de maturité. Les bons résultats se sont succédé depuis l'automne et elle a remporté, avec Puig justement, le double du tournoi préparatoire de Traralgon, en Australie, la semaine dernière.

Une «étape»

Louis Borfiga, le responsable du développement des joueurs à Tennis Canada, est évidemment heureux des performances de sa jeune protégée. «Tout le monde ici sait qu'elle a du talent et qu'elle travaille sans relâche pour progresser, a-t-il souligné.

«Ce qu'elle fait cette semaine en Australie est très bien, a poursuivi Borfiga. Elle joue avec confiance et impose son style de jeu, quel que soit l'adversaire.

«Cela dit, ce n'est qu'une étape dans son développement. Elle devra utiliser ce bon résultat comme source de motivation, mais rester humble et ne pas oublier tout le chemin qu'elle aura encore à parcourir.»

Bien entraînée et supportée par des parents bien au fait des exigences de la vie d'athlète, Eugénie devra éviter de «brûler les étapes», selon Borfiga.

«Elle approche lentement d'une période importante de sa carrière, quand elle devra bientôt faire la transition entre les rangs juniors et le circuit professionnel. Ce passage est toujours critique car le joueur doit s'adapter à plusieurs choses en même temps.

«Nous avons la chance au Canada de pouvoir offrir à nos meilleurs espoirs la possibilité de jouer à l'étranger, de voyager et de découvrir lentement la carrière qui attend certains d'entre eux. Nous pouvons aussi leur offrir la possibilité de disputer des tournois professionnels, alors qu'ils sont encore juniors.

«Eugénie en a profité, comme d'autres, et c'est satisfaisant de voir qu'elle en a tiré profit. Mais n'allez pas imaginer qu'elle sera bientôt avec les grandes à Roland Garros ou à Wimbledon; je le répète: elle a encore un bon bout de chemin à parcourir.»

LEDROIT, LE VENDREDI 28 JANVIER 2011

LE SPORT EN CHIFFRES

HOCKEY - LNH

ASSOCIATION EST

SECTION NORD-EST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Boston	50	28	15	2	5	152	112	63	G 1
MONTRÉAL	**50**	**27**	**18**	**4**	**1**	**130**	**123**	**59**	**P 2**
Buffalo	49	23	21	5	0	137	144	51	G 2
Toronto	49	19	25	2	3	124	153	43	P 3
OTTAWA	**50**	**17**	**25**	**5**	**3**	**108**	**160**	**42**	**P 6**

SECTION ATLANTIQUE

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Philadelphie	50	33	12	2	3	174	130	71	G 2
Pittsburgh	50	31	15	2	2	154	114	66	G 2
NY Rangers	52	29	20	2	1	148	126	61	P 1
NY Islanders	49	15	27	3	4	119	162	37	P 3
New Jersey	49	16	30	2	1	101	144	35	P 1

SECTION SUD-EST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Tampa Bay	51	31	15	3	2	154	154	67	G 5
Washington	51	27	15	5	4	140	129	63	P 2
Atlanta	52	24	19	3	6	152	166	57	G 1
Caroline	50	25	19	2	4	153	155	56	G 2
Floride	49	22	22	2	3	131	131	49	P 1

ASSOCIATION OUEST

SECTION CENTRALE

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Detroit	49	30	13	4	2	166	143	66	G 1
Nashville	50	27	17	4	2	134	119	60	P 2
Chicago	50	26	20	2	2	157	139	56	P 2
Columbus	49	23	21	3	2	130	152	51	P 1
St. Louis	49	22	20	3	4	130	146	51	P 4

SECTION NORD-OUEST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Vancouver	50	31	10	4	5	165	121	71	G 2
Colorado	50	25	19	6	0	161	165	56	P 1
Minnesota	49	25	19	1	4	130	134	55	G 1
Calgary	51	24	21	2	4	144	152	54	G 4
Edmonton	49	15	26	1	7	122	168	38	P 1

SECTION PACIFIQUE

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Dallas	50	30	15	1	4	147	137	65	G 1
Anaheim	52	28	20	2	2	140	146	60	G 2
Phoenix	51	25	17	6	3	149	145	59	G 1
San Jose	50	25	19	4	2	139	138	56	P 1
Los Angeles	50	27	22	1	0	143	124	55	G 3

CLASSEMENT GÉNÉRAL (MS- MENEUR DE SECTION)

ASSOCIATION EST

		Mj	Pts
1.	**MS**-Philadelphie	50	71
2.	**MS**-Tampa Bay	51	67
3.	**MS**-Boston	50	63
4.	Pittsburgh	50	66
5.	Washington	51	63
6.	N.Y. Rangers	52	61
7.	**MONTRÉAL**	**50**	**59**
8.	Atlanta	52	57
9.	Caroline	50	56
10.	Buffalo	49	51
11.	Floride	49	49
12.	Toronto	49	43
13.	**OTTAWA**	**50**	**42**
14.	N.Y.Islanders	49	37
15.	New Jersey	49	35

ASSOCIATION OUEST

		Mj	Pts
1.	**MS**-Vancouver	50	71
2.	**MS**-Detroit	49	66
3.	**MS**-Dallas	50	65
4.	Nashville	50	60
5.	Anaheim	52	60
6.	Phoenix	51	59
7.	Chicago	50	56
8.	San Jose	50	56
9.	Colorado	50	56
10.	Minnesota	49	55
11.	Los Angeles	50	55
12.	Calgary	51	54
13.	Columbus	49	51
14.	St. Louis	49	51
15.	Edmonton	49	38

CALENDRIER DES MATCHES

MERCREDI 26 JANVIER
Floride 1 Boston 2
Caroline 4 N.Y. Islanders 2
Washington 0 Atlanta 1
New Jersey 1 Detroit 3
Edmonton 1 Dallas 3
Phoenix 5 Colorado 2
St. Louis 1 Calgary 4
Nashville 1 Vancouver 2
San Jose 2 Los Angeles 3 (F)

SAMEDI 29 JANVIER
Activités reliées au match des étoiles
Concours d'habiletés de la LNH, 19h *(en Caroline du Nord)*

DIMANCHE 30 JANVIER
Match des étoiles de la LNH
Association de l'Ouest c. Association de l'Est, 16h *(en Caroline du Nord)*

MARDI 1ER FÉVRIER
OTTAWA au New Jersey, 19h
MONTRÉAL à Washington, 19h
Floride à Toronto, 19h
Pittsburgh à N.Y. Rangers, 19h
Boston en Caroline, 19h
N.Y. Islanders à Atlanta, 19h
Chicago à Columbus, 19h
Philadelphie à Tampa Bay, 19h30
Colorado à St. Louis, 20h
Calgary à Nashville, 20h
Los Angeles au Minnesota, 20h
Vancouver à Dallas, 20h30
Phoenix à San Jose, 22h

MERCREDI 2 FÉVRIER
Detroit à **OTTAWA**, 19h
N.Y. Islanders à Pittsburgh, 19h
Floride à **MONTRÉAL**, 19h30
Vancouver à Phoenix, 21h
Los Angeles à Edmonton, 21h30
San Jose à Anaheim, 22h

JEUDI 3 FÉVRIER
Dallas à Boston, 19h
Caroline à Toronto, 19h
New Jersey à N.Y. Rangers, 19h
Nashville à Philadelphie, 19h
Calgary à Atlanta, 19h
Minnesota au Colorado, 21h

VENDREDI 4 FÉVRIER
Floride au New Jersey, 19h
Buffalo à Pittsburgh, 19h
Columbus à Detroit, 19h
Washington à Tampa Bay, 19h30
Edmonton à St. Louis, 20h
Chicago à Vancouver, 22h

MENEURS

	B	P	Pts
Steven Stamkos, TB	38	29	67
Sidney Crosby, Pit	32	34	66
Daniel Sedin, Van	27	37	64
Henrik Sedin, Van	11	50	61
Martin Saint-Louis, TB	20	40	60
Brad Richards, Dal	20	37	57
Henrik Zetterberg, Det	16	37	53
Eric Staal, Car	25	27	52
Corey Perry, Ana	25	26	51
Alex Ovechkine, Wash	19	32	51
Loui Eriksson, Dal	17	32	49
Anze Kopitar, LA	16	33	49
Ryan Kesler, Van	27	20	47

HOCKEY - LHJMQ

SECTION TELUS OUEST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Montréal	49	34	8	4	3	195	136	75
Drummond	49	31	12	5	1	175	135	68
GATINEAU	**49**	**30**	**14**	**2**	**3**	**172**	**141**	**65**
Shawinigan	47	30	14	2	1	175	131	63
Val-d'Or	47	16	26	4	1	151	193	37
Rouyn-N	48	8	36	3	1	103	255	20

SECTION TELUS EST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Québec	48	35	10	1	2	198	133	73
Lewiston	49	31	16	0	2	198	157	64
Victoriaville	49	26	19	1	3	192	168	56
Rimouski	50	24	24	1	1	171	180	50
Chicoutimi	48	17	21	4	6	137	159	44
Baie-Comeau	50	7	34	5	4	113	199	23

SECTION MARITIMES

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Saint-Jean	46	38	5	1	2	215	118	79
Acadie-B	48	33	14	0	1	185	135	67
Moncton	48	25	17	2	4	162	168	56
I.-P-E.	49	22	21	2	4	148	158	50
Halifax	47	14	30	1	2	136	193	31
Cap-Breton	49	14	32	1	2	126	193	31

JEUDI 27 JANVIER
Chicoutimi 1 **GATINEAU 0**
Montréal 3 I.-P-E. 2 (F)
Shawinigan 6 Val-d'Or 3

VENDREDI 28 JANVIER
Baie-Comeau à Halifax, 19h
Rimouski à Lewiston, 19h
Acadie-Bathurst à Québec, 19h
Chicoutimi à Victoriaville. 19h0
Val-d'Or à Rouyn-Noranda, 19h30

SAMEDI 29 JANVIER
Acadie-Bathurst à Drummondville, 16h
Montréal au Cap-Breton, 19h
Halifax à Moncton, 19h
Baie-Comeau à Saint-Jean, 19h
GATINEAU à Rouyn-Noranda, 19h30

DIMANCHE 30 JANVIER
Halifax à I.-P-E., 15h
Victoriaville à Québec, 15h
GATINEAU à Val-d'Or, 16h
Baie-Comeau à Saint-Jean, 16h
Montréal au Cap-Breton, 16h
Shawinigan à Drummondville, 16h
Chicoutimi à Lewiston, 16h

HOCKEY - LHO

SECTION EST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
OTTAWA	**46**	**29**	**15**	**1**	**1**	**194**	**142**	**60**
Oshawa	45	24	13	4	4	183	166	56
Kingston	46	23	18	3	2	171	177	51
Peterborough	46	14	30	1	1	135	204	30
Belleville	44	13	28	0	3	106	174	29

SECTION OUEST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Owen Sound	47	30	15	0	2	197	155	62
Kitchener	44	27	13	3	1	175	135	58
London	45	25	17	2	1	161	165	53
Erie	47	24	21	1	1	171	160	50
Guelph	45	21	19	4	1	152	170	47

SECTION CENTRALE (EST)

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Mississauga	44	34	8	0	2	184	111	70
Niagara	46	29	11	2	4	179	131	64
Brampton	45	20	19	0	6	142	153	46
Sudbury	45	17	25	2	1	144	187	37
Barrie	46	8	34	2	2	157	250	20

SECTION CENTRALE (OUEST)

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Saginaw	47	32	11	3	1	177	133	68
Windsor	45	26	15	2	2	185	165	56
Plymouth	47	26	18	1	2	169	146	55
Sarnia	45	18	21	4	2	173	196	42
S. Ste. Marie	45	15	24	5	1	154	188	36

CALENDRIER DES MATCHES

MERCREDI 26 JANVIER
Kitchener 3 Owen Sound 5
Kingston 8 Belleville 5

JEUDI 27 JANVIER
London 7 Niagara 6 (F)
Barrie 1 Peterborough 2
Saginaw 6 Sarnia 2
Plymouth 5 Windsor 4 (F)

VENDREDI 28 JANVIER
Niagara à Plymouth, 19h05
Oshawa à Saginaw, 19h11
Barrie à **OTTAWA**, 19h30
Sarnia à Guelph, 19h30
Peterborough à Kingston, 19h30
Windsor à Kitchener, 19h30
Erie à London, 19h30
Brampton à Mississauga, 19h30
Belleville à Sudbury, 19h30

SAMEDI 29 JANVIER
Kingston à **OTTAWA**, 14h
Mississauga à Peterborough, 19h
Guelph à Sudbury, 19h
Oshawa à Plymouth, 19h05
Niagara à Saginaw, 19h11
Brampton à Barrie, 19h30
Erie à Owen Sound, 19h30
Belleville à Sault Ste. Marie, 19h30

DIMANCHE 30 JANVIER
London à Brampton, 14h
Sarnia à Mississauga, 14h
Erie à Owen Sound, 14h
Kitchener à Windsor, 14h
Guelph à Sault Ste. Marie, 19h

BASKETBALL — NBA

ASSOCIATION EST

SECTION ATLANTIQUE

	G	P	Moy.	Diff.
Boston	34	10	,773	–
New York	24	21	,533	10,5
Philadelphie	20	25	,444	14,5
New Jersey	14	32	,304	21
TORONTO	**13**	**33**	**,283**	**22**

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	31	14	,689	–
Milwaukee	17	26	,395	13
Indiana	16	26	,381	13,5
Detroit	17	29	,370	14,5
Cleveland	8	37	,178	23

SECTION SUD-EST

	G	P	Moy.	Diff.
Miami	31	14	,689	–
Orlando	30	16	,652	1,5
Atlanta	29	17	,630	2,5
Charlotte	19	25	,432	11,5
Washington	13	31	,295	17,5

ASSOCIATION OUEST

SECTION SUD-OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
San Antonio	39	7	,848	–
La Nouvelle-Orléans	31	16	,660	8,5
Dallas	29	15	,659	9
Memphis	22	24	,478	17
Houston	22	25	,468	17,5

SECTION NORD-OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
Oklahoma City	29	16	,644	–
Denver	27	18	,600	2
Utah	27	19	,587	2,5
Portland	25	21	,543	4,5
Minnesota	10	35	,222	19

SECTION PACIFIQUE

	G	P	Moy.	Diff.
L.A. Lakers	33	13	,717	–
Phoenix	29	24	,455	12
Golden State	19	26	,422	13,5
L.A. Clippers	17	28	,378	15,5
Sacramento	10	33	,233	21,5

CALENDRIER DES MATCHES

MERCREDI 26 JANVIER
Philadelphie 107 **TORONTO 94**
Orlando 111 Indiana 96
Memphis 88 New Jersey 93
Denver 109 Detroit 100
Atlanta 90 Milwaukee 98
Oklahoma City 118 Minnesota 117
L.A. Clippers 83 Houston 96
Charlotte 114 Phoenix 107
San Antonio 112 l'Utah 105
La N.-Orléans 112 Golden State 103

JEUDI 27 JANVIER
Miami 88 New York 93
Houston 103 Dallas 104 (au 4e q.)
Boston 5 Portland 4 (au 1er q.)

VENDREDI 28 JANVIER
Milwaukee à **TORONTO**, 19h
New Jersey en Indiana, 19h
Memphis à Philadelphie, 19h
New York à Atlanta, 19h30
Denver à Cleveland, 19h30
Detroit à Miami, 19h30
Orlando à Chicago, 20h
Washington à Oklahoma City, 20h
Minnesota à l'Utah, 20h30
Boston à Phoenix, 22h30
Charlotte à Golden State, 22h30
Sacramento à L.A. Lakers, 22h30

HOCKEY - LAH

ASSOCIATION OUEST

SECTION NORD

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
HAMILTON	**46**	**27**	**14**	**1**	**4**	**140**	**110**	**59**
Manitoba	44	25	13	1	5	130	109	56
Lac-Erié	51	23	21	3	4	133	139	53
Toronto	48	22	19	0	7	138	140	51
Abbotsford	47	21	20	2	4	103	129	48
Grand Rapids	47	20	21	1	5	129	147	46
Rochester	47	19	23	3	2	128	157	43

SECTION OUEST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Peoria	46	28	15	2	1	129	111	59
San Antonio	48	28	18	2	0	153	138	58
Oklahoma C.	48	25	16	2	5	159	141	57
Houston	50	27	19	1	3	131	134	57
Milwaukee	45	24	13	2	6	117	113	56
Texas	45	25	15	3	2	126	118	55
Chicago	50	25	20	2	3	162	163	55
Rockford	43	19	19	1	4	112	124	43

CALENDRIER DES MATCHES

MERCREDI 26 JANVIER
BINGHAMTON 3 Adirondack 4
Manitoba 0 **HAMILTON 3**
Abbotsford 2 San Antonio 4
Toronto 2 Lac-Erié 4
Norfolk 2 Manchester 4
Houston 4 Syracuse 3 (P)
Grand Rapids 2 Rochester 3 (F)
Charlotte 4 Wilkes-Barre/Scranton 6
Chicago 5 Oklahoma City 4 (F)
Springfield à Hershey (remis)

JEUDI 27 JANVIER
Lac-Erié 2 **HAMILTON 1**
Springfield 3 Hershey 4

ASSOCIATION EST

SECTION ATLANTIQUE

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Portland	46	28	13	4	1	161	137	61
Manchester	48	28	16	1	3	154	133	60
Connecticut	47	22	18	2	5	129	128	51
Worcester	46	20	18	2	6	120	141	48
Providence	45	21	20	3	1	112	141	46
Springfield	46	20	22	1	3	140	156	44
Bridgeport	46	19	21	3	3	129	148	44

SECTION EST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
WB/Scranton	46	35	11	0	0	158	114	70
Hershey	44	27	14	1	2	158	107	57
Norfolk	46	24	13	7	2	160	127	57
Charlotte	47	25	17	1	4	166	154	55
BINGHAMTON	**47**	**23**	**19**	**2**	**3**	**152**	**133**	**51**
Albany	44	18	23	0	3	116	154	39
Syracuse	46	16	24	2	4	108	148	38
Adirondack	47	14	28	2	3	106	165	33

CALENDRIER DES MATCHES

MERCREDI 26 JANVIER
Wilkes-Barre/Scranton à Albany, 19h
Rockford à Grand Rapids, 19h
Manchester à Hartford, 19h
Hershey à **BINGHAMTON**, 19h05
Texas à Oklahoma City, 19h05
Portland à Providence, 19h05
Charlotte à Adirondack, 19h30
Springfield à Norfolk, 19h30
Toronto à Syracuse, 19h30
Bridgeport à Worcester, 19h30
Manitoba à Rochester, 19h35
Peoria à Milwaukee, 20h
Chicago à San Antonio, 20h
Abbotsford à Houston, 20h35

HOCKEY - MIDGET AAA

SECTION C.C.M.

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
L.-Montréal	37	25	9	2	1	151	112	53
St-Eustache	38	22	12	1	3	144	139	48
C. E.-Blondin	37	16	19	1	1	123	157	34
GATINEAU	**36**	**12**	**18**	**2**	**4**	**121**	**148**	**30**
Amos	36	12	19	3	2	118	149	29

SECTION LA COOP

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
C. N.-Dame	37	25	9	2	1	175	116	53
Lévis	36	18	13	1	4	134	131	41
Trois-Rivières	37	19	19	1	2	124	134	41
Jonquière	35	14	16	1	4	112	140	33
S.S. François	36	14	19	2	1	93	130	31

SECTION REEBOK

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Lac-St-Louis	37	24	11	1	1	157	115	50
Magog	36	20	11	2	3	128	112	45
C.A.-Girouard	37	20	15	1	1	125	127	42
C.C.-LeMoyne	36	18	13	1	4	150	123	41
Châteauguay	35	14	14	3	4	122	144	35

MERCREDI 26 JANVIER
Lac-St.Louis 6 C.A.-Girouard 4

JEUDI 27 JANVIER
Sém. Saint-François 4 Jonquière 1

VENDREDI 28 JANVIER
GATINEAU à Saint-Eustache, 19h30
C.C.-Lemoyne au C.A.-Girouard, 19h30
Lévis au Collège Notre-Dame, 19h30
Châteauguay à Lac-Saint-Louis, 19h30

SAMEDI 29 JANVIER
Laval-Montréal à Amos, 19h
C.Esther-Blondin à Saint-Eustache, 19h30

DIMANCHE 30 JANVIER
GATINEAU au C.Esther-Blondin, 13h30
Laval-Montréal à Amos, 13h30
Magog au C.Antoine-Girouard, 14h
Sém. S.-François au C. Notre-Dame, 14h
Lac-Saint-Louis à Châteauguay, 14h30
C.Charles-Lemoyne à Trois-Rivières, 15h
Lévis à Jonquière, 19h

TENNIS

OMNIUM D'AUSTRALIE

Tournoi disputé à Melbourne, Australie.

MESSIEURS
Simple, demi-finales
Novak Djokovic **(3)**, Serbie, bat Roger Federer **(2)**, Suisse, 7-6 (3), 7-5, 6-4
Double, demi-finales
Bob et Mike Bryan **(1)**, E.-U., battent Eric Butorac, E.-U., et Jean-Julien Rojer, Antilles néerlandaises, 6-3, 6-2.
Mahesh Bhupathi et Leander Paes **(3)**, Inde, battent Max Mirnyi, Bélarus, et **Daniel Nestor (2), Toronto**, 7-6 (5), 4-6, 6-3.

DAMES
Simple, demi-finales
Li Na **(9)**, Chine, bat Caroline Wozniacki **(1)**, Danemark, 3-6, 7-5, 6-3.
Kim Clijsters **(3)**, Belgique, bat Vera Zvonareva **(2)**, Russie, 6-3, 6-3.

FILLES
Simple, quarts de finale
An-Sophie Mestach **(2)**, Belgique, bat Danka Kovinic **(11)**, Monténégro, 6-1, 6-3.
Caroline Garcia **(8)**, France, bat Irina Khromacheva **(4)**, Russie, 6-1, 6-3.
Monica Puig **(5)**, Porto Rico, bat Christina Makarova, E.-U., 7-5, 6-2.
Eugénie Bouchard (14), Westmount, Qué., bat Anna Schmiedlova, Slovaquie, 6-2, 6-3.

GOLF - PGA

Omnium Farmers Insurance

Résultat à l'issue du premier parcours disputé jeudi à l'Omnium de San Diego du circuit de la PGA:

PREMIER PARCOURS

Sunghoon Kang	33-31-64
Alex Prugh	34-31-65
Rickie Fowler	34-31-65
Chris Kirk	32-34-66
John Daly	33-34-67
Brandt Jobe	33-34-67
Bill Haas	33-34-67
Keegan Bradley	35-32-67
Fabian Gomez	34-33-67
Ryuji Imada	33-34-67
Fredrik Jacobson	33-34-67
Y.E. Yang	34-33-67
Phil Mickelson	35-32-67
Marc Leishman	34-33-67
Anthony Kim	34-34-68
Matt Jones	34-34-68
Ben Martin	34-34-68
Paul Stankowski	35-33-68
Rory Sabbatini	33-35-68
David Mathis	33-35-68
Kyle Stanley	33-35-68
Scott McCarron	34-35-69
Kevin Sutherland	36-33-69
Jhonattan Vegas	32-37-69
Hunter Mahan	37-32-69
Tiger Woods	34-35-69
Brian Davis	34-35-69
Zack Miller	34-35-69
Michael Thompson	33-36-69

HOCKEY - LAH

MONSTERS 2 BULLDOGS 1

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Lac-Erié, Mercier 8 ..... 16:34
Pénalités - Talbot LE 3:17, Engqvist Ham 8:50, Wyman Ham 19:56.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. Hamilton, Dumont 3 (Massé, Bishop) 11:44
Pénalité - Aucune.

TROISIÈME PÉRIODE
3. Lac-Erié, Olver 19 (Chouinard, Montgomery) 9:25
Pénalité - Aucune.

Tirs au but

Lac-Érié	7	5	8 - 20
Hamilton	4	8	14 - 26

Gardiens - Lac-Erié: Grahame (G,12-8-2); Hamilton: Sanford (P,18-8-1).
Assistance - 2729.

JUNIOR A *(CJHL)*

DIVISON ROBINSON

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Cornwall	49	41	7	1	0	206	101	83
Brockville	48	33	12	0	3	168	124	69
Carleton Pl	49	26	20	1	2	163	151	55
Smiths Falls	51	22	24	3	2	153	188	49
Kemptville	47	18	23	1	5	124	165	42
Hawkesbury	47	10	33	2	2	117	204	24

DIVISION YZERMAN

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Pembroke	46	37	7	0	2	207	105	76
Gloucester	48	26	20	0	2	201	189	54
Nepean	47	21	16	6	4	151	163	52
Kanata	49	20	24	3	2	145	174	45
Ottawa	47	18	23	2	4	147	168	42
Cumberland	48	16	27	2	3	137	187	37

CALENDRIER DES MATCHES

JEUDI 27 JANVIER
Smiths Falls 3 Cornwall 4

VENDREDI 28 JANVIER
Cumberland à Brockville, 19h30
Pembroke à Gloucester, 19h30
Carleton Place à Hawkesbury, 19h30
Kanata à Kemptville, 19h30
Nepean à Smith Falls, 19h30

SAMEDI 29 JANVIER
Ottawa à Cornwall, 14h30

JUNIOR B *(EOJHL)*

DIVISON METRO

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	P
Clarence	37	26	8	2	1	182	107	55
Ottawa	39	23	13	2	1	147	119	49
Ottawa Ouest	36	24	12	0	0	170	131	48
Gatineau	38	14	23	0	1	132	145	29
Metcalfe	35	12	19	3	1	111	144	28

DIVISION ST LAURENT

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	P
Casselman	36	32	3	1	0	221	95	65
Alexandria	36	25	8	0	3	172	125	53
Winchester	36	24	10	1	1	176	113	50
Akwesasne	36	12	20	1	3	146	180	28
Morrisburg	35	8	24	0	3	115	197	19
Char-Lan	35	7	26	0	2	111	213	16

CALENDRIER DES MATCHES

JEUDI 27 JANVIER
Ottawa 2 Ottawa Ouest 6
Winchester à Casselman, 19h30

VENDREDI 28 JANVIER
Ottawa Ouest à Metcalfe, 20h15
Char-Lan à Alexandria, 20h
Morrisburg à Winchester, 20h15

JUNIOR C *(NCJHL)*

DIVISON OUEST

	Mj	G	P	Dp	Bp	Bc	P
Rockland	27	18	6	3	145	130	39
La Pêche	28	14	13	1	116	136	29
Gatineau	29	8	21	0	101	185	16
Papineauville	24	7	16	1	77	119	15

DIVISION EST

	Mj	G	P	Dp	Bp	Bc	P
Embrun	26	23	1	2	179	61	48
Cumberland	27	13	11	3	109	99	29
Vankleek Hill	27	13	13	1	151	143	27
St-Isidore	26	11	13	2	120	125	24

CALENDRIER DES MATCHES

VENDREDI 28 JANVIER
St-Isidore à Embrun, 20h

SAMEDI 29 JANVIER
Rockland à Papineauville, 19h30
Cumberland à Vanklek Hill, 19h30

DIMANCHE 30 JANVIER
Cumberland à La Pêche, 14h30
Embrun à Rockland, 19h30
Papineauville à St-Isidore, 19h30

MÉTÉO

OTTAWA-GATINEAU

AUJOURD'HUI

Averses de neige.

Max. -4

CETTE NUIT

Neige cessant après minuit. Nuageux par la suite.

Min. -12

LES NORMALES

Maximum: -6°
Minimum: -18°

Lever du soleil: 7h28
Coucher du soleil: 17h04

DEMAIN

Max. -5
Min. -9

Alternance de soleil et de nuages.

DIMANCHE

Max. -14
Min. -15

Alternance de soleil et de nuages.

RÉGIONALES

MANIWAKI/PONTIAC/LIÈVRE

Max. -6
Min. -13

Faible neige intermittente.

HAWKESBURY/EST ONTARIEN

Max. -4
Min. -10

Nuageux avec 70% de probabilité d'averses de neige.

AU PAYS

HALIFAX	variable	-1	-5
MONTRÉAL	faible neige	-5	-10
QUÉBEC	faible neige	-7	-11
TORONTO	nuageux	-2	-8
VANCOUVER	pluie	8	5

LE MONDE

LISBONNE	nuageux	13	11
LONDRES	ensoleillé	3	0
LOS ANGELES	ensoleillé	21	10
MOSCOU	nuageux	-9	-20
PARIS	nu

La formation midget espoir de l'Outaouais se classe au premier rang de sa catégorie au Québec

Le «club école» de l'Intrépide impressionne

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

La formation midget espoir de l'Intrépide de l'Outaouais porte très bien son nom cette saison. En cette campagne où l'Intrépide de Gatineau midget AAA peine à aligner les victoires à un rythme régulier, son «club école» lui redonne l'espoir de retrouver une équipe gagnante dès la prochaine saison.

L'Intrépide de l'Outaouais a terminé son calendrier régulier au premier rang de la Ligue de hockey Montréal-Métro. Il a remporté la médaille de bronze au tournoi midget espoir de Ste-Foy/Sillery et il arrive aussi au premier rang du classement POC des 27 équipes espoirs du Québec.

Menés par Grant French, dont le contrat n'a pas été renouvelé après trois ans et demi à la barre de l'Intrépide de Gatineau, les espoirs de l'Outaouais montrent une fiche cumulative de 27-4-2 cette saison.

Bénéficiaire de l'effet domino provoqué par son grand frère de l'Intrépide AAA, qui a repêché cinq attaquants de l'extérieur de la région cette saison, l'Intrépide midget espoir s'est retrouvé avec une attaque redoutable. L'équipe a marqué 122 buts en seulement 24 matches en saison régulière, le plus haut total de la ligue.

Au sommet du classement des compteurs, Michaël Joly a connu une année exceptionnelle où il a amassé 64 points. Cinq autres joueurs, Francis Lavergne, Benoît Lavigne, Marc-Antoine Henri, Louis Woitier et Maxime Roussel, ont aussi maintenu une moyenne de plus d'un point par match.

Au-delà cette attaque dévastatrice qui pourrait faire un malheur dans la Ligue midget AAA l'an prochain, Grant French parle d'une belle profondeur pour expliquer les succès de son équipe.

«C'est rare au niveau midget espoir, mais nous avons trois lignes d'attaque qui peuvent marquer des buts. Nous misons sur deux très bons gardiens même si nous en avons perdu un au profit des Lions du Lac St-Louis et un autre à l'Intrépide AAA. Nous n'avons pas de vedettes à la ligne bleue, mais nous avons six bons défenseurs. Bref, nous n'avons pas de trous», explique Grant French.

Droit de regard

Même s'ils n'ont pas réussi à se tailler un poste dans la Ligue midget AAA à l'âge de 15 ans, certains joueurs méritent un droit de regard auprès des recruteurs de la LHJMQ selon Grant French. Michaël Joly vient en haut de liste.

«Ce gars-là est tellement doué. Si Joly était resté 'en haut', peut-être que notre équipe serait différente. J'ai adoré diriger Raphaël Lafontaine, mais je pense que Michaël Joly a plus d'habiletés naturelles que lui. Cependant, Lafontaine a joué midget AAA à 15 ans», raconte Grant French.

S'il était recruteur, French recommanderait aussi les attaquants Marc-Antoine Henri, Louis Woitier et Nicolas Pilote ainsi que son gardien Francis Léonard-Mayer aux équipes de la LHJMQ. Les joueurs de 15 ans doivent être repêchés lors des cinq premières rondes de la séance de sélection estivale.

En fin de semaine dernière, l'équipe a amorcé un long tournoi à la ronde qui sert de première phase des séries éliminatoires. Elle a remporté ses deux premiers matches avec aisance. Pour Grant French, l'objectif de l'équipe sera d'être parmi les deux équipes finalistes des séries de la Ligue Montréal-Métro. Il souhaite aussi se rendre jusqu'à la journée de dimanche (au moins la demi-finale) lors du prochain tournoi midget espoir à Drummondville du 3 au 6 février.

«Pour la Coupe Dodge, on verra rendu là, a dit l'entraîneur qui ne fermera jamais la porte à un retour dans la Ligue midget AAA si l'occasion devait se présenter à nouveau. J'aime le *coaching*. Je ne fermerai jamais la porte si le défi se représente.»



SIMON SÉGUIN-BERTRAND, Archives LeDroit

Entraîneur de l'Intrépide de Gatineau jusqu'à l'an dernier, Grant French ne ferme pas la porte à un retour éventuel au niveau midget AAA.

FOOTBALL EN BREF

MARC TRESTMAN DANS LA COURSE

MONTRÉAL — L'entraîneur-chef des Alouettes Marc Trestman est finaliste au titre d'entraîneur de l'année 2010 dans la Ligue canadienne de football. La LCF a dévoilé hier l'identité des trois entraîneurs en lice. Trestman, qui se retrouve parmi les finalistes pour une troisième saison consécutive, est dans la course face à Jim Barker, des Argonauts de Toronto, et Ken Miller, des Roughriders de la Saskatchewan. Depuis son arrivée à Montréal, Trestman, qui a remporté le titre l'an dernier, a mené les Alouettes à une fiche de 38-16-0 en saison régulière (12-6-0 en 2010, bon pour la première place dans la section Est), trois titres de section ainsi que trois participations à la Coupe Grey, dont deux victoires. En 2010, Trestman a aidé l'équipe à surmonter beaucoup d'adversité, dont plusieurs blessures à des joueurs clés, en route pour un deuxième championnat en autant d'années, ce qui ne s'était pas vu dans la LCF depuis 1996-1997. Le récipiendaire du trophée Annis-Stukus sera connu lors du Dîner de l'entraîneur-chef de l'année, présenté le vendredi 25 février prochain à Vancouver dans le cadre du Congrès annuel de la LCF.

La Presse Canadienne

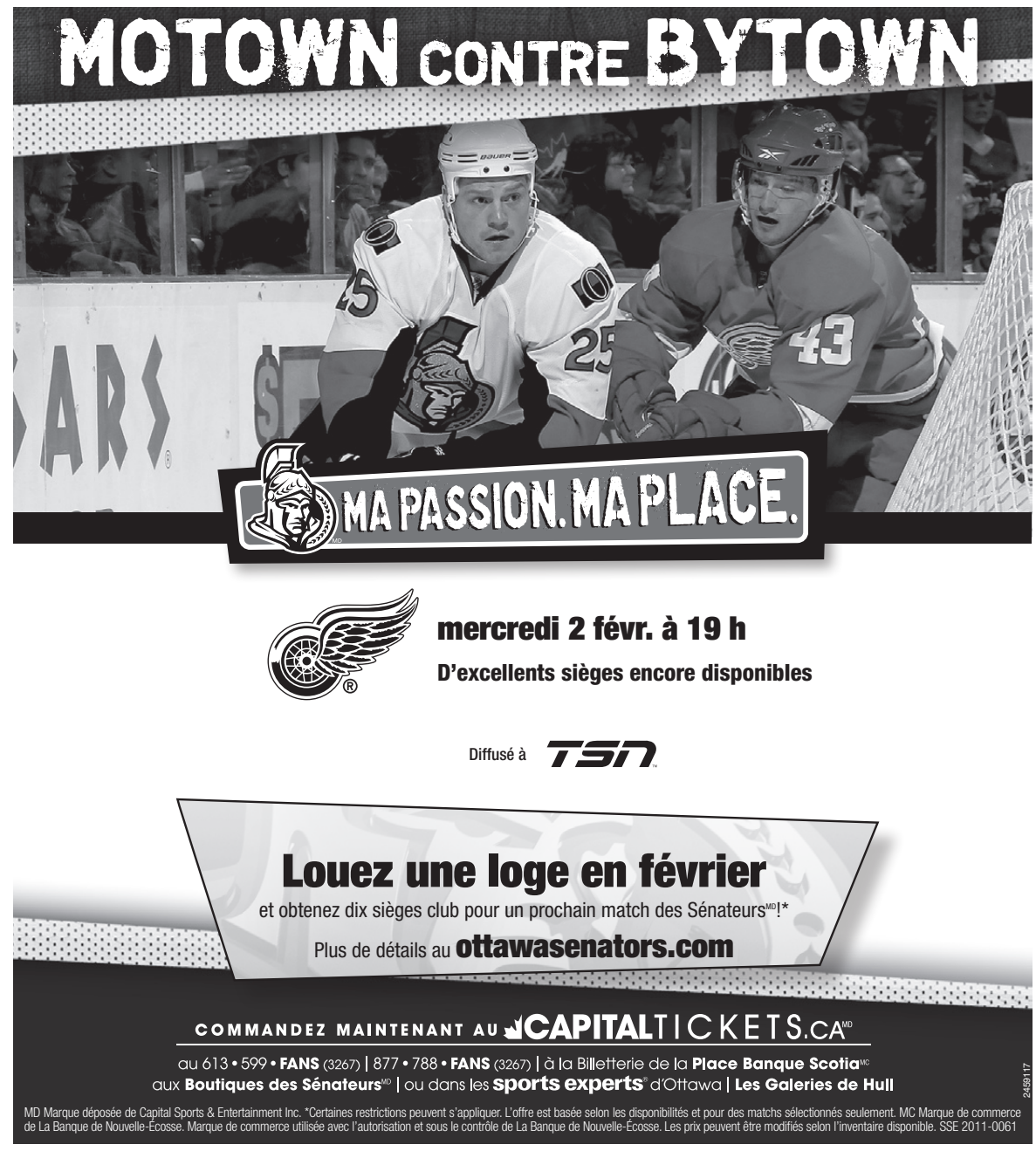
105 000 SPECTATEURS ATTENDUS AU SUPER BOWL

ARLINGTON — La NFL s'attend à établir un nouveau record d'assistance lors du premier Super Bowl disputé au nouveau Cowboys Stadium. Le porte-parole de la NFL Brian McCarthy a déclaré hier qu'environ 105 000 spectateurs allaient assister au match du 6 février prochain dans le stade d'une valeur de 1,3 milliard $ US à Arlington, au Texas. McCarthy a indiqué qu'environ 95 000 amateurs assisteront au match dans les sièges et dans les loges à l'intérieur du stade, ainsi qu'environ 5000 membres des médias et le personnel régulier. À peu près 5000 partisans ont aussi déboursé 200 $ chacun pour regarder le match sur des écrans géants dans une zone à l'extérieur du stade. Le record de 103 985 spectateurs a été établi en 1980 au Rose Bowl à Pasadena. Le nouveau record pourrait dépasser la population totale de Green Bay, qui est d'environ 104 000 habitants.

L'ÈRE FISHER AU TENNESSEE EST TERMINÉE

NASHVILLE — Les Titans du Tennessee ont remercié l'entraîneur Jeff Fisher, qui a dirigé l'équipe pendant 16 saisons complètes. C'était lui qui avait le plus d'ancienneté avec un même club dans la NFL. La décision survient trois semaines après que le propriétaire Bud Adams ait dit que Fisher resterait en poste pour la dernière année de son contrat.

Associated Press



Régis Labeaume et Josée Verner s'affrontent sur le dossier du nouvel amphithéâtre de Québec

Des versions des faits divergentes

QUÉBEC — Dialogue de sourds entre le maire de Québec, Régis Labeaume, et la députée fédérale Josée Verner. L'un répète que le gouvernement du Canada a tout en main pour décider du sort de l'amphithéâtre, l'autre répond que c'est faux et ajoute que sans un montage financier précis, incluant la participation du privé, elle n'ira jamais présenter le dossier au premier ministre Stephen Harper.

Après une semaine à faire preuve d'une discrétion tout sauf habituelle, le maire Régis Labeaume a finalement accepté hier matin de s'adresser brièvement aux journalistes, en marge d'une réunion de la Communauté métropolitaine de Québec.

Pesant chacun de ses mots, le maire Labeaume n'a laissé filtrer aucun commentaire sur l'offre de financement de plusieurs dizaines de millions de dollars déposée cet automne par le groupe Quebecor et dont l'existence a été confirmée il y a quelques jours. «J'ai une obligation légale et éthique de confidentialité dans mes négociations», insiste Régis Labeaume.

L'échéance qu'il avait lui-même fixée au 31 décembre étant dépassée, le maire soutient qu'il n'attend plus rien du fédéral. «Même si je pense qu'ils devront investir», ajoute-t-il aussitôt.

Le maire de Québec n'entend pas fournir de montage financier supplémentaire, réclamé par le gouvernement fédéral, parce qu'il affirme ne pas avoir à le faire. «Ils ont tout en main, affirme Régis Labeaume. Pourquoi les autres comprennent et pas eux?»



ARCHIVES, Le Soleil

Le maire de Québec, Régis Labeaume, n'entend pas fournir de montage financier supplémentaire, réclamé par le gouvernement fédéral, pour le futur amphithéâtre parce qu'il affirme ne pas avoir à le faire.

Il est parfaitement faux de dire que le gouvernement fédéral a tout en main pour décider, l'a contredit, quelques heures plus tard, la députée Josée Verner, porte-parole des conservateurs pour la région de Québec.

Déclarations publiques

Tout ce que le gouvernement du Canada a pour prendre sa décision, affirme Mme Verner, ce sont des déclarations publiques, l'étude de SNC-Lavalin, qui comporte une marge d'erreur de 75%, et le rapport d'Ernst & Young. «Avant que pour moi, j'aille voir le premier ministre avec un dossier, je dois avoir quelque chose de concret à lui présenter, insiste Mme Verner. On n'est pas capable de faire cheminer ce dossier-là parce qu'on n'a pas de proposition claire et précise qui indique la participation du privé.»

La députée fait remarquer qu'elle et les membres du gouvernement ont appris la fin de semaine dernière, par la voie des médias, que le groupe Quebecor avait déposé une offre à la Ville de Québec depuis la fin septembre. «Personne au sein du gouvernement fédéral ni à mon bureau n'était au courant de ça», assure-t-elle.

Et lundi, un échange téléphonique entre son personnel politique et celui du maire Régis Labeaume ne lui a pas permis, semble-t-il, d'en apprendre davantage sur la teneur de la proposition de Pierre Karl Péladeau.

La députée encourage donc le maire Labeaume à poursuivre ses négociations avec le privé.

«Lorsqu'on aura le dossier final, ce sera beaucoup plus facile pour nous d'étudier la demande, dit-elle. À ce moment-ci, on est dans de l'hypothétique.»

Chose certaine, précise Mme Verner, le fédéral dira toujours non à une demande d'éponger 45% de la facture, comme l'a promis le provincial, pour un amphithéâtre qui vise à abriter du sport professionnel. «Mais on a différentes hypothèses de travail», dit-elle.

Combien du privé?

Questionnée depuis plusieurs mois à savoir quel montant d'argent constituerait une «part substantielle» du privé, la députée Verner refuse toujours de s'avancer. «À ce moment-ci, on ne va pas lancer des chiffres qui risqueraient de distorsionner les négociations en cours entre la Ville et le secteur privé.»

Au cabinet du maire Labeaume, on semble avoir trouvé un peu dure la réplique de Josée Verner. «Bien des choses ont été dites, et ça ressemble beaucoup à ce qu'on a entendu dans le dossier du Super PEPS, qui n'a pas été long, mais bien très long à se régler», a commenté l'attaché de presse du maire, Paul-Christian Nolin.

«Nous, ce qu'on attend, c'est une orientation, un signal, et on n'en a toujours pas. Aucun pourcentage, aucun montant et aucune indication de ce qui est attendu comme participation du privé. On dit plein de choses pour ne pas donner une orientation. Que ça prend un plan d'affaires, que ça prend du privé, qu'on attend le rapport du comité des infrastructures ou celui d'Équipe Québec. Pourtant, le rapport Ernst & Young donne une bonne indication, et la population a dit assez clairement qu'elle souhaitait que le fédéral s'implique dans l'amphithéâtre», a-t-il poursuivi.

La Ville de Québec déplore le manque de clarté du gouvernement fédéral quant à son éventuelle participation au projet d'amphithéâtre. «Nous souhaitons simplement une orientation: est-ce que, oui ou non, avec telle ou telle condition, ils vont soutenir la construction? Qu'on nous dise qu'on attend tant du privé ou qu'on a besoin de tel élément pour embarquer», a conclu M. Nolin.

Le Soleil

PING-PONG POLITIQUE AU SUJET DE L'AMPHITHÉÂTRE DE QUÉBEC

Le maire de Québec, Régis Labeaume, et la députée conservatrice de Louis-Saint-Laurent, Josée Verner, se livrent depuis près d'un an et demi à un match de ping-pong politique concernant le dossier du nouvel amphithéâtre. Voici quelques-uns de leurs plus célèbres échanges sur le sujet.

«L'entente spécifique qu'on a avec le Québec, c'est que Québec donne la priorité aux projets. Si le maire décide d'en faire une priorité, si le gouvernement du Québec décide d'en faire une priorité, c'est sûr qu'on sera là. Notre gouvernement est très favorable à l'idée du projet d'un nouvel amphithéâtre à Québec.»
— Josée Verner (*La Presse*, 15 octobre 2009)

«Je leur ai dit qu'attendre aux élections pour prendre position sur ces dossiers, il serait un peu tard. Je leur ai dit que nos affaires dans la région allaient bien avec la ministre Josée Verner pour les infrastructures. Je voulais être honnête. On n'est pas mal pris. Mme Verner fait du bon travail pour nous autres.»
— Régis Labeaume (*Le Soleil*, 10 février 2010)

«Nous, ce qu'on dit, c'est: ça nous prend le rapport. On doit regarder ce qu'il y a dans le rapport, et comment on peut s'intégrer dans le financement de ça. Si ce n'est pas une candidature olympique, est-ce qu'il y a une façon pour nous de s'intégrer dans le financement de cet équipement-là?»
— Josée Verner (La Presse Canadienne, 31 août 2010)

«Je ne sais pas quelle information supplémentaire ils veulent. On a ce qu'il faut là.»
— Régis Labeaume, au sujet du rapport de la firme Ernst & Young (Radio-Canada, 8 septembre 2010)

«De façon idéale, la part du privé aurait été souhaitable. Vous savez, c'est le contribuable qui va payer ça. Alors, à partir du moment où on aurait eu la part du privé, ça aurait donné une bouffée d'oxygène aux payeurs de taxes.»
— Josée Verner (Radio-Canada, 8 septembre 2010)

«Ceux qui vont parler de privé, demandez-leur immédiatement ce qu'ils veulent dire: "Comment tu ferais ça? Comment tu donnes 15% de rendement à un investisseur?… S'il ne le sait pas, dites-lui: "T'es un grand talent!…»
— Régis Labeaume (Radio-Canada, 21 septembre 2010)

«Le premier ministre souhaite que le privé s'implique également dans le dossier.»
— Josée Verner (*Le Soleil*, 5 octobre 2010)

«Ils l'ont fait de bonne foi, il n'y a pas de doute, mais il n'en demeure pas moins que ça fait reculer la cause, et ç'a été compliqué pour nous autres.»
— Régis Labeaume, au sujet de la sortie de députés conservateurs vêtus d'un chandail des Nordiques (Radio-Canada, 5 octobre 2010)

«Je vais tout faire, non seulement pour arriver à bon port avec ce dossier-là, mais je vais également tout faire pour respecter son échéancier. Maintenant, comme il le sait, comme on n'a pas de précédents, il faut courir vite.»
— Josée Verner, à propos de l'échéance du 31 décembre du maire Labeaume (TVA, 8 octobre 2010)

«Si le gouvernement fédéral voulait y aller pour un tiers, un tiers et un tiers, nous autres, on règle tout ça. La Ville de Québec avec des partenaires, on règle tout ça. On est prêts demain matin s'ils veulent signer ça. Demain matin!»
— Régis Labeaume (*Le Soleil*, 4 décembre 2010)

«L'échéance de la fin décembre s'en vient vite. Je serais bien surprise qu'il [le maire Labeaume] ait une réponse d'ici Noël parce qu'à ce que je sache, il est en train de regrouper les investisseurs privés. Il disait qu'il s'était engagé un négociateur en la personne d'Yvon Charest. Le maire a déjà son échéancier et son plan. Il en a plusieurs. Je pense qu'on va le laisser travailler.»
— Josée Verner (*Le Soleil*, 4 décembre 2010)

«Oubliez ça, le 31 décembre, avec ce que j'ai entendu du premier ministre. Je ne vois pas comment ça pourrait se régler. Je vais peut-être tenter un autre essai une fois revenu du congé des Fêtes mais, je l'avoue, je n'ai plus beaucoup d'espoir.»
— Régis Labeaume (*Le Soleil*, 23 décembre 2010)

Le Soleil



PATRICK WOODBURY, Archives LeDroit

Un des trois porte-couleurs des Hurricanes de la Caroline — avec Eric Staal et Cam Ward — à participer au Match des étoiles à domicile, la recrue Jeff Skinner fait partie des joueurs susceptibles d'être choisi le dernier du repêchage de ce soir.

Repêchage du Match des étoiles de la LNH ce soir en Caroline

Qui sera choisi le dernier ?

RALEIGH — Corey Perry pense que c'est peut-être lui qui sera choisi en dernier lors du repêchage du match des étoiles de la LNH, ce soir.

La distinction n'est pas souhaitée, mais l'attaquant des Ducks est reconnu comme un agitateur. Il est plutôt certain d'avoir fait quelque chose, une année ou une autre, qui a passablement irrité Nicklas Lidstrom et Eric Staal, les deux capitaines qui vont déterminer les équipes.

«Je suis sûr qu'il y a quelques raisons pour ne pas me choisir», a dit Perry, qui mène les Ducks avec 51 points, dont 26 buts.

Perry fait partie des 20 joueurs qui pourraient être le dernier choix en vue du Match des étoiles de dimanche, au RBC Center.

Quand l'idée d'un repêchage est venue au vice-président de la LNH Brendan Shanahan, il planifiait qu'un groupe de joueurs seraient sélectionnés au dernier tour, pour ne pas trop attirer l'attention sur un en particulier. Mais les joueurs étaient tellement en faveur de voir un des leurs être le souffre-douleur que la formule a été changée.

Plus de la moitié des 42 joueurs étoiles n'ont rien à craindre, incluant les adjoints Patrick Kane et Mike Green (équipe de Lidstrom), ainsi que Ryan Kesler et Martin Saint-Louis, dans l'équipe de Staal.

«C'est ma pire peur d'être choisi le dernier, alors au moins je n'ai pas à m'inquiéter de ça», a dit Green.

Les six gardiens doivent entendre leur nom avant le 10e tour, et les 10 défenseurs restants doivent être choisis avant la 15e ronde.

Les spéculations abondent quant à savoir qui aura l'odieux de ne pas être choisi avant le 18e et dernier tour. Perry, Jeff Skinner, Matt Duchene ou l'un des frères Sedin sont évoqués comme possibilités.

Un tirage au sort établira quel capitaine choisira le premier, puis les choix seront en alternance par la suite. Les capitaines vont aussi déterminer quels coéquipiers seront au concours d'habiletés, demain soir.

Stamkos ou Ovechkine ?

Les candidats les plus probables comme premier choix pour le match sont Steven Stamkos, qui domine la ligue avec 38 buts et 67 points, et Alexander Ovechkine, qui semble beaucoup s'amuser lors des matches des étoiles.

Lors de la dernière présentation du match, au centre Bell en 2009, Alex Kovalev, alors avec le CH, a été nommé le joueur par excellence après avoir marqué le but vainqueur en fusillade, donnant à l'Est un gain de 12-11 contre l'Ouest. Il n'y a pas eu de match l'an dernier, en raison des Jeux de Vancouver.

Shanahan a passé les derniers mois à penser à des changements pour donner un nouveau souffle à l'événement.

«J'aime la nouvelle formule, a dit Lidstrom. J'ai joué quand c'était l'Amérique du Nord contre le reste de la planète et l'Est contre l'Ouest, et j'aime le changement. J'aime ce qui amène du nouveau, et un repêchage comme ça, c'est du jamais vu.»

La grande vedette des Penguins Sidney Crosby, qui a dominé le scrutin des partisans, est à l'écart en raison d'une commotion cérébrale. Son coéquipier Evgeni Malkine est blessé lui aussi, comme l'ex-Olympique Ales Hemsky, des Oilers, et Tobias Enstrom, des Thrashers.

Le Gatinois Daniel Brière des Flyers et Paul Stastny de l'Avalanche à l'attaque, ainsi que le défenseur Keith Yandle des Coyotes, ont été appelés en renforts.

«C'est malheureux qu'il y a des gars qui ne pourront pas être là, mais plein de joueurs talentueux y seront et ce sera quand même tout un événement», a dit Staal.

La Presse Canadienne

Des pas de géant en Caroline

CARY, CAROLINE DU NORD — Jim Rutherford se souvient encore des bancs vides. Il se souvient des mauvaises blagues, de ceux qui disaient que le hockey en Caroline, ça n'allait pas durer.

Mais le hockey est encore bien vivant par ici. Dimanche, la LNH y présentera son 58e Match des étoiles, et elle le fera à guichets fermés, a-t-on annoncé hier.

Jim Rutherford n'est pas surpris.

«On est parti de loin, mais j'étais convaincu que le hockey pouvait marcher ici, a expliqué le directeur général et président des Hurricanes de la Caroline, en entrevue téléphonique avec *La Presse*. Je me souviens, nous avions atteint la finale de la coupe Stanley en 2002, et les gens de la région n'en revenaient pas, c'était la première fois qu'une finale de sport professionnel était présentée dans le coin. Eux, ils étaient habitués à des tournois de sport universitaire… Cette première présence en finale nous a permis de passer à un autre niveau.»

Les Hurricanes ont fini par gagner leur coupe Stanley en 2006, et peu à peu, les gradins du RBC Center se sont remplis. Aujourd'hui, les Hurricanes attirent en moyenne 15584 fans à leurs matches. Ce n'est pas parmi les meilleures moyennes de la ligue à ce chapitre (c'est la 21e du circuit, en fait), mais c'est beaucoup mieux qu'aux premières saisons du club, alors que les Hurricanes patinaient dans l'indifférence à Greensboro.

Pour Jim Rutherford, ce week-end du Match des étoiles en Caroline du Nord illustre avant tout les pas de géant effectués par la LNH dans un marché qui était jadis source d'inquiétude.

«Moi en tout cas, je n'ai jamais douté, de poursuivre le DG. Nous n'avons pas abandonné, et les fans ne nous ont pas abandonnés non plus. Et je ne pense pas que bien des gens doutent de notre importance aujourd'hui. C'est pourquoi le Match des étoiles représente beaucoup pour nous. Ça montre le chemin parcouru, c'est un autre pas dans la bonne direction. Et puis vous savez, les joueurs de hockey adorent venir ici, ils adorent vivre ici.»

Richard Labbé, La Presse

LNH EN BREF

SEMINE PROLONGE SON SÉJOUR À WASHINGTON

ARLINGTON — Alexander Semine a accepté une prolongation de contrat d'une saison, d'une valeur de 6,7 millions $ US avec les Capitals de Washington, hier. L'attaquant russe, âgé de 26 ans, jouera donc une septième saison avec les Capitals, eux qui l'avaient sélectionné en première ronde lors de la séance de repêchage de 2002. Semine a inscrit 40 buts la saison dernière, un sommet en carrière, mais sa production a chuté cette année, tout comme le reste de l'offensive des Capitals. Il a inscrit 18 buts et 17 aides et n'a pas marqué depuis le 28 novembre, contre les Hurricanes de la Caroline. Il a raté les neuf derniers matches de son équipe en raison d'une blessure à la cuisse.

ROB BLAKE ÉPAULERA COLIN CAMPBELL

NEW YORK — L'ancien récipiendaire du trophée Norris Rob Blake a été embauché par le département des opérations hockey de la LNH, hier. La Ligue a indiqué que Blake allait travailler aux côtés du vice-président exécutif des opérations hockey, Colin Campbell, et de son personnel «sur tous les aspects entourant le sport». Blake, âgé de 41 ans, s'impliquera auprès du comité de compétition et du camp estival de développement et de recherche de la LNH. Blake a officiellement mis terme à sa carrière de 20 saisons dans la LNH en juillet. Il a évolué pour les Kings de Los Angeles, l'Avalanche du Colorado et les Sharks de San Jose.

GETZLAF PEUT PATINER AVEC SES COÉQUIPIERS

ANAHEIM — Le capitaine des Ducks d'Anaheim Ryan Getzlaf a reçu le feu vert pour recommencer à patiner avec ses coéquipiers, près d'un mois après avoir été atteint au visage par une rondelle. L'équipe a indiqué hier que le centre étoile sera de retour sur la glace pour l'entraînement des Ducks lundi, après la pause du match des étoiles. Getzlaf devrait ensuite revenir au jeu au cours du voyage de trois rencontres des Ducks dans l'Ouest canadien, qui débute le 9 février à Vancouver. Getzlaf a raté les 12 derniers matches de son équipe après avoir été atteint au visage par un tir dévié le 28 décembre à Phoenix. Il a subi de nombreuses fractures aux sinus, mais n'a pas eu à être opéré.

Associated Press

ABSENCE PROLONGÉE POUR EDLER

VANCOUVER — Le défenseur des Canucks de Vancouver Alexander Edler sera opéré au dos et ratera une période de jeu indéterminée. Le Suédois, âgé de 24 ans, a récolté huit buts et 24 aides en 49 rencontres cette saison.

La Presse Canadienne

SPORTS

1
0

SOMMAIRE

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.

PÉNALITÉ
Burke, Gat, 6:48.

DEUXIÈME PÉRIODE
Aucun but.

PÉNALITÉS
Vermette, Chi, 8:15 ; Tremblay, Gat, 12:30.

TROISIÈME PÉRIODE
1. Chicoutimi, Maxime Lévesque 2
(sans aide) 17:14

PÉNALITÉS
Lévesque, Chi, 0:11 ; Linteau, Gat, 7:45 ; Girard (maj.), Chi, 10:45 ; Picard (maj.), Gat, 10:45 ; Roy, Chi, 10:45 ; Levitsky, Gat, 10:45.

GARDIENS
Chicoutimi : Christopher Gibson (G, 10-9-7)
Gatineau : Maxime Clermont (P, 22-8-4)

TIRS AU BUT

Chicoutimi :	4	6	6	–	16
Gatineau :	9	8	8	–	25

AVANTAGE NUMÉRIQUE
Chicoutimi : 0 en 3 ; Gatineau : 0 en 2.
Assistance : 2154

PROCHAIN MATCH
Gatineau à Rouyn-Noranda, demain soir à 19 h 30



NOS 3 ÉTOILES

1 — Christopher Gibson, CHI
2 — Billy Lacasse, CHI
3 — Adam Janosik, GAT



LE MATCH EN CHIFFRES

2 — deuxième match de suite sans but pour les Olympiques.
7 — fin de la séquence de sept revers consécutifs des Saguenéens à Gatineau.



LE JEU DU MATCH

Christopher Gibson résiste à une belle feinte de Philip-Michaël Devos, qui se trouvait seul devant le filet des Saguenéens quand il a hérité d'une passe en troisième période.

Les Olympiques blanchis à la maison face aux Saguenéens

Gibson résiste à toutes les charges



JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com



PATRICK WOODBURY, LeDroit

Les Gatinois ont eu leurs chances. Surtout en troisième période. Mais, Christopher Gibson a résisté face aux 25 tirs des Olympiques.

Christopher Gibson est le meilleur espoir chez les gardiens de la LHJMQ en vue du prochain repêchage de la LNH.

Hier soir, au centre Robert-Guertin, le porte-couleurs des Saguenéens de Chicoutimi a démontré la raison pour laquelle il vient au deuxième rang de tous les gardiens d'Amérique du Nord sur la liste des meilleurs espoirs du Centre de recrutement de la LNH.

Les Saguenéens de Chicoutimi (17-21-10) forment une jeune équipe. Ils ne sont donc pas les plus menaçants de la ligue sur les patinoires adverses. Ils ont quand même la chance de miser sur un gardien en or qui peut leur voler des matches à bas pointage à l'occasion. C'est ce que le portier de 18 ans a fait hier en blanchissant les Olympiques de Gatineau 1-0.

Les hommes de Benoît Groulx subissaient ainsi un deuxième jeu blanc consécutif et un premier revers à domicile contre les Saguenéens depuis le mois de mars 2007. Pourtant, les Olympiques (30-14-5) n'avaient pas subi l'affront d'un blanchissage à leurs 47 premiers matches de la saison.

«Mentalement, c'est très difficile pour nous en ce moment. Nous n'effectuons pas les bons jeux avec la rondelle. Nous sommes tendus. Tout semble compliqué», a indiqué Benoît Groulx après la défaite.

Les Gatinois ont eu leurs chances. Surtout en troisième période. Mais, Christopher Gibson a résisté face aux 25 tirs des Olympiques.

En première période, il a frustré Philippe Halley trois fois de suite sur une séquence qui s'était amorcé par une échappée. Gibson a poursuivi sa clinique de gardien de but en deuxième et troisième périodes pour maintenir la marque à 0-0.

Du Martel à son meilleur

Dans le dernier tiers d'un match jusque-là somnifère, il s'est mis à animer le spectacle en freinant les ardeurs des Christian Ouellet, Jean-Gabriel Pageau et Philip-Michaël Devos. Comme ils n'arrivaient pas à le déjouer, les Olympiques sont passés au plan B.

Philippe Halley a foncé sur Gibson lors d'une montée, puis Jean-Gabriel Pageau a fait de même sans être puni. Dans sa charge au filet, Pageau a frappé Gibson et le filet est sorti de ses amarres. Il n'en fallait pas plus pour faire sortir l'entraîneur Richard Martel de ses gonds. Il gesticulait vigoureusement derrière le banc. Il a même lancé son petit tableau sur la glace! Du Richard Martel à son meilleur et la maigre foule a apprécié!

«J'ai été déçu que les arbitres ne donnent pas un deux minutes à Pageau là-dessus. La ligue dit qu'elle veut protéger ses joueurs, mais les Olympiques se sont essayés à deux fois contre notre gardien. Ça m'a déçu», a dit Martel.

Peu de temps après, le défenseur Gabriel Vermette n'a pas raté son occasion de rappeler Jean-Gabriel Pageau à l'ordre en fonçant directement sur lui à la ligne bleue des siens. Les deux joueurs ont joué ensemble avec l'Intrépide de Gatineau il y a deux ans.

Un but bizarre

Dans une troisième période où les Olympiques ont bénéficié des meilleures chances de marquer, c'est finalement un but bizarre qui est venu mettre un terme au match à 2:46 de la fin. À la mise en jeu à côté du filet de Maxime Clermont, Philip-Michaël Devos a envoyé la rondelle vers l'arrière. Elle a dévié sur un bâton pour se retrouver dans les airs avant d'aboutir dans le filet des Olympiques, qui n'ont alloué que 16 lancers pendant le match.

Maxime Lévesque a été crédité du but et les Saguenéens sont sortis de Robert-Guertin en volant la victoire.

Groulx lève son chapeau à ses adversaires

Christopher Gibson a été la vedette incontestée de la victoire de 1-0 des Saguenéens de Chicoutimi hier, mais le gardien de but n'est pas l'unique responsable de ce triomphe.

Benoît Groulx l'a dit. Richard Martel l'a dit. Tommy Tremblay et Christian Ouellet aussi.

«Nous avons payé le prix bien comme il faut. Alignement pour alignement, nous n'arrivons pas à la cheville des Olympiques. Nous avons eu une bonne partie de notre gardien, mais les gars ont fait du bon travail devant lui. Ils ont accordé 25 lancers. D'ailleurs, c'est très rare que Gibson voit 35 lancers ou plus dans un match. Il faut donner le crédit aux joueurs qui travaillent devant lui pour bloquer des lancers. Ce n'est pas facile à contenir des joueurs comme Pageau, McGinn et Devos dans leur cycle», a analysé Richard Martel.

Benoît Groulx a aussi levé son chapeau à ses adversaires. «Ils sont venus pour jouer. Ils ont gagné toutes les batailles. Il faut leur donner le crédit. Nous avons eu nos chances, c'est certain, mais nous ne sommes pas alertes non plus.»

Dans le vestiaire, Tommy Tremblay s'est dit impressionné par Christopher Gibson avant d'ajouter que son équipe ne l'avait pas défié comme elle aurait pu. «Nous tenons nos bâtons serrés. Rien ne semble vouloir rentrer.»

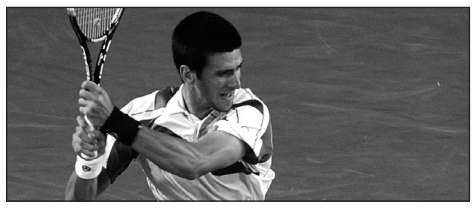
«On se place mal»

Christian Ouellet, qui a eu une bonne chance de marquer en avantage numérique, a trouvé que son équipe s'était compliquée la vie. «On se place mal. C'est tout. Les Saguenéens ont bien joué, mais cette défaite est de notre faute pareille.»

Richard Martel était visiblement soulagé d'en gagner une dans le vieux centre Guertin. «Nous avions deux défenseurs qui n'avaient jamais joué ici et ils ont été de bons compétiteurs (Napessis et Cloutier). De la façon dont le match se jouait, on voyait bien que ça allait finir sur un but chanceux d'un côté comme de l'autre. Nous avons perdu 19 matches par un but cette année. Il était temps que la chance soit de notre côté. Pour une fois, on ne retournera pas chez la tête entre des deux jambes avec le but qui manque!»

Jean-François Plante, LeDroit

SPORTS



DJOKOVIC SURPREND FEDERER 49

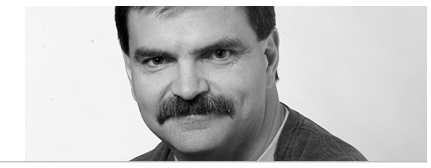


LES ESPOIRS DE FRENCH DOMINENT 51



WOODS DÉBUTE SA SAISON SUR LA BONNE VOIE 48

MARC BRASSARD SPORTS mbrassard@ledroit.com



Une pause dont se serait bien passé Derick Brassard

Pour de nombreux joueurs de la LNH qui ne seront pas à Raleigh en fin de semaine, la pause du Match des étoiles offre l'occasion d'aller décompresser pendant quelques jours à Las Vegas ou encore sous le soleil de la Floride ou des Caraïbes.

Derick Brassard n'est cependant pas débarqué dans une de ces destinations exotiques mercredi: le centre des Blue Jackets de Columbus est plutôt arrivé à Gatineau pour passer quelques jours en famille, et il pense aussi aller voir des amis dans cette ville de hockey qu'est Montréal, où il passe ses étés.

« Ce n'est pas pour moi (des vacances) au milieu de la saison. Il nous reste une trentaine de parties à jouer et je veux garder mon 'focus' pour être prêt à revenir en force mardi prochain », me confiait-il quelques instants après son arrivée à l'aéroport d'Ottawa mercredi matin.

En fait, Brassard se serait bien passé de ce congé forcé puisqu'il traverse actuellement une très bonne séquence, lui qui a récolté trois buts et quatre passes à ses cinq dernières parties pour se hisser au deuxième rang des compteurs des Jackets, avec 34 points, dont 12 buts.

« C'est un peu plate, la pause arrive à un mauvais moment parce que ça va bien depuis un bout de temps», a dit celui qui avait obtenu un but et une passe mardi dans un revers de 3-2 contre Anaheim.

Le centre de 23 ans a recommencé à produire au rythme qui en avait fait un candidat pour le trophée Calder à sa saison recrue en 2008-2009, jusqu'à ce qu'elle soit interrompue par une opération à l'épaule après une blessure subie lors d'une bagarre contre James Neal, des Stars de Dallas — il avait alors 10 buts et 25 points en 31 parties.

L'an dernier, à son retour au jeu, il n'avait pas été en mesure de reprendre là où il avait laissé (9 buts, 36 points en 79 rencontres), en grande partie parce qu'il ne pouvait s'exprimer dans le système de jeu défensif de l'ancien entraîneur Ken Hitchcock.

Le choix de première ronde de Columbus (6e au total) en 2006 a réussi à convaincre son nouveau patron, Scott Arniel, qu'il devrait être le centre attitré au joueur de concession des Jackets, Rick Nash, qui sera en Caroline en fin de semaine.

« J'avais commencé l'année avec lui (et Kristian Huselius), mais il nous a séparés rapidement en début de saison. On est revenu ensemble (à la fin octobre) mais avec Jakub Voracek de l'autre côté et là ça fonctionne. Je suis bien content d'avoir l'occasion de jouer avec nos deux meilleurs ailiers, c'était mon objectif au début de l'année de jouer avec (Nash) et prouver que je suis capable d'affronter les meilleurs trios et défenseurs adverses», raconte Brassard.

À la fin octobre et au début novembre, il a connu une séquence de huit parties avec au moins un point. Lorsqu'il a été blanchi, il est ensuite revenu à la charge avec cinq parties de suite avec une passe.

Son club a une fiche respectable de 23-21-5 pour 51 points, mais dans la forte association Ouest, cela laisse la formation de l'Ohio au 14e rang, à cinq points seulement cependant (avant les parties d'hier) du huitième et dernier rang donnant accès aux séries, détenu par Chicago.

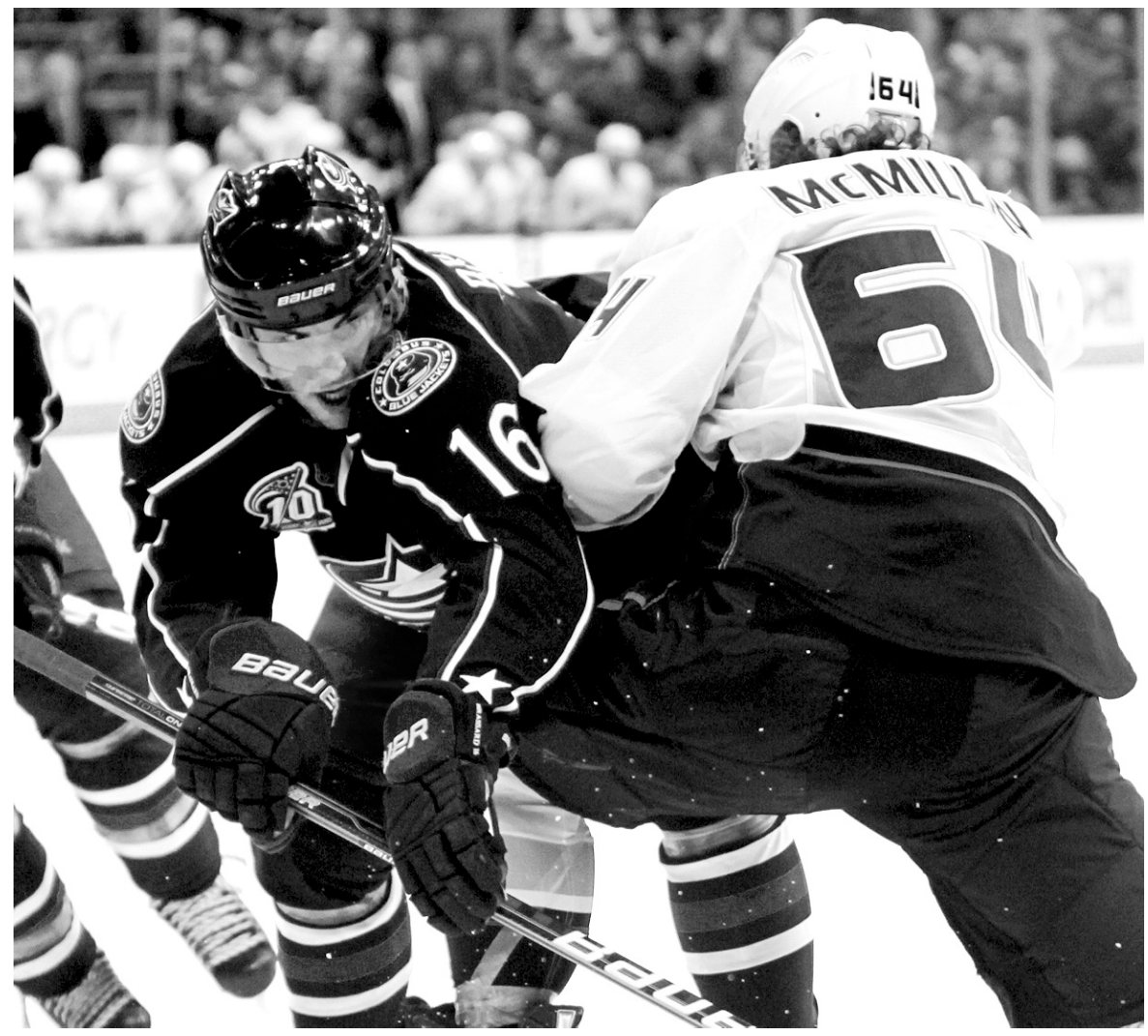
« Si on jouait dans l'Est, on serait 10e. C'est certain qu'on joue dans une association très forte, mais il faut vivre avec ça. C'est à nous de gagner plus de matches. Chose certaine, en revenant la semaine prochaine, tous nos matches vont être importants. Ce sont presque toutes des parties de quatre points», mentionnait-il.

Vermette, Méthot et Clitsome

Impossible de parler à Derick Brassard sans prendre des nouvelles de l'ancien Sénateur Antoine Vermette et des deux défenseurs originaires d'Ottawa des Jackets, Marc Méthot et Grant Clitsome.

« Antoine a été malade dernièrement, mais il connaît une bonne saison (11 buts, 27 points). Il travaille toujours très fort et apporte beaucoup de leadership, il est un bon exemple à suivre pour moi qui cherche à m'établir et à prendre plus de place à ma troisième saison dans la LNH… Marc (15 passes, différentiel de plus-7) est probablement notre défenseur le plus régulier depuis le début de l'année, tandis que Grant (2 buts, 6 points en 7 parties) nous a apporté une dimension qu'on n'avait pas depuis son rappel, il appuie bien l'attaque et décoche de bons tirs de la pointe sur le jeu de puissance. Je pense qu'il est en train de forcer la main de l'équipe, qui devra le garder», a-t-il indiqué.

J'avais écrit une chronique à son sujet lors de son premier rappel l'an dernier. Clitsome, rappelé quand l'ancien Sénateur Mike Commodore a été cédé aux mineures, est un ancien de l'école secondaire Samuel-Genest d'Ottawa qui est parfaitement bilingue. Tout comme Méthot d'ailleurs, dont le frère Mathieu joue pour les Gee Gees de l'Université d'Ottawa (il participe actuellement aux Jeux universitaires en Turquie).



ASSOCIATED PRESS

Derick Brassard a récolté trois buts et quatre passes à ses cinq dernières parties pour se hisser au deuxième rang des compteurs des Blue Jackets de Columbus, avec 34 points, dont 12 buts.

NOTRE ÉQUIPE

CHEF DE SECTION Marc Brassard
JOURNALISTES Martin Comtois, Jean-François Plante, Sylvain St-Laurent
PUPITREURS Jonathan Blouin, Denis Huppé, Nicolas Tremblay
STATISTICIENS Jean-François Dugas, Louis Gagnon, Guillaume St-Pierre

mazda

ÉLITE GATINEAU

REDÉFINIR LE SERVICE À LA CLIENTÈLE

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 72 MOIS

SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2010 ET 2011.

0% 48 mois — MAZDA2 2011



À partir de **13 950$***

*Transport et préparation inclus. Modèle: B5XB51-AA00

MAZDA3 BERLIN 2011 — 0% 60 mois



À partir de **17 690$***

*Transport et préparation inclus. Taxes en sus.

0% 60 mois — MAZDA3 SPORT 2011



À partir de **18 890$***

*Transport et préparation inclus. Taxes en sus.

TRIBUTE 2011 — 0% 60 mois



À partir de **25 045$***

*Transport et préparation inclus. Taxes en sus.

MAZDA5 2010 — PRIX DE LIQUIDATION



À partir de **17 990$***

*Transport et préparation inclus. Taux d'intérêt régulier.

MAZDA6 2010 — PRIX DE LIQUIDATION



À partir de **19 790$***

*Transport et préparation inclus. Taux d'intérêt régulier.

MAZDASPEED3 2010 — PRIX DE LIQUIDATION



À partir de **29 390$***

*Transport et préparation inclus. Taux d'intérêt régulier.

CX-7 2010 — PRIX DE LIQUIDATION



À partir de **25 990$***

*Transport et préparation inclus. Taux d'intérêt régulier.

DEMANDEZ NOTRE OFFRE SPÉCIAL POUR LES CLIENTS MAZDA.

PRÊT À ROULER — PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS

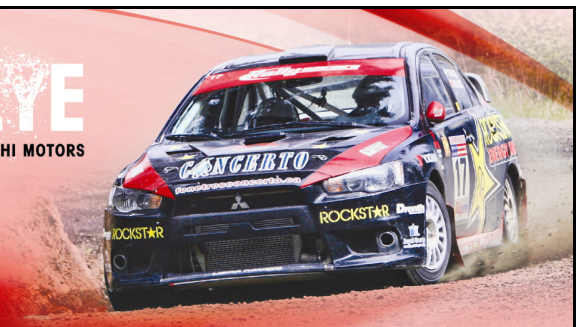
*Financement à l'achat aux particuliers de 0 % jusqu'à 36 mois sur tous le modèles Mazdaspeed3, MX-5 et Mazda6, jusqu'à 48 mois sur Mazda2, CX-7 et CX-9, jusqu'à 60 mois sur tous le modèles Mazda3 et Tribute 2011. Financement à l'achat aux particuliers de 0 % 72 mois sur tous les modèles Mazdaspeed3, Mazda5, Mazda6, MX-5 Miata, RX-8, CX-7, CX-9, Tribute et Série B Camions 2010. Financement à l'achat de 15 000$ sur 60 mois avec un taux de financement de 0%, les frais de crédit sont de 0$, les paiements mensuels sont de 250$ pour une obligation totale de 15 000$. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non inclus dans les prix mentionnés. Offres termine le 31 janvier 2011.

VALEUR. ÉMOTION. INGÉNIERIE. VROUM-VROUM. POUR TOUJOURS.

ÉLITE MAZDA • 1205, BOUL. LA VÉRENDRYE OUEST • GATINEAU

ELITEMAZDA.CA • 819.568.6000

JOURNÉES DE RALLYE MITSUBISHI MOTORS



MITSUBISHI MOTORS

Rallye

#1 INCONTESTÉ À GATINEAU/OTTAWA

LIVRAISON DES NOUVEAU VÉHICULES MITSUBISHI EN 2009.

Un monde@conduire

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 72 MOIS

SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2010 ET 2011◊

+ AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS +

10 ANS 160 000 km GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR‡

LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE‡

LANCER 2011 — À PARTIR DE 15 998$ PRIX DE VENTE 17 713$ TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.



128$ AUX 2 SEM. TOUT INCLUS. 0$ COMPTANT.

Terme de 84 mois à 4,8 %. Transport, préparation et taxes inclus.

RVR 2011 — À PARTIR DE 21 998$ PRIX DE VENTE 23 843$ TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.



178$ AUX 2 SEM. TOUT INCLUS. 0$ COMPTANT.

Terme de 84 mois à 4,8 %. Transport, préparation et taxes inclus.

OUTLANDER 2011 — À PARTIR DE 25 498$ PRIX DE VENTE 27 213$ TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.



198$ AUX 2 SEM. TOUT INCLUS. 0$ COMPTANT.

Terme de 84 mois à 4,8 %. Transport, préparation et taxes inclus.

NOTRE ENGAGEMENT CHAQUE NOUVELLE MITSUBISHI EST INSPECTÉE, REÇOIT DES PROTÉGE-TAPIS ET UN PLEIN D'ESSENCE À LA LIVRAISON.

PROGRAMME AVANTAGES ÉTUDES RABAIS DE 500$

Les clients avisés lisent toujours les petits caractères. Pour toutes les offres de financement à l'achat, le client doit signer le contrat et prendre livraison du véhicule chez le concessionnaire le 31 janvier 2011 au plus tard. ◊Offre(s) disponible(s) sur la plupart des modèles 2010 et 2011 neufs. †Sujet à l'approbation du crédit. Mode de paiement aux 2 sem. terme de 84 mois à 4,8% pour Lancer, RVR et Outlander 2011. Transport, préparation et taxes inclus, options, immatriculation et assurance en sus. Offre de financement à l'achat à un TAP de 0 % disponible par l'entremise de la Banque Scotia et la Banque de Montréal pendant une période maximale de 72 mois sur tous les modèles d'Outlander, Lancer (DE,SE) et Lancer Sportback 2010 neufs et de 60 mois sur tous les modèles Eclipse et Eclipse Spyder 2011 neufs. Photos pour but d'illustration seulement. Aucune combinaison d'offres possible. ** L'affirmation « Les véhicules les mieux protégés au monde » ne concerne pas les modèles de la Lancer Évolution et de la Lancer Ralliart.

2460058

RALLYE MITSUBISHI • 1185, BOUL. LA VÉRENDRYE OUEST • GATINEAU

RALLYEMITSUBISHI.CA • 819.568.9999

LEDROIT, LE VENDREDI 28 JANVIER 2011